

# Notes du mont Royal

[www.notesdumontroyal.com](http://www.notesdumontroyal.com)

Cette œuvre est hébergée sur « *Notes du mont Royal* » dans le cadre d'un exposé gratuit sur la littérature.

SOURCE DES IMAGES

Google Livres

# HISTOIRE

## DE FL. IOSEPHE

SACRIFICATEVR HEBREV,

MISE EN FRANCOIS.

REVEVE SVR LE GREC, ET ILLVSTREE DE CHRONOLO-

gie, Figures, Annotations & Tables, tant des Chapitres, que  
des principales matieres.



P A R

D. GILB. GENEBRARD, *Docteur en Theologie à Paris, & Professeur  
du R O Y. ès lettres saintes & Hebraïques.*

AV ROY TRES-CHRESTIEN

TOME PREMIER.



A P A R I S,

Chez ROBERT BERTAVLT, au Palais, en la  
Gallerie des Libraires.

M. DC. XXXIX.

# DE FL. JOSEPHI

MISE EN FRANÇOIS

LE PREMIER TOME CONTIEN

*Les Antiquitez Judaiques.*

*Liures. xxx.*

*L'Apologie des Antiquitez contre Apion, Apoloine Molon, & Lismach.*

*Liures. ii.*

LE SECOND TOME CONTIENT

*La guerre, destruction & captivité des Juifs.*

*Liures. cxx.*

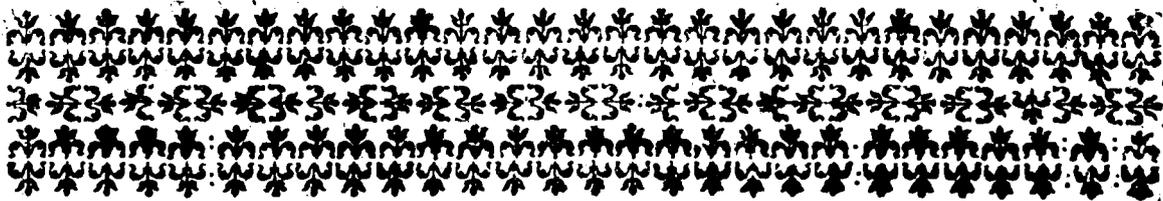
*Le Martyre des Machabées; attestant la domination de raison sur les sens corporels.*

*Liure. i.*

*La vie de Iosephe, écrite par luy mesme.*

*Iosippe abbreviateur de Iosephe de la ruine des Juifs.*





# AV ROI TRES-CHRESTIEN

## HENRY TROISIEME DE CE NOM.

**S**IRE, voiant que d'une part plusieurs ne sont d'aduis qu'indifferem-  
ment la sainte Bible soit maniee d'un chacun pour la foiblesse & inca-  
pacité de ceux qui font mal leur profit des choses hautes, profondes &  
sainctes, & par faute de sçavoir, engendrent dedans leurs esprits mal  
composez, plusieurs sinistres opinions & fantaisies: & que d'autre-part  
nous sommes tombez en un siecle, auquel la curiosité des hommes est si grande & exces-  
sive, qu'ils veulent auoir communication de tout sans aucune crainte ne d' fiance de leur  
propre insuffisance & indignité: i'ai aduise, pour contenter l'un & l'autre au mieux  
qu'il m'est possible de remettre les versions en langue vulgaire & commune de Iosephe,  
Historiographe & Sacrificateur Hebreu sur le Grec, & les mettre en lumiere en la  
plus grande pureté que ie pourrois: parce que les liures d'icelui sont comme vne Bible hi-  
storice, écrits en langage commun & populaire, & accommodez à la capacité de toutes  
personnes, vtils aux doctes & diligens de l'estat du vieil Testament, & de la premiere  
antiquité, tant de nostre Eglise Chrestienne que des Empires & roiaumes de l'vniuers.  
Et quand ie dirois necessaires, ie pense que ie ne serois éloigné de la verité, d'autant que  
non seulement Iosephe a éclairci & mis en bref & bon ordre ce qui est d'un style haut  
& obscur dans les liures sacrez, mais aussi il fait mention de plusieurs choses qui seruent  
pour entendre la continuation de l'Histoire sacree & du peuple de Dieu, dès le commen-  
cement du monde iusques au temps dudit Iosephe: c'est à dire, iusques apres la ruine &  
desolation de son pais de Iudee, quarante ans apres la mort de nostre Sauueur, qui est  
tout le cours de l'ancienne Eglise, comme dès Adam premier pere des hommes, & con-  
duit de droit fil d'âge en âge iusques aux Apostres & autres premiers Chrestiens, pour  
le moins de quatre mille ans. Des liures duquel Iosephe, ie pense (SIRE) que, pour le  
present, vostre commun peuple se pourra contenter, en attendant que, sous l'aduis de sa  
Saincteté, & sous vostre authorité, les versions de la sainte Bible, contenant le vieil &  
nouveau Testament (lesquelles se trouuent en grand diuersité & nombre) aiant esté  
conferées avec le texte Hebreu & Grec, & corrigées selon l'interprétation & intelli-  
gence de l'Eglise Catholique, Apostolique & Romaine, à l'imitation & exemple de  
Ptolemee Philadelphie, Roi d'Egypte, lequel, sous le congé du grand Pontife Eleazar,  
avec grâds frais & despens, appela de Iudee septante-deux Interpretes les plus doctes &  
excellens dudit pais, pour translater les liures de Moysse & des Prophetes d'Hebreu en  
langue Grecque. Or non seulement le commun a occasion de lire nostre present auteur  
Iosephe, & de s'en edifier, mais aussi les Princes & Monarques. Car en le lisant ils  
apprendront comme il faut heureusement regner, & à honneur & profit, & que leur  
Majesté ne doit pas estre seulement illustree d'armes & proüesses, fournie & armee de  
loix & iustice, mais sur tout embellie & comblee de pieté & religion, qui est un poinct  
par lequel les auteurs sacrez different des prophanes politiques à la matiere de l'insti-  
tution du Prince, lesquels, au grand mal-heur & preiudice du public, & à la totale  
ruine & euerfion de ceux qui l'administrent & gouvernent, ne se soucient pas beaucoup

EPISTRE.

de Dieu, & moins de le mettre deuant les yeux des Princes, pensans que les Empires & royaumes Chrestiens, soient pures & simples Monarchies, où Dieu n'ait que faire. Au nombre desquels prophanes politiques, ie tiens pour le desir que i'ai d'enseuelir leur memoire, tous Macquiuelistes & autres tels Atheïstes, forgeurs de nouvelles Republicques, du grand nombre desquels les Princes sont souuent fournis, qui leur mettent au deuant leur grandeur, plaisir, vouloir, puissance, & n'adioustant qu'ils sont subiets à la grandeur & Majesté de Dieu, & que leur Empire ou regne n'est proprement Monarchie ou Monacratie, mais sacree & diuine principauté, & comme parle Iosephe contre vn semblable garnement Appion, Theocratie, en laquelle Dieu est le premier & le souverain, & lequel il faut consulter en toute matiere d'Estat, deuant que passer outre. Qui est le principal but & argument des saints liures de Iosué, des Iuges, des Rois, des Chroniques appellees Paralipomenon, d'Esdras & Nehemie, & autres semblables écrits, qui, pour cete cause specialement, ont esté mis dans la sainte Bible. Je n'en veux discourir dauantage, d'autant que nostre Iosephe refutera assez telle maniere de gens, & monstrera à l'œil que les affaires d'Estat sont tellement vnies & meslees avec la loi de Dieu, qu'il est impossible de les separer & demesler d'ensemble, sans qu'il en aduienne ce qui est aduenu à Iudas, Antioche, à Herodes, aux Babyloniens, Perses, Grecs, Romains & autres Altesse de ce monde, qui n'apparoissent plus par faute de ce poinct. Ce que ie vous ai bien voulu redire, esperant que vostre Majesté se plaira à la lecture d'un si excellent subiet, par lequel que c'est aux Rois & Princes d'aimer toutes œures qui traitent des choses diuines, & les aduisent de leur Estat & deuoir. Je supplie la diuine bonté (SIRE) que vous en puissiez si bien faire vostre profit que vous en tiriez salutaire exemple, en receuiez fructueuse consolation, & rapportiez heureuse prosperité. De nostre estude de Paris, ce 26 Mars 1578.

Vostre tres-humble & tres-obeïssant Professeur és lettres saintes  
Hebraïques, G. Genebrant, Docteur en Theologie.

# Notes du mont Royal

[www.notesdumontroyal.com](http://www.notesdumontroyal.com)

Une ou plusieurs pages sont omises  
ici volontairement.

# FLAVIVS IOSEPHVS

A EPAPHRODIT DE L'ANTIQUITE  
DES IUIFS, CONTRE APPION ALEXANDRIN.

LIVRE PREMIER.



**P**AR les precedens liures des Antiquitez (ô Epaphrodit, le meilleur des hommes) i'ai suffisamment, comme il me semble, decouvert à tous lisans, & mis en claire euidence l'antique source, les commencemens & accrois de nostre nation Iudaïque, montrant qu'elle est tres-ancienne & de primitiue origine propre & domestique, qu'elle aussi a demeuré en cete region laquelle maintenant nous possedons. Car i'en ai décrit la tres-ample Histoire, contenant en temps le nombre de cinq mille ans, déduite de nos sacrez liures Hebraïques en langage Grec. Or pour autant que ie voi, & sçai estre plusieurs prenans égard au blasme par aucuns solement contre nous mis en auant, dont ils donnent peu de foi d'estre vrai ce que par moi a esté écrit de l'Antiquité des Iuifs, estimans nostre nation estre vne nation nouvelle, pour autant que nos premiers maieurs n'ont esté estimez dignes par les nobles & renommez historiographes Grecs, que d'eux parmi leurs histoires fust faite aucune mention. Pour tous ces deux, c'est à sçauoir pour les blasmeurs, & pour ceux qui s'y fondent, i'ai estimé faire mon deuoir, d'écrire briuement de toutes ces choses deuant dites, & en cete Apologique defense, redarguer la déraisonnable, & qui pis est, volontaire mensonge, expressément & de gré malicieux mise en auant par ceux, qui derogent à nos veritables écrits: & par mesme moien amender en meilleure opinion l'ignorance de ceux qui donnent croiance & autorité à nos calomniateurs, & vniuersellement à tous, mesmemét à ceux qui volontiers reçoient & embrassent la verité, faire ouuerte & asseuree demonstrance de nostre Antiquité Iudaïque, protestant qu'en mes écrits ie me fortifierai par les approbations de tels témoins scripteurs Historiens, qui de toute memoire entre les Grecs ont esté iugez dignes de foi & d'autorité. Et quant à ceux qui de nous ont écrit aucunes choses en blasme calomnieusement & fausement, ie les demonstrerai sans doute eux-mesmes par eux-mesmes estre redarguez de faux, & conuaincus par leurs propres écrits. Ie me mettrai aussi en deuoir de manifester & decouurer les causes pour lesquelles entre tant d'Historiens Grecs, bien peu d'iceux ont fait mention en leurs histoires de nostre gent & nation Iudaïque. Et semblablement donnerai à conoistre qu'entre les historiens, ceux qui de nous ont écrit, n'en sçauoient rien, & n'en auoient aucune conoissance, ou bien faisoient semblant de n'en rien sçauoir & conoistre.

Premierement, ie suis grandement émerueillé de ceux qui estimét que sur les choses anciennes foi doit estre adioutée seulement aux Grecs, & que vers les seuls Grecs, doit estre enquisel'entiere verité de l'histoire antique: & qu'en cela ne faut donner croiance ni à nous Hebreux, ni aux autres scripteurs de quelque langue ou nation qu'ils soient. Mais pour certain ie voi & conoi-

tout

tout le contraire estre aduenü, s'il faut s'arrester non aux vaines opinions, mais à la verité & raison des choses: car certainement i'ai conu toutes les descriptions Grecques estre de choses nouvelles, non antiquës, faites ou aduenües depuis hier (comme l'on dit) ou depuis nagueres, comme sont les fondations des citez, les inuentions des arts, les ordonnances des loix: bref, la diligence à écrire histoire est en toutes choses vers les Grecs plus ieune & plus nouvelle, & de trop fresche & derniere memoire. Mais les Egyptiens, les Chaldees & Pheniciens (car ie me tais pour le present de mettre nos Hebreux au nombre d'iceux) ont de toute memoire des temps (comme les Grecs mesme confessent) ancienne,

10 continuee & permanente traditiõ historiãle des memorables choses faites & aduenües Et la raison de tãt l'õgue & permanente duree de toute antiquité, est que tous les Chaldees, & les Egyptiens habitent es lieux qui ne sont subiets à la corruption de l'air, & tousiours ont eu celle grande prouidẽce, que de toutes choses faites ou aduenües entr'eux, & de leur temps, rien ne fust passé sans en faire memoire: ains par les hommes sçauans entr'eux ont toujours esté prononcees, dictões & enregistrees es écritures & archiues publiques. Mais tout au contraire innumerables corruptions ont enuahi, occupé & gasté la Grece, & effacé l'authentique memoire des choses passées. Et encore qu'ils décriuent tousiours histories bien recentes, si est-ce que chacun d'eux estime qu'un parti d'eux aie eu

20 principauté sur l'uniuers ne s'aduifant que bien tard, & encore à grande difficulté ont-ils pû conoistre la nature des lettres. Or eux maintenans que l'usage d'icelles est fort ancien, si est-ce qu'ils se glorifient l'auoir receu des Pheniciens & de Cadmus, fils du Roi de Phenice, Agenor. Et toutefois de ce temps-là, qui n'est trop ancien, si n'est-il aucun d'eux, qui pût monstrer écriture ou histoire qui dès-lors ait esté faite ou reseruee ni es Tẽples ni es Archiues publiques: veu mesmement que les gestes faits à Troye-la-Grand, où la guerre dura par tant d'ans plusieurs siècles apres Cadmus: neantmoins encore a-il esté controuersé

30 question: à sçauoir, si au temps de celle tant renommée guerre ils vsoient de lettres. Et certainemẽt la verité a en cela plus obtenu, que l'usage des lettres telles qu'à present nous les auons, leur estoit inconu. Or est-il tout constant & hors de doute, qu'entre les Grecs ne se trouue nulle plus antique description que la poësie d'Homere. Et si est toute manifeste<sup>a</sup> qu'Homere fut plusieurs ans apres la guerre de Troye. Encor dit-on, qu'il ne laissa point à la posterité son poëme écrit par lettres, mais seulement reserué en memoire par chants ou vers chantez, qui puis apres furent assemblez en vn corps. Dont est aduenü qu'en ce beau poëme se trouue mainte dissonance. Dauantage, les Grecs, qui les premiers se sont mis à écrire: c'est à sçauoir, Cadmus, Milesian, Acufias, Argian, & tous les autres quicõques apres ces deux sont remẽbrez auoir esté, tous ont bien peu de tẽps precedé la grande expedition d'armees des Perfes contre les Grecs. Outre-

40 plus, les Grecs mesme cõfessent que les premiers Philosophes Grecs, qui, auant tous en la Grece, ont cherché & enseigné la sapiẽce des essẽces celestes & diuines: c'est à sçauoir, Pherecy de Syrie, pythagoras & thales, ont esté disciples des Egyptiens & Chaldees: & que ce peu qu'ils ont écrit leur sẽble estre les premieres écritures & plus anciennes de toutes: voire si anciẽnes qu'à grand peine les Grecs mesme croiẽt icelles choses auoir esté écrites par eux. Commẽt donc ne seroit-il tres-déraisonnable, que les Grecs s'enflassent là de tel orgueil, comme si eux-seuls sçauoient les choses antiquës, & d'icelles donnassent la parfaite verité? Et qui est celui, qui des mesmes escriuains Grecs ne puisse facilement conoistre

*a On met  
communẽ-  
ment Ho-  
mere cent  
ans apres la  
guerre de  
Troye.*

appercevoir & comprendre, qu'ils n'ont rien écrit de ferme verité & certain  
 ſçavoir aſſuré: mais autant qu'un chacun d'eux en a penſé en ſon opinion, au-  
 tant en a-il déclaré. Dont eſt advenu qu'eux-mêmes ſe redarguent entr'eux  
 par leurs livres contradictoires: & n'ont point de honte de propoſer de mêmes  
 choſes, ſentences cōtraires. Mais à ceux qui ſont plus ſçavans que moi, ie pourrai  
 ſembler eſtre en ceci ſuperflu, & redōtant ſi ie me veux mettre à dēcouvrir en  
 cōbiē de lieux Hellenic eſt diſcordāt à Acufilas ſur les genealogies: & en cōbien  
 de lieux Acufilas reprent Heſiode, ou cōment Euphor en pluſieurs paſſages de-  
 montre appertement Hellenic eſtre menſonger. Et Timee au ſemblable redar-  
 guē Euphor de menterie. Dont lui-mēme eſt auſſi repris par ceux qui apres 10  
 lui furent. Semblablement, tous en general ont conuaincu<sup>a</sup> Herodote d'eſtre  
 fabuleux & faux historiographe<sup>b</sup> Voire que Timee n'a voulu ne daigné s'ac-  
 corder à Antiochus ni à Philist, ne à Calias en l'hiſtoire de Cilicie: ne auſſi ceux  
 qui ont écrit les hiſtoires Atthides des choſes faites en la region Attique, ne les  
 Argoliques des cas aduenus au païs d'Arges, ne ſe ſont ſuiuſ ne concordez les  
 vns aux autres. Et que faut-il dire des ſeules villes & citez, & telles moindres  
 choſes? veu de la tres-grande & tres-renommee guerre Perſique, on conoit  
 les plus celebres & les plus approuvez écriuains auoir tant eſté diſcordās & con-  
 traire, voire que Thucidides mēme, eſt accuſé comme faux hitorien: combien 20  
 qu'il ſemble auoir écrit l'hiſtoire de ſon temps le plus diligemment & ſcrupu-  
 leuſement obſeruee de tous. De telle repugnante & variable diſſonance, plu-  
 ſieurs & diuerſes cauſes parauenture autres que celles que i'alleguerai, ſe dē-  
 couvriront à ceux, qui curieuſement les voudront chercher. Quant à moi, i'at-  
 tribuē la principale raiſon de celle diuerſitē & contrarietē des hitoriens Grecs  
 à deux cauſes, leſquelles ie dēduirai. Et premierement, ie di que la cauſe de telle  
 repugnante varietē hitoriale, qui ne ſemble eſtre la premiere & plus prochaine  
 du vrai, c'eſt que dès le commencement les Grecs n'ont iamais eu cette cure &  
 diligence de faire continuellement & ſucceſſiuement encroniquer en publi-  
 ques deſcriptiōs gardees és temples ou és Archiues, les choſes memorables, faites 30  
 & aduenuēs ou qui ſe faiſoient touſiours, & aduenoient en chacun & tout  
 temps: car le deſaut de cela a principalement cauſé erreur & donné puisſante  
 occaſion de mentir & de ſuppoſer faux aux poſterieurs, qui ont attenté de  
 mettre en auant quelque choſe de l'antiquitē, ſe ſentans ne pouuoir eſtre dē-  
 mentis ne redarguez par le tēmoignage des annales ou conſcriptions publi-  
 ques qui nulles eſtoient, & du tout non chaluēs: non ſeulement des autres peu-  
 ples Grecs, mais auſſi des Atheniens mēmes, qui ſe vantent eſtre tres-anciens  
 engendrez de leur terre propre dez le commencement de la creation, & non  
 deſcendus d'autres hōmes, & qui ſe glorifient eſtre les maîtres & entreteneurs  
 des lettres & des arts, des doctrines & diſciplines, vers eux toutefois ne ſe trou-  
 ue rien de cette premiere & ancienne conſcription publique. Mais pour le plus 40  
 haut ils diſent leurs plus antiques lettres eſtre les loix écrites par le Legislat-  
 teur Dracon, conſtituees ſur les forfaits criminels, bien peu de réps auant la tyranni-  
 que dominatiō de Piſiſtraſ. Et des Arcades, qui tant prennent de gloire de leur  
 memorable antiquitē, qu'en ſçauoit-on dire? veu qu'apres les ſuldits, & encor  
 à grand' peine furent-ils inſtruits aux lettres. Entendu donc, que par ce deſaut  
 d'enregiſtrements publics, n'eſtoit entre les Grecs conſeruee, ne propoſee aucu-  
 ne authentique conſcription hitoriale, qui reſtaſt en perpetuelle conſeruation  
 ou qui fuſt pour enſeigner le deſireux d'apprendre & redarguer les menteurs:

*a* Ciceron  
 1. des loix.  
 Herodote  
 mis par ef-  
 eris innume-  
 rables fa-  
 bles. pere de  
 menſonge,  
 &c.  
*b* Ici tu vois  
 prouuer la  
 prouerbe  
 Latin, Greco  
 menſonger.  
 Ce que prin-  
 cipalement  
 S. Paul pro-  
 nonce des  
 Cretes de  
 l'ſle de Can-  
 die, au 1.  
 chap. del'E-  
 piſtre à Ti-  
 mē;

cela en est aduenü que grande discordance en est nee entre tant d'escriuains de Grece. Il y a outre cette-ci vne seconde raison. Car ceux qui se sont meslez d'écrire, ne se sont point estudiez de dire verité, combien que ce fust tousiours leur premiere & plus prompte promesse, ains leur plus studieuse cure a esté d'auoir tres-abondante & belle parade de braues paroles. Et se sont proposé de suiure la forme & maniere d'écrire qu'ils estimoient estre la plus prisee en leurs siecles. Et encore aucuns d'iceux se sont tournezz à écrire fables & plaisans contes inuentez autres à capter grace & beneuolence en écriuant les hautes loüanges, ou des citez, ou des Rois ou Princes, les autres se sont adónez d'eux-mesmes à blasmer, vituperer ou accuser les causes, les actions & les écritures des precedens ou les escriuains mesme, en cela pensans se faire apparoiſtre meilleurs & plus approuuables que ceux contre lesquels ils auoient écrit, mettans tout leur estude & leur intention à cela. Bref, ils ont perseueré en tout & par tout à faire choses trescôtraires à la nature de l'histoire. Car l'indice & propre marque pour conoistre la veritable histoire, est, si de mesmes choses & faits ils disét & rapportent les mesmes & semblables narrations. Mais au côtraire, les Grecs Historiés, quand ils écriuoient tout autrement que les autres, adonc ils se pensoient deuoir estre tenus les plus venerables de tous. Parquoi, quât à la brauade des paroles & excellence d'haranguer, sans point de doute il nous faut en cela ceder & confesser estre moindres aux Grecs: mais non quant à l'antique verité de l'histoire: mesmemét des affaires des choses faites, & gestes aduenus propres à vne chacune prouince & país, où l'histoire a originalement esté enchroniquee. Or donc ie crois qu'ils me cederont que dés le tres-vieux siecle, & de tout téps iadis les Egyptiens & les Babyloniens ont eu tres-grande cure & diligence de faire écrire leurs Annales quand cette charge estoit chose enjointe aux Sacrificateurs, & en icelles ils philosophoient comme les Chaldees entre les Babyloniens. Et les Pheniciés, qui plus se sont meslez avec les Grecs, & ont vsé de lettres, à donner les ordonnances de conduite es affaires de la vie cômune, & tradition pour memoire à la posterité des œures & actes publics. De tous ceux-là, entr'eux accordans & consentans, ie ne veux en cet endroit parler: mais en brièues paroles, ie ferai claire demonstrance, quant à nos vieux peres Iuifs & premiers progeniteurs Hebreux, qui à faire écrire, enregister & enchroniquer le conspirations des actes publics ont eu la mesme sollicitude, cure & diligence que les susdit Egyptiens, Babyloniens & Pheniciens (afin que ie ne die meilleure & plus grande) de cela faire par autorité & commandement, donnans charge aux Pontifes & Prophetes: mesmement pour auant que leur antique, authétique & publique historiale conscriptio cõtinuee de main en main, a esté iusques à nostre téps gardee en souueraine integrité (& si plus hardimét, & avec plus grâde cõfidence, ie l'ose dire, encor perpetuellemét sera cõseruee. Car pour tels œures exercer & parfaire dés la premiere origine, non seulemét ils constituerent des homes tres-approuuez en sainteté & sciéce, & bien preparez & instruits aux choses diuines, & agreable propitiation de Dieu: mais aussi pour eurent par bõ ordre ordonné que le gère des Sacrificateurs, ou homes sacrez & dediez aux diuins offices demeurassent purs & inuiolez en leur sang sans mellage avec autre lignee par affinité ou autremét. Car en nostre loi Mosaique il est ordonné que l'home destiné au Sacerdoce ou Prestriſe soit yssu & nai de mere femme du mesme sang & generatió de Leui, & s'il se veut marier, qu'il prenne fême de lignee Leuitique, sãs auoir vers autre parétage égard aux biés & aux hõneurs.

Et si faut que par plusieurs tesmoins il donne à conoistre sa generation de toute ancienne lignee. Ce que venerablement nous obseruons de faire non seulement en nostre propre pais de Iudee, mais en quelconque lieu que soit establie la demeure de nostre nation, là est nostre integrité inuiolee quant aux nopces des Prestres : c'est à sçauoir, en Egypte & en Babylone, & en tout lieu du monde, que soient dispers les hommes Iuifs de generation sacerdotale. Car ils enuoient expressément en Hierusalem au grand Pontife du Temple, écriuans de par le pere le nom de l'épouse, & de tous ses anciés progeniteurs, & de ceux qui rendent certain témoignage de son parentage. Et si par mouuement des guerres les choses son confuses en trouble, comme ja plusieurs fois est aduenu quand Antiochus Epiphanes avec armee vint en nostre region, & Pompee le Grand, & Quintile Var, & principalement par les guerres faites en nos temps: alors ceux, qui restent de la lignee sacerdotale, reparent de nouvelles lignees Leuitiques, par l'autorité des écritures antiques, & prouuent & approuuent, ou reprouuent les femmes & filles qui sont restantes. Car ils ne se ioignent iamais à celles qui ont esté captiues, craignans de se mesler à quelques vnes qui aient eu affaire avec les estrangers. Or la certaine conoissance de celle pure integrité du mariage Sacerdotal non meslé avec autre sang, appert estre tres-grāde en cela, que nos Pontifes nomméz & descendus de pere en fils successiuellement entre nous se trouuent enregistrez depuis deux mille ans. Et s'il se trouue aucuns Leuitiques des susdits hommes de generation Sacerdotale, qui preuariquent cete ordonnance nuptiale, il leur est defendu d'approcher de l'Autel, ne de participer à autre quelcōque sanctification. Ainsi donc, tres-droitement, voire necessairement est aduenu que nos Histoires écrites par les Prophetes sont tres-seures, certaines & veritables, à raison que l'autorité & puissance d'écrire les gestes, aduentures & annales n'est à tous permise, & en la publique Histoire n'y a aucune discordance. Car les seuls Prophetes aians la conoissance des choses passées, presentes & antiques selon l'inspiration à eux de Dieu donnée: & écriuans appertement & publiquement les choses faites & aduenües en leur tēps, nous n'auons point vne infinité de liures entre soi discordās, & à eux-mesmes contrarians, nous auons seulement vingt-deux liures contenans la description de tout le temps, où la foi & la creance est à iuste raison receüe. Desquels vingt-deux liures les cinq premiers sont de Moyse, contenans les natiuitez & genealogies des premiers anciens hommes: & la déduite de la generation humaine, iusqu'à la mort de lui. Lequel temps n'est gueres moindre de trois mille ans. Et depuis la mort de Moyse iusques à Artaxerxes, Roi de Perse, qui succeda à Xerxes, les Prophetes ont écrit les gestes, les choses faites & les cas aduenus de leurs temps en treze liures. Et les quatre derniers contiennēt les Hymnes composez & chantez à l'honneur de Dieu, & les saints preceptes & bons enseignemens concernans la vie humaine. Depuis le regne d'Artaxerxes iusqu'à nostre temps, tous les faits dignes de relation, & toutes & vne chacune chose memo- rables aduenües, certainement ont esté diligemment mises par écrit, toutefois non tenuës en si grande foi & autorité, que les premieres: pource que la succession des Prophetes n'estoit si certaine. Neantmoins il appert par les œures mesmes, les choses auoir esté ainsi faites comme nous les lisons & croions en nos propres lettres: veu qu'à icelles, depuis tant de siecles passez, ne s'est trouué personne qui ait presüme de rien y oster ni adiouster, ni changer. Car cela est de nature, & incōtinēt dès la premiere generation planté en l'esprit des Iuifs de

nommer ces escrits diuins enseignemens, & à iceux arrester, & pource pour le  
soustien d'iceux mourir (si besoin est) bien volontiers. Donc on a veu plusieurs  
Iuifs captifs auoir esté souuent mis es grieus tourmens, & auoir souffert diuer-  
ses & cruelles morts, es theatres & places publiques, plustost qu'ils commissent  
faute d'vne seule parole contre leurs loix & autres escritures. Or qui est celuy  
des Grecs, qui ait iamais souffert & enduré telles peines pour telle cause? quand  
ils ne voudroient seulement soustenir la moindre offense, ou lezion pour main-  
tenir leurs iniures? quand bien ores tous leurs escrits deuroient estre destruits  
10 & periz. Car ils ne les estiment estre que belles paroles couchees au plaisir des  
escriuains. Et certes à iuste raison ont-ils telle opinion mesmes de leurs antiques  
scripteurs: pource qu'encore à present en voient-ils aucuns d'entr'eux, qui pro-  
fument bien escrire l'histoires des choses & gestes, ausquelles iamais il n'assiste-  
rent, ne furent presens, ne les virét, ne encores ne les veulent apprendre de ceux  
qui les scauent. Finalement de la guerre Iudaïque qui dernièrement fut faite  
contre nous en la prinse & destruction de Hierusalem & captiuité des Iuifs, au-  
cuns escriuains Grecs en ont osé mettre en lumiere quelques Histoires: & tels  
qui iamais ne vindrent en ces lieux de Iudee: & n'approcherent onques du lieu  
où furent les gestes d'icelle guerre: mais par le seul ouy dire, aians composé  
20 quelque peu de narrations de ces faits, se sont impudemment osé vanter du nó  
d'Historiens. Quand à moy Iosephe, i'ay fait la veritable description & de toute  
la guerre, & de toutes les choses particulieres rememorables, qu'en icelle ont  
esté faites & aduenüs. Car mesme en personne ay tousiours esté present à  
tous les affaires: pource qu'entre nous i'estois chef & Capitaine des Galileens,  
tandis que nous eumes faculté & puissance de nous defendre. Mais la fortune  
aduint que ie fus prins prisonnier de guerre: durant laquelle captiuité Vespas-  
sien & Tite Empereurs & chefs de l'armee Romaine ( qui m'auoient en leur  
garde & puissance) me faisoient tousiours voir, & diligemment aduiser tous les  
affaires demenez en celle expedition, moy estant du commencement en ferré &  
30 menoté: mais puis apres ie fus relasché & enuoyé avec Tite d'Alexandrie à l'as-  
siegement de Hierusalem. Durant lequel temps rien digne de memoire ne fut  
fait, qui peut estre hors de ma cognoissance: car en faisant & voyant ce qui se  
faisoit en l'exercice Romain, ie mettois par escrit tout ce que ie voyois & obser-  
uois avec tres curieuse diligence. Et de tout ce qui se rapportoit & decouuroit  
par les Iuifs qui de volóté se rendoient aux Romains, moy seul ayat plus entiere  
intelligence de la langue Hebraïque propre aux Iuifs, en estois aduertí en-  
tierement. En apres estant venu à Rome, & là aiant trouué temps de loisir &  
repos, ayant aussi desia préparé la matiere de mon Histoire toute preste, & à  
icelle mettre par escrit vsant d'aucuns scauans pour aide & cooperateurs, à  
raison de l'eloquence Grecque, ie mis en lumiere les faits & gestes aduenus  
40 en la guerre Iudaïque, En quoy m'assista en esprit vne si grande & si constan-  
te assurance de verité, que ie ne doubtois point appeller à tesmoings de la  
foy de mon Histoire, les premiers & deuant tous, Vespasien, & Tite Em-  
pereurs & souverains chefs de l'armee Romaine. Car ils furent les premiers  
ausquels ie presentay mes liures, & apres eux, à plusieurs autres nobles ci-  
toiens Romains, qui auoient tousiours esté presens à la guerre Iudaïque: & si  
en vendis grand nombre à plusieurs hommes de nostre nation qui sembloient  
estre instruits & apprius en l'rudition & langue Grecque: entre lesquels est

Jules Atchelaus. Herodes le tres-illustre & l'admirable Roy Agrippa. Et certainement tous ceux là ont arresté que j'auois tres-diligemment en mes escrits maintenu & gardé la verité: ce qu'ils n'eussent dissimulé ne teu de reprendre si des faits & cas aduenus i'eusse ou par ignorance oublié aucune chose, ou par faueur & grace changé ou desguilé le fait. Mais aucuns mauuais hommes s'effotcerent de deroger foy & creance à mon Histoire par escritures & oraisons contradiectoires, quasi comme exerçans en mon vitupere les themes qui es écoles sont traittez en declamation par les adolescens, & faisans chef d'œuvre & grâde gloire de detraction, & d'une accusation non esperée, sans cōsiderer que cela de tous doit estre sceu, c'est que l'homme qui fait profession de bailler aux autres la cognoissance des choses vraies & certaines, il est necessaire que premierement luy mesme en ait eu parfaite cognoissance ou pour auoir esté present aux actes, ou pour auoir fait diligente inquisition vers ceux qui les sçauent assurement. Desquels deux chose de presence, & d'inquisition ie pense auoir fait deuoir & œuvre en mes descriptions. Car les liures des Antiquitez, comme j'ay dit, ie les ay translatez des sacrez volumes, moy estant de lignee Sacerdotale & participant de la sapience qui est contenuë es saintes lettres. Semblablement ay-ie descrit l'Histoire de la guerre Iudaique, & de maints actes qui s'y sont faits, ayant moy mesme l'operateur & facteur, & de plusieurs present spectateur, considerant & totalement n'ignorant rien de tout ce qui y a esté mis en conseil, ou dit, ou fait. Comment donc n'estimera l'on estre bien importun & presomptueux ceux, qui s'efforcent de debatre contre moy la verité, par eux ignoree, & par moy cogneuë? Lesquels encores qu'ils se vantent auoir leu les commentaires, & iournaux papiers de memoire, contenans les singuliers & particuliers actes des Empereurs Romains, qui estoient chefs de l'exercice, si n'ont ils rōute fois point esté presens aux affaires, conseils & gestes des nostres, c'est à sçauoir des Iuifs, deffendans leur vie, cité, & liberté. Donc pour toutes ces causes susdites j'ay fait ceste digression extrauagante & necessaire, pour demonstrier quelle faculté & cognoissance des choses est requises à ceux, qui promettent escrire histoire. Et si ay suffisamment, comme il me semble, donné à cognoistre que la description historique des choses & des actions passées est plus solennelle & autentique es autres langues & nations, que les superbes Grecs appellent Barbares: qu'elle n'est entre les Grecs mesme. Or veu-x-ie premierement vn peu disputer contre ceux qui tendent à donner à entendre que l'assemblée populaire, la compagnie, & conuersation d'entre nous Iuifs n'est point antique, ains de fresche memoire nouvellement esleue au monde: alleguâs celle raison, que de nous, & de nostre gent n'a rien esté escrit, ainsi qu'ils disent, par les Historiographes Grecs Puis apres ie proposeray les preuues & tesmoignages de nostre Antiquité, extraits non de nos liures Hebraïques, mais des escrits des estrangers: & donneray manifestement à cognoistre, que ceux qui blasment nostre nation Iudaique, n'ont iuste cause ny raison pour blasmer. Ceci donc en premier lieu ie propose, que nostre premiere & ancienne habitation en Iudee n'a point esté & n'est maritime, ne prochaine seante sur la mer. Nous ne nous mellons point de trafics & transports de marchandises estrangeres, & par ainsi nous ne trauiillons point aux loingtains voïages & peregrinatiois externes, allans & venans, emportans, & rapportans d'une part & d'autre: mais nos citez sont assises bien loing de la mer & des ports, possedans vne region bien grassse & tres fertile. En icelle nous labourons continuellement, employans nostre

principale cure & diligence à la bonne nourriture & instruction de nos enfans estimans l'œuvre le plus nécessaire de toute la vie estre l'observance de nos saintes loix, & la tradition ou enseignement de pieté envers Dieu, pure religio, & sa sainteté. Joint, que outre toutes choses susdites nous avons encore vne maniere de viure à nous propre & des autres differente comme vne eslection ou abstinence de certaines viandes, en circoncision, en diuersité de vestemens & habits, en festiues solennitez, en œuvre seiour, & bref en tout estat politic ou œconomic, tout diuers des autres gens, & à nous peculier. Dont s'est fait que

1<sup>o</sup> nous n'auons iamais eu rien commun avec les autres nations: & pource es anciens temps passez rien n'a esté qui nous peult faire communiquer n'auoir commerce avec les Grecs: comme ont bien eu les Égyptiens à cause des marchandises que par la traite des mers ils portoient en Grece, & rapportoient de la Grece. Comme aussi ont bien peu auoir les Pheniciens, habitans la region maritime, & vacans aux trafics de marchandise, & aux negociations & faciendes requises pour le desir de gain & conuoitise de pecune. Dauantage nos peres anciens & nos maieurs & ancestres, ne se sont point adonnez aux voleries, de strouffemens, & briganderies comme quelques autres nations: ains ne conuoitans rien plus posseder que leurs terre à eux de Dieu donnée, ne se sont point tournez à faire guerre aux estrangers ou à leur voisins: iacoit qu'en nostre region y eust plusieurs milliers de forts & vaillás hommes preux à guerroyer. Et pource

2<sup>o</sup> les Pheniciens, grands negociateurs, es parties de la Grece à cause des trafics de marchandises incontinent furent cogneuz des Grecs, & par le moien d'iceux les Égyptiés, & tous peuples par lesquels charges & voictures de nauires marchandes estoient transportez aux Grecs fendant les grandes mers. Quand aux Medes & Perses ils ont tenu l'Empire d'Asie à la veüe & planiere cognoissance de tout le monde. Et outre plus, les Perses trauersans iusques à nostre terre, & passans del'Asie en l'Europe, ont mené les grandes guerres iusques en l'autre part de la terre ferme. Les Trachiens ont esté descouverts pour la prochaineté du voysinage, les Scythes ou Tartares, ont esté cogneuz par iceux qui flottent sur la mer Pontique & de Negrepont. Finalement tous ceux qui habitent

3<sup>o</sup> vers les mers Orientales, ou Occidentales, ont esté renommez & cogneuz à ceux qui en ont voulu faire conscription. Mais les peuples qui habitent plus haut en terre ferme, & region Mediterrance, qui sont plus esloiguez des mers, ont esté par long-temps ignorez. Ce qu'appert estre aduenü mesmement en Europe: où la cité Romaine ayant acquis ia par tant d'ans puissance & domination, & tant mené de grandes guerres, neantmoins n'a point esté celebrée en Histoire ne par Herodote, ne par Thucidide, & bref nul des Historiés qui ont

4<sup>o</sup> esté du temps de ceux-là, n'en ont fait aucune mention: mais finalement bien tard, & à grande difficulté la renommée & cognoissance des Romains est paruenüe aux Grecs. Les Gaulois & les Espagnols ont esté tant ignorez par ceux mesmes qui sont estimez & receuz pour tres-diligens auteurs, entre lesquels est Ephor, qu'ils cuidoient n'estre qu'une seule cité touté la region des Espagnes, qui tient vne tant grande partie des terres Occidentales. Et si racontent à la volée les mœurs de ces peuples Gaulois & Espagnols, tels qu'ils n'y sont ne veuz, ne ditz, ne faits. Or la cause d'auoir ignoré la verité, & pource qu'ils en estoient par trop loing: & la cause pourquoy ils ont escrit choses fausses, est pour ce qu'ils ont voulu estre veuz raconter quelque chose dauantage que les au-

tres. Cōment donc se faut-il esmeueiller si nostre natiō Iudaique tāt esloignée des mers & des ports maritains & peuples negociateurs & peregrinās, estāt enclos en pays Mediterran, & viuant en ses propres pecculieres loix, mœurs, & maniere n'ayans rien commun avec les autres peuples, n'a esté cogneuē de plusieurs; & parce n'a donné occasion de faire parler & escrire de soi? Or posons donc le cas, que à l'encontre des Grecs nous voulions vsfer de leur mesme argument en disant que leur nation n'est pas antique, parce qu'en nos liures n'est faite aucune mention d'iceux: ne se moquerons-ils pas de telles raisons par moy <sup>10</sup> allegues? & pour tesmoigns de leur antiquité ameneront les peuples des regions à eux prochaines. Je donc aussi pour ma part m'efforcerai de faire au semblable. Car i vsferai principalement pour tesmoigns confirmateurs de nostre Antiquité des Egypciens, & Pheniciens, desquels nul ne pourra estre accusé de porter faux tesmoignage. Car à la verité ils se mōstrent estre enuers nous tresgrādemēt iniques, en general certes tous les Egypciens, & entre les Pheniciens particulièrement ceux de Tyr. Des Chaldees cela ie ne puis dire: car ils ont esté constituez les premiers chefs & princes de nostre nation, & pour l'alliance d'eux avec nous ils ont fait bien souuent mention des Iuifs en leurs escrits. Or quand i'auray fait foy d'iceux, & monstré les calomnies contre nous estre fausses, alors cōsequem- <sup>20</sup> ment ie remembreray les plus nobles escriuains Grecs qui ont fait mention des Iuifs: afin que ceux qui nous sont mal affectez n'aient plus d'occasion de debatre de l'Antiquité Iudaique. Je commencerai donc à recueillir mes Auteurs tesmoignans nostre ancienne origine. Premièrement, aux escritures des Egypciens, esquelles, pour contrariété d'eux à nous, on ne penseroit iamais estre aucune rememoration, ou commendation de nous & de nostre genre, & pour ce moins suspects d'auoir escrit en grace ou faueur. Manethon, homme Egyptien de natiuité, mais bien instruit en la langue & discipline Grecque, cōme il en appert (car il a escrit en lettres & paroles Grecques) l'Histoire de son pays, & icelle deduite & translatee (comme luy mesme confesse) des Sacrificateurs, le plus souuent redargue Herodote auoir menti par ignorance quād aux <sup>30</sup> choses faites, aduenuēs, ou qui furent & son en Egypte. Celuy noble Historien Manethon au second liure des Egypciaques a ainsi escrit de nous. Mais i'aime mieux mettre les propres paroles de luy, comme si presentement parlant ie le produisois en tesmoignage. Il dit donc ainsi: Nous tres-antiques Egypciens, au temps iadis eusmes vn Roy, en son nom appellé Tymas: sous le regne duquel (ne sçay pourquoy) Dieu fut courroucé contre nous. En sorte que hors toute crainte, esperance ou attente, & alors que moins nous en doubtions, vindrent des parties Orientales, hommes estrangers en tres-grand nombre, non renommez ne cogneus: lesquels avec grande hardiesse & confidence, asfirent leur camp en la prouince d'Egypte. Laquelle par leur grand nom- <sup>40</sup> bre & puissance ils prindrent facilement sans quelconque resistance, & metrans les Princes & plus grands Seigneurs à mort ou à la cadene, au reste bruslerent cruellement les villes & citez, & abbatirent les Temples des dieux. Finalement faisans actes d'ennemis mortels, se maintindrent fort inhumainement vers les miserables gens de la prouince, tuans les vns sans pitié, & menans les autres à la seruitude avec leurs femmes & enfans. Et en fin esleurent vn d'entr'eux qu'ils firent leur Roy, de qui le nom estoit Salatis, lequel estant venu à la cité de Memphis, qui est le grand Caire, apres auoir rendu tributaire l'vne & l'autre prouince d'Egypte haute & basse, & laissé garnison aux lieux opportuns

sur tout principalement il fournit de bonne munition, & fortifia les parties de-  
 uers Orient: bien preuoiant que les Assyriens, plus puissans que lui, voudroient  
 enuahir son Roiaume. Or aiant trouué en la contree & gouuernement de Saite  
 vne bonne cité tres-opportune, & scituce en fort bon lieu, assise du costé d'O-  
 rient sur le fleuve nommé Bubaste, laquelle cité en certains liures d'une antique  
 Theologie, estoit appelée Auaris, icelle cité il bastit, & rempara de grandes,  
 hautes & fortes murailles, mettant dedans vne tres-grande & tres-puissante  
 10 garnison de gendarmes, iusques au nombre de deux cens quarante mille hom-  
 mes pour la garde de la ville, & seureté de la prouince. A laquelle ville Auaris, le  
 Roi Salatis venoit tous les ans sur le réps des moissons, tant pour faire recueil-  
 lir les bleds, que pour paier la solde aux gendarmes, & les faire exercer tous ar-  
 mez, en faisant monitre & reueue de leur compagnie, pour donner crainte &  
 terreur aux autres peuples hors la prouince. Ce Roi Salatis, apres auoit regné  
 dix-neuf ans, mourut: & apres lui, vn autre nommé Bayon, regna quarante-qua-  
 tre ans, à qui succeda Apachias par l'espace de 36 ans 7 mois. Puis apres Apo-  
 chis, qui tint le regne soixante-vn an, & puis fut Roi Ianias par l'espace de 50  
 ans & vn mois. Et en derniet lieu, apres tous les susdits Rois regna Assis quar-  
 20 te-neuf ans & deux mois. Et ces six Rois deuant dits furent les premiers Rois  
 entre ces estrangers, faisans continuellement guerre au residu des Egyptiens, &  
 ne metrans leur effort plus à autre chose, qu'à effacer le nom, & trencher la raci-  
 ne d'Egypte. La nation de ce nouveau peuple vsurpateur d'Egypte, se faisoit  
 appeller Hycsos, c'est à dire, Rois Pasteurs. Car Hyc, selon la sacree langue, signi-  
 fie Roi; & Sos, selon le commun langage, signifie Pasteur ou Pasteurs. Dont  
 se trouue ce nom composé Hycsos, aucuns autres afferment que ces peuples  
 estoient Arabes. Et si a trouué en aucuns exéplaires par ce mot Hycsos, n'estre  
 pas signifiez les Rois, mais au cōtraire estre entendus les captifs pasteurs, pour-  
 ce que Hyc, en langue Egyptienne: & Hac, quand il se profete avec aspiration,  
 30 manifestement signifie captifs. Laquelle interpretation me semble estre la  
 plus vrai-semblable & mieux cōuenante à l'antique Histoire. Manethon donc  
 dit ces six Rois dessus nommez, & leurs peuples, qui se faisoient appeller Pa-  
 steurs, & leurs successeurs descendans, auoir vsurpé & tenu l'Egypte par l'espa-  
 ce de cinq cens & vnze ans. Et outre, le susdit Historien Manethon raconte  
 que puis apres par les Rois de Thebaïde, & du reste de l'Egypte fut faite vne  
 terrible enuahie sur ces Pasteurs, & leur fut dressée vne tres forte guerre de  
 longue duree, tant que finalement ces Pasteurs furent vaincus par vn Roi nom-  
 mé Alis Fragmuthosis, lesquels vaincus, défaits, & aians perdu tout le remanēt  
 del'vniuerselle Egypte, se retirerent & furent enclos en vn fort lieu spacieux,  
 40 aians d'amplitude en son pourpris dix mille iournaux de terre, appelé en son  
 nom Auaris. Lequel grand lieu, manethō dit auoir esté tout enfermé & enuirō-  
 né par les Pasteurs d'une tres-grande & tres-forte muraille: & à celle fin d'auoir  
 toute leur propre possession, & ensemble leur proie de cōqueste enclose en vn  
 fort. En laquelle forte place, le Roi Themosis, fils du Roi Alis Fragmuthosis,  
 essayant de les prendre par force, assiegea leurs hauts murs avec quatre cens hui-  
 étate mille hommes armez. Mais voiant qu'à les tenir assiegez peu il profitoit,  
 pource que toutes leurs possessions ramenās viures annuels & leur bestail aussi  
 estoit enclos là dedans avec eux, dont impossible estoit de les affamer, perdant  
 esperāce d'en pouuoit venir a bout, fit tel accord avec eux, que delaisans & sor-  
 tans hors de tout l'Egypte, ils s'en iroïēt où bon leur sēbleroit, sans mal auoir,

corps & bagues sauues. Les pasteurs aians impetré celles conditions de paix, sortirent avec leurs familles, bagages & biens au nombre de deux cens quarante mille. Lesquels se deportans d'Egypte, prirent par le desert le chemin vers la Syrie. Et pour autant qu'ils redoutoient la puissance des Assyriens, qui pour lors tenoient toute l'Empire d'Asie, ils edifierent en la region qui auourd'hui est Iudée, vne grãde & forte cité, suffisante pour loger tant de milliers de personnes, laquelle ils nommeret Hierosolyme. Le mesme autheur Manethon, en vn certain autre liure des Egyptiaques, parlant de cette nation de gens qui s'appelloient Pasteurs, dit tres-bien és sacrez liures Egyptiaques, iceux estre nommez captifs Pasteurs Car, à la verité, dire, l'estat & maniere de viure de nos anciens progeniteurs estoit de paistre & nourrir bestal: & pour autant qu'ils menoient vie pastorale, aussi estoient-ils appelez Pasteurs. Semblablement ont-ils esté captifs appelez par les Egyptiés, & ce non sans cause. Car nostre Patriarche & progeniteur Ioseph, confessa au Roi d'Egypte estre captif, si que depuis il manda venir ses freres en Egypte par le commandement du Roi. Mais de ces choses, nous en ferons examen & plus subtile discussion en d'autres œures: maintenant ie produirai pour témoin de nostre Antiquité des Egyptiens mesmes: & derechef décrirai appertement comme se contiennent les propos de Manethon, quant à l'ordre des temps. Qui consequemment dit ainsi: Apres que le peuple des Pasteurs fut sorti hors d'Egypte, & fut allé vers Hierusalem, le Roi Rhemosis qui les auoit déchassez, regna vingt-sept ans depuis avec quatre mois: puis mourut. Son fils Chebron prit le regne, où il fut treze ans. Apres lequel, Amenophis regna vingt ans & sept mois: & sa sœur nommée Amesses, vingt vn an & neuf mois. Mephres, en apres regna douze ans & neuf mois: Mephra muthosis, vingt-cinq ans & dix mois: Themosis, neuf ans & huit mois: Aménophis, trente ans & dix mois. Orus, trēte-six ans & cinq mois. La fille de lui, nommée Acéchres, regna douze ans & vn mois: Rathoris, son frere, neuf ans: Acencheres, douze ans & cinq mois: l'autre, acencheres, douze ans & trois mois: Armais, quatre ans & vn mois: Ramesses, vn an & quatre mois: Armesesmiamum, soixante-six ans & deux mois: Armenophis, dix-neuf ans & six mois. Finalement Sethosis Ramesses, aiant fait grand' armee tant par terre que par mer de cheualerie & bandes de pied, & d'equipage naual, auant que partir pour aller en son expedition, il establit Armais, son frere, gouverneur d'Egypte: lui donna toute roiale puissance, excepté seulement qu'il lui defendit de porter le diademe, & de ne molester ni opprimer la Reine mere de ses enfans, lui commandant aussi qu'il s'abstinst de toutes les autres concubines roiales. Cela fait, Sethosis mena la grande armee vers Cypre & en Phenice: d'autre costé dressa vn grand camp contre les Assyriens & Medois, & finalement les subjuga & mit tous en son obeissance: les vns par fer & par force, les autres sans guerre par la seule crainte de sa puissance. Puis esleué en orgueil par tant de felicitez & de bonnes fortunes, marcha plus outre, en destruisant les villes, citez & prouinces Orientales. Ausquels gestes, faisant arrest de long-temps, Armais, qui auoit esté delaisé Gouverneur en Egypte, faisoit sans aucune crainte tout au contraire de ce que le Roi Sethosis, son frere, lui auoit commandé. Car il chassa la Reine dehors par force, & ordinairement se mesloit avec les concubines de son frere sans épargne ni abstinence, ni reuerence: & à la persuasion de ses amis adulateurs, prit le diademe roial en se rebellant contre son frere. Ce que voiant le Sacrificateur, qui estoit constitué sur les sacres d'Egypte, incontinent manda

lettres au Roi Sethosis, l'advertissant de tout ce qui se faisoit, & cōme son frere Armais se rebelloit contre lui. Cela entēdu par Sethosis, soudainemēt il retourna avec son armee en Peluse, & reduit en ses mains tout son roiaume. Et de ce vaillant Roi, toute la prouince prit son nō, & fut appelee Egypte. Car Manethō dit que le Roi Sethosis estoit autrement nommē Egyptus, & son frere Armais estoit surnommē Danaus. Voila qu'en dit Manethon. Or il est donc manifeste par la supputation du temps, selon les ans susdits, que les peuples appelez Pasteurs: c'est à sçauoir, nos ancestres & premiers peres, qui furent deliurez d'Egypte, ont habitē en celle prouince d'Egypte, trois cens nonante-trois ans deuant que Danaus vinst en Arges: iacoit que les Argiens afferment Danaus estre le tres-antique de tous. Manethon donc en ses écritures a protestē deux grandes choses pour la cōfirmation de l'antiquitē de nous autres Iuifs. La premiere est, qu'il afferme que les Pasteurs (qui sōt nos progeniteurs & nos majeurs) sont venus en Egypte d'un autre lieu estranger. En apres, qu'il atteste leur yssuē d'Egypte, estre si tres-ancienne, qu'elle precede la guerre de Troye pres de mille ans. Quant aux autres narrations que Manethon y adjouste, extraites non des lettres des Egyptiens, mais (comme lui-mesme confesse) recueillies de vaines fables d'aucuns écrituains sans nom, ci-en apres ie les confuterai, en les montrant estre controuuez mensonges, n'aians aucune verisimilitude. Mais en cet endroit, ie veux vu peu laisser les Egyptiens: & d'iceux passer aux propos qui par les Pheniciens ont esté écrits de l'anciennētē de nostre peuple: & ce qu'ils en ont declarē par leur testification. Or donc ie di cela tout constant & certain, que les Tyriens ont en leurs anciennes pancartes des liures écrits de plusieurs & tres-longues annes, & les écritures publiques de toute memoire, tres-diligemment gardees, contenās les faicts, les gestes, les affaires & choses aduenuēs entr'eux ou contr'eux, au moins qui fussent dignes de memoire. Entre lesquelles literatures publiques, cela est écrit, qu'en la citē Hierosolyme fut edifiē vn temple par le Roi Salomon, cent quarāte-trois ans & huit mois, auant que les peuples Tyriens venus fugitifs de Tyr en Phenice, eussent fondē ni edifiē la renommee de Carthage en Afrique: & de ce temple Salomonique la constructiō bien decrite est entre leurs mains. Car Hiram, Roi de Tyr, estoit grand ami de Salomon nostre Roi, par lui conu, & conjoint par le moien de l'amitiē paternelle de Dauid, pere de Salomon. Ce Roi Hiram donc voulant monstrier sa liberalitē à l'annoblissement de la structure du temple Hierosolymitain, enuoia au Roi Salomon, en present, six vingt talens d'or: & en outre, aiant fait abbatre les plus beaux arbres de cedres de la grand' forest du mont-Liban, lui en manda grande quantitē de belles trabes pour construction de la voūte du temple. Aussi le Roi Salomon, en remerciement & remuneration, lui enuoia plusieurs autres riches presens; & lui donna la region de Galilee dans la terre appelee Zabulon, mais principalement & sur tout desir de sepience les fit grands amis ensemble: car ils s'entr'enuoioient des problemes obscurs, & questions difficiles l'un à l'autre pour en rendre expositiue resolution. Or en cela estoit le Roi Salomon le meilleur propositiueur & expositiueur de tous: tellement qu'il apparoissoit estre le plus sage & le plus resolu entre les autres Rois & Princes de son temps. Encore pour le iourd'hui sont gardees es archives des Tyriens, plusieurs epistres & questions problematiques qu'ils s'enuoient l'un à l'autre. Et afin que l'on ne m'estime auoir controuuē de moi-mesme ce que

i'ai dit des lettres des Tyriens, i'alleguerai pour témoin l'Historien Dius, qui  
 en l'histoire des Pheniciens est approuvé pour tres-entier & veritable auteur.  
 Icelui Dius, donc en ses chroniques Pheniciennes écrit en telle maniere: Apres  
 qu'Abibal Roi de Phenice fut trespasé, son fils Hiram lui succeda au regne, le-  
 quel amplifia, aggrandit & repara les parties de la ville Orientale, & rendit  
 la ville de Tyr beaucoup plus ample. Outre-plus, en fondant des leuces ou rem-  
 parts de terre, & dressant vne grande & haute chaussée hors la profondeur de  
 l'eau, il adioignit à la cité le beau temple de Iupiter Olympe, qui parauant estoit  
 scitué en Isle. Lequel temple il orna & entichit de plusieurs dons, ioiaux & re- 10  
 positaires principaux, d'or & de pierreries. Il couppa aussi de beaux arbres en la  
 forest du Liban, pour bastir des temples. Auquel temps on dit que Salomon,  
 Roi de Hierusalem, manda au Roi Hiram de Phenice certains enigmes pro-  
 blematiques; lui en demandant resoluë exposition: adioustant telle conuenan-  
 ce que celui qui ne les pourroit entendre ni exposer, paieroit à l'expositeur,  
 donnant la solution, certaine somme d'or ou d'argent. Donc le Roi Hiram  
 confessant ne pouuoir exposer ni resoudre les questions proposees par Salo-  
 mon: pour paier, cōsomma grande quātité de deniers. Et peu apres vn Tyrien,  
 nommé Abdemon, donna solution aux problemes enigmatiques, qui estoient pro- 20  
 posez au Roi Hiram: & lui-mesme en proposa d'autres: lesquels n'estans soluz  
 par Salomon, il rendit au Roi Hiram grand nombre d'argent. Voila donc cō-  
 me Dius en cette maniere porte pour nous témoignage des choses deuant di-  
 tes. Mais pour plus ample approbation, ie produirai Menandre Ephesien: le-  
 quel a mis par écrit les actes d'vn chacun des Rois tant Grecs que Barbares:  
 s'estudiant à recueillir de toutes les pancartes & liures publics d'vne chacune  
 prouince, la pure verité historique, & icelle clairement manifester. Car, écriuant  
 des Rois, qui ont regné en Tyr, & en la commémoration d'iceux, descendant  
 au Roi Hiram, il dit ainsi: Apres qu'Abibal Roi de Phenice fut decedé, son fils  
 Hiram lui succeda au royaume: qui vesquit Roi trente-quatre ans. Celui Roi, 30  
 par vne tranchee de terre éleuce en l'eau fit ioindre à la ville l'Isle de Eurycho-  
 re, où il fit dresser vne colonne d'or, dedice au temple à l'honneur de Iupiter.  
 Puis allant à la forest des hauts bois, sur le mont appelé Liban, il fit couper &  
 abbatre les plus beaux arbres de cedre à charpenter poutres pour la couuerti-  
 re des temples, & faisant démolir les anciens ruineux, il les reedifioit tous neufs.  
 Et entr'autres, edifia, consacra & dedia les temples d'Hercules & de la Deesse  
 Astarte: & construit celui d'Hercules le premier du mois, dit Peritius: & celui de  
 Astarte, enuiron le temps auquel il fit marcher son armee contre les Tyriens  
 contr'euenans à lui rendre le tribut, lesquels, remis en sa subiection & obeissan-  
 ce, il s'en retourna. Sous son regne fut vn ieune enfant nommé Abdemon, qui  
 donoit solution de toutes les paraboles que Salomon, Roi de Hierusalé, trans- 40  
 mettoit. Or le temps depuis le regne du Roi Hiram iusqu'à la construction de  
 Carthage, est conté & déduit en telle maniere. Quand le Roi Hiram fut allé de  
 vie à trespas, son successeur au royaume fut Belezart, son fils, qui, aiant vescu  
 quarāte-trois ans, en regna sept. Apres lui, Abdastar, son fils, âgé de vingt-neuf  
 ans, en regna neuf: & fut occis en trahison par les quatre enfans de sa nourrice,  
 desquels traistres freres le plus vieil vsurpa & tint le royaume douze ans. Apres  
 lui & ses freres, Astart, fils de Delestart, recouure le royaume, qui, apres auoir  
 vescu cinquāte-quatre ans, en regna douze. Consequemmet, Aserim son frere,  
 qui

qui vesquit cinquante quatre ans, & regna neuf: tant qu'il fut occis par s<sup>o</sup> frere Phelletes, lequel se saisissant du Royaume le tint seulement huit mois, ayant vescu cinquante ans auparavant. Ice luy meurtrier de son frere fut tué par Ithobal Sacrificateur de la deesse Astarte lequel Ithobal vesquit soixante huit ans, ayant regné entre deux. A iceluy succeda son fils Badezor: qui apres le quarante cinqiesme an de son aage, regna six ans. Le successeur de luy fut son fils Matgen, qui ayant vescu trente deux ans, en regna neuf. A iceluy finalement succeda Pygmalion, qui tint la principauté quarante sept ans ayant vescu cinquante six. Et en l'an septiesme de son regne sa sœur Didon ensuiuât fonda & edifia la cité de Carthage en Afrique. Dont il appert que depuis le regne de Hiram iusqu'à la fondation de Carthage le temps nombré reuiet à cent cinquante cinq ans, & huit mois. Or comme ainsi soit qu'en l'an douziesme du regne de Hiram fust edifié le temple de Salomon, il s'ensuit que depuis l'edification du Temple iusqu'à la fondation de Carthage furent cent quarante trois ans & huit mois. Car que faut-il adiouster au tesmoignage des Pheniciens? la verité y est manifestement & constamment approuuee, pour cela appert plus clairement, que la venue de nos progeniteurs en la prouince de Iudee a de bien long-temps precedé la construction du Temple. Car apres qu'ils leurét toute & vniuerselle occupee & tenuë par force de guerre, & qu'ils en furent paisibles possesseurs, & dominateurs, alors ils commencerent à edifier le Temple. Toutes lesquelles choses ont és liures des Antiquitez esté par moy approuuees des sacrees lettres. Reste maintenant à deduire les probations qui sont cogneuës estre escrites & registrees de nous dans les Histoires des Chaldees. Lesquels ont grande concordance à nos volumes, voir mesme en autres matieres. Et de toutes ces choses nous est auteur & premier aprobateur Berose, homme Chaldee de nation: mais bien renommé, cogneu & approuué entre ceux, qui sont versés aux lettres. Car combien qu'il fust Babylonien, si a-il escrit en langue Grecque l'Astronomie, & la Philosophie Chaldaïque. Berose donc suiuant les tres-antiques Histoires, a escrit tout ainsi & semblablement que Moÿse, de l'inondation du deluge, & de la perdition du genre humain ensemble aussi l'Arche, en laquelle Noé prince & chef de nostre generation fut sauué: & comme elle fut portee, s'arresta sur le faiste des hautes montagnes d'Armenie. Puis en apres descriuant tous ceux qui de lignee en lignee descendirent de la generatió de Noé, avec la supputation de leurs stéps, il paruint iusqu'à Nabulassar Roy des Babiloniens & Chaldees. Duquel les faits exposant, il raconte côme il enuoia en Egypte, & nostre terre de Iudee son fils Nabuhodonosor avec tresgrosse & puissante armee. Lequel ayant trouué ces deux peuples résistans les souzmit tous en son obeissance, bruslant le Temple de Hierusalem: & emmenât tout le peuple de nostre generation en captiuité, passa en Babylone. Dont aduint que la cité de Hierusalem, fut deserte & reduite en desolatió par l'espace de soixante ans iusqu'au temps de Cyrus Roy de Perse. Or dit Berose, que ce Roy Babilonien tint en sa dominatió Egypte, Sirie, Phenice, & Arabie, Passat en opulēce d'extractiós & tributs tous les precedens Roys des Chaldees & Babiloniens. Mais pour plus propre cōprobatió, il vaut mieux & si est necessaire de reciter les mesmes paroles de Berose, comme il les a dit: Nabulassar Roy de Babylone, pere de Nabuhodonosor, ayant encédé, que le Satrape gouverneur par lui establi en Egypte, en la basse Sirie, & en Phenice se deuoltoir avec ses nations contre lui, cōsiderant que par l'age il ne pouuoit porter les trauaux de la guerre, il bailla vne grande partie

de ses forces, & de sa gendarmerie à Nabuchodonosor son fils estant pour lors en la force & fleur de son aage, & l'enuoia contré ce gouuerneur & peuples rebelles. Nabuchodonosor donc aiant donné la bataille au rebelle, & l'ayant defait luy & les siens: reduit à son Empire la prouince que son pere tenoit au parauant. En ce mesme temps aduint, que son pere Nabulassar tombe malade en la cité de Babilonne, alla de vie à trespas, apres auoir regné vingt-neuf ans. Ce qu'ayant entendu Nabuchodonosor peu de iours apres, & ayant donné ordre aux estats & affaires d'Egipte, & des autres prouinces, & aussi n'ayant baillé la charge à aucuns de ses amis feaux de conduire & mener en Babilonne tous les prisonniers captifs, iuifs, Pheniciens, Egiptiens & Siriens, avec le bagage & charroi de l'armee: lui avec aucuns de ses plus priuez en petit nombre abbregeât chemin par le desert, s'en retourna en Babilonne. Oû trouuant tous les affaires estre bien regiz & administrez par les Chaldees, & le Roiaume lui auoir esté gardé par les Princes & les plus gros Seigneurs, tellement qu'incontinent à son retour il fut fait Seigneur & dominateur de tout le Roiaume paternel, fit faire Roial commandement à tous les captifs venant de l'Egipte, Sirie, Phenice, & Iudee, d'edifier habitacles & maisons es lieux les plus opportuns de Babilonne. Et des richesses amassees aux pillages, butins, & despoüilles de ses victoires, il orna tres-somptueusement le Temple de Bel, & les autres Temples de ses idoles, & outre ce, il adiousta hors le premier mur de la cité nouuelle à la vielle ville. Puis apres aiant pourueu que deslors en auant les ennemis ne peussent destourner le fleuue, ny approcher pres de la ville, il enceignit à l'environ de la vielle cité interrienne trois ordres de murailles par le dedans: & autant à l'exterieure ville neufue par le dehors, les vnes construites de brique cuite, & les autres en ourte iointes de bitume d'Asphalt: qui est vn fort ciment indissoluble. Puis aiant ainsi emmuree & ramparee la grande cité il y fit des portes si belles, si fortes & magnifiques qu'elles eussent bien peu estre conuenantes à vn tres-auguste temple. Et dauantage, tout aupres du palais de son pere il en edifia vn autre, beaucoup plus somptueux, & plus ample, duquel declarer la fabrique, & ornement seroit parauanture trop long conte. Toutefois cela n'est à oublier, de dire que ceste maison Roiale tant superbe, tant magnifique, & tant riche & belle qu'on ne pourroit croire, fut commencee, faite & parfaite en l'espace de quinze iours. En ce palais il fit esleuer deux grâdes moles de pierre de taille en espect de hauteur semblables à grandes montagnes: plantez tout au tour, & au feste de tres-beaux arbres de toutes sortes & fit le verger, & iardin suspendu en l'air, anobly de grande renommee. Et ce-fit il, pource que la Royne sa femme desiroit auoir vn haut regard de montagne, comme celle qui estoit de nation & region Medoise, & nourrie es Monts de Medie. Voila ce que Berose raconte des susdits Roys Nabulassar & Nabuchodonosor, & beaucoup d'autres choses à ce propos, en son liure des gestes Chaldaiques, auquel il blasme les scripteurs Grecs qui vainement, & contre verité ont songé & forgé tels menonges, que Babilonne ait esté construite, & enclos de murs par Semiramis Royne d'Assyrie: & que plusieurs ceuures merueilleuses par elle sont esté faites en celle grâde cité. Et certes la description des Chaldees merite bien d'estre estimee plus digne de foy attendu que les escritures de Berose appertement se montrent estre concordantes avec les archiues des Pheniciens en la narration de ce Roy, qui conquesta toute la Sirie, & l'uniuerselle Phenice. A tous lesquelles Historiales descriptions conuier aussi Philostrate en ses histoires, où il a fait menriô du grâd siege

mis deuant l'opulente cité de Tyr metropolitaine en Phenice. Semblablement Magasthenes au quatriesme liure des Actes & des gestes Indiques, où il met son entente à declarer le susdit Roy de Babilone auoit surmonté & passé le grand Hercules en la vertu de force, & en grandeur de gestes magnanimes, disant qu'il subiugua la plus grande partie d'Afrique, & toutes les Espagnes. Or quant à ce qui a esté par-ci deuant recité du renommé Temple de Hierusalem, & comme il fut brulé par les Babiloniens, & de rechef long-temps apres commencé d'estre edifié, au temps que Cyrus Roy des Perles tenoit le principal Empire en

10 - Asie, tout cela nous le rends clair par les propres paroles de Berose en son troisieme liure ainsi disant: Apres que le Roy Nabuchodonosor eut commencé le grand mur de la closture de Babilone, il tomba en maladie & passa de ce monde en l'autre, apres auoir regné quarante-trois ans. Par la mort duquel son fils Euemaradoch fut fait dominateur du grand Roiaume & Empire de Babilone finalement pour ces meschancetez & paillardises fut occis en trahison, qui luy fut machinee par le marry de sa sœur, nommé Neriglossoror, au deuxiesme an de son regne. Celuy là mort, le traistre beau-frere qui l'auoit ainsi tué insidieusement, s'empara de la principauté, & regna seulement quatre ans. Apres luy, son

20 - fils Laborosarchod estant encore ieune enfant fut emparé du tiltre roial, où il dura neuf mois & non plus. Car ses amis mesmes le voians estre de tres-malignes mœurs, & mauuaise esperance de bien, par subtils moiens le firent estaindre, lequel occis, les Princes & Seigneurs qui l'auoient fait mourir s'assemblerent en conclaue, & par commune & conuenante voix baillerent la courone, & transporterent le Roiaume à vn noble Seigneur Babilonien nommé Nabonnede, yfude la mesme lignee Roiale. Souz le regne d'icelui furent construits au long du fleue les grands murs de la cité de Babilone massonnez de brique cuite & deciment bitumineux. Au dixseptiesme de ce Roy, Cyrus Roy de Perse fortit accompagné d'une grosse & puissante armee, avec laquelle aiant subiugué l'xniuerselle Asie, se rua impetueusement vers la grande Babilon. Nabonnede s'estant sa terrible ville enuahie, lui vint au deuant avec fort & nombreux exercite, & aiant choqué le Roy Nabonnede fut vaincu en la bataille & s'enfuit avec bien peu de ses gens de façon qu'il fut enclos dans la ville de Borsippe. D'autre part, le victorieux Roy Ciruss'en alla planter son camp, & mettre le siege deuant Babilone, aiant en deliberation apres auoir abbatu les murs du grand circuit hors la cité, de prendre facilement tout l'enclos au dedans. Mais voiant la ville & la cité estre trop forte, & trop bien munie, & pource inexpugnable ou trop difficile à estre prinse d'assaut, il tourna son exercite vers Borsippe pour l'assieger, & par force prendre Nabonnede. Mais le Roy Nabonnede ne voulant attendre ne le siege ne l'assaut, se rendit suppliant à sa mercy. Enuers lequel vainqueur

30 - Cyrus vsant de clemence, le receut humainement, & luy constitua honorable demeurance en la Caramaigne: & ainsi le deposseda & mit hors de l'empire & Roiaume de Babilone, & ainsi Nabonnede n'agueres tant grand Roi vsa priuement le reste de sa vie en celle prouince de Caramaigne. Ces choses dessus narrees pour la plus grande partie s'accordent bien à nos histoires: esquelles il est escrit que le Roy Nabuchodonosor au dix huitiesme an de son Empire destruit nostre tēple, & le reduit en totale desolatiō: puis fut dechassé & despoillé de sa puissance & maiesté roiale l'espace de sept ans. Item qu'au second an du regne de Cyrus furent posez, & restabliz les fondemēs dudit tēple pour le restaurer, & de rechef fut parfait le douziesme an du regne de Daire, Roy de Perse. avec

40 -

toutes ces probations mises en auant i'adiousteray encore de surcrois les preuues  
 des Pheniciens. Car l'abondance des preuues n'est à delaisser. L'enumeration  
 des ans qu'ils ont en leurs escrits, est ainsi deduite : Souz le Roy Thobal Nabu-  
 chodonosor assiegea la cité de Tir. Apres luy regna Baal dix ans. Apres Baal fu-  
 rent constituez iuges & recteurs du peuple à distribuer iustice ceux qui s'ensui-  
 uent: Ecnibal, fils de Baslech, deux mois Chelbis, fils de Abbec, dix mois. Abbar,  
 pontife, trois mois. Mitgon & Gerastrate fils d'Abdelin, furent iuges le temps de  
 six ans. Entre lesquels regna Balator vn an. Lequel decedé par mort enuoierent  
 querir de Babylone vn nommé Merbal, qui regna quatre ans. Celui aussi tres-  
 passé, ils manderent son frere Irom qui regna vingt ans. Et au temps de ce Roy  
 Irom Cyrus tenoit l'Empire des Perles. Parquoi tout ce temps là depuis Nabu-  
 chodonosor iusques à Cyrus est conté cinquante quatre ans, & trois mois. Car  
 Nabuchodonosor commença de mettre le siege deuant Tir en l'an septiesme  
 de son regne. Et au quatorzieme du Roy Irom, Cyrus obtint la principauté  
 des Perles. Il appert doncques ce qui est rememoré touchant le temple Hie-  
 rosolimitain par les Chaldees, & Tiriens, con corde totalement avec nos escri-  
 tures. Et dauantage, le tesmoignage de l'antiquité de nostre gent Iudaique ou  
 Hebraique ci-dessus tant prouuee est toute manifeste, & hors de toute cōten-  
 tion. Et pource i'estime que toutes les preuues, & les conferences des escritures  
 historiques par moi ci deuant alleguees pourront bien suffire à ceux qui ne  
 sont trop contentieux ne contraires à nostre assertion d'antiquité. Mais à ceux  
 qui n'estiment aucune foy deuoir estre donnee aux historiques conscriptions  
 barbaresque ni autres, fort qu'aux seules escritures Grecques, il m'est necessaire  
 de leur proposer encore plusieurs tesmoings, mesmement des Grecs, & de ceux  
 qui ont receu cognoissance de nostre nation : & qui en lieu, & temps opportun  
 en ont fait mention en leurs liures. Voici donc que ie propose: Ce tant renom-  
 mé Pithagoras Samien tres-ancien de temps, & tres-excellent sur tous philoso-  
 phes, en sapience & diuine pieté, non seulement à sceu & cogneu toutes nos  
 choses, mais aussi les a ensuiuies, & de grand zele imitees, comme par maints  
 exemples il est euident. Et combien qu'il ne se trouue aucune escriture de lui  
 ne par lui, toutefois plusieurs nobles auteurs à lui succedans ont escrit histo-  
 re, entre lesquels le plus insigne est Hermippe, homme tres-diligent inquisiteur  
 de l'histoire vniuerselle. Or au liure qu'il a escrit de Pithagoras il raconte qu'e-  
 stant mort vn des familiers amis de Pythagoras, nommé Camphont, natif de la  
 ville de Crotona, l'ame du defunt repairoit au lui iour & nuict, & entr'autres  
 choses l'admonestoit de ne passer iamais au lieu où vn asne fust tresbuché, se gar-  
 der de toute eau trouble, sale & orde, & s'abstenir de toute medifance & blasphem-  
 me, puis s'enfuit en Hermippe. Et Pythagoras ainsi commandoit & faisoit, en  
 imitant les opinions des Iuifs & des Thraciens, & les approprians à soi-mesme.  
 Car on dit, & il est vray, que Pythagoras transféra beaucoup de loix Iudaiques  
 en sa Philosophie. Semblablement, aussi nostre nation n'a point esté incon-  
 nue en plusieurs de ses villes, desquelles les mœurs & coustumes sont ia passées,  
 & receuës es autres nations, qui les ont trouuees bien dignes d'estre par émula-  
 tion imitees. Ce que manifeste Theophraste, es liures qu'il a escrits des loix, où  
 il dit que les loix des Tyriens deffendent iurer par nul iurement estrange, c'est à  
 dire du dieu d'estrange nation autre que la leur, entre lesquels sermens, avec plu-  
 sieurs autres qu'il annombre, allegue le iurement qui est appellé, Corban; le-  
 quel iurement de Corban n'est trouué en nul autre gent ne religion, sinon en la

Judaïque seulement : lequel sacramentaire mot Corban de langue Hebraïque est interpreté, don de Dieu. Herodote Halicarnasse aussi n'a pas ignoré nostre nation: ains void-on qu'aucunemét il en a fait mention. Car au second liure de ces neuf muses, racontant des peuples de l'Isle Colchos, il dit ainsi : Entre tous peuples, les seuls Colques, Egyptiens & Ethiopiens, dés le commencement sont circoncis és parties honteuses. Laquelle circoncision, les Pheniciens, & les Syriens de Palestine, confessent auoir apprise des Egyptiens. Les autres Syriens habitans au long des fleues Thermoodon & Parthenios: semblablement les Macrons qui sont leurs voisins, se disent auoir pris & appris nagueres de temps cete maniere de circoncision des Colques. Et ceux-là sont les seuls peuples entre tous les hommes qui soient circoncis : & en ce, font tout ainsi que les Egyptiens. Quant aux Egyptiens & aux Ethiopiens, ie ne sçauois pas bien dire, lequel des deux peuples l'a appris & receu de l'autre. Herodote donc (comme il appert) dit que les Syriens qui habitent en Palestine, sont circoncis. Or entre tous les habitans en Palestine, n'y a que les seuls Iuifs qui soient circoncis. Parquoi faut conclurre éuidemment, que par les Syriens de Palestine Herodote entend les Iuifs circoncis, desquels, cela sçachant ainsi, il en a parlé. Semblablement, Cheril, ancien Poëte, en ses vers & chants, fait mention de nostre gent Hierosolimitaine, écriuant que nos majeurs ont esté en guerre contre les Grecs avec Xerxes, Roi de Perse. Car en nombrant tous les peuples qui se trouuerent en icelle innombrable armee, il a mis nostre gent toute la derniere, ainsi disant :

*Le camp nombreux de Xerxes, Roi de Perse,  
Estoit suivi de mainte gent diuerse,  
Mais entre tous estoient sous son enseigne  
Gens merueilleux de langue Phenicienne:  
Desquelles gens la region sublime  
Est scituee és hauts monts de Solyme:  
Desquelles le haut est rond & de chaleur fendu  
Pres d'un grand lac par les pleins estendu:  
Couuert de peau de teste de cheual  
Durcie au feu, ou au chaud Estinal.*

(::)

(::)

(::)

Par lesquels vers il est tout éuident (comme il me semble) que le Poëte Cheril a fait record de nostre nation. Car en nostre region de Iudee sont les monts de Solyme, lesquels nous habités. Et le grand lac, qui est appelé Asphaltite, qui est le plus grand & le plus large de tous les estangs & lacs de Syrie. Ainsi voila commel'ancien Poëte Cheril a fait mention de nous: Dauantage, il ne m'est difficile à montrer comme les Grecs, non les vulgaires, mais les plus renommez en sapience, non seulement ont eu conoissance des Iuifs: mais aussi les ont tenus en grande admiration en quelconque lieu qu'ils se soient trouuez entr'eux: Car Clearch', disciple d'Aristote, & à nul second des Petipatetiques, au premier liure du Somne, dit que son precepteur Aristote quelquefois racontoit d'un certain Iuif, & si attribué ce mesme propos à la personne d'Aristote, disant ainsi de mot à mot: Toutes les autres narrations seroient longues à raconter. Mais il me semble n'estre impertinét de remembrer les choses qui ont pû faire auoir admiration de ce Iuif & de sa Philosophie. Sur cela, Hyperochides répond:

*a Non sans cause, Cicéron en plusieurs lieux appelle Herodote, pere de mensonge, aiant forgé innombrables faibles pour histoire. Car qui oit iamais dire que les Iuifs eussent receu la circoncision d'autre que d'Abrahā, qui la receut de Dieu. Quant aux peuples vuis, sans doute ils l'ont receu du mesme endroit. Car Ismael & Esau, qui sont les maieurs des Arabes, estoient de la famille d'Abraham.*

*Les Egyptiens l'ont prise de Ioseph, auquel ils ont tant de feré que mesme ils l'ont estimé Dieu. Les Ethiopiens, du temps de Salomon, se firent à demi Iuifs quand la Reine de Saba uisitant Salomon, non seulement conceut de lui un enfant Daudi, auquel la Prestre Iean se glorifie auoir d'hoi, mais aussi emmena mille Iuifs avec soi: à sçauoir, mille de chaque ligne des enfans d'Israel, pour instruire & inuiter ses peuples à la loy de Dieu.*

*Les Pheniciens & Palestins estoient incirconcis: car ainsi sont-ils nommez dans les liures saints.*

Nous tous en general & chacun de nous le desirons tres-grandement ouïr & entendre. Adonc, dit Aristote: Or bien ensuiuant donc les preceptes de Rhetorique, & afin que nous ne contreuenions point aux maîtres Rhetoriciens, qui de bien dire ont esté enseigneurs, nous declarerons premierement le genre, la nation & le país du personnage, dont pretédons parler. Commence donc, dit Hypetochides, s'il te plaist, en cete maniere. Adonc Aristote propose en telle sorte. Celui merueilleux & sage homme, estoit luif de nation & langue, du país de la Cœlosyrie, qui est la basse & creuse Syrie, extrait du genre de ces peuples qui se disent yssus de la race des Indes, lesquels Sages & Philosophes des Indes, sont appelez Calans, au langage & país d'Indie: & entre les Syriens, sont appelez Iuifs ou Iudaïques, prenans le nom de nation sur le nom du país où ils habitent: qui est appelé Iudee. Mais le nom de leur principale cité est merueilleusement estrange & difficile, car ils l'appellent par son propre nom Hierusalem. Ce Iuif estant receu par hospitalité és logis de plusieurs, descédoit souuent des lieux hauts & mediterranees aux maritimes, de façon qu'il estoit Grec non seulement de langage, mais aussi d'esprit. Nous donc peregrinans & sejourrans en Asie, celui diuin homme vint vers nous au lieu où nous estions, puis commença d'entrer en propos avec nous, & avec d'autres escoliers des nôtres, tentant & éprouuant leur sçauoir. Puis quand il voioit que grâde multitude d'homme sçauant estoit assemblee, adonc il répondoit plus qu'il n'enqueroit, & plustost enseignoit ce dont il auoit parfaite conoissance, que ne demandoit à être enseigné. Voila les propos que tient Aristote dans le liure de Clearche adioustant la merueilleuse continéce de cet homme, soit en sa maniere de viure, soit en chasteté. Lequel témoignage pourront conoître plus amplemēt par la lecture du liure, ceux qui en voudront sçauoir dauantage. Car quant à moi, ie crains d'en entremesler ici plus qu'il n'est conuenable. Or voila comment Clearche par maniere d'extrauagante digression, car il auoit autre propos à déduire, en passant fait commemoration exemplaire & loüable de nôtre gent. Semblablement, Hecate Abderite, Philosophe sage & versé és actions d'estat ou de gouuernemēt: homme aussi courtisan nourri avec le Roi Alexandre le Grand, & cōuersé avec Ptolemee fils de Lage, Roi d'Egypte, a fait commemoration de nostre genre Iudaïque, non à la trauesse & par maniere de digression (comme Clearche) ains a écrit vn liure entier des Iuifs. Duquel ie veux recueillir quelques passages par lui écrits, & briéuemēt les discourir. Mais auāt toute œuure ie demonstrerai le temps des actes. Car Hecate fait mention de la bataille, en laquelle Ptolemee cōbatit deuant la cité de Gaze en Iudee, contre le Roi Demetrius: ce qui aduint onze ans apres le trespas du Roi Alexandre le Grand, & au temps de la centième & dix-septième Olympiade, cōme rapporte le Croniqueur Castor. Car adioustant cete Olympiade au nom des precedentes, il dit ainsi: Sous cete Olympiade, le Roi d'Egypte Ptolemee, fils de Lage, deuant Gaze, cité de Iudee, vainquit & défit en bataille le Roi Demetrius, fils d'Antigon, surnommé Poliorcetes, qui est à dire, ruineur de citez. Or tous les écriuains en general, assurent que le grand Alexandre mourut en la cētième & quatorzième Olympiade. Dont il est tout notoire que de ce temps-là & du temps du Roi Alexandre, nostre nation Iudaïque estoit ia florissante. Or aians montré la conferéce des temps, reuenons à Hecate, Historien: qui dit qu'apres la grâde bataille deuant Gaze, le Roi Ptolemee fut fait Seigneur & dominateur de tous les lieux & places qui sont en la Syrie & autour. Dont aduint, que plu-

sieurs hommes conoissans la clemence & debónaireté du Roi Ptolemee, vou-  
 lurent bien lui tenir cõpagnie en Egypte, & lui cõmuniquer leurs biens & per-  
 sonnes. Desquels l'vn, dit-il, estoit Ezechias, Pontife des Iuifs, homme âgé en-  
 uiron de soixante-six ans, & en dignité de personne le plus grand de toute sa  
 nation, & d'esprit tres-sage, hõme tres-adroit à bien dire, & bien versé aux affai-  
 res. Dit outre-plus le surnomé Hecate, estre entre les Iuifs mille cinq cens pre-  
 stres qui leuent les decimes, & en commun gouernent tous les affaires. Dere-  
 chef, le mesme auteur rememorant le susdit Pontife Ezechias, celui homme,  
 10 dit-il, portant l'honneur de Pontificat, coustumierement conuersoit avec nous.  
 Et quelquefois prenant avec lui aucuns des siens, nous exposoit toutes les ma-  
 tieres controuerses, aiant avec soi decrite la conuersation & police des siens.  
 Puis peu apres ledit historien Hecate, manifestement declare quels nous som-  
 mes, & cõme nous-nous maintenõs quant à nos loix, & que nous elisons plu-  
 tost souffrir & endurer toutes peines, que de les passer d'vn seul poinct, estimãs  
 cela estre chose fort honnette & bonne. Donc ainsi, dit Hecate: les Iuifs souuēt  
 ont esté haïs, vilainement blasmez, accusez & mal-nommez par leurs peuples  
 voisins: & dauantage ont souffert maintes injures, outrages & violences des  
 20 Rois de Perse & de leurs Satrapes, & neantmoins iamais n'ont pû estre chan-  
 gez d'esprit quant à leur loi & religion. Mais avec tres-grande exercitatio pre-  
 parez à dire, faire & souffrir, s'offrent à répondre & raison rendre de tous leurs  
 faicts & paroles, mesmemēt contenans leur religion. Et sur cela, il declare plu-  
 sieurs tres-grands indices exemplaires de forte & magnanime cõstance d'esprit  
 au peuple Iudaïque quant à l'obseruatiõ des loix: disant qu'Alexandre le Grand  
 estant de sejour en Babylone, & voulant restaurer le Temple de Belus, qui estoit  
 tombé en ruine, commanda à tous les gendarmes de son armee quels qu'ils  
 fussent de porter les pierres, avec les bris & grapin, & autres matieres necessai-  
 res à la maçonnerie de ce temple, les seuls Iuifs ne voulurent iamais se susmet-  
 tre à employer leur labour à la reparation d'vn temple d'idole: ains plutost eleu-  
 30 rent endurer griēues bateures, plaies sanglantes, & tout detrimēt de corps  
 & biens: iusques à tant que par le pardon du Roi Alexandre, remettant de gra-  
 ce le deuoir de l'œuure à peuple si constant en sa loi, ils furent mis en toute as-  
 seurance & indulgence de l'outrage avec seüreté, qui leur fut baillee: lesquels  
 Iuifs, dit Hecate, estans de retour en leur propre prouince de Iudee, abbatirent  
 tous les Temples fabriquez & les autels eleuez aux idoles, & à la verité pour  
 aucunes des choses ainsi faites les vns paierent grosse amende au Satrape, gou-  
 uerneur, & les autres obtindrent pardon. Outre ce, il adiouste, que, pour telle  
 constante obseruation de leur loi, ils sont dignes de grande admiration. Dit  
 aussi le mesme auteur, que nôtre gent Iudaïque a esté tres-populeuse en grand  
 40 nombre d'hõmes: en sorte, que plusieurs milliers de nos hommes furent trans-  
 portez & menez en captiuité, & cõfinez en Babylone par les Perles. Puis apres  
 la mort du Roi Alexandre, grand nombre d'autres milliers de personages  
 Iuifs furent transportez en Egypte & en Phenice pour la sedition qui fut faite  
 en Syrie. Cemesme historiographe Hecate a declaré la grandeur & la beauté  
 de la prouince que nous habitõs. Il est tout notoire, dit-il, que les peuples Iuifs  
 possèdent & tiennent presque trois millions, qui sont cent fois trente mille  
 iournaux de tres-bonnes terres en pays bien gras & fertile. Car la prouince de  
 Iudee est de telle amplitude & grandeur. Il n'oublie pas aussi de raconter  
 comme nous sommes habitans en vne, qui fut iadis tres-grande, spacieuse &

magnifique cité de Hierusalem, & iadis tres-populeuse en multitude d'hommes. Aussi n'a-il point teu la magnifique construction du temple Hierosolymitain: de laquelle il parloit ainsi: Les Iuifs, en leur prouince de Iudee, tiennent plusieurs bós bourgs & villes fortes, riches & bien garnies: mais sur toutes autres, ils ont vne belle cité bien munie, forte & réparée, aiant de circuit cinquante stades, peuplee environ de cent & vingt mille hommes, & est nommee Hierusalem. Au milieu de cete noble cité est vn superbe edifice de pierre taillée, long de cinq cens pied, large de cent coudees, aiant deux portes & dedans vn autel
 10

quarré fait non de pierres de taille, ains de pierres amassees, telle que de nature sont formees, & ainsi maçonnees en façon d'vne plate-forme quarrée en égale quadrature, chacun costé aiant vingt coudees de largeur, & dix de hauteur, iouxté lequel il y a vn grand edifice duquel l'autel & le chadelier sont de fin or, & pesent deux talens, sur lesquels la lumiere est gardée perpetuellement iour & nuict. Dedans ce temple n'y a aucune image ne present dedié en façon que ce soit, n'aucune sorte d'arbre ou plante, comme de bois & forests sacrees, comme il ya coustumierement és autres temples: Leurs sacerdots ou prestres habitent en ce temple iours & nuicts, faisans certaines purifications, & du tout s'abstenans de boire vin dans le temple. Dauantage, pour autant que les Iuifs
 20

quel que temps apres militerent, & furent és guerres avec Alexandre le Grand & ses successeurs, avec lesquels aussi estoit le susdit autheur Hecate, il témoigne des Iuifs en telle sorte: racontant ce qu'il auoit veu faire à vn Iuif qui estoit au camp
 30

Duquel ie mettrai les mesmes propos, ainsi disant ledit Hecate: Allant vers la mer rouge, vn Iuif nommé Mosollan me suiuit avec d'autres cheualiers, qui auoient charge de m'accompagner. Ce Iuif estoit homme vaillant, hardi & courageux, & le plus iuste archer qui fust point renommé entre tous les Grecs & Barbares. Icelui donc, ainsi que tous se despeschoient d'aller voye, & vn quidam vaticinateur ou deuineur, prenant son augure ou presage en l'air à l'aspect des oiseaux, requit instamment que tous s'arrestassent, Mosollan leur demanda pourquoi ils s'estoient arrestez. A quoi répondant l'augure
 40

deuineur, lui montrant l'oiseau duquel il consideroit le vol, lui dit ainsi, que s'il estoit bon & expedient à la compagnie que tous demeurassent là, l'oiseau là s'arresteroit. Et si en s'éleuant il voloit plus auant, il seroit bon qu'ils passassent plus outre: si l'oiseau se retournoit en arriere, il faudroit aussi que toute la bande retournaist d'où elle estoit partie. Lequel presage entendât Mosollan, ne dit mor, mais banda son arc & décocha vne sagette, dont il tua de ce coup en l'air l'oiseau augural volant. Pour lequel faict, ce gentil vaticinateur & plusieurs autres furent fort indignez: & par grand courroux lui dirent plusieurs outrages, lesquels il rembarra de tels mots: Estes-vous fols & hors du sens (dit-il) qui prenás en vos mains ce mal-heureux oiseau, le deplorez, & m'outragez pour sa mort? Comment eust-il sceu nostre prosperité ou aduersité future en nostre chemin, ou comment nous eust-il pû donner signifiante de nostre bon-heur ou mal-heur, quand lui-mesme ne conoissoit rien de son salut, ou de sa mort prochaine? Car s'il eust pû auoir prescience des choses à venir, il ne fust iamais volé ne venu mourir en ce lieu, craignant d'estre tué par la fléche de Mosollan Iuif. Or en cet endroit laissons reposer les testifications d'Hecate: Car il est facile à ceux qui son liure voudront lire, d'y en trouuer dauantage, & plus appertes attestations de nostre gent Iudaïque: & apres lui, ie ne laisserai de mettre en auant Agatharchides, iacoit qu'en homme de bien (comment en ce-

là il pensoit estre, il a de nostre natió en ses dits detraicté. Iceluy Historien Agatharchides narrant de la Royne Stratonique, eomme elle vint de Macedoine en Sirie vers le Roy Seleucus, en delaisant son propre mary le Roy Demetrius, comme Seleucus ayant refusé de la prendre à femme, ce que bien elle esperoit, & souz ceste esperance estoit venué, estant l'armee du Roy Seleucus en Babylone, elle esmeut contre luy guerre & reuolte en Antioche. Puis apres le Roy retourné, & la cité d'Antioche prinse, elle print le fuité en Seleucie: ou aiant temps & opportunité de pousser sa flotte plus hastiuement, & faire voile volante & legere, elle s'abusa à vn songe phantastic, luy signifiant qu'elle ne s'en deuoit point fuir, mais attendre la face & presence de son trop aymé le Roy Seleucus. Dont aduint, qu'arrestee par telle illusion au milieu de son cours, fut prinse, & mise à mort. Voila ce que raconte Agatharchides, derogeant & à bon droit, à la folle superstition que la Royne Stratonique, à laquelle reproauer il vse de l'exemple de nostre nation ainsi escriuant: Les peuples qui s'appellent Iuifs, habitent vne cité la plus fortifice & mieux munie de toute la region: laquelle ceux du pays de Iudee appellent Hierosolyme. Les Iuifs qui habitent en vne ville de toute la plus forte appelée Hierusalem par les gens du pays ont coustume au septiesme iour de faire la feste, vacance & cessation de toutes œuures: & en ces iours ne labourent la terre, ne portent armes, ne bataillent, ne negocient, & ne souffrent en ces septiesmes iours de repos, auoir cure d'aucun œuure manuel que ce soit: mais sont assidus es temples estandans les bras, & leuans les mains, pour adorer Dieu iusques au vespre, selon leur coustume. Dont aduint qu'à vn tel iour septiesme les Iuifs estans ententifs à leur adoration, sans auoir esgard à faire deffence à leur ville, ou resistance à l'assillant, le Roy Ptolomee Lage avec toute son armee, & grand nombre d'autres gens entra en la cité, alors qu'au lieu de la garder & deffendre ils s'amusoient à la superstitieuse obseruance de leur folie, par laquelle fole obseruacion, la prouince de Iudee, parauant libre, fut cōtrainte de receuoir vn Seigneur aspre & dur: & leur loi fut manifestemēt declaree auoir tres-mauuaise & pernicieuse solennité. Ce cas ainsi aduenu monstra aux Iuifs, & fit sages tous les autres, les aduisant n'auoir refuge aux sōges, & opinions persuadees par la loi, alors qu'aux suruenantes & dangereuses necessitez, la raison humaine rien ne peut, & n'y scauroit mettre ordre. Celle de fortune aduenüe aux Iuifs par pertinacitē de leur religion, semble à Agatharchides estre vne chose fole & ridicule: mais à ceux qui l'examinent plus entierement, & la considerent de plus pres sans mauuaise affection, elle se demonstre estre grande & tres-digne de principale loüange deuē à ceux qui ont bien voulu, & veulent preferer l'obseruance de leur loy, & la pietē & veneration enuers Dieu, & obseruance de ses mandemens, à leur propre vie, & au salut d'eux, & de leur pays. Or reste maintenant à parler des auteurs Historiens & scripteurs qui n'ont point ignoré nostre nation Iudaique, & l'antiquité d'icelle: mais toutefois n'en ont voulu parler, ne faire aucune mention, fust-il ou par enuie, ou par haine, ou par autres semblables causes, desquelles ie pense bien donner certain indice. Entr'autres a esté vn Hierosme Historien, qui a escrit vne Histoire des Roys successeurs d'Alexandre, au mesme temps que fut Hecate. Cestuy-cy par l'authoritē du Roy d'Antioche, duquel il estoit bien aymé, presidoit au gouvernement de la Sirie, & combien que lui, & Hecate fussent florissans d'un mesme temps, & souz les Roys contemporains, si est-ce qu'Hecate a de nous escrit vn liure expres: Mais Hierosme en toute son Histoire ne fait aucune men-

tion de nous iagoit qu'il eust esté nourri & entretenu és mesmes lieux, qu'Hecate: tant estoient differentes les volonteiz de ces deux personages. Car l'vn d'iceux nous a bien estimez dignes d'estre esclairez à la posterité par memoire de ses escrits: l'autre se monstre auoir voulu obscurcir la verité de nostre renom par vne passionnee affection. Toutefois par la comprobation de nostre Antiquité, assez suffisantes les Histoires des Egyptiens, Chaldees, & Pheniciens, & par dessus encore les scriptions des Grecs, Car outre les auteurs de Grecs, par cy deuant alleguez, encore Theophile, Theodor, Mnafeas, & Aristophane, Herimogene, & Euemere Conon, & Zopyrion, & parauanture beaucoup d'autres (car ie n'ai pas feuilleté tous les liures) ont fait mention de nous, non seulement par digression, mais aussi en propos exprés. Car la pluspart de susdits personages ont certainement esté frustrez d'auoir cognoissance certaine de la verité des choses antiques, par defect d'auoir fait lectures de nos liures sacrez Neantmoins que tous, & en general ont attesté par commun tesmoignage nostre Antiquité pour laquelle i'ay maintenant proposé de parler. Demettre Phalere, Philon le plus ancien, & Epoleme n'ont pas grandement esté frustrez de la verité, en quoy leur faut pardonner. Car il n'estoit pas en eux de pouuoir suyure nos lettres en toute scrupuleuse obseruation. Toutes ces choses ainsi deduites, encore me reste vn poinct à traicter l'vn de ceux que i'ay proposé au commencement du liure: qui est, de montrer toutes les derogations & mesdisances, dont aucuns ont vsé contre nostre nation, estre vaines & fausses: & pource faire vsrai pour tesmoins de leurs conspirateurs mesmes, pour donner à cognoistre qu'en escriuant telles menteries, & calomnies, ils ont parlé contr'eux-mesmes. Or qu'à plusieurs autres celle fausseté soit aduenüe, par haine & malvueillance, ie croy, qu'assez clairement l'apperçoient & cognoissent ceux qui sont coustumierement bien versez & bien exercitez és Histoires. Car aucuns d'iceux ont attenté de s'acquérir nom par blasonner, denigrer, & diffamer la noblesses des glorieuses villes & citez de renom, en detraçant & blasmant leur conuersation, leur communeauté & populaire maniere de viure. Commét Theopopea par ses escrits des-honoré la cité d'Athenes, & les Atheniens, Policrate a diffamé Sparthe & les Lacedemoniens: & celuy qui a escrit le Tripolitic, car ce n'est pas Theopompe, comme aucuns pensent, a mordu & reprins les Thebains & leur republique. Timee aussi en ses Histoires a vilainement blasmé toutes les susdites villes & peuples, & plusieurs autres citez aussi. Et ce font ils-principalement, quand ils calomnient quelques peuples de gloire & de nom, les vns par enuie & meschanceté, les autres par vaine outre-cuidance, estimans & esperans que par telle audacieuse mesdisance, & paroliere noualité ils acquerront bruit, & seront estimez dignes d'estre mis en perpetuelle memoire des hommes: de laquelle presomptueuse esperance ils ne sont point frustrez à l'endroit d'aucuns fols, que l'on cognoist n'auoir point de sain iugemét: mais les auditeurs sages & de bon sens & sain cerueau, condamneront leur malignité. Or la cause des blasmes calomnies amassees à l'encontre de nous autres Iuifs, & contre nostre Historiale Antiquité est venuë des Egyptiens, qui ont commencé les premiers de ce faire: dont aucuns Historiographes voulans faire chose agreable & plaisir aux Egyptiens, se sont essaiez de corrompre la verité. Car rememorans la venuë de nos progeniteurs & Patriarches en Egypte, ne l'ont iamais confessé telle comme elle aduint, ne semblablement leur yssuë d'Egypte ils n'ont d'escrit selon la verité: ains ont prins plusieurs occasions de haine ou d'enuie. Premierement,

pource qu'à leur grand despit nos ancestres Hebreux se firent puissans en leur  
 region : de laquelle puis apres retournez en leurs propres & anciennes regions  
 Orientales, ils se trouuerent grandement riches, & bien heureux, & pource en-  
 uiez. En apres la diuersité de religion, & des sacres engendra beaucoup d'ini-  
 mitiez entr'eux: estant nostre pieté & adoratió d'un seul & vray Seigneur Dieu,  
 autant distante de leurs pompeuses solennitez d'idolatrie, que la nature & l'es-  
 sence de Dieu differe des animaux irraisonnables. Car c'est leur religion com-  
 mune & paternelle de croire que telles ou telles bestes brutes soient dieux ou  
 10 deesses : voire que chacun populaire, particulièrement, & specialement  
 adore diuerses bestes, les vns ceste-cy, les autres celle-là, les autres vne autre,  
 selon leurs vaines persuasions ou phantaisies : gens du tout fols & insensés  
 & de tout temps accoustumez à vser de ces mauuaises opinions, & d'icelles im-  
 buz. Parquoy ils n'ont peu imiter l'excellence de nostre Theologie en foy diui-  
 ne. D'onc voyant plusieurs, tant des leurs que des autres peuples suiure de grand  
 zele nostre religion en ont conçu grand enuie: voir qu'aucuns d'eux en tom-  
 berent en telle oubliance insensée, & paureté d'esprit, qu'ils n'auoient point de  
 honte de controuuer & mettre en auant aucunes choses contre les antiques es-  
 critures de leurs propres, de leur pays & langue. Et qui pis est, ils se sont tant  
 20 oubliez de constance, que par vne passion d'aveuglée affection ils se sont con-  
 trariez à eux mesmes en leurs escritures. Et en cela ie prouoqueray ma parole ve-  
 ritable, en vu seul auteur, tres-grand homme, duquel parcy deuant i'ay vsé  
 pour tesmoin de nostre antiquité: c'est Manethon: qui a proposé & promis d'in-  
 terpreter l'histoire Egyptiatique, transferee des lettres sacrees : ayant posé en  
 prime face, que nos ancestres & progéniteurs vindrent en Egypte avec tant  
 & tant de milliers d'armes, & que y estans entrez à l'improuis, ils subiuguerent  
 par force d'armes les habitans du pays. Consequemment le susdit Manethon  
 confesse qu'un long temps apres nos ancestres Hebreux perdirent la domina-  
 tió & le pays qu'ils auoient parauant conquis en Egypte, & de là s'en reuindrent  
 en la prouince qui Iudee est apresent appelée : laquelle ils obtindrent & posse-  
 30 derent par victoires belliques : en laquelle apres auoir construit la cité de Hieru-  
 salem, ils y edifierent le temple, iusques à ce point Manethon a suiui à la ve-  
 rité les escritures autentiques. Mais puis apres prenant de soy mesme licence  
 d'extrauaguer, & d'escrire hors les limites d'approuuée autorité faisant profes-  
 sion d'escrire les narrations extraites des fables vulgaires, qui populairement se  
 racontent des Iuifs, il a entremessé en son histoire incroyable parole: voulant  
 mesler avec nous la vilaine coquinerie & pauvre tourbe miserable des Egi-  
 ptiens lepreux, & des autres malades infects voulant aussi donner à entendre  
 que les Hebreux Iuifs, ainsi qu'il dit, pour la contagieuse abomination de ceste  
 lepre furent dechassez d'Egypte & se sauuerent à la fuite dispersez par les de-  
 40 serts. Ce qui appert estre faux, en ce qu'il met en auant au temps de ceste fuite  
 des Hebreux vn Roy d'Egypte nommé Amenophis. Qui est vn nom faux &  
 supposé, & pource n'a il point presumé de terminer les temps du regne de ce  
 Roy Amenophis, iacoit que de tous les autres Rois il a bien defini les anneés  
 & temps de leur regne. Puis de là en apres il y adiousté quelques autres fables  
 presque oubliant soi mesme auoir prononcé que la sortie des pasteurs hors  
 d'Egypte tédans vers Hierusalé fut cinq cens dix huit ans auparauant. Car The-  
 mosis estoit Roi d'Egypte quand ils sortirent. Apres le temps duquel, les ans  
 des Rois qui lui succederent, furent trois cens nonante trois, iusques aux deux

freres nommé Sethon & Hermee, Sethon surnommé Egypte, comme il dit, & Hermee, Danaus Sethon ou Egypte ayant dechassé du Royaume, ainsi qu'il le raconte, son frere Hermee Danaus, regna cinquante neuf ans. Et apres lui le plus aîné de ses fils nommé Rampses, regna soixante dix ans. Manethon donc aiant confessé nos peres estre yssus d'Egypte, tant d'ans deuant, adiouste avec les autres Rois cest incogneu Roi Amenophis: disant encore d'auantage, qu'il fut contemplateur des dieux, comme auoit esté. Or l'un de ses deuantiers Rois: & qu'ayant tresgrad desir de voit sensiblement les dieux, son desir lui fut accompli par vn sacerdot nommé, comme lui à Amenophis, fils egendré d'un pere appellé Papius. Lequel sacerdot Amenophis de Papi sembloit quasi participer de nature diuine, quand à la supernaturelle sapience, prescience des choses futures. Et icelui Prophete Amenophis quelque fois dit au Roi portant mesme nom que lui, qu'il pourroit auoir la vision des dieux s'il se mettoit en deuoir & en fait de purger la prouince de tous hommes lepreux, ladres, mescaux, & autres maculez & infects. Duquel aduertissement le Roi Amenophis fort ioieux fit, comme dit le conte, assembler tous les ladres, les infects, & les estropiez d'Egypte, qui en nombre de multitude furent trouuez quatre vingts mille: & par ce Roi Amenophis enuoiez en la partie Orientales au long de Nil à tirer & tailler les pierres, & avec iceux quelques autres Egypciens aussi, à qui ceste charge estoit eniointe. Et dit Manethon, qu'en celle multitude d'infects y auoit plusieurs sacerdots ou prestres, qui aussi estoient touchez de lepre. Dont cest Amenophis sage & sacerdot, & homme diuin print peur, & eut crainte de l'indignation des dieux tant sur soi, que sur le Roi, pource qu'apertement il auoit donné conseil au Roi, & persuadé de faire force aux susdits lepreux & maculez: & pource cogneut en esprit, que les dieux seroient propices auxiliateurs à ces reiettez malades: en sorte qu'ils obtiendroient la domination en Egypte par l'espace de douze ans. Lesquelles choses il n'osa point desclarer au Roi mais en laissa vn liure escrit, puis lui mesme se fit mourir, Dont le Roi tomba en tresmerueilleuse crainte & doubtans. Et apres, ledit Manethon rencontre ce que s'en suit mot à mot: Le Roi Amenophis requis par ces pauures lepreux, infectez, & maculez qui auoient esté ia long-temps en ce traual de tailler pierres, de les pourueoir de quelque cité à eux assignee pour leur repos & seureté, il leur donna vne ville deserte appellee Auaris: qui auoit esté aux pasteurs dechassez, selon l'antique Theologie auoit és premiers temps esté la cité de Tiphon. Ces ladres donques, maculez, & infectez, deiettez d'Egypte en telle & si grande multitude avec quelqu'autre nombre d'Egypciens, estans confinez par le Roi Amenophis en celle deserte cité, Auaris apres y estre entré considerant l'assieté du lieu, & la construction de la ville tres-propre & opportune à se fortifier, & faire rebellion au Roi de la prouince, ils constituerent sur eux pour leur chef & leur Roi vn homme Heliopolitain, l'un de ses Pontifes d'Heliopole, qui estoit la belle ville dite la cité du soleil, nommé Orsaph. Auquel tous vniuersellemēt firent serment d'obeir en toutes choses & par tout. Aiant Orsaph prins & receu le serment de tous ces gens sequestrez, premierement leur establit telle loi qu'ils s'abstiendroient de tuer, & manger, si mangeables estoient, toutes les bestes, principalement celles qui, par les Egypciens estoient tenues pour les plus sacrees & inuiolables. Item, qu'ils ne prendroient alliance, fust par mariage, amitié, ou autrement sinon avec ceux de leur ligue & faction. Toutes lesquelles ordonnances, & maintes autres, lui bien entendant estre contraires voi-

re enne-

re ennemies aux mœurs, coustumes, loix, & religions des Egyptiens: & que par  
 cela pourroient griefuement estre irritez, prouidement il commanda à ses  
 subiects obeyssans de clore leur ville de bons & forts murs, & de se mettre en ar-  
 mes, & preparer à la guerre contre le Roy Amenophis. Et de sa part prenant a-  
 uec luy pour compagnie & conseil certains autres sacerdots Heliopolitains, &  
 aucuns des maculez, enuoya messagers en hierusalem vers les fugitifs pasteurs:  
 qui auparauant s'en estoient allez de là soubs le Roy Themosis: leur remon-  
 strant les griefues doleances, & des autres aussi qui par les Roys d'Egypte auoient  
 esté des-honorez: leur requerant qu'ils se voufissent ensemble ioindre pour  
 10 mettre leur camp contre Egypte en leur promettant & assurant qu'ils y vien-  
 droient avec facile entrée. Car premierement ils seroient receuz & bien venuz  
 en la cité & territoire d'Auaris, prouince de leurs anciens progeniteurs: où tou-  
 tes choses necessaires seroient abondamment fournies à leurs peuples, & que ve-  
 nant le temps opportun quād ils verroient leur point, ils pourroient guerroyer  
 & facilement subiuguer toute la prouince. Desquelles nouvelles, les pasteurs  
 Hierosolymitains remplis de ioye, alaigrement prenans cette occasion se mirēt  
 en armes: & sortirent en campagne iusques à deux cens mille hommes de guer-  
 re, qui peu de temps apres vindrent à la cité, & à la contrée Auarique. Dont  
 20 Amenophis, Roy d'Egypte, ayant entendu l'arriuée & enuahie d'vn tant nom-  
 breux & tant fort peuple, se trouua terriblemēt estonné. se recordant de ce que  
 en prediotion luy auoit laissé par escrit le sacerdot Amenopolis, fils d' Papi Par-  
 quoy en premier lieu ayant fait assemblee de tout le peuple d'Egypte, & conseil  
 prins avec de liberation des affaires avec les principaux, il enuoya deuant, & fit  
 en lieu seur chez soy transporter les animaux qui sont tenuz sacrez par les Egy-  
 ptiens, & qui sont venerez par les sacerdots: comandant particulièrement aux  
 prestres, de cautelement cacher, & celer en occulte garde leurs simulacres. Et luy  
 mesme bailla en garde & singuliere recommandation à vn sien feal amy, son  
 petit fils aagé de cinq ans, appellé Sethon, autrement Rameffes, du nom de  
 son pere Rampses. Ces choses ainsi pourueüs, passant outre avec les autes E-  
 30 gyptiens iusques au nombre de trois cens mille hommes, & venant au deuant  
 de ses ennemis vaillans gens de guerre, quand se vint à la rencontre, il n'osa &  
 ne voulut combattre, pour ne hazarder à vn coup son Royaume: ains pensant  
 que s'il prenoit la bataille, il combattoit contre Dieu même: il tourna doz &  
 reuint luy & son armée à la grande cité de Memphis, dit le Caire, où il print le  
 venerable bœuf Apis, & toutes les autres bestes & idoles factez, puis incont-  
 nent avec toutes les nauires, & la multitude des Egyptiens se retira au Royau-  
 me d'Ethiopie à garant & sauement. Car le Roy d'Ethiopie luy estoit par gra-  
 ce autrement subiet, & attenu. Parquoy receuant le Roy fugitif Amenophis,  
 avec tout son peuple, leur bailla les choses necessaires à la vie humaine, que la  
 prouince suppeditoit: & outre ce pour habitatiō leur assigna citez, villes, & bour-  
 40 gades suffisantes à demeurer tout le tēps de ce fatal exil de treize ans, bordāt les  
 limites d'Egypte de gēs d'armes Ethiopiques pour la garde & seureté d'Amenophis  
 & de ses gēs. Voila ce qui fut fait en Ethiopie. D'autre part les pasteurs So-  
 lymites descendās en Egypte, ioints avec les polluz Egyptiēs d'Auaris, traite-  
 rēt si hostilemēt les personnes restās en Egypte, que la victoire des precedēs, estoit  
 estimée d'or à ceux qui pour bō voyoient leurs impietez. Car non seulement ils  
 bruslerent les villes & les bourgs, en commettant toutes violances & sacrileges

& destruisans les idoles des dieux: mais aussi cruellement demembrèrent & mî-  
 rent en pieces les sacrez animaux qui estoient adorez en veneration: contrai-  
 gnans les prestres mesmes, sacerdots & prophetes d'en estre les meurtriers, oc-  
 ciseurs & demembreurs de leurs propres saintes bestes, puis les dechassoient  
 tous nuds. Et dit-on ainsi, que à ces peuples pasteurs Solymitains, meslez aux le-  
 preux Egyptiens leurs ordonnances politiques & leurs loix tant sacrées que  
 prophanes luy furent baillées & establies par vn certain Sacerdot Heliopolitain  
 de nation, & de nom Osarsiph, ainsi appelé du nom d'Osiris, Dieu de He-  
 liopolis cité du Soleil, lequel s'estant trouué à la part de celle pastorale nation  
 Solymitaine, & Egyptienne Auarique, mua son nom, & fut appelé Moïse. Tels 10  
 sont les beaux contes que les Egyptiens rapportent des Iuifs, & plusieurs autres  
 que ie passe pour cause de briueré. Mais quant au reste de la finale narration,  
 le fus allegué Manethon, dit, qu'après les treze ans reuolus, le Roy Amenophis  
 retourna d'Ethiopia avec grande puissance: ensemble aussi son fils Ramesses,  
 menant pareillement vne tresgrosse armée. Lesquels entrez en bataille contre  
 les pasteurs Solymitains, & les pollus Auariques, les vainquirent & desfirent, &  
 apres auoir occis la plus grand part d'iceux, les poursuirent fuyans & mis en  
 route, iusqu'aux finages de Syrie. Tels côtes semblables à mîs par escrit Mane-  
 thon historiographe Egyptien: lequel ie demonstreray par aperté raison, auoir 20  
 parlé faussement, & menty en ces beaux côtes, & fables de vieilles, en distinguât  
 premierement ce que puis apres nous ramenerons en ieu. Car il nous concede  
 cela & confesse, que les pasteurs (qui furent les Hebreux nos ancestres) n'estoient  
 point Egyptiens de propre & originale nation: ains estoient là venus d'autres  
 pays estranges, conquererent, & obtinrent en domination la prouince d'E-  
 gypte: de laquelle puis apres sortirent nos progeniteurs, pour aller habiter en  
 Palestine. Mais que les Egyptiens ladres, maculez, estropiez, debilitiez, de corps,  
 malades ou infects ayent esté meslez avec nostre gent, ie me mettray en deuoir  
 à môstrer que non, par les mesmes escrits & edicts de Manethon, & par son pro-  
 pre tesmoignage le conuaincray qu'il n'en est rien: & que celuy Moïse, qui con-  
 duit le peuple Hebreu hors d'Egypte, n'estoit point de ces lepreux Egyptiens 30  
 nay d'Egypte, ains fut long temps & par plusieurs generations deuant le de-  
 chasement des lepreux. Manethon donc à sa fabuleuse narration pose ainsi la  
 premiere cause ridicule: Le Roy Amenophis, dit-il, desira voir les Dieux. Quels  
 dieux? Car s'il desiroit voir les dieux qui entre les Egyptiens estoient solénelle-  
 ment venerés, comme vn bœuf, vn bouc, les crocodiles, les cynocephales ou  
 marmorts, il les pouuoit voir to<sup>9</sup> les iours. S'il desiroit voir les dieux celestes, qui  
 sont incorporels & inuisibles, comment les eust-il peu voir? & pourquoy en a-  
 uoit-il tel desir? Pource respondra t'on qu'vn autre Roy deuant luy auoit de-  
 claré les auoir veus. Amenophis donc ayant entendu de ce Roy son predeces-  
 seur, comme il auoit veu les dieux inuisibles, quels ils estoient, & par quelle ma- 40  
 niere il en auoit eu la vision, il en sçauoit assez, & n'auoit besoin de nouuel art  
 pour à telle vision paruenir. Mais (dira l'on) le Sacrificateur & deuin estoit  
 l'homme sage par le moyen duquel le Roy Amenophis se confioit de pouuoir  
 faire & parfaire son desir, & obtenir la vision des dieux. Mais si ainsi estoit, &  
 que celuy saint homme sacerdot fust tant sage, diuin, & prophete, comment ne  
 preuit il que le desir du Roy estoit de choses impossibles, que iamais n'aduien-  
 droient, come aussi n'aduindrét, & ne parfit ce qu'il vouloit? Quelle raisó pou-  
 uoit-il d'oc auoir de faire entendre au Roy que les dieux luy estoient inuisibles, à

cause des lepreux, des hommes mutilez, & infirmes? Car les dieux sont offensez & se courroucent pour les impietez & vices des esprits, & des meschantes ceu-  
 ures, non pour les defaux & maladies des corps. Ou comment fut-il possible, de  
 faire assembler presque en vne heure tant de milliers de lepreux, & d'hommes  
 debilitiez & contrefaits? Ou pourquoy n'obtempera-il à son prophete, qui luy  
 auoit donné enseignement & exhorté d'enuoyer hors tous les Egyptiés lepreux  
 10 ou maculez, debiles, & gastez du corps, & les faire transporter en exil hors d'E-  
 gypte? & le Roy ne les exila point: ains les enuoya aux quartiers lapicidiens &  
 aux rochers souz terrains, pour tirer & tailler des pierres, comme indigent d'ou-  
 riers, & non desirant purger la prouince. Consequément dit Manethon, que  
 le prophete se fit soy-mesme mourir, preuoyant l'ire des dieux, & les maux qui  
 aduiendroient en Egypte, dont il en laissa vn liure escrit au Roy. Mais si ainsi  
 estoit qu'il fust diuin homme & prophete, ayant prescience de cas futurs immi-  
 nens à Egypte, comment donc ne preuit-il sa mort prochaine? Pourquoy dès le  
 commencement ne contredit-il au Roy desirant voir les dieux? Ou s'il scauoit  
 sa mort prochaine, à quelle raison craignoit il les calamitez d'Egypte, qui ia de  
 son réps n'aduiendroient? Et quelle chose plus griefue que la mort luy pouoit  
 20 il aduenir, pour par la mort la preuenir? Mais voyons & oyons dauantage de  
 toutes les autres fabulations & resueries, la plus folle, & la plus ridicule. Le  
 Roy Amenophis (dit-il) entendant par le liure escrit du prophete qui s'estoit  
 tué, tant de maux estre à aduenir sur l'Egypte, & ia redoubtant les calamitez  
 futures, il ne bannit point du tout ny exila hors de la prouince ces gens mala-  
 des, & infects: mais à leur humble supplication & requeste (comme il dit) leur  
 donna pour separee demeure la cité qui parauant auoit esté des pasteurs He-  
 breux habitee, appellee Auaris. En laquelle tous ces maleficiés estés amassez, ils  
 esleurét (dit-il) vn d'entre les Sacerdotes Heliopolitains, qu'ils creerét leur Prince  
 & leur Roy: lequel leur constitua vne telle loy, que point ils n'adorassent les  
 dieux venerez en Egypte, & que nullement ne s'abstinsent de la tuerie, bou-  
 30 cherie, & mangerie des bestes sacrees aux festiuitez Egyptiaques: ains toutes les  
 tuassent, ou consômassent. Item, qu'ils ne s'alliassent de personne sinó de ceux  
 qui seroient de leur serment & confederation. Puis ayant fait obliger par sacré-  
 iurement toute la multitude populaire, de garder inuiolablement & eternelle-  
 ment ces loix, ils munirent de murailles la cité d'Auaris, & menerent guerre  
 au Roy Amenophis. Puis adiouste Manethon, que ce Roy Sacerdot Heliopo-  
 litain enuoya vers les Hebreux pasteurs habitans en Hierusalem, les requerant  
 de leur donner ayde & renfort, leur promettant de leur mettre entre les mains la  
 forte cité d'Auaris, qui iadis auoit esté l'habitation de leurs antiques maieurs. De  
 laquelle cité passans plus outre, ils conquesteroient & facilement obriendroient  
 40 toute l'Egypte. En apres dit Manethon, qu'iceux pasteurs Hierosolymitains ap-  
 pillez par les malades bannis d'Egypte & rebelles à leur Roy reuindrét & descédi-  
 rent en Egypte au nôbre de deux mille homes armés. Et que le Roy Amenophis  
 ne voulant contrarier à la volonté des dieux, incontînets'enfuit & se retira en E-  
 thiopie, mettant côme en depost le venerable boeuf Apis, & les autres animaux  
 sacrez entre les mains des Prestres avec cõmandement expres de les bien garder.  
 D'autre-part, que les Hierosolymitains par soudaine enuahie entrerent au pays  
 d'Egypte, depopulerent, & pillerent les citez, bruslerent temples & tuerent  
 toute la cheualerie: ne laissant rien à faire de route iniquité, & inhumaine cruau-  
 té. Et que celuy, qui leur establit leurs ordonnances politiques, & leurs loix diui-

nes, & humaines, ce fut vn prestre, ou sacerdor (dit Manethon) de la cité de Heliopole, appelé Ofarsiph, du nom d'Osiris, le dieu Heliopolitain: lequel Ofarsiph puis apres en nom changé fut appelé Moses. En outre que le Roy Aménophis au treiziesme an apres qu'il auoit esté dechassé de son royaume (pource que c'estoit la longueur du temps destiné à la perte de son royaume) reuint d'Ethiopie prendre sa reuenge avec tant & tant de mille d'hommes: tellement qu'ayant rencontré les pasteurs Hierosolymitains, avec les polluz d'Egypte, en pleine bataille donné d'une part & d'autre, le Roy parauant fugitif, puis reuenu en vertu & merueilleuse puissance, les vainquit, deffit, mit en pieces pour la plus grande partie: le reste poursuiuit à chasse mortelle iusques aux dernières fins de la Syrie. En toutes ces fabulations ainsi narrees, Manethon n'a point entédu ou voulu entendre, qu'il mentoit exorbitamment sans aucune verisimilitude ne face de verité. Car posons le cas que les lepreux, & maleficies de corps bannis d'Egypte, avec toute la multitude des infirmes & debiles amassez en tourbe d'exil, fussent de premier mouuement indignez contre leur Roy, pour leur faire telle iniure que de les separer de leurs parens, amis, domiciles, & citez, & les releguer en banissement ignominieux selon la persuasion du prophete: si est-il vray semblable & croyable, qu'apres estre relaschez des tailleroches & pierrieres trauailleuses, & colloquez en repos dans vne bonne cité de la prouince, ils deuidrent plus doux, & plus paisibles vers leur Roy. Et quand bié ainsi fust, que enuers leur Roy ils eussent encore vne implacable inimitié, ils pouuoient bien se prendre à luy separement: & à luy seul & aux siens dresser embusche vindicative du tort à eux fait, sans mouoir guerre mortelle vniuersellement cōtre tous les peuples d'Egypte: entre lesquels estoient de plusieurs d'iceux les parentages, les alliez, les amis, & leur sang. Et qui plus est si bié ils eussent deliberé de combattre contre les hommes mortels, quels qu'ils fussent, si n'estoient-ils point montez en telle presumption que d'entreprendre bataille, & commettre impieté contre leurs dieux: ny entreprendre de rien commettre ou faire qui fust contraire à leurs loix, esquelles des la naissance ils auoient esté nourriz. Ainsi donc nous deuons rendre grandes graces à Manethon, qui d'une telle & si grande iniquité de banissement impitoyable, de pauures personnes maleficiées, & de contumace rebellion de peuple entre son prince fait estre chefs & principaux auteurs, non les Hebreux descenduz de Hierusalem, mais les egyptiens mesmes, & principalement les sacerdots prestres, qui sont les plus apparens, & les plus dignes, qui obligerent à serment ceste multitude populaire d'iceux egyptiens. Or pour montrer plus probablement tels controuuez contes n'estre vray-semblables, quelle raison a-il de dire que les egyptiens banniz se rebellerent, sans qu'aucuns de leurs parens, de leurs domestiques, & amis s'adioignissent à leur rebellion ou leur donnassent aucun ayde & confort: ne voulussent entrer en part du peril de leur parentage dechassé, ne estre compagnons participants à la calamité de leurs miserables parens & amis profuges & exiliez: ains pour tout reconfort renuoyerent ces pauures maculez & bannis vers Hierusalem demander lointaing secours à gens estranges? Mais à quelle cause raisonnable, ou à quelle intercession: d'amitié, d'alliâce, ou compagnie deuoient ils requerir ayde & vindicatio de leur iniure, aux Hierosolymitains, qui plustost leur estoient ennemis, & bien differens de leur maniere de faire? Et neantmoins (dit Manethon) ils vindrent prestement & en grand nombre, pour faire le desir de ceux qui les appelloient à secours: à cela faire induits par les belles promesses des maculez, qui les assureoient de

facilement occuper & obtenir tout l'Egypte, comme si les Hierosolymitains n'eussent pas bien esté cognoissans l'afflicte & les forces de celle region, de laquelle ils auoient esté iadis par force dechassez. Et si alors que Manethon les dit auoir esté appellez en ayde par les maleficies egyptiens, ils eussent esté pauures, indigens du bien d'autruy, & viuans vie miserable & necessiteuse, à bon droit parauenture eussent-ils entrepris ce voyage. Mais attendu qu'ils habitoient en vne tres belle cité, riche, heureuse, bien fortunee, & possedoient finage de territoire bien labouré & cultiué, ample, large & estendu, & en fertilité de biens, de fruits, & de pasture, trop meilleure que l'Egypte: quelle cause eussent-ils peu auoir de laisser leur bon pays, & sortir en estrange danger pour prester ayde à leurs anciens ennemis, & se ioinde aux Egyptiens lepreux & infects de corps: voire tels que nul ne pourroit ne voudroit endurer semblables ses propres domestiques, & familiers amis. Car ils n'auoient pas prescience, & n'eussent sçeu deuiner que le Roy Amenophis s'en deust fuir deuant leur face: veu que (ainsi qu'il dit) son fils Ramesses leur venoit au deuant avec trois cens mille hommes en armes iusques à Peluse. Dont estoient assez aduertis, & le sçauoient les Hierosolymitains qu'ils leur venoient faire la guerre: mais du changement de propos, & de la fuite du Roy rien ne sçauoient-ils: & aussi dont l'eussent ils peu conjecturer? Et apres, dit Manethon pour suiuant son Histoire fabuleuse, que les Hierosolymitains & leur armee ayans prins & occupé les granges, greniers, blés & fourrages d'Egypte, firent plusieurs maux par toute la regiõ. Et tous ces maux leur reproche Manethon, comme s'il ne les auoit en son Histoire induits comme ennemis: ou comme si tels faits de guerre estoient à obiecter en reproche à gendarmerie estrangere, & de loing-tain pays par requerant mandement venuë, veu que deuât que iamais ils fussent pour secours appellez, les Egyptiens bannis auoient ia commencé à faire tels outrages, & entr'eux auoient iuré, & coniuéré, de faire tels degasts & actes de hostile vindicatiõ. Dauantage (dit Manethõ) quelque temps apres Amenophis Roy retourné à grand force serua sur ces ennemis, les vainquit en bataille: ou d'iceux grand nõbre occit, mit tout le reste en route, & les poursuivit fuians à chasse mortelle iusques en Syrie. Tant est (si croire on le veut) l'Egypte ouuerte & facile à prendre de tous costez à tous ceux qui faire y voudroient enuahies. Et aussi sçauoir mon ceux qui par droit de guerre l'auoient depuis treze ans tenuë & occupee) & encore alors la tenoient & occupoient, n'ignoroient point que le Roy Amenophis estoit viuant en Ethiopie, parauenture n'auoient point mis forte garnison, & seure deffense es frontieres d'Egypte du costé de l'Ethiopie, mesmement ayans plusieurs grandes commoditez à ce faire: & son retour entendu n'auoient point (ce croy-ie) preparé leurs forces, croyez cela qui n'est en façon du monde croyable ne vray semblable. Cependant (dit Manethon) le Roy Amenophis tuant ces gens rompus & deffaits, les poursuivit à chasse & grande occisiõ iusques en Syrie par les grãds deserts iablõneux, arides & defaillãs d'eau. Ainsi le racõte Manethon, cõme si courir en armes par tels arides deserts, estoit chose aisee à vn grãd exercite fuyãt, desfait & rõpu, & vn autre chassant & lassé de vaincre, qui seroit tres-difficile, voire impossible, à vne legere armee de seiour & de repos, nõ hastée de chasse ou de fuite, ains marchãt en seure paix. Parquoy on peut voir comme sa narration est esloignee de toute verisimilitude. Ainsi donc, selon l'Histoire de Manethon nostre natiõ n'est point originaiement venuë d'Egypte, & nul d'egyptiens n'ont esté conioints ne mellez avec nous Iuifs Hebreux. Car il est bon & à croire & vray sèblable, que des lepreux

& maleficz d'egypte releguez à tailler les pierres, la plus grand part' mourut aux pierrieres, & rochetaille, grande partie aussi és batailles: & le plus grand nombre finalement en la deffaire, route, fuitte & chasse derniere. Or reste maintenant à luy contredire de Moyse. Les Egyptiens tiennent bien pour certain, que Moyse fut vn homme admirable & homme diuin: mais par calomnie incroyable, ils s'efforcent d'asseurer qu'il estoit des leurs & de leur gent & nation: disans qu'il estoit Heliopolitain & Sacerdot de la cité du Soleil, & que pour la contagion de la lepre il fut chassé avec les autres maculez. Mais il se monstrera par la supputation des temps que Moyse fut deuant le banissement des lepreux environ cinq cens dix-huict ans: & que dés long-temps parauât il mena nos peres hors d'egypte en la terre & region de Iudee, que nous habitons à present. Dauantage, que son corps fut sain & net de lepre, & immaculé, ses propres paroles de luy mesme, & les constitutions legales en donnent indice. Car il interdit les ladres de l'habitation, communication & frequention populaire en toutes citez, villes, bourgades, & villages, ordonnant qu'ils seroient receus à part, & vestus d'habits lacerez pour estre cognoissables: declarant semblablement celui-là estre pollü & maculé, qui auroit attouché le ladre, ou entré sous le couuert en mesme habitacle avec luy. Dauantage, s'il aduenoit qu'aucun peust estre guery de celle maladie de lepre, & restitué en sa premiere santé & netteté, il ordonna au corps du guery de lepre, estre faites certaines purifications, mundemens, lauemens és eaux de fontaine, rasures de tous les poils de teste & de corps, & apres telles purgations, & autres plusieurs & diuers mysteres de sacrifices, finalement leur donna permission d'entrer en la saincte cité. Lesquelles rigoureuses interdictions il n'eust establies contre les ladres, si luy-mesme eust esté ladre. Car au contraire il semble estre plus iuste & raisonnable, & que celui, qui de semblable maladie seroit atteint, constituast par humanité quelque honneste & benefique prouision aux malades affligez de telle infortune. Mais Moyse ordonna telles loix d'interdiction non aux lepreux seulement, ains encore ne voulut estre receus aux sacrez ministeres, ceux qui de la moindre partie de leurs corps seroient mutilez, ou maleficz. Que si quelque telle mes-aventure escheoit à vn homme estant desia prestre, il le priuoit de son office, & de son honneur. Comment donc seroit-il vray semblable, que Moyse eust constitué telles loix & ordonnances contre soy-mesme (si ladre il eust esté) & à son grand opprobre & dommage! Outre plus, Manethon luy a incroyablement changé son nom, disant, que parauant il estoit appellé Osarsiph. Lequel nom ne conuient en rien à la transmutation de l'autre. Car son vray nom Moyse, signifie preserué de l'eau: car les Egyptiens appellent l'eau, Moy. Maintenant il me semble donc auoir assez amplement demonstré que Manethon en tant qu'il s'uyt les anciens scripteurs autorisez, il ne se fouruoye gueres de la verité: mais quand il se tourne aux fables vulgaires, ou que de soy-mesme absurdement il les forge toutes nouvellement controuuees, ou quand il suit & croit les auteurs qui ont escrit de nous par affection hayneuse ou enuieuse, alors il s'esgare grandement & deliasse la voye de verité. Apres luy maintenant nous faut examiner Cheremon, lequel a fait professio d'escire l'Histoire Egyptiaque annombrant au catalogue des Roys d'Egypte ce mesme Roy nommé Amenophis, allegué aussi par Manethon, & son fils Rameffes. Iceluy Cheremon raconte que la deesse Isis apparut en vision nocturne au Roy Amenophis: le blasmant de ce que son temple estoit destruit par guerres, & que sur ce vn Scribe sacré du tem-

ple, nommé Phritiphantes, luy dit, que s'il purgeoit l'egypte des hommes polluz & cõtageux, qu'il seroit deliuré de ses nocturnes terreurs de songes & visions espouventables. Par ainsi le Roy fit faire reueüe, & amas de tous les estropiez, maléficies, & malades infects: desquels il ietta hors d'Egypte deux cens cinquante mille, & furent leurs conducteurs Moyse & Ioseph, qui aussi estoit sacré Scribe: & en langage Egyptien estoient autrement nommez, à sçauoir Moses estoit appelé Tisirhes, & Ioseph Petheseph. Lesquels arriuez au port Pelusien y rencontrerent trois cens huitante mille hommes, que le Roy Amenophis y auoit laissez ne les voulant transporter en Egypte: avec lesquels trois cens huitante mille dechassez, les deux cens cinquante mille maladifs dechassez firent alliance & conspiration d'aller en expedition de guerre ouuerte contre le Roy & toute l'egypte. Mais le Roy Amenophis n'osant attendre leur impetueuse fureur, s'enfuit à garant en Ethiopie, delaisant sa femme enceinte. Laquelle cachée en certaines cachettes sous-terraines; enfanta vn fils nommé Messenes. Iceuluy fils estant depuis paruenü à l'aage viril, chassa les Iuifs Hebreux en Syrie en nombre de deux cens mille, & retira son pere Amenophis d'Ethiopie. C'est ce que raconte Cheremon. Dont me semble que par les propres dictz de l'vn & de l'autre assez peut estre apparante la vaine menterie de tous les deux. Car s'il y auoit aucune face de verité, il seroit impossible estre tous deux tant discordans l'vn de l'autre. Mais ainsi aduient, que ceux qui composent des mensonges, n'escrriuent point choses consonantes aux escritures des autres: ains feignent telles commentations qu'il leur plaist inuenter. Or voit-on, comme ces deux inuenteurs, escriuans d'vn mesme argument, sont presqu'en tout & par tout differés. Manethon dit, que la conuouitise du Roy Amenophis de veoir les dieux, fut la premiere occasion d'expulser les polluz. Et sur cela Cheremon a forgé son beau songe sur la vision de la deesse Isis. Manethon dit, que le Sacerdot Amenophis commanda la purgation des meleaux au Roy: & Cheremon dit, que ce fut Phritiphantes. Et Dieu sçait comme ils s'accordent bien du nombre de celle multitude populaire: l'vn en fait nombre d'octante mille, & l'autre de deux cens cinquante mille. Dauantage, Manethon dit, que les polluz furent premierement transmis aux pierrieres & taille-roches, puis enuoyez pour habiter en la cité Auaris: & tout le reste de l'egypte vexee par guerre, lors ils manderent & demanderent ayde aux Hierosolymitains. Mais bien autrement le comte Cheremon, disant qu'au depart d'egypte, pres la Pelusiaque bouche du Nil ils trouuerent trois cens huitante mille hommes, là delaissez & abandonnez par le Roy Amenophis: avec lesquels alliez derechef ils enuahirent l'egypte, & contraignirent le Roy Amenophis à prendre fuite vers Ethiopie. Mais sur tout ce qui y est de plus excellente faute, c'est que Cheremon n'a point déclaré qui estoient, ne de quelles gens estoient ces peuples en tant nombreux exercitez: & s'ils estoient Egyptiens ou estrangers. Et si n'a point déclaré ce nouuel inuenteur du songe d'Isis, & de lepreux: ny exposé la cause pourquoy le Roy ne voulut mettre ces gens en son Royaume d'egypte. Et ce songeur Cheremon a aussi adioint Ioseph avec Moses comme fortly d'egypte en mesme temps: qui estoit mort deuant Moyse le temps de quatre aages de lignees, qui furent pres de cent septante ans deuant. Outreplus, Ramesses fils du Roy Amenophis, selon Manethon, estant ia en aage d'adolescence, administra le fait de la guetie contre les bannis & les Pasteurs, conioint avec son pere: & avec luy s'enfuit en Ethiopie. Au contraire, Cheremon raconte que cedit fils (qu'il nomme Manasses) fut

nay en vne cauerne, apres le depart de son pere, & puis victorieux en bataille de chassa les Iuifs d'Egypte en Syrie iusqu'au nombre de deux cés mille ou plus. O la grande facilité, & promptitude à dire & escrire ce que luy vient en fantaisie: Parauant il n'a point dit qui estoient, ne dont estoient ces trois cens huiétante mille hommes trouuez à Pelouse, ny aussi comme furent perdus les cent oétante mille hommes, ne où, s'ils furent occis en guerre, où s'ils se retirerent vers Rameffes. Et ce qui plus est encore à esmeruiller en sa narration, c'est, <sup>10</sup> qu'en icelle on ne sçauoit cognoistre lesquels il appelle Iuifs, ne à laquelle il attribue celle appellation, ou aux deux cens cinquante mille lepreux, & debilités, ou aux trois cens huiétante mille qui restoient laissez au port de Pelouse. Mais c'est à moy grande folie de me traouiller tant à redarguer ceu x qui par eux-mesmes & leurs contredifances se sont redarguez. Car encore eust-il esté tellement quellement tolerable, si par autres qu'eux-mesmes ils eussent esté confutez de vanité mensongere. Toutefois encore à iceux adiousteray- ie Lyfimachus: lequel a prins tel argument que les autres pour bien mentir, mais les surmontant & passant tous en enormité de fausse fiction controuuee. Dont appert manifestement que tres-malignement il les a inuentees, par tres-grande haine enuieuse de nostre gent. Car il dit ainsi: Au temps que le iuste Roy Bocchor <sup>20</sup> regnoit en Egypte, le peuple des Iuifs se sentant infecté de lepre, rache, malle rongne, & autres maladies contagieuses, prenoit son refuge aux Temples, afin d'estre nourry des aumosnes. Dont aduint, que par la publique conuersation de ces infects contagieux, plusieurs hommes estans surprins de telles maladies, & par consequent inutiles au labour, suruint sterilité en Egypte. Dont le Roy Bacchor enuoya gens expres au Temple de Iupiter Hammon, enquerir oracles sur la cause de la sterilité. La responce du dieu fut, qu'il conuenoit purger les temples de pollution des hommes non pas purs ne bons, mais maculez, impies & mauuais, les dechassant hors des Temples en lieux deserts, & les rogneux & lepreux les noyer, comme si le Soleil eust desdain de les regarder, & horreur de leur vie, & pource qu'il en falloit expier & purifier les temples: dont puis apres <sup>30</sup> aduendroit que la terre porteroit son fruit. Bocchor Roy d'Egypte ayant receu tel oracle, par le conseil & aduis des Prestres, anciens, & Sacrificateurs, fit prédre tous les impurs & maleficies, & les infects contagieux: les non entiers & maleficies il commanda par main militaire estre transportez au desert, les lepreux & rongneux il condamna estre enuolopez de lames de plomb, puis estre iettez en la mer, lesquels estans noyez, les autres transportez au desert, pour les y faire perir de faim, ou manger aux bestes sauuages, prindrent entr'eux conseil & aduis de leur vie & sauuement. Parquoy la nuit suruenue avec grands feux allumez, & lumieres flambantes firent toute nuit bon guet, puis le iour & la nuit suiuaute ils iensnerent, afin que les dieux leur fussent propices & les <sup>40</sup> sauuassent. Le iour suiuant se leua entr'eux vn homme nommé Moyses, qui leur donna conseil tel: qu'ils marchassent ensemble rengez en bande tous par vne mesme voye: iusqu'à tant qu'ils fussent paruenus hors des deserts en pays encultivé, & terre plantureuse. Item leur commanda n'estre amis ne bien-vueillans à homme du monde, autre que de leur nation: & si on leur demandoit conseil, qu'ils le donnassent plustost mauuais que bon: & que tous les temples & autels des dieux qu'ils rencontreroient, ils les demolissent. Lesquels commandemens approuuez & iurez d'estre par eux tenuz, toute celle multitude print chemin par le desert, & finalement ils paruindrent en pays gras, & labouré, & fructueux

ou de prime entree ils traicterent les gens du pays fort iniurieusement : & outrageusement : pillerent & bruslerent les temples, & en cōmettant tels maux en tous lieux où ils passoient, finalement vindrent & se camperent en ceste region qui auourd'huy est dite Iudee : où pour leur habitation edifierent vne cité, pour le pillage des temples nommee selon le fait, Hierosyla, & depuis apres qu'ils furent augmentez en biens & en puissance, pour couvrir l'opprobre de leurs sacrileges, changerent le nom de la ville, si qu'au lieu de Hierosyla, la nommerent Hierosolyme, & euz Hierosolymitains. Telle est la narration de Lyfimachus, qui n'a pas inuenté le mesme nom Amenophis nom du Roy d'Egypte, qu'auoient supposé les precedens auteurs, mais en a trouué ou emprunté vn de plus fresche memoire, du Roy Bocchor : & laissant le Sacerdot Prophete Egyptien, mis par Manethon, & le songe de la deesse Isis, imaginé par Cheremon, il s'en est droit allé par fantaisie, aux arenes de Libye vers Iupiter Hammó: pour en rapporter responcif oracle sur les galleux, farcineux & lepreux. Car il dit, que es temples se retiroit & amassoit la multitude des lepreux Iuifs : laissant en doute si il imposoit nom des Iuifs, aux lepreux, ou si celle maladie tenoit les seuls Iuifs: car il dit, le peuple des Iuifs. Je luy demanderois volontiers si present il estoit, Quel peuple estoit ce peuple des Iuifs? estoient-ils estrangers venus, ou pays du lieu? S'ils estoient natifs du lieu, pourquoy les nommes-tu Iuifs: veu qu'ils estoient Egyptiens? S'ils estoient estrangers, que ne dis-tu de quel lieu ils estoient là venus? Et comment se peut-il faire, que le Roy en ayant fait tant noyer en mer, & le reste exposé à la proye de bestes & d'oyseaux, à faim, & froid & soif es lieux deserts, comment se peut-il faire (dy-ie) que si grande multitude en restast encore? Et comment estant ainsi deuenuz de tout peurent-ils passer les solitudes des deserts mal-aisez & steriles, occuper la region que nous tenons à present, fonder & construire vne tant noble cité, & edifier vn temple celebre par tout le monde? Or estoit-il aussi bien conuenant de declarer non seulement le nom du 30 legistateur, mais aussi sa race & origine, qu'il estoit? & de quels parens extraict? & la cause pourquoy il entreprint leur constituer telles loix, des dieux & d'injustice enuers les hommes? Car s'ils estoient Egyptiens de nation originale, certainement ils n'eussent peu si soudain & tant facilement changer la religion, les mœurs, & la coustume de leur natiue origine. S'ils estoient forains, & d'estranger lieux venus, il n'est vray-semblable que totalement ils n'eussent aucunes loix & coustumes de tout temps entr'eux obseruees. Si donc ils eussent iuré de iama- 40 mais bien ne faire à leurs expulseurs ou banisseurs, ils n'eussent pas eu trop mauuaise raison. Mais s'ils auoient coniuéré haine capitale, & conspiré inimitié mortelle contre tous les mortels hommes, eux estans (comme il dit) pauures miserables, indigens de toutes choses, foibles, denuez, & desarmeuz, & ayans afaire & besoin de l'ayde & pitié & charité de tous humains, plus que de leur haine ou inimitié, en cela appertement se demontre de grande & forte folie, non d'eux, qui iamaiz cela ne firent, mais de l'auteur qui ainsi l'a feint & controué qui a aussi osé presumer de dire le nom auoir esté imposé à la cité à cause de la spoliation des temples: & puis apres auoir esté changé en plus honneste appellation. Grád'merueille s'ils ne l'eussent ainsi fait! Car (voirement si Dieu plait) ce nô premier Hierosolymitain, estoit vilain reproche, & odieux aux posterieurs: & les superieurs qui auoient fondé la cité, pésoient bien anoblir & honorer eux & leur ville d'vne telle appellation. Mais à la verité ce gétil Lyfimachus par trop immoderee affection de detracter, n'a entendu que nous Hebreux n'appellons

pas piller les Temples d'un mesme mot que le Grec, & que ce mot Hierosolyme ne signifie pas en langage Hebraïque, la mesme chose qu'il signifie en langue Grecque. Mais qu'est-il besoin de dire davantage contre un mensonge & fausse histoire tant impudemment exposée ? Parquoy à present pource que ce liure semble estre parvenu à iuste grandeur, en commençant autre principe, ie m'esfaycray d'expliquer & declarer tout ce qui reste de ce present œuure.



# FLAVIVS IOSEPHVS<sup>10</sup>

A EPAPHRODIT DE L'ANTIQUITE'

DES IUIFS CONTRE APPION ALEXANDRIN.

## LIVRE SECOND.



V precedent liure (tres-cher amy Epaphrodit) j'ay fait assez claire demonstrence de nostre Antiquité Iudaique, satis-faisant à la verité par les lettres & les escritures des Pheniciens, Chaldees, & Egyptiens, amenant en tesmoi-<sup>20</sup> gnage aussi plusieurs des renommez autheurs Grecs. Et d'autre-part, ay mis en auant la dispute contre Manethó, Cheremon, & certains autres fabuleux ou mal affectionnez Historiens. Or maintenant commenceray-ie en ce second liure à confuter, & redarguer les autres restans, qui contre nous & contre la verité ont quelques blasmes escrit. Car certainement ie suis piqué à respondre contre Appion Grammairien : si toutefois il m'est conuenable d'entreprendre tel affaire. Ie dy donc que toutes les choses qui contre nostre gent Iudaique, & cõtre l'Antiquité des Hebreux par luy ont esté escrits, les vnes sont semblables & de mesme aux dits des fabuleux Historiens cy-dessus mentionnez : les autres sont froides & vaines : & la plus grande part ne contient<sup>30</sup> que detraction, & grande comprobation (afin que ie te die la verité) d'un homme mal apprins, & peu sçauant, apparouissant son Histoire estre composee par un personnage de malin esprit, de mauuaises mœurs, & tout le temps de sa vie importun & querelleux. Or la plus grand part des hommes par leur folie, & faute de bon iugement prennent plus de plaisir à telles paroles mordantes pleines de detraction, & de blason, que aux bons propos aux vrayes narrations & sentences composees & escrits par bon aduis & diligente estude. Car pour tout vray les gens de tel & si peruers esprit tourné à rebours, se delectent bien aux blasmes & deprisemens des personnes & nations, & de leurs faits & gestes : mais au contraire, des honneurs, faits & loüanges donnees aux vertueuses gens, ils s'en sentent en propre remord piquez, voire quasi iniurieusement offensez. De laquelle nature clairement se demontre estre Appion, mesmement en nostre endroit. Parquoy j'ay estimé estre necessaire de ne le laisser apres les autres sans le rechercher & examiner à la viue rouche de verité, luy qui nous blasme & accuse criminellement comme en capital iugement, & ce pour autant que ie voy & sçay cela estre naturel à grande<sup>40</sup> partie des hommes de bon esprit, de recevoir plaisir & trouuer bon, quand

vn mesdisant outrageux, & de mal-bouche, entend ses vices, blasmes, & mal-faits, luy estre retorquez, & se sent plus aigrement piqué par celuy qui le premier auoit esté d'iniure prouqué, & à respondre irrité. Cóbien toutefois qu'il n'est pas aysé ne facile de lire & entendre la cõfuse maniere de parler d'Appion, ne de connoistre apertement que c'est qu'il veut dire. Car comme troublé en grand tumulte de faux masques de verité desguisée, & comme estant enueloppé de confuse perplexité de mensonges, vne fois il rapporte des fantastiques contes de nos maieurs, & de leur trans-migratiõ d'Egypte, presque semblables aux beaux contes par nous espluchez cy-dessus au premier liure. Autrefois il calomnie les Iuifs habitans en Alexandrie. Et sur tout cela il entremesse vne impertinente accusation des sacrées ceremonies de nostre temple, & autres observations de nostre loy. Cela donc permis, ie pense au precedent liure auoit esté par moy suffisamment declaré: & non seulement à suffisance, mais parauenture aussi outre mesure auoir monstré, que nos ancestres premiers peres Hebreux ne furent oncques Egyptiens de nation, & ne furent iamais dechassez d'Egypte pour contagion corporelle de ladrerie, ne de quelconque autre telle maladie. Au reste, ce qu'en a dit & adiousté Appion; à brefs mots ie le re-membreray. Au troisieme liure de ses Histoires Egyptiaques il dit en telle sorte: Moysé ainsi que i'ay entendu des plus anciens d'Egypte, estoit de natiuité Heliopolitain. Lequel nourry, apprins & instruit es mœurs & maniere de faire de sa cité, reduit les prieres, veux & oraisons qui se faisoient sous la chappe du ciel ouuert, à estre faites en lieux clos & couverts de temples murez & vultez tels qu'ils estoient en sa cité, tournant les autels, les adorations, les assietes, & les personnes vers le Soleil leuant, car la cité d'Heliopole est située en tel aspect: & au lieu des obeliskes ou aiguilles pyramidées il fit dresser des colonnes souz lesquelles estoit comme la forme d'un grand bassin large & ample, dans lequel l'ombre de l'aiguille retombant par beau temps clair contournoit continuellement vn mesme cours avec le Soleil. Voila quelle est celle tant admirable eloquence de Grammairien Appion. Quant à la fausseté & mensongerie de son escrit, il se peut tres-euidemment redarguer non tant par nos paroles, que par les propres ceures de Moysé. Car quand Moysé construit le premier tabernacle à Dieu, il ne l'esleua point en telle forme que décrit Appion; ne commanda à sa posterité de l'eriger en telle sorte. Le Roy Salomon aussi qui long-temps apres edifia le saint Temple de Dieu en Hierusalem, s'abstint fort bien de toute curiosité telle que par imagination fausse l'a figuré Appion. A ce qu'il dit auoir entendu des plus anciens d'Egypte que Moysé estoit egyptien natif d'Heliopole, cité du Soleil. Pensez que voila tesmoignage bien digne de foy. Il estoit plus ieune à la verité, & venu au monde apres Moysé; & pource ne pou-uoit-il dire l'auoir veu, ne cogneu d'où il estoit: mais il l'auoit ouy dire (comme il assure) aux maieurs d'Egypte à qui il donnoit foy: qui parauenture de leur temps auoient conneu Moysé familierement: c'est asçauoir, luy qui du Poète Homere ne pourroit pour certain affermer (quelque Grammairié qu'il soit) ne la patrie, ne l'origine certaine: ne semblablement du Philosophe Pythagoras, qui hier (par maniere de dire) ou n'a pas long-temps fut nay au monde: comment presume-il tant facilement assurer du lieu & pays natal de Moysé: qui tant d'ans & de siecles preceda les susdits Homere & Pythagoras pour l'auoir ouy dire à des vieillards mentant assurement: Mais comme est-ce que con-nient selon ce tres-diligent literateur, tel qu'il se vante, le conte des temps, à ce

luy auquel il dit Moÿse auoir emmené hors d'Egypte les lepreux, les aueugles, les boiteux, & maleficies. Car Manethon dit les Iuifs estre departis & yssus d'Egypte regnant le Roy Themosis, trois cens nonante trois ans, auant que Danaüs fust allé en exil à la Grecque prouince d'Arges. Lyfimachus dit que ce fut du réps du Roy Bocchor, c'est à dire mille sept cens ans deuant nostre siecle. Molon & certains autres en ont escrit ce que bon leur a semblé. Puis apres tous, Appion comme s'il fust plus digne de foy, & d'estre creu que tous les autres, a defini tres exactement ceste yssuë des Hebreux sous Moÿse hors d'Egypte: & l'a par grande assurance terminée au premier an de la septiesme Olympiade: auquel an (comme il dit) les Pheniciens fonderent la cité de Carthage. En quoy tout expressement il a entreieté mention de Chartage, par cela pensant auoir <sup>10</sup> plus euidente couleur, & argument plus probable de verité, sans prendre garde qu'il amenoit contre soy-mesme tel argument, par lequel luy mesme seroit redargué. Car si des faicts & gestes de celle colonie Phenicienne amenee par Diodo de Tyr & de Sydoine en Affrique, il en faut croire les pancarthes & vieux registres des Pheniciens, on y trouuera que Hiram Roy de Tyr regna deuant Carthage fondée des ans plus de cent cinquante: comme ie l'ay prouué au premier liure par les commentaires mesmes des Pheniciens: & montré comme ce Roy Hiram estoit contemporain, & fort grand amy à nostre Roy Salomon edificateur du Temple de Hierusalem à l'edification duquel le Roy Hiram cōfera & enuoya à Salomon bois de cedres, or, argent, & autres choses de prix. Or <sup>20</sup> est-il tout constant, que le Roy Salomon edifia le Temple de Hierusalem apres l'ysuë des Iuifs hors d'Egypte enuiron six cens douze ans: & la ville de Carthage ne fut fondée qu'enuiron cent six ans apres le regne du Roy Hiram. Dont appert la fausseté d'Appion, disant que les Hebreux sortirent hors d'Egypte en l'an que Carthage fut premierement fondée, où il se mesconte & abuse soy & les autres de sept cens dix-huit ans: que l'ysuë d'Israel hors d'Egypte fut deuant la fondation de Carthage. Oūtre-plus ce scauant literateur Appion s'accordant à Lyfimachus quant au nombre des dechalez (car il dit, qu'ils estoient cent & dix mille) il red vne merueilleuse & fort croyable raison pourquoy le septiesme iour sanctifié par les Iuifs est appelé Sabbath: pource (dit-il) que ces Hebreux <sup>30</sup> fugitifs ayant par crainte & peur de poursuite cheminé par les deserts six iours entiers, & continuels, se trouuerent blesez d'ulceres aux eines, & à ceste cause se reposerent le septiesme iour, estans paruenus des steriles solitudes du desert, en vne region grasse, fertile, & plantureuse: qui auourd'huy est Iudee, où ils se reposerent, & prindrent place de residence. Et ce iour septiesme, fin de leurs trauaux, & iour de leur repos, ils appellerent Sabbath: gardans & retenans encore ce mot de la langue Egyptienne. Car les Egyptiens appellent le mal des eines ou enguines Sabbathosim. Qui ne riroit de telle bauerie ou plustost ne de testeroit telle impudence d'escire: car il donne à connoistre par son dire, que tous vniuersellement, au nombre de cent dix mille personnes auoient mal aux <sup>40</sup> eines, pour le continuel trauail du chertin. Cela est-il vray-semblable? Et si de ces cent dix mille la plus grand' part estoient aueugles & boiteux (comme le met Appion) ils n'eussent peu marcher auant le chemin d'une seule iournée. Et s'ils estoient si sains & valides, qu'ils peussent marcher tāt de iours par les voyes desertes despourueës de tout viure humain, & en marchant vaincre & surmonter vniuersellement tous ceux qui leur resisterent: ils n'eussent pas tous vniuersellement esté malades des ulceres des eines. Car il n'est pas naturelle-

n'est pas naturellement necessaire, que telle maladie aduienne à tous ceux qui vont par pays, ains les grandes compagnies nombrees de plusieurs mille cheminent tousiours par petites iournees marquées & determinees, qui ne lassent iusqu'à vlcérer les eies. Et si n'est vray semblable qu'un tel mal vniuersel leur soit aduenu par fortune: car cela est trop absurde, & inconuenient. Et neantmoins ce mirifique Appion, ayant dit parauant, iceux cent dix mille estre en six iours paruenus iusques au pays cultiué de Iudee, puis derechef dit, que Moÿse monta sur le mont Sinay, qui est situé en Egypte, & Arabie, où il fut perdu & non veu de ses gens par l'espace de quarante iours: apres lequel temps descendu de la montagne apporra les loix qu'il bailla aux Iuifs. Or comment est-il possible d'accorder cela: que ces nombreux peuples eussent demeuré en vn desert lieu sans eau ne pasture quarante iours: & en six iours eussent cheminé & outrepassé tout l'espace qui est au trauers & au milieu de ces terres desertes? Quand à l'etymologique interpretation de ce mot Sabbath, que le Grammairien Appion amene, elle sent son effrontee impudence à tirer aux cheueux l'interpretation du vocable, ou pour le moins sa grossiere asnerie. Car ces deux voix Sabbo, & Sabbathum, sont grandement differentes. Sabbath selon l'Hebreu langage des Iuifs est à dire, repos de toute ceuvre & labour. Mais Sabbo est vn nom Egyptien (comme luy mesme confesse) signifiant en langue Egyptiaque; maladie es eies. Ainsi voila comment Appion Egyptien a feint & forgé tels contes nouveaux de Moÿse & du depart des Iuifs hors d'Egypte, controuuant de son maling esprit telles faussetez outre l'authorité de tous autres escriuains. Et quelle merueille est ce, s'il a bien osé mentir de nous, & de nos peres & ancestres, quand il a bien menty de soy mesme, & contre soy-mesme? Car ce gentil bauard estimé en la literature le premier hôme d'Egypte ayant prins sa premiere naissance en Oase ville d'egypte, a vilainement abiuré sa patrie, & ville de sa generation. Car faussement se disant Alexandrin, il monstre bien la mensongere vanité & fallace de sa peruerse generation. Et pource meritoirement & à bon droit, ceux qu'il hayt, & poursuit d'iniures & outrages, il les appelle Egyptiens: car s'il n'estimoit les egyptiens estre les plus meschans de tous hômes, il ne se fust pas mesme osté hors du nombre de leur nation. Car ceux qui tendent à s'anoblir par la noblesse & celebrité de la patrie dont ils sont naiz, ils la louent, extollent, & magnifient: & estiment à eux vn grand honneur d'estre denommez & intitulez de l'appellatió de leur noble patrie: & de tout leur pouuoir & sçauoir contredisent à ceux qui contre droit & raison s'efforcent de dire blafme à l'encontre. Or faut-il donc qu'en l'vne ou en l'autre maniere les egyptiens soient affectionnez enuers nos Iuifs, & en nostre endroit. Car ou come se glorifians de nostre honneur, ils se font nos cousins, & veulent estre veus nos parés & alliez: ou pour decharge & allegement de leur impropre, ils nous veulét faire compagnons & participans de leur infamie, lepre, mesellerie, bannissement de peuple, & reuolte contre le prince, puis qu'en tels cas avec eux ils nous associent en leurs histoires. entre lesquels ce braue Appion par la sienne histoire semble auoir voulu rendre aux Alexandrins la cõtumelieuse & outrageuse cõscriptiõ faite contre nous Iuifs, pour prix de recognoissance & recompense honorable, de ce qu'ils luy auoient donné le nom, tiltre & droit de leur noble cité d'Alexádie. Car luy bien aduertý de la noise, querelle, & dissension qui estoit entre les Alexandrins, & les Iuifs habitans en Alexandrie: il proposa en sa deliberation de dire par ses escrits, vilenie, iniure & outrage aux Iuifs: mais cependant sans aduis il y

comprend tous les autres, mentant neantmoins tresimpudemment tant d'une part que d'autre. Voyons donc quels sont ces griefs & intolérables cas, dont il charge les Juifs habitans en Alexandrie. Les Juifs (dit-il) venans de la Syrie vers Egypte s'arrestèrent, & planterent leurs sieges pres de la mer impetueuse, s'approchans des assauts des ondes. en cela si le lien de l'habitation Iudaique a reproche, Appion fait iniure à la ville d'Alexandrie, non sa patrie, mais qu'il ment estre sa patrie : car il est tout certain qu'une grande part de la cité d'Alexandrie est maritime, comme tous le confirment : & du costé de la mer tres-commode pour habiter, Laquelle partie si les Juifs ont occupee par force, en sorte qu'on ne les en a peu debouter depuis, cela est preuue de leur force, prouesse, & vaillance. Mais le Roy Alexandre le grand, fondateur d'Alexandrie, leur donna en sa ville place pour habiter, & meriterent auoir de luy tels & pareils honneurs que ses propres Macedoniens. Je ne sçay donc qu'eust peu dire Appion, si les Juifs eussent prins habitation en Nectropole, & nō en Alexandrie, ville royale: où par leurs lignees ils sont encore auourd'huy appelez Macedoniens, par appellation honorable. Si donc Appion a leu les epistres, & les lettres d'Alexandre le grand, du Roy Ptolemee Lage, & de tous les autres Roys d'Egypte ses successeurs, semblablement la colonne dressée en Alexandrie contētant en lettres grauees les droits & priuileges que le grand Cesar a concedé aux Juifs: si Appion (di-ie) ayant veu toutes ces escritures publiques & autentiques, a neantmoins osé escrire à l'encontre, il est meschant : & s'il ne les a veuës, ne leuës, il est homme fort ignorant. Cela aussi est de semblable grossiere ignorance qu'il se dit esmerueiller, pourquoy eux estans Juifs, se reclament Alexandrins: Car toutes gés qui sont appelez à peupler vne colonie ou ville neuue, nonobstant qu'ils soient differens en diuerse langue & nation les vns des autres, si prennent-ils neantmoins commune appellation du lieu ou prince qui les a là colloquez. Et quel besoin est-il d'en amener les exemples des autres? quand de nostre mesme nation Iudaique, ceux qui habitent en Antioche, sont appelez Antiochiens. Car le Roy Seleucus, qui là les establit, leur conceda aussi le droit de la cité d'Antioche. Semblablement ceux qui demeurent en la cité d'Ephese, sont nommez Ephesiens, & ceux qui demeurent en l'autre Ionie, ont commune appellation avec ceux, qui sont naiz & natifs du pays, par l'octroy des Roys, & confirmation de leurs successeurs. Outre ce, la clemence des Romains a bien concedé presque en toutes nations, l'honneur de l'appel de citoyen Romain: qui n'est pas vn petit don : & ce non seulement à singulieres & particulieres personnes, mais aussi à de total & tres-grand peuple en general. en somme, les antiques Espagnols les Tyriens, Toscans, & les Sabins, sont appelez Romains. mais si Appion preterd, & entend d'oster aux estrangers colonois le tiltre & l'appellation de la commune cité, qu'il se desiste donc aussi de se faire nommer Appion Alexandrin. Car luy nay en Oaseau plus profond d'Egypte, comment sera il Alexandrin, si le droit & le nom de la cité est osté aux estrangers habitans: comme il le veut estre à nous tollu? attendu mesmement qu'il est Egyptien, & qu'aux seuls Egyptiens est interdict par les Romains dominateurs du monde, de participer le droit & le nom de quelcōque cité. Et toutefois ce tant excellent literateur Appion Egyptien ne pouuant obtenir des dignitez, & ciuiles appellations, qui à luy cōme Egyptien sont prohibees impetrer: il s'efforce de calomnier en cela ceux qui tresuilement & meritoirement les ont des Roys en don honorable obtenuës. Car le Roy Alexandre le grand pour supplier & accōplir au defaut des habitateurs de sa nouvelle cité Alexandrie

que tres-soigneusement il edifioit, ne choisit point les vns, ou autres d'entre nous Iuifs: mais nous ayant tous diligemment esprouez, & trouuez dignes selon nostre vertu, constance, & fidelité, il fit cest honneur à nos gens de les establir citoyens Alexandrins en tel endroit & nom de cité que ses propres hommes Macedoniens: pour monstret comme grandement il nous vouloit honorer. Car Hecate, qui sous le grand Roy fut Historien, dit que le Roy Alexandre, pour l'obeissance, & fidelité qu'il trouua aux Iuifs, adiousta à leurs terres la région de Samarie, à tel tiltre qu'ils la tiendroient & possederoient sans aucun tribut. En semblable bonne opinion, & volonté, fut apres Alexandre, le Roy Ptolomee Lagés enuers les Iuifs demeurans en Alexandria. Car il commit en leur garde les camps & garnisons de la gendarmerie de toute Egypte, les estimant estre bien gardées & seurement conseruees sous la fidelité constante, & vaillante force des Iuifs. Luy mesme aussi estimant qu'il pourroit en tres-certaine seureté maintenir l'estat de son regne en la ville de Cyrene, & es autres villes de l'Affrique: enuoya en ces lieux pour y habiter, vne grande partie de la gent Iudaïque. Apres cestuy l'autre Roy Ptolomee, qui fut surnomme Philadelphie non seulement deliura & affranchit tous ceux de nos gens qui entre les siens furent trouuez captifs ou esclaves: mais aussi par maintefois leur fit grandes largesses de ses deniers & ( qui est encore plus ) voulut cognoistre & sçauoir quelles estoient nos loix, desia lire & entendre les volumes de nos sacrees escritures. Et si enuoya vers nostre gent son Ambassade, requerant que gens sçauans luy fussent transmis, pour luy interpreter & faire entendre nostre loy: commandant leur interpretation estre tres-diligemment escrite: laquelle diligéce il commoit & recōmanda non à chacun, ou à personnes telles quelles: ains donna ceste charge à Demetre Phalere, à André, & Aristee, entre lesquels Demetre Phalere en erudition & grande science estoit facilement le premier de son siecle, & les deux autres estoient capitaines de la garde du corps du Roy. Or est il vray semblable, que ce bō Roy Ptolomee Philadelphie n'eust point tant affectueusement desiré apprendre nos loix, & la sapience de nos peres & majeurs, s'il eust tenu en despris & desdain les peuples, qui de telles loix, & de telle sapience vsoient, ains plustost les eust tenuz en grande admiration, & reuerence. Mais Appion a ignoré, ou voulu ignorer que ce Roy Philadelphie, & ses successeurs Roys ont tousiours eu vne speciale affection de familiarité fauorable à nostre gent. Car le tiers Ptolomee, surnommé Euergetes, c'est à dire bien faicteur, tenant en puissante domination l'vniuerselle Syrie, pour ses heureuses victoires, obtenues, n'immola point sacrifices de regraciante solennité aux dieux Egyptiens: ains venant au Temple en Hierusalem offrit à Dieu en sacrifices plusieurs hosties qu'il immola & sacrifia selon la mode & vsage de nostre Tēple, où il dedia aussi de tres-dignes ornemens de sa victoire. En apres, l'autre Roy Ptolomee surnommé Philometor ( qu'est à dire amateur de mere ) & sa femme Cleopatra cōmirent aux Iuifs toute la charge, les estats & offices de leur Royaume: cōstituās chefs principaux de leur gendarmerie & de la milice deux hōmes Iuifs, c'est à sçauoir Onias, & Dosithee: à la bōne renommee desquels deroge & detracte Appion, qui plustost à plus iuste raison deuoit admirer leurs œures & gestes pour entr'autres faits auoir deliuré du peril de ruine & destruction, la ville d'Alexandrie, de laquelle il veut estre dit citoyen. Car comme rebellion se fut esleuee contre Cleopatra, & le danger fust eminent de la totale perdition du Royaume, la cité d'Alexandrie fut sauuee & preseruee par le moyen & labour d'Onias, & Dosithee, des plus que ciuiles seditions, &

batailles intestines-mais puis apres (dit Appion) Onias amena dans la ville vne  
 armee legere, adonc que Thermus ambassadeur Romain, estoit present en la  
 cite, pour la seigneurie des Romains. Ce que (pour vray dire) fut fait à bon droit  
 & tresiustement. Car Ptolemee surnommé Phiscon, à la mort du Roy Ptolemee  
 Philometor son frere, sortit en armes de la ville de Cyrene, en Lybie, pretendant  
 de chasser & debouter du royaume la Roynne Cleopatra, & les fils du Roy Philo-  
 metor, pour iniustement & contre droit s'emparer du royaume d'Egypte. A la-  
 quelle cause le capitaine Onias Iuif entreprint la guerre contre luy pour la Roy-  
 ne Cleopatra & ses fils. Et la fidelite qu'il auoit gardee enuers les Roys, il ne la  
 delassa point à la necessite enuers la Roynne. Et le Seigneur Dieu en fin se mon- 10  
 stra tesmoin manifeste de la iustice d'iceluy Onias. Car comme Ptolemee Phis-  
 con eust deliberé de faire bataille contre l'armee d'Onias, & en haine & despit  
 de luy eust fait prendre tous les Iuifs qui estoient es lieux de sa puissance, avec  
 leurs femmes & enfans, & iceux eust fait presenter tous nuds liez & garrotez au  
 deuant des elephans, afin que foullez & debrisés par ces grandes bestes ils de-  
 faillissent de vie: pour cela faire plus cruellement, ayant encor fait enyurer les e-  
 lephans, il en aduint tout au contraire qu'il auoit preparé & proposé. Car les  
 elephans delassans les miserables Iuifs qui leur estoient mis au deuant, au con-  
 traire par grand impetuosite se tuerēt sur les amis & ministres du Roy Phiscon  
 & en tuerent plusieurs. peu apres se presenta au Roy Ptolemee Phiscon, vne vi-  
 sion terrible d'vn espouventable phantome, luy defendant de faire aucun en- 20  
 nuy à ces homes Iuifs. Dauantage, sa principale concubine la tres-chere, & mieux  
 aymee de toutes par aucuns nommee Itaque, & par d'autres, Hirene, luy fit re-  
 quete qu'il ne commist faire si grande impiete & cruauté contre ce pauvre peu-  
 ple. Ce qu'il luy conceda: se repentant grandement de ce qu'il en auoit fait, où  
 deliberé de faire. Donc à bon droit les Iuifs constituez & demeurez en Alexan-  
 drie, sont venuz tous les ans festiuiement celebrer ce iour-là, auquel ils eurent de  
 Dieu miraculeux sauement de vie, & deliurance de mort instante. Ce nonob-  
 stant Appion calomniateur de tous, a bien presume accuser les Iuifs pour la guer-  
 re faire contre Phiscon, où plustost il les deuoit louer pour le sauement, defen-  
 se, & deliurance du peril de la cite, dont il se glorifie estre citadin. Le mesme Ap- 30  
 pion aussi produit contre nous les actes de la derniere Cleopatra Roynne des Ale-  
 xandrins: tournant en nostre vitupere l'ingratitude d'icelle enuers nous: laquel-  
 le plus conuenablement il deuoit reprendre & arguer, elle à qui rien ne defail-  
 loit d'iniquité, de meschanceté, d'iniustice, & de toutes mauuaises ceures,  
 fust particulièrement enuers ses prochains parens & propres lignages de son  
 sang, fust enuers ses mariz ou amis, mesmement ceux qui l'auoient fort aymee,  
 fust en general contre les Romains, & leurs Empereurs, qui auoient esté ou estoient  
 ses bien faicteurs. Car elle fit occire au temple sa propre soeur Arsinoé, qui en  
 rien ne luy estoit nuyfante, & ne luy auoit fait offense. Elle fit semblablement  
 meurtrir son frere par trahison, & par vilain sacrilege pilla & despoüilla les dieux 40  
 paternels, & les sepulchres des Roys ses progeniteurs. Et apres auoir receu, & pris  
 en homage le royaume d'Egypte, du premier Iules Cesar, elle presuma bien se re-  
 uolter cōtre son fils & successeur Octaue Cesar Auguste: ayant corrompu par mi-  
 gnardises & lasciuetez de paillardise, & par breuages amatoires le Triumuit  
 Marc Antoine, elle le rendit ennemy de sa patrie, & infidele à ses feaux amis  
 en despoüillant aucuns du sang royal, les autres contrainant à faire administrer  
 mauuais actes. Mais quel besoin est-il, d'en plus dire? quand elle mesme en la

grand bataille nauale au goulphe de Larte sur mer, abandonnant son abusé Marc Antoine, qui estoit son mary espousé, & pere de deux fils communs en elle engendrez, le contraignit de trahir & abandonner son fidele exercite, & la suiure fuyante en Alexandria. Dont finalement Alexandria estant prinse par Cesar, elle fut menee iusques à ce poinct de ne rien plus esperer, sinon qu'au moins elle peust encore de sa main tuer les Iuifs Alexandrins, pource qu'enuers tous elle auoit esté cruelle & infidele. Est-il à estimer que ce nous soit diffame, & non plustost gloire (si comme dit Appion) en ce temps de famine ne le bled ne le pain n'est point viande à Iuifs? Au reste, celle Roynne Cleopatra souffrit peine & mort à ses forfaits cômperente, & nous Iuifs auons pour nous le tres-grand Cesar tesmoin & approbateur de l'ayde & fidelité, que nous auons faite, & maintenue enuers luy contre les Egypciens, & si auons pour nous les ordonances de luy, & du Senat, les rescrits & lettres imperiales de Cesar Auguste, par toutes lesquelles testifications, nos merites & bôs seruices enuers le Senat, le peuple, & l'Empire Romain sont autentiquement approuuez. Il falloit donc pour bié escrire de nous à la verité, qu'Appion eust bien regardé & leu en ces lettres, & rescrits senatoires & imperiaux, & selon les diuers genres de princes, discourir & examiner les tesmoignages faits de nostre gent sous Alexandre le Grand, souz ses successeurs, & tous les Ptolemees Roys d'Egypte. Item, les constitutions du Senat & peuple Romain, & les rescrits de tres grands Empereurs. Et ainsi est que Cesar Germanic ne peut egaleme[n]t distribuer bleds à tous ceux qui demeuroient en Alexandria, cela est indice de sterilité, de faute de bleds, & non pas preiudice ou accusation des Iuifs. Et aussi est-il assez euidēt, quelle opinion ont eu tous les Empereurs, & en quelle bonne estime ils ont tenu les Iuifs habitans en Alexandria. Car l'administration, & dispensation des bleds, au temps de la cherté ne fut non plus transportée des Iuifs d'Alexandrie, que des autres Alexandrins. Ce transport frumentaire donc ne leur doit point estre tourné à blafme, ou impropre, nō plus qu'aux autres citadins d'Alexandrie. mais cela leur doit estre donné à grand honneur, d'auoir eternellement, & constamment garde la foy qu'ils auoient donnée aux Roys, cōme en la garde du fleue, & en la garde & seure maintenue des garnisons, & des compagnies militaires d'Egypte, desquelles charges les Roys ne les iugerent estre indignes. Mais sur ce poinct oppose Appion, disant: Si les Iuifs sont citadins d'Alexandrie, pourquoy ne venerent-ils les mesmes dieux, que font les Alexandrins? Auquel ie responds: Comme ainsi soit que vous autres soyez tous Egypciens, neantmoins, comment se fait cela, qu'entre vous autres par grande contētion & bataille, vous debatez, & entrebattez les vns les autres pour le faict de vostre religion? Pour laquelle cause nous pensons & disons qu'il faut que ne soyez tous Egypciens, voire que ne soyez hommes de la communauté humaine. Pource que vous adorez les bestes qui sont contraires & ennemies mortelles à la nature humaine, en les nourrissant à grande cure & diligence. Mais au contraire, nostre gent se demontre estre toute vne, & de mesme religion. Si d'ocques entre vous Egypciens y a tant de difference de religion d'opinions de vos dieux: pourquoy t'esbahistu (ô Appion) de ceux qui sont venus d'autre region en Alexandria, si aux loix dès le commencement à eux donnees & constituees ils se sont constamment arrestez, voyans l'inconstante diuision de vos bestiales superstitions? Le mesme Appion nous met à sus les causes de seditions, à raison de nostre partialité & particuliere faction de religion: mais si selon la verité de cela il accuse les Iuifs

774      **CONTRE APPION ALEXANDRIN,**  
habitans en Alexandrie, pourquoy ne pourroit il de cela, en occuper vniuerselle-  
mēt tous ceux aussi, qui sont dispersés es autres lieux? attendu qu'on les cognoist  
tous auoir semblable concorde en leur religion diuerse des autres peuples. Da-  
uantage, ie dy que qui voudra bien chercher & examiner la verité, trouuera que  
les auteurs de sedition ont esté les Alexandrins citoyens tels, & semblables  
qu'Appion. Car cependant que les vrays Grecs & Macedoniés furent citadins  
habitans d'Alexandrie, ils n'esmeurent iamais aucune sedition contre nous: ains  
donnoient lieu & cedoient à nos Antiques solennitez. Mais depuis qu'entr'eux <sup>10</sup>  
fut accreü & multipliee la compagnie des Egyptiens, pour la confusion des  
temps, cest outrage y fut aussi adioulté. Mais nostre nation demeura tousiours  
entiere & pure en la loy, & religion. Eux mesmes donc ont esté les premiers cõ-  
mencemens de telle sedicieule molestie, adonc que le peuple Alexandrin ainsy  
mellé d'Egyptiens, n'eut plus la constance Macedonique ne la prudence Grec-  
que, mais furent tous vsans des mauuâises mœurs & coustumes Egyptiennes, &  
exerçans contre nous Iuifs leurs anciennes inimitiez. Et si est reprochable en  
eux, ce qu'ils presument nous improperer. Car comme ainsy soit, que plusieurs  
d'entr'eux obtiennent le droit & le nom de la cité non à iuste tiltre, ains par im-  
portune vsurpation, ils appellent neantmoins ceux-là estrangers qui enuers  
tous sont cogneus auoir obtenu legitiment & meritoirement ce priuilege, <sup>20</sup>  
& droit de cité Alexandrine. Car il ne se trouue point que iamais nul Roy ayt  
par le passé donné droit de cité aux Egyptiens: ny à present nul des Empereurs  
Romains. Mais quāt à nous Iuifs, le Roy Alexandre nous a mis & colloquez de-  
dans sa cité, & nous a donné le droit & priuilege de bourgeoisie Alexandrine,  
les Roys Ptolemee le nous ont confirmé & augmenté, & les Romains le nous  
ont bien daigné conseruer & garder. Et pource qu'Appion nous a voulu dero-  
ger & arguer de ce que nous n'esleuons nulles images des Empereurs Ro-  
mains, comme si les Cefars en estoient ignorans, & n'en fussent bien aduertis,  
ou bien eussent besoin de la deffense d'Appion, qui plustost deuoit louer en ce-  
la & admirer la magnanimité & modestie des Romains en ce qu'ils ne contrai- <sup>30</sup>  
gnent point leurs subiects à trauerser ou outrepasser leurs loix de leurs pays, & re-  
ligion, mais estiment assez de receuoir les honneurs tels qu'il est bon, & legiti-  
me aux offrans de leur faire & presenter. Car veritablement ils ne scauent  
point de gré pour les honneurs qui leur sont faits par contrainte, necessité, ou  
par force violente. Ainsy donc on croit qu'il est bon aux Grecs & autres peu-  
ples de dresser & leuer simulacres: voire qu'en voyant les images, figures, ou  
tailles de leurs peres, meres, femmes ou enfans, ils s'en resiouyissent, & en font  
feste. D'autres encore se forment images de personnes, qui en rien ne leur ap-  
partiennent, & les ont en reuerence, & d'autres aymās leurs seruiteurs, ou leurs <sup>40</sup>  
esclauues serues, en ont la representation ou peinte ou sculpee, & la tiennent en  
honneur. Quelle merueille est-ce doncque, si à leurs princes & seigneurs, ils por-  
tent tel honneur & reuerence, que d'esleuer leurs statues en veneratiõ? Mais par  
diuerse raison Moyse le Legislatteur des Iuifs, non cõme prophetizāt la majesté  
de la puissance Romaine n'estre à honorer, mais comme mesprisant telle ima-  
gerie, & veneration d'icelle, cõme chose non vtile, & ne seruāt de riē ny à Dieu  
ny aux hommes, à raison que l'image ou simulacre est d'hoſe beaucoup moin-  
dre, & moins digne, moins estimable, & plus basse, que tout corps animé viuāt  
& mouuant, & par plus forte raison de trop plus vile essence, que Dieu incor-  
porel, & non animé, mais animant & inspirant toutes choses, pource interdit-il

la peinture ou sculpture d'images : mais toutesfois il ne deffendit pas qu'apres Dieu les hommes de bien, & vertueux fussent honorez de tous autres honneurs que d'adoration d'images : desquels honneurs & dignitez toutes autres que de latrie nous honorons & magnifions les Empereurs, & le peuple Romain. Car pour eux nous faisons continuels sacrifices, celebrans journellement telles solennitez pour eux, aux communs despens de toute la gent Iudaique. Et iaçoit que nous ne sacrifions des faits communs nulles hosties, pour nul des nostres, ne pour pere, ne pour fils, ne pour parer, si est ce que du commun nous faisons ce principal & special honneur aux Empereurs Romains, que à nuls autres nous n'attribuons de tous les hommes du monde. Soit donc en general posee ceste satisfaction contre Appion pour les choses qui ont esté dites d'Alexandrie. Mais ie m'esmerueille encore plus de ceux, qui à ce braue literateur Appion ont baillé les allumettes pour l'enflamber à escrire contre nous, c'est à sçavoir le Philosophe Posidoine, & le Recteur Apoloine Molon, lesquels nous blasment & accusent, demandans pourquoy nous n'adorons les mesmes dieux que les autres hommes? lesquels deux tant renommez personages mentans en vain, & composans blasmes mal conuenans à nostre temple, ne pensent pas commettre impieté, combien qu'ils sçauent bien que c'est tres grande vilenie mesmemét aux hommes libres, & de franche condition, de mentir en quelconque maniere, & pour quelconque raison que ce soit. Dont plus grande est leur impieté d'affirmer mensonge du temple renommé entre toutes gens, & excellent en si grande sainteté. Car Appion en suiuant les susdits, n'a eu crainte ne honte d'affirmer qu'au sacré intime de nostre temple les Iuifs auoient colloqué la teste d'un asne, laquelle ils adoroient, l'estimans digne chose de telle veneration. Et affirme Appion pour certain, que cela fut decouuert & manifesté en euidence, lors que le Roy Antioche surnomé Epiphane despoüilla & pillâ le temple Hierosolymitain, où ils disent qu'il trouua celle teste d'asne faite d'or massif, & valant vn tres grand tresor. A quoy premierement ie respons, posé le cas qu'il fust vray (ce qui n'est toutefois) qu'une telle idole de teste d'asne eust esté en nostre temple, encore ne deuoit cela estre blasmé ne tiré en derision par Appion homme Egyptien. Car vn asne n'est point pire beste ne moins honorable (si honneur est deu aux bestes) que les larrons, furons, les boucs puants, les laids marmots, & tels sordides bestiaux, qui sont les dieux des Egyptiens. En apres comment n'a-il peu ou voulu entendre, & cognoistre la verité de cela, étant redargué de son incroyable mensonge par les œuures des faits. Car il est certain, que nous vsons tousiours de mesmes loix sans les changer, & de mesme religion, en laquelle sans fin nous arrestons & persistons. Dont si telle idole qu'une teste d'asne, par l'institution de nostre loy deust estre en nostre temple, elle y eust tousiours & en tout temps esté maintenue & conseruee, veu qu'en nostre religion nous sommes immuables. Or est il ainsi, que variables fortunes de guerre ont vexé nostre cité, aussi bien que maintes autres. Car Theos, Pompee le grand, Licin Crassus, & dernièrement Tite Cesar par victoire de guerre ont prins nostre cité, & nostre temple : & toutefois n'y ont iamais point trouué de teste d'asne, ne telle idole ne autre, sinon vne trespure pieté, & sainteté, de laquelle le propos nous est ineffable, & prohibé de communiquer aux autres, nò aux Iuifs. Et au contraire du mensonge d'Appion, plusieurs autres scripteurs dignes de foy, comme Polybe Megalopolitain, Strabo de Cappadoce, Nicolas de Damas, Timagenes, & Castor le Chronographe, & Apollodore

tesmoignent de cela, que le Roy Antioche Epiphane fit le pillage & spoliation  
 du temple, non par iuste cause, ou legitime occasion, mais par faute ou con-  
 uoitise d'argent, attendu qu'il n'estoit point ne se declaroit estre des Iuifs enne-  
 my, ains par surprinse se ietta sur eux, ses aliez, confederez, & amis, & sacri-  
 gement vola, & pilla les tresors, dons, & principaux ornemens du temple de  
 Hierusalem, où il trouua richesses infinies, & magnificence admirable digne  
 de reuerence diuine : mais n'y trouua rien digne de moquerie ou derision ne  
 de vilité, desprits, ou contemnement. Voila l'attestation de ces nobles historio-  
 graphes, qui tous d'un accord disent le Roy Antioche par indigence de deniers,  
 en rompani la confederation qu'il auoit avec le peuple Iudaïq, auoir saccagé le  
 saint Temple de Salomon plein de tresors d'or & d'argent & choses precieu-  
 ses. Ces tesmoignages de vray dilans & autorisez historiens deuoit redarguer  
 Appion : non faussement controuuer vne teste d'asne, sinon que luy mesme  
 eust teste, cœur & entendement d'asne, & des hontée impudence du chien, qui  
 entr'eux est pour vn dieu adoré. Car il n'a produit tels faux mensonges par  
 autre ratiocination apparüe en exterieure euidence, que par asniere ignoran-  
 ce, & canine impudence. Ainsi nous Iuifs ne faisons aucun honneur, & n'attri-  
 buons aucun pouuoir aux asnes, comme font les Egyptiens aux crocodiles, &  
 aux aspics : estimans les miserables hommes qui sont mords & picquez par les  
 serpens, mortellement venimeux, ou rauiz & deuorez par les crocodiles, estre  
 bien-heureux, & dignes de leur dieu. Vray est, que nous auons des asnes des-  
 quels nous vsons, & nous en seruons, comme toutes autres gens sages, à leur  
 faire porter les charges, qui leur sont mises sus. Et si quand ils entrent au gran-  
 ges, ils mangent le bled, ou s'ils sont tardifs & paresseux à faire le labour, où ils  
 sont appliquez, au lieu de les venerer, comme dieux, on leur baille force coups,  
 & grandes bastonnades, comme à bestes serviles, destinees aux labours, & aux  
 ceuures necessaires à l'agriculture. Il faut donc bien dire que Appion a esté ou  
 bien peu ingenieux, sot, & maladroit à controuuer & composer contes faux, &  
 mensongeres fables : ou qu'ayant prins ses commencemens sur les choses par  
 luy inuentees, il ne les a peu bien conduire, accomplir & parfaire : veu que de  
 toutes ses calomnies nul blasme n'en peut iustement paruenir contre nous.  
 Outre le susdit faux blaspheme, il a encore contre nous adiousté vne autre  
 fable pleine de toute vilenie & derogation de nous, qu'il dit estre venue des  
 Grecs. A quoy seroit assez respondre, de dire, que ceux qui propotent parler de  
 pieté & de sainte religion, ne doiuent cela ignorer : que c'est vn fait moins im-  
 monde de polluer par passage de violence prophane le saints temples & lieux  
 sacrez, que de controuuer mauuaises paroles, & en charger les sacerdotz & les  
 sacrez hommes ministres de Dieu. Où au contraire ces scripteurs icy se sont  
 estudiés plus à deffendre Antiochus Roy sacrilege, que d'escire choses iustes  
 & veritables de nous & de nostre temple. Car pour gratifier à Antioche & cou-  
 urir sa perfide desloyauté enuers nous, & son sacrilege enuers Dieu, deux cri-  
 mes commis en nostre endroit pour son indigence d'argent, ils ont forgé d'e-  
 stranges mensonges detractans de nous voire iusques à l'aduenir. Desquels  
 adulateurs du Roy Antioche le principal prophete s'est esleué ce diuin Appion,  
 qui entre autres choses a dit que le Roy Antiochus entré au temple, trouua vn  
 lietz, & dans iceluy vn homme gisant, avec vne petite table deuant luy, couuerte  
 & bien fournie de bons poissons marins, & d'oyseaux terrestres les plus friands  
 & delicats : dõt le Roy Antioche se trouua fort esbahy, & celuy qui gisoit au lietz

fort resiouy à l'encontre du Roy, comme de celuy duquel il esperoit pouuoit  
 grandement estre ayde. parquoy se leuant en pieds, & puis se prosternant à ge-  
 noux, la main dextre tendue, luy requit liberté: le Roy luy commanda de s'af-  
 feoir, & dire qui il estoit, & à quelle cause il habitoit en ce lieu reclus, separé, & se-  
 cret, & pour quelle raison il auoit tant d'exquises viandes sur table deuant luy.  
 Adonc celuy homme avec gemissemens & larmes, lamentablement luy conta  
 la detresse angouisseuse, & necessité mortelle où il estoit constitué: en luy disant  
 (ainsi que le raconte Appion) qu'il estoit Grec de nation: & qu'en passant par la  
 10 prouince de Iudee pour y trouuer à viure, subitement il se trouua enuironné!  
 & fut prins par hommes à luy incogneus: & de la mené au Temple, & dedans en  
 ce lieu secret enfermé: en telle sorte, que de nul il n'estoit veu, mais au reste, que  
 il estoit bien traité & grassement nourry de toutes viandes exquisés & bien  
 appareillees: disant en outre, que tels bons traitemens & biens-faits luy donne-  
 rent grand ioye du commencement, puis quelque soubçon, & apres cela eston-  
 nement, & finalement s'estant enquis de l'un des seruiteurs qui venoient vers  
 luy, il entendit que c'estoit vne loy & ordonnance entre les Iuifs; laquelle il n'e-  
 stoit licite de raconter, pour laquelle il estoit là nourry: & qu'eux faisoient cela  
 en vn temps ordonné par chacun an. A sçauoir qu'ils empoignoient vn Grec  
 20 estranger, & l'engraissoient par l'espace d'un an entier, puis le menoient en vne  
 forest en laquelle ils tuoient ce pauvre homme, & sacrifioient son corps selon leurs  
 solénitez, & mangeoient ses entrailles, & en offraient en sacrifice le corps de ce Grec  
 ils faisoient sermēt d'estre ennemis perpetuels des Grecs: & ayās fait cela, iettoient  
 en vne fosse ce qui restoit de ce corps. En apres, Appion raporte que ce mal-  
 heureux Grec reclus dit au Roy d'Antioche que peu de iours luy restoient iusques  
 au temps de son immolation: & pource le requeroit que s'il auoit aucune reue-  
 rence aux dieux des Grecs, en surmontant l'insidieuse coniuration des Iuifs en  
 son sang, il luy pleust le deliurer des maux, & dangers mortels qui l'environ-  
 noient. Telle est la fable controuuee par Appion, qui est non seulement rem-  
 plie d'un conte horrible, comme de triste tragedie feinte à plaisir: mais aussi est  
 30 redondante d'une tres-cruelle impudence à oser si effrontement mentir. Et  
 toutefois ne descoulpe en rien le Roy d'Antioche de son perfide sacrilège: com-  
 me bien pensoient ceux qui en grace & excuse flateresse de luy, ont tel men-  
 songe controuué, & osé escrire. Car posé le cas qu'ainsi fust (ce qu'est neant-  
 moins tres-faux) si est ce qu'il n'auoit iamais auant sçeu, pourpensé, ne deuiné  
 que telle aduerture il deust rencontrer au temple pour y venir à main armée.  
 Mais s'il y trouua ce Grec, ce fut sans son espoir, ne sçauoir. Parquoy donc ce  
 Roy d'Antioche spoliateur du tēple fut de ses propres volontez impie & mau-  
 uais contre Dieu, & neantmoins sans Dieu, quelque chose que aye desguisé la  
 40 superfluité des mensonges, laquelle il est tres-facile à cognoistre par la verité de  
 la chose-mesme. Car la discordance de nos loix, & diuersité de religion n'est  
 point seulement vers les Grecs, pour estre croyable que contre iceux nous Iuifs  
 ayons particuliere inimitié, ains contrariété & diuorce de nostre loy & religion  
 est principalement contre les Egyptiens bestes adoreurs de bestes. Car quelle  
 est la religion au monde, de laquelle aucuns hommes ne soiēt quelquefois vers  
 nous venus peregriner? dont moins est vray semblable que contre les seuls  
 Grecs nous ayons exercé renouvelée coniuration par effusion de sang. Et com-  
 ment est il possible, qu'à vne seule hostie immoler tous les Iuifs fussent assen-

blez : & que les entrailles d'un seul homme sacrifié peust suffire à tant de milliers de Juifs pour en goûter chacun un morceau, comme le met Appion ? Et pourquoy le Roy Antioche ayant trouué celuy homme Grec, quiconque il fust (car encore ce faux inuenteur de mensonge n'a osé escrire le nom de ce Grec supposé, de peur de son mensonge descouuir) ne le ramena - il en son pays de Grece en grande pompe & ostentation : considéré qu'en cela faisant, il pouuoit estre reputé homme de bien, & Roy pitieux, amateur & conseruateur des Grecs 10 & esmouuoit hayneuse indignation contre les Juifs, & par ce moyen amasser facilement grandes aydes de tous les peuples mal animez enuers la cruauté des Juifs communs ennemis de tous ? Mais ie laisse toutes ces choses - là. Car les fols & insensés faut redarguer non par demonstratiues paroles, & probables raisons, qu'ils ne sçauent, ny veulent entendre, ains par les ceuures des faits euidens. le dy donc, que toutes gens qui ont veu la construction, & l'architecture de nostre Temple, sçauent quel il est, & cognoissent la purification d'iceluy estre intransgressible, & enuers nous inuiolable. Car en son contour il auoit quatre grands portiques voultez. Et vn chacun de ces porches auoit sa propre garde, 20 selon l'ordonnance de nostre loy. Et en la portique extérieure & plus frontiere estoit licence permise à tous d'entrer, voire aux estrangers non Juifs : seulement estoit deffenduë aux femmes monstrueuses, & polluës de leur sang. En la seconde portique entroient tous les Juifs, & Juifues, leurs femmes, moyennant qu'elles fussent mundes de toute pollution. En la tierce entroient les seuls Juifs masculles, auant que d'y entrer mundez, & purifiez. En la quatre entroient seulement les Prestres reuestus de leurs Estoles Sacerdotales. Au sacré & interieut oratoire n'entroient autres que les seuls princes des Prestres ornez de leurs propres Estoles ou longs habits Sacerdotaux. Et en tout, & par tout y a si bon ordre, & si grande providence de pieté que constitution y est estable telle, que les Prestres n'y entrent point sinon à certaines heures determinees. Car le matin apres que le Temple estoit ouuert, il falloit que ceux qui auoient l'office de sacrifier les hosties presentees, entrassent au Temple, de rechef conuenoit qu'ils s'y trouuassent 30 au midy, à l'heure qu'il falloit fermer le temple. Et finalement il n'estoit point permis de porter vn seul vase au temple, ains en iceluy estoient seulement mis l'Autel, la table, l'encensoir, & le candelabre, lesquelles choses y sont establies par la loy. Et rien autre chose ne s'y fait ne autres mysteres arcanes & escrits : ne là dedans n'est administré aucun conuiue ou banquet à boire ou à manger. Car toutes les choses susdites se font en claire euidence, au tesmoignage manifeste de tout le peuple : & dont les ministres tiennent, & rendent compte des choses par eux faites. Car combien que les Prestres soient quatre lignedes, & en cha- 40 cune lignede soient plus de cinq mille hommes : toutefois se fait particulièrement obseruation par certains iours, lesquels passez, autres Prestres succedans viennent à l'administration des sacrifices. Et iceux congregez dans le temple à l'heure demy - iour prennent des precedens, & recoiuent par compte les clefs du Temple, & tous les vaisseaux, sans rien porter dans le Temple qui appartienne à boire, ou à manger, voire que telles choses menageables & beuuables sont prohibées d'estre offerres à l'Autel : fors que les choses appareillées pour les sacrifices. Que dirons nous donc d'Appion ? sinon que par defect d'enquerir, sçauoir, & bien considerer ces institutions Sacerdotales du Temple, il a mis en auant des fols & vains propos de chose incroyable. Ce qui est tres-des-honorable à vn

Grammairien ne sçavoir produire la véritable notice de l'histoire. Et luy bien certainement sçachant la piété & sainteté de nostre Temple, l'a bien dissimulément outre-passée sous silence, & sans en rien dire, mais il a bien sceu faussement inuenter la surprise (qui onc ne fut d'un homme Grec) & sa nourriture occulte, & non reuelable, & l'abondance opulente de viande tres-exquise, & les ministres seruiteurs allans & venans, & par le saint lieu facilement passans: où les plus nobles, & principaux des Juifs n'ont permission d'entrer, ne de passer, s'ils ne sont Sacerdotes. C'est donc vne tres-meschante impiété & mensonge volontaire & de gré, pour la seduction de ceux qui n'ont voulu disputer la vérité. Car ce faux bruit semé de ces susdits maux secrets & ineffables qu'ils nous mettent à sus, ils ont attenté detractions & blasphème de nous. Apres cela ce reuerend Appion se mocque en contrefaisant la deuote & sainte personne, & adjoûtant à la susdite fable d'autres actes sortis de mesme forge, vains, & ridicules: car il dit que ce Grec trouué au lieu secret du Temple, couché & grassement nourry, rapporta que durant le temps qu'il y estoit, & que les Juifs auoient guerre contre les Idumeens par vn long-temps, d'une certaine cité d'Idumee, vint vers les Juifs vn homme qui se faisoit nommer Zabidus Sacrificateur d'Apollon en sa ville, lequel Zabidus promit aux Juifs leur faire auoir le dieu Apollon dieu de la cité de Dore, d'où il estoit le maistre Prestre: les assurant qu'Apollon dieu des Dorans se viendroit rendre en leur ville de Hierusalem, & en nostre Temple, si tous les Juifs mettoient es hauts lieux, & menotent avec eux toute la multitude du peuple Iudaïque. Ce qu'ayant persuadé aux Juifs ledit Zabidus, il fabriqua vne certaine machine de bois en rondeur spherique, qu'il mit à l'entour de soy: & en icelle machine afficha trois ordres de lucernes, lampes, chandelles ou flambeaux, & ainsi chemina environné de telles lumieres, qu'aux Juifs estans sur les monts, & à tous ceux qui en estoient loing sembloit estre vn Soleil ou vne grande Estoille cheminant par terre. Dont les Juifs voyans de loing telle lumiere marchante & comme roulant en mouuement de tout spherique, par telle vision inopinée demurerent tous estonnez, & là resterent plantez en grand silence estant bien loing de luy. Cependant Zabidus cheminant tout à son aise vint au temple, où il arracha la teste de l'asne (car ainsi ciuilement le conte Appion) & l'emportant avec luy, legerement s'en retourna à Dore. Sur lequel beau conte nous pouons bien dire, qu'Appion charge l'asne, c'est à dire, soy mesme, en s'aggrauant de folies, & de mensonges ensemble. Car il escrit des lieux, qui ne sont point, & transporte les cités de leur region en autre, par ignorance de la corographie. Car Idumee est region prochaine & limitrophe à nostre pays, assise aupres de la cité de Gaze. De laquelle region Idumee nullé cité n'est appelée Dora. Bien en Phenice aupres du mont-Carmel est vne cité appelée Dora, en rien ne concordant aux braueries d'Appion. Car elle est distante d'Idumee le chemin de quatre iournees. Et s'il aduient ainsi de Zabidus, comme faussement il le raconte, pourquoy est-ce donc que derechef il nous accuse de n'auoir point des dieux communs avec les autres nations? puis qu'ainsi est, que nos peres creurent si facilement (comme il dit) que l'estranger dieu Apollon viendroit vers eux, & furent si aisément persuadés qu'il cheminoit sur leur terre avec les Estoilles? Parauenture (c'est a sçavoir) qu'ils n'auoient iamais veu lucernes, lanternes, lampes, ne chandelles: eux qui tant de candelabres & luminaires entretiennent en leur Temple. Ou parauanture (faut-il croire) que cest Apollon desguisé, allant par les chemins ne rencontra personne & nul ho-

me entre tant de milliers ne luy vint au deuant. Aussi qu'il trouua les murailles destituees de gardes, veu que mesmes il y auoit ( comme il dit ) guerre. Je laisse les autres inconuenances pour le present, & viens au Témple. Les portes du Temple auoient de hauteur sept coudées, & vint de largeur, toutes entierement dorées, & pour la plus grand' partie faites de pur or. Pour lesquelles fermer estoient tous les iours deputez deux cens hommes pour le moins: & ne faut dire, qu'elles fussent iamais laissees ouuertes, car c'eust esté crime inexpiable. Considerez donc s'il est croyable que cest illuminé porte-lanterne ou porte-feu, peust seul ouvrir si grandes, & si pesantes portes? & seul emporter celle grande & pesante teste d'asne d'or massif? De laquelle asnerie encore est-il doute si Zabidus la detourna puis apres au temple, ou si quelque Appion la print de luy, & derechef la remit en son lieu, où le Roy d'Antioche la deust trouuer, pour donner à Appion occasion d'escrire vne seconde fable. Qui en autre lieu ment aussi tres-effrontément sur le propos de nostre iurement: disant qu'en coniueree conspiration nous iurons tous. Par le Dieu createur du ciel, de la terre, & de la mer, que les Iuifs ne donneront ne faueur, ne ayde, ne de dict, ne de faict à nul estrang<sup>20</sup>ger, principalement aux Grecs. Mais puis qu'il vouloit mentir absolument, & à plein fond, il deuoit dire entierement que les Iuifs font serment solennel entre eux de ne porter faueur, ny ayde à nul estrang<sup>20</sup>ger qui ne soit de leur loy: ne principalement, & sur tous autres aux Egyptiens. Car en le disant ainsi des le commencement, il eust peu rendre plus vray-semblables ses fictions en nostre serment, plus conuenablement couuertes sur ceste cause, que nos peres ont esté expulsez d'Egypte par les Egyptiens, non pour leur malignité, mais pour leurs calamitez & miseres. Car pour estre plus coniuerez contre les Grecs, que contre tous autres, il n'y a point de raison vray semblable: veu que nous sommes separez des Grecs plus par lointaigne distance des lieux, que par difference & dissimilitude d'estudes, tellement que on ne cognoist nulles inimitiez & nulles emulations entre nous Iuifs, & les Grecs, ains au contraire plusieurs d'iceux sont venus vers nous apprendre, & prendre nos loix: desquelles les vns y sont demeurez <sup>30</sup>permanement: les autres n'en pouuans supporter l'estroite obseruance, sont derechef retournez à leurs premieres institutions. Et toutefois de tous ces estrang<sup>20</sup>gers qui ont conuersé en nostre loy, & ont eu communication d'icelle, iamais nul ne fit mention d'auoir ouy faire entre nous vn tel coniuéré serment d'estre ennemis à tous. Mais le seul Appion (comme il semble) qui onc n'y entra ne participa, l'a ouy: car luy mesme l'a composé, forgé, & controuué. La tant excellente prudence d'Appion donques est bien digne de grande admiration, ne fust-ce que pour cela qui sera recité consequemment. Car il dit, estre vn certain argument que nos loix ne sont iustes ne equitables, & que nous n'adorons <sup>40</sup>Dieu ainsi qu'il appartient en ce que l'Empire n'est entre nos mains, ains sommes subiets à diuerses gens, Republicques ou Princes, & endurons en nostre cité, certaines calamitez de seruitude & souffrance ayans accoustumé d'estre seigneurs d'vne ville fort seigneuriale & libre de toute antiquité, & non de seruir aux Romains. Mais qui est-ce, qui pourroit resister à leur puissance & magnanimité? Car il n'y a personne de tous les hommes qui ne die qu'Appion a dit ceste parole contre soy-mesme à raison que la fortune est aduenüe à peu de peuples tant grands & puissans fussent-ils, de pouuoir continuellement presider, & seigneurier en principauté: sans estre puis apres rauallé du haut au bas, & de domination mis en seruitude, par vicissitude ou alteration des choses, & instable

instable mutation de fortune : tellement que plusieurs gens, & peuples libres ont esté contrains à se rendre subiects à d'autres sinon ( parauenture ) les seuls Egyptiens n'ont iamais esté asservis, pource que les dieux ( comme disent les fables ) s'enfuirent iadis enuers leur prince d'Egypte à garant : quād les Geās menassans le ciel, & faisans guerre aux dieux, leur firent si belle peur qu'ils s'en allerēt cacher au fond d'Egypte, transformez en guise de diuerses bestes pour eux sauuer de la fureur gigantine. Pour lequel recelement les Egyptiens parauenture ont obtenu telle faueur de ces beaux dieux, & tel peulier honneur, qu'ils n'obeyroient, ne seruiroient, ne seroient subiects à nul des princes, ou Roys ou peuples qui ayent tenu en domination l'Asie : & l'Europe. Cela vrayement est bien à croire des Egyptiens, qui des l'eternité de tous siecles ne se virent iamais vn seul iour en franche liberté, ne mesme souz leurs propres Roys & princes du pays. Car ie ne leur veux mettre deuant les yeux comme les Perles les ont seruillement, & vilainement traittez, non seulement vne fois : mais par plusieurs & diuerses fois destruisans & saccageans leurs villes, ruinans leurs Temples, & occians leurs dieux, c'est à dire, leurs sacrees, ou plustost execrables bestes, qu'ils tiennent pour dieux. Toutes ces calamitez à eux aduenües ie ne leur veux reprocher, ny amener leur seruitude en iniures, & leur misere en opprobre, comme fait l'Egyptien Appion contre nous. Car il ne nous est pas conuenable en cela imiter la folie de l'ignorant asne Appion : qui retorquant les seruitutes aduenües par fortunes de guerre des villes, citez, & peuples en accusation de leur demerite & defaut, n'a pas bien consideré en son esprit les fortunales decheutes des Atheniens, & des Lacedemoniens desquels les vns qui sont ceux de Sparte ou Lacedemone ont esté renommez tres-perux & vaillans : les autres, c'est à sçauoir, les Atheniens, tres-religieux. Et neantmoins ces deux tant nobles peuples, & leurs villes princesses de toute la Grece, n'ont laissé de tomber en fin en captiuité & seruitude d'autres plus forts, & plus victorieux, comme des Macedoniens, & des Romains. Ie metais des Roys renommez en pieté, vertu, & bonté, entre lesquels fut Cresus, & maints autres, combien ils ont esté battus & blessés de diuerses calamitez de la vie, & mutations de leur honneur & bon heur, & principauté en honte, mal-heur en captiuité. Ie passe aussi souz silence le chasteau & forteresse d'Athenes, le miraculeux Temple d'Ephese, & le Delphique & infinité d'autres qui ont esté bruslez & ruinez. Nul tourefois n'a reproché la calamité & des fortunes à ceux qui l'auoient soufferte, mais bien plustost en ont donné l'impropre à ceux qui l'auoient fait, ou en auoient esté cause. Et voicy qu'il s'est trouué vn Appion nouuel accusateur de nos miserables, & aduersitez qu'il renuerse à nostre reproche : cependant oubliant ou dissimulant les maux, les seruitudes, captiuités, & playes aduenües en Egypte son pays. Mais en cela Sesostris ( que leurs fables racontent auoir esté Roy d'Egypte ) luy a cillé les yeux, & l'a auégulé, comme l'on peut croire. Non obstant que nous ne sommes encore point tant abjects & miserables, que ne puissions bien nous jaeter & magnifier d'aucuns de nos Roys dominateurs des autres peuples, come Dauid, & Salomon, qui mirent en leur subiection & obeissance plusieurs gens estranges. Mais pour le present nous faut surseoir de parler des nostres, & parler des leurs. En quoy Appion par toutes manieres semble auoir ignoré ou voulu ignorer les faits & cas à eux aduenuz, qui de tous sont sçeus & cogneuz : c'est que les Egyptiens ont esté premierement obeyssans, subiects, & tributaires aux Perles, puis apres aux princes, & dominateurs d'Asie, & aux Roys de macedoine,

en telle subiection qu'ils ne differoient en rien des pauvres serfs & miserables esclaves. Mais nous luifs demeurâs tousiours francs & libres, outre nostre franche prouince auons encore tenu la seigneurie sur les citez voisines situées autour de nos finages, desquelles nous auons gardé la principauté & domination par l'espace de cent & vingt ans, iusques à la venue du grand Pompee. Et au téps que tous les Roys du monde furent subiuguez par les Romains, & tous les peuples mis en leur obeissance, nos maieurs seuls entre tous pour leur fidelité furent tenuz pour alliez, & confederéz & amis du Senat & peuple Romain. Mais d'autre costé Appion nous reproche, qu'en nostre gent ne sont point apparuz hommes admirables en esprit, & vertu, comme les inuenteurs d'aucuns arts,<sup>10</sup> ou Philosophes excellens en sapience, comme plusieurs ont esté illustres entre les Grecs, entre lesquels il annombre Socrates, Zenon, & Cleanthes, & autres tels des plus renomméz. Aufquels excellens personnages (ce que plus est à esmerveiller) il s'adioint luy-mesme (si Dieu plaist) & dit, que la ville d'Alexandrie est bien-heureuse d'auoir meritoitement receu en elle, & immatriculé vn tel citoyen. Et en cela' il fait cautelement, Car il estoit bien necessaire qu'il fust luy-mesme tesmoing de ses propres loüanges, pource qu'autre que luy ne l'eust esté ne voulu estre d'vn tel homme, qui est cogneu de tous seditieux, & esmoteur de peuple tres-meschant: & de soy mesme corrompu en sa vie, en ses escrits, & en ses mœurs. Parquoy quiconque sçaura quelque chose de grand sur ce tant do-<sup>20</sup>cte Appion, se pourra bien compassionner du desastre d'Alexandrie, de qui le principal honneur de doctrine & sapièce repose en son citoyen non natif, mais adoptif Appion. Quant aux hommes excellens en inuention, doctrine, & sapièces qui ont esté en nostre gent, non moindres ny en rien inferieurs aux Grecs, en tout tiltre & dignité de loüange, ceux là les sçauent, qui ont voulu s'adonner à la lecture des liures de nostre antiquité. Au demeurant, les autres blasphemés qui sont escrits en l'accusation d'Appion contre nous, il n'est esté par auanture mieus conuenable de les laisser, sans aucune responce, afin que luy plustost se fust manifesté estre accusateur de soy-mesme & des autres Egyptiens, par ses propres faussetez calomnieuses sur luy & les siens retorquées. Car il forme cõ-<sup>30</sup>plainte contre nostre religion de ce que nous sacrifions les bestes priuees, domestiques, & avec nous viuantes & accoustumées, & neantmoins nous n'vsons point de chair de porc. Dauantage, il se mocque grandement de la circoncision & retailles des membres honteux, par nostre loy instituée. Pour à quoy res-<sup>40</sup>dre ie dy quant à l'occision & immolation des bestes, que cela nous est cõmun avec toutes gens. Et Appion nous redarguant d'ainsi sacrifier, se descouure estre de natiõ Egyptien, car s'il estoit Grec, ou Macedonien, il ne trouueroit telle mode de sacrifice ne mauuaise, ny estrange. Car ceux là sacrifient cõmunement, & font leurs grâds vœuz de sacrifier nõ vn bœuf, vn aigneau ou vn moutõ, ou vn veau: mais grâds Hecatõbes, c'est à dire, sacrifices de cõt bœufs à vne fois à leur dieux: & y sent des chairs des bestes sacrifiées & avec les sacerdotés ou Prestres de

pour dieux & deesses, & les gardent inuiolables quelque mal & cruauté qu'elles facent aux hommes: & qui pl<sup>9</sup> est, & pis est, les nourrissent tres diligemment: & curieusement. Dauantage: si on demandoit à Appion: lesquels hommes de tous les Egyptiens, il estime estre les primes & plus excellens en sapience, en pieté, sainteté, & veneration des dieux, & les mieux cognoissans & honorans Dieu, sans point de doute il confesserait que ce sont les Sacerdotes, Prestres & Sacrificateurs. Car ils disent que dés le premier commencement par les Roys ont esté eniointes & commandees aux Sacerdotes ces deux choses principalement: c'est qu'ils honorent, prient, venerent, & adorent les dieux, & qu'ils ayment entierement & exercent sapience, lesquelles deux choses ont estimé qu'ils obseruent sur tous autres, & ainsi sont-ils les plus hommes de bien, & les plus saints & sages de tous les Egyptiens. Et toutesfois ils se retailent par circoncision, & s'abstiennent de manger chair de porc: & nul de tous les autres Egyptiens ne sacrifie aux dieux en la compagnie des Prestres ou Sacerdotes. Appion donc a bié esté aueuglé, qui en cuidant composer detractions & blasmes contre nous en faueur des Egyptiens, donne manifestement à cognoistre, que non pas nous luy il accuse, ains plustost les siens propres Hierophantes d'Egypte, qui non seulement vsent des solennitez que luy blasme en nous & nous les tourne à derision, mais qui plus est, ont enseigné aux autres nations de se retailer par circoncision: ainsi comme l'a escrit Herodote Historien Grec. Dont il me semble, qu'Appion par iuste vengeance diuine meritoirement, pour les propres loix de sa patrie a souffert les grieues peines punissares son enorme blasphemé. Car luy ayant esté necessairement circoncy, par l'obseruance de la loy du pays, les vlcères qui luy auoient esté faites aux genitoires, rien ne luy valurent: ains se pourrèrent, & se esthiomerent, tellement qu'en grande douleur il en mourut. Car il est conuenable que les sages demeurent constans en leurs propres loix quant à la pieté, sans iniustement reprendre celles des autres. Mais luy a fuy ses propres loix Egyptiennes, & a menti des nostres Iudaiques. Dont telle a esté la fin de la vie d'Appion. Auquel endroit aussi ce present liure prendra fin.

## REPRINSE DE PROPOS

CONTRE APOLLOINE MOLON.

& Lysimache, pour la deffence des Antiquitez & Loix Iudaiques.



40 Pour ce qu'Appolloine Molon Rheteur, & Orateur Grec, & Lysimache Sophiste, & certains autres, ou par ignorance, ou plustost mal veillance, ont mis en auant paroles ne raisonnables ne veritables de nostre legislateur Moyse, & de ses loix, d'une part derogeans en foy & authorité à Moyse comme à vn abuseur, enchanteur, & mage: d'autre part affermans nos loix Iudaiques estre loix de malice, non de vertu, enseignant le mal, & non le bien, à ces causes ie propose de briefuement & au mieux de mon possible parler tant en general de nostre Iudaique police & republique, qu'en particulier de nostre priuee conuersation. Car ie pense rendre manifeste à tous que nous

Iuifs auons loix tresbonnes & tressaintes, & tresbien ordonnées, tant pour la diuinité, & religion enuers Dieu, que pour l'humanité vniuerselle & communauté de vie enuers les hommes: & en outre, pour la iustice, patience de maux & de labeurs, & contemnement de mort. Mais, auant tout, ie requiers aux Lecteurs de discourir le present œuure sans male affection, & sans suspicion qu'il soit fait par haine ou par enuie. Car ie n'ay pas cecy proposé pour declamer les loüanges de nous autres Iuifs, mais pour nous deffendre contre ceux qui nous ont blasmez vilainement, & accusez tres faussement, enuers lesquels ie pense que ceste satisfaction sera trouuee tresiuste, estant instituee pour la defense des loix ausquelles nous perseuerons de viure. Or donc le Rheteur Apolloine Molon a formé son accusation contre nous, non en oraison continuee, comme Appion, mais en certains lieux en passages dispers çà & là, & entremeslez parmy d'autres propos, comme celuy qui aucune fois nous appelle gens sans Dieu, & ennemis de toute humanité, quelquefois nous reproche craintue cotiardise: puis au rebours s'escric cōtre l'audace & folie de nostre gent. Il nous appelle aussi hommes sans esprit, moins naturels que les Barbares, & pour ceste grosse bestise, que nous seuls entre tous peuples, n'auons iamais trouué aucune nouuelle inuention vtile à la vie humaine. Tous lesquels opprobres manifestement sont redarguez & confutez en demonstant que toutes choses vniuersellement sont par nos loix commandees, & par nous en toute integrité faites & obseruées, tout au contraire que par Appolloine n'a esté dit si: quelquefois outre nostre coustume ie suis contraint faire mention des estranges loix contraires aux nostres, constituées es autres peuples, eux en sont en coulpe, qui avec les idolatres paganismes & les loix gentiles, d'eux ou des autres payens conferent nos solennitez comme pires, & plus vaines. Mais ie pense bien de disputer à l'encontre, en telle sorte qu'il ne leur reste gaigné ne l'vn ne l'autre de ces deux poincts qu'ils nous obiectent, l'vn que nous n'auons nulles bonnes & vertueuses loix (desquelles toutefois ie proposeray les sommaires & principaux poincts pour redargution) l'autre que nous ne persistons pas constamment en nos propres loix. Commencant donc ceste dispute vn peu plus hautement, ie propose en premier lieu, & veux dire, que les gens qui ont esté auteurs d'un certain & bon ordre de vie, & des loix communes & toutes egales, & qui les premiers ont commencé celle bonne ordonnance de vie politique, humaine, & raisonnable, à iuste droit doiuent estre estimez, tenuz & nommez plus excellens en mansuetude, humanité, & vertu que les autres qui ont vescu ou viuent sans loy, & sans aucune ciuile ordonnance de vie cōmune. Aussi est il tout constant, que tous & chacun des constituteurs, & premiers autheurs de legitime & ciuile maniere de viure, ont referé tous leurs actes & leurs statuts à la prime antiquité: pour n'estre veuz imitateurs des precedens, mais eux plustost auoir esté autheurs, demonstrateurs de chemin aux autres de vie legitime, & de loy bien ordonnée. Cela presuppōsé, ie dy que la souueraine vertu du legislateur est de considerer ce qu'en toutes actions est le meilleur, & de persuader selon cela à tous ceux qui auront à vser des loix par luy establies, en ce qu'elles sont droituieres. Au reste: c'est au peuple, qui telles loix a receuës, de s'arrester, & persister en tout ce que par icelles est constitué, sans en rien changer, ne traouerfer, ne pour felicité procedāte à souhait, ne pour aduersité accidentē à regret. Or ie dy que nostre legislateur Moysse a precedé en antiquité tous les legislateurs qui de toute memoire soiēt renōmez, Car Lycurgus Lacedemoniē, Solon Atheniē, &

Zaleuc de Locres , & tous ceux qui ont esté admirables en la Grece sont tous nouveaux & de fresche memoire , à comparaison de luy : attendu qu'il est tout certain que le nom mesme & appellation de loy n'estoit iadis cogneuë, ny en usage entre les Grecs. Tesmoing en soit Homere , qui en toutes ses œuures n'a point vsé de ce mot , Loy. Car en ce temps les peuples estoient regis nô par loix escrites, mais par sentées, & cômunes opinions indefiniement & generalement & par commandement des Roys & des princes. Dont aduient, que les peuples demeurèrent long-temps sans loy, vsans seulement de coustume, & non de droit escrit, & encore tousiours en muans beaucoup , selon l'occasion de cas diuersement auens. Mais nostre legislateur estant tres-antique ( ce qui est tout certain entre toutes gens, & tres-clair à ceux mesmement qui parlent cõtre nous ) il s'est tousiours monstré bon chef & sage conseiller de nos peuples : tellement qu'en reduisant en bref toute l'instruction de l'vniuerselle loy de vie, il persuada à ses peuples à prendre & receuoir sa loy diuine tres-volontairement, & en parfaite cognoissance la tenir & obseruer tres fermement. Premièrement donc considerons les œuures de sa grandeur. C'est celuy Moyse, qui ayant assemblé avec luy plusieurs milliers de nos progeniteurs qui vouloient delaisser Egypte pour retourner à leur propre terre, tres-prouidemment, & par tresbonne garde les sauua de plusieurs dangers, impossible ( comme il sembloit ) d'en eschaper, & les mit en seureté. Car il leur cõuenoit passer vne longue voye deserte, sans eaux, & toute de sablons secs, & arenes arides : & vaincre par bataille les peuples qui leur contreuenoient : & par forte deffense garder eux, leurs femmes & enfans, & leur proye. Au gouuernement desquelles choses il se monstra estre tres-vailant capitaine, tresseur guideur & conducteur, tres sage conseiller, & tresueritable & fidele tuteur & seruateur de tous. Car il fit en sorte que toute celle multitude dependoit de luy. Et jaçoit que par ce moyen il eust bien peu persuader tout ce qu'il eust voulu si est ce qu'en rien du monde il ne s'arogea puissance ne principauté. Mais au temps & occasions esquelles les chefs gouuerneurs des affaires coustumierement prennent & s'arrogent puissance, domination, & tyrannie, & le plus souuent accoustument le peuple à viure en tresgrande iniquité, luy estant constitué en telle puissance : au contraire estima estre meilleur de faire bien iustement & saintement, & laisser vne perpetuelle amitié & beneuolence de loy au peuple, exhiber aux autres souueraine equité, que sur les autres se faire seigneur, & vsurper domination : bien pensant en cela monstrier à tous vne principale & tres-excellente vertu, & bailler tres-assuré salut à ceux qui l'auoient fait leur chef & gouuerneur. Et en tous & chacun des cas aduenant il vsa de tres-grands & singuliers actes, en pieté, bonté, iustice, & sainteté. Parquoy à tres-iuste raison nous l'estimons auoir eu Dieu, pour conducteur, & consulteür. Et en premier lieu se persuadant à soy-mesme qu'il conduisoit, & administroit tous les affaires, & toutes choses appartenantes à son regiment selon la volonté de Dieu, il luy sembla estre bon & necessaire, que deuant toutes choses telle bonne opinion demeurast plantee es cœurs de tout le peuple : c'est à scauoir, que Dieu par le ministere de Moyse estoit au leur & mandateur des saints & iustes cõmandemens de leurs loix. Car ceux qui croient que Dieu prend garde à leur vie, & à leurs actes, presument moins de delinquer ou commettre faulte deuant Dieu leur spectateur & iuge : que ceux-là, qui Dieu ne croient, ou l'estiment ne se soucier des faits mortels. Voila quel homme a esté nostre legislateur Moyse non Mage, ou enchanteur : nõtrompeur ou abuseur : comme inutilement

l'affermēt les detracteurs, & derogateurs de nostre loy : ains a esté tel entre nous comme ils se glorifient entre les Grecs auoir esté Minos le iuste, & après luy les autres legillateurs ; desquels aucuns disoient les loix par eux proposees leur auoir esté baillées par leur grand Dieu Iupiter, & Minos les rapportoit au dieu Appolló, & aux oracles Delphiques : ou fust qu'ainsi ils le creussēt à la verité, ou qu'ils pensassent bien que cela seroit facilement persuadé au peuple. Mais pour cognoistre qui ont esté ceux qui ont constitué les principales & meilleures loix, ou qui le plus iustement ont senty de la foy de Dieu facilement, on le peut iuger par la comparaison faite sur les mesmes loix. Car ia maintenant vient-il à propos de disputer d'icelles. Nous disons donc, que par tous les hommes du monde il y a infinie difference de gens & de loix particulieres à chacune nation. Car les vns ont commis toute la puissance & domination de leurs republiques aux monarques, seuls Princes & Roys : les autres à certains magistrats esleuz d'entreux en petit nombre : les autres au peuple & commun aduis d'iceluy. Mais nostre legillateur ne pretendant à nulles de toutes dominations ne de Monarchie, ny de Democratie ny d'Aristocratie, il declara, le gouuernement & administration de son peuple estre vne Republique diuine, & afin que ie fabrique vn nouveau mot à l'imitation des autres principautez Theocratie, attribuant plustost au seul Dieu la puissance & domination de nostre communauté, & persuadant à vn chacun de ietter ses yeux sur luy comme auteur & cause de tous biens & fournissant à tous, tant en general qu'en particulier, toutes choses necessaires. Et au surplus, ne se contentant de ce il a reduit en iceluy tout ce qu'il a prohibé & deffendu. Quant aux autres legillateurs, ils ont bien enseigné qu'il sembloit estre vn Dieu Monarque & vn seul Seigneur de toutes choses, mais n'obstant ils ont feint plusieurs fables & contes des dieux, les prians actuellement en leurs necessitez & afflictions, en quoy ils n'ont peu estre cachez de la cognoissance du vray Dieu, auquel rien n'est incogneu de tous leurs faits & dits, ne mesmement de leurs pensees, tant occukes & secrettes qu'ils les ayent peu en eux mesmes conceuoir. Parquoy, Moysse a monstré que Dieu est vn & seul, de facile accèz, non engendré ne venu d'autre que de soy mesme, immuable par tout temps, eternal, non subiet à aucune alteration, en excellence de beauté different infiniement de toute espece & forme mortelle : cogneu à nous par ses effects, vertuz & forces : mais du tout incogneu quel il est selon la substance : Telles opinions & sentences ont eu de Dieu les plus sages de tous les grecs, le laissant come en vn pourmenoir vn monarque. Car s'il n'ya qu'un Dieu & n'plusieurs, il faut dire choses conuenables à vne telle nature increé n' subiete à chagement & à la verité decétes à la Majesté de Dieu. Mais maintenant ie laisse à dire, que toute la sagesse, & le sçauoir qu'ils ont eu & ce qu'ils ont esté tenuz pour Philosophes sçauans, ç'a esté par le seul Moysse nostre legillateur, leur donnant les infus principes de sçauoir. Mais ie dy bien, q; ces prestans Philosophes tesmoignent assez ces diuins enseignemens de Dieu par Moysse estre tresbons, & tresconuenables & bien appartenans à la nature, & magnificéce de Dieu. Car Pythagoras, Anaxagoras, & Plato, & apres eux les Stoiques, & quasi tous les excellés Philosophes semblent auoir eu ces mesmes opinions & sentimens de la nature de Dieu. Mais traitans telle Philosophie en bref, & par paroles seules, aussi considerans le vulgaire peuple estre ia preoccupé de fausses opinions, de superstitions vaines, ils craignirent de proferer appertement la verité de leur bone doctrine & enseignement. Mais nostre legillateur faisant les ceures conformes à ses paroles satisfic n'ó

seulement à ceux qui de son temps estoient avec luy : mais aussi à tous ceux qui  
 apres eux perpetuellement estoient à naistre, immuablement il leur inspira cel-  
 le diuine cognoissance & foy de Dieu : & tousiours amena la cause de sa legatio  
 au moyē de la commune vtilité de son peuple : car il ne disoit point seulement la  
 veneration & adoration de Dieu estre partie de la vertu : mais aussi sceut tresbiē  
 aduiser qu'il y auoit d'autres parties de vertu, qu'il constitua & ordonna aussi a-  
 uec la veneration de Dieu : c'est à sçauoir iustice, force, temperance ou pruden-  
 10 ce, & mutuelle concorde de citoyens en toutes choses hōnestes. Car toutes les  
 actions qu'il commande, estudes & vacations, voire toutes les paroles, sont en  
 tout & par tout reduites à pieté enuers Dieu, par ce bon & sage legislateur, qui  
 n'a point laissé à ceux qui apres luy viendront sans discussion & resolution ce  
 principal point icy : car il y a deux manieres d'institution & discipline morale, cō-  
 formante l'homme à bonnes mœurs & vertus. L'vn des moyens est enseigne-  
 ment de paroles bonnes : l'autre est enseignement par exemple de fait & exerci-  
 tation des mœurs vertueuses : ce qu'estant ainsi il s'en est ensuiuy, que les autres  
 20 legislateurs ont esté differens en leur maniere de constitutions legales. Car en  
 prenant l'vn de ces deux moyens celuy qui meilleur leur sembloit, ils ont laissé  
 l'autre comme les Lacedemoniens de Sparthe, & les Cadiors de Crete estoient  
 instituez & apprins à l'obseruance de leurs loix par exemples & actions de bon-  
 nes mœurs mises en œuure, & non par simples paroles. Au contraire, les Athe-  
 niens, & presque tous les autres Grecs enseignoient & commandoient fort biē  
 par leurs loix, les bonnes & nouvelles actions telles que par droit & raison de-  
 uoient estre faites : mais au reste, iamais ne valurent ne voulurent eux accoustu-  
 mer à les exercer par œuures de fait. Mais nostre legislateur Moÿse par mer-  
 ueilleuse diligence a adopté tous les deux ensemble, le dit au fait, le fait au dit.  
 Car il n'a point laissé les exercices actuelles de bones mœurs, & les œuures  
 de faiçts vertueux, & si a pratiqué ses loix lesquelles il auoit couché en belle &  
 30 ratiocinante oraison. Car commençant dès la premiere nourriture, eslectio de  
 viande, & delicate à vn chacun cōuenante, il n'a rien laissé, ne mesme iusques aux  
 moindres victuailles, comme herbages & legumages, ne rien permis à la puis-  
 sance volontaire des vsans. Mais de toutes viandes tant de celles dont il se faut  
 abstenir, que de celles dont il conuiēt vser. Item de ceux avec lesquelles on doit  
 prendre cōmun repas & iournaliere maniere de viure, semblablement du labeur  
 & repos des œuures & feries, de tout cela il a mis regle determinée en la loy : afin  
 que nous viuans cōme sous vn bon & prouident pere : & sous vn iuste Seigneur  
 & maistre, nous ne delinquions ne commettions faute en rien : ne par volonté,  
 ne par ignorance. Car mesme il n'a pas obmis la peine des pechez faits par igno-  
 40 rance, ains leur a montré la loy pour tresbonne & necessaire correction. Et pour  
 ce il a fait expres commandement à tous vniuersels & vn chacun d'ouyr, & en-  
 tendre la loy, non seulement vne fois pour toutes, ou deux, ou trois, ou pl<sup>s</sup> souuēt :  
 ains a cōmādé à tous toutes œuures laissées vne fois à to<sup>9</sup> les iours de la semaine,  
 de se trouuer & assembler à l'audiēce du récit de la loy pour icelle ouyr & enten-  
 dre, & parfaitement apprendre & retenir. Ce que veritablement tous les autres  
 legislateurs ont laissé en arriere, comme on le voit & cognoit. Dont tāt s'est faut  
 que plusieurs hommes viuans selon leurs loix, que mesme ils ne les sçauent, &  
 en sont ignorans, tellement qu'apres auoir failly, delinqué, ou forçait, alors ils  
 cognoissent & entendent par les autres leurs repreueurs, castigateurs, ou punis-  
 seurs, quelle est la loy qu'ils ont preuariquee. Voire qui plus est, les grands per-

sonnages tenans & gouvornans Royaumes & principautez en souverains honneurs & gloire, confessent ignorances de leurs loix. Car ils prennent avec eux pour asseurs & conseillers à la dispensation, & gouvornemēt des affaires, les hommes sçauans & sages, ayans l'intelligence des loix: desquelles iceux princes, chefs & recteurs des peuples sont ignorans. Mais de nos hommes Iuifs quiconque l'on voudra, du plus grand iusqu'au moindre soit interrogé sur les loix, incontinent il en respondra, & les recitera plus facilement que son propre nó. Car tous vniuersellement nous les apprenons dès le premier sens de nostre enfance, & les retenons par cœur, comme s'elles estoient escrites, ou engraues en nostre entendement. <sup>10</sup> Donc il se fait, que pour les auoir si bien conçeuës en esprit, vn chacun plus rarement, & moins souuent les outrepatte: & qui les outrepatte, luy est impossible d'eschapper le supplice. Ainsi cela premierement, & auāt tout nous a institué vne admirable consonance de concorde. Car auoir vne mesme opinion & creance de Dieu, & en forme de vie, & en mœurs ne differer en rien les vns des autres, sont choses qui font celebrer tresbonne concorde enuers les hommes. Or nous Iuifs sommes les seuls hommes entre lesquels on n'entend point parler de Dieu en propos des vns, contraires & repugnās aux paroles des autres: comme on le voit faire en toutes les autres nations, non seulement par les vulgaires du peuple est proferé & mis en termes ce qu'à vn chacun semble de Dieu: mais aussi entre certains Philosophes aduient ceste diuerse ou contraire <sup>20</sup> contention de Dieu: veu que les vns ont attenté par leurs paroles ou escrit du tout aneantir la totale substāce, & nature de Dieu, disans qu'il n'en estoit point. Autres ont bien constitué Dieu estre: mais ils ont osté & annullé par leurs dicts la prouidence de Dieu sur les hommes, & les choses humaines. Ainsi nous seuls Iuifs sommes constamment concordans entre nous en vne mesme sentence q; nous tenons de Dieu. Et quant aux études de la vie commune, ne se voit aucune difference entre nous: mais de nous tous, les œures sont vnes & communes & de Dieu entre nous tous vne semblable & mesme parole & opinion: affermans & croyans qu'il a sur tout regard, & de toute plainiere cognoissance. Semblablement quant aux études & actions communes de la vie, & qu'icelles <sup>30</sup> & toutes autres choses doiuent estre referées & redigees au but de la diuine pieté, on l'entendra dire qui le voudra ouyr à nos femmes & enfans: & à nos serfs, & nos esclaves. Pour quelle constante & immuable tenue de nos loix, sans y rien innouer ne changer, est aduenu, que l'occasion soit donnée à aucuns de nous mettre à fus telle calomnie de nous demander par maniere de reproche, pourquoy nous ne pouuons alleguer d'entre nous nuls hommes inuenteurs de nouvelles choses, œures ou paroles? Ce qui est bié vray & plustost à nostre honneur, qu'à nostre blasme. Car tous les autres peuples font grande gloire de ne s'arrester pas ne durer longuement en quelconque chose ancienne de leurs peres ou majeurs: ains assignēt principale vertu & force de sagesse à ceux qui trauer- <sup>40</sup> sent & outrepatte les antiques institutiōs des vieux, leurs ancestres. Mais nous au contraire, estimons vne seule prouidence & vertu estre en cela, de ne rien faire dire, ne pēser, qui soit contraire aux préceptes & aux ordonnances legales, qui de toute antiquité ont esté de nous constituées, reçues & approuuees saintes & inuiolables. Ce que veritablement est certain indice de loy constituée par tresbonne alliance & concordance de tresbonne volonté. Car les loix, ordonnances & constitutiōs des autres gens, lesquelles n'ont ne mode, ne permanence, ne tenue d'arrest: sōt par expérience conuaincus d'auoir besoin d'estre corrigees & redargues

d'auoir souuent esté corrompuës. Mais enuers nous, qui croyons nostre loy dès le commencement auoir esté posée & establie par la diuine volonté, rien n'est estimé ne meilleur, ne plus saint, que d'icelle loy garder, & obseruer en toute integrité, & pureté. Car qui est-ce qui pourroit rien mouuoir d'icelle, ne muer en mieux? Ou qui est-ce qui pourroit choses meilleures inuenter? Ou qui est celuy qui pourroit des autres loix transporter aucune chose en la nostre, comme plus excellente & meilleure à l'estat de nostre republique? Ou quelle autre loy pourroit estre meilleure ou plus iuste, que celle, qui cōfirme, afferme, & assure Dieu estre principe, & prince de tous, & toutes creatures? & qui es affaires de la communauté commet & permet aux Prestres & hommes sacrez l'administration & le gouvernement des choses principales: & au souuerain Pontife enioint la principauté, & autorité sur tous les autres Sacerdotes, lesquels nostre legislateur veut estre esleuez en ce souuerain degré d'honneur, non pour estre precelens en grandes richesses, ny en autres choses qui sont bien de grand' estime entre les hommes, mais toutefois prouiennent de cas fortuit: ains à ceux qui estoient cōnus excellens & vertueux sur les autres, en sapience d'esprit & temperance de corps, & à tels souuerainement enioignit l'office de la diuine propiciation par sacrifices & oraisons. En la charge donc de tels hommes, en leur sapience & sainteté est gardee par entiere diligence l'eternelle science, & obseruance de la loy & des autres estudes de sapience & vertu. Car les sacerdots nous sont decerneez pour estre contemplateurs à prendre garde & aduis à tout, à estre iuges de toutes contentions & differens, & punisseurs des cōulpables. Quelle principauté donc, quel Royaume, quel Empire, quelle Monarchie sera plus sainte que ceste cy? ou quel honneur sera mieux cōuenant à Dieu, qu'en nostre republique en laquelle tout le peuple est dès sa prime enfance preparé à pieté, & veneration de Dieu: & la souueraine cure & diligence de la religion, & de la iustice est eniointe aux Prestres, & Sacerdotes, en sorte, que telle republique est gouvernee

10  
20  
30  
40

comme vne solennelle & sainte festiuité. Car comme ainsi soit, que les peuples estranges ne peuuent long téps garder leurs ministeres & ceremonies, ainsi que ils appellent: nous en grande ioye & delectable festiuité, & de volontaire obseruance immuable gardos par toute eternité de temps le saint œuure de nostre solennité. Or considerons en apres quels sont les preceptes ou les deffenses de nostre legislateur, qui sont simples, & à to<sup>9</sup> notoires. Certainemēt le premier est de Dieu, disant, Dieu a, & cōtiēt tout en soy; estat tres-parfait, tres-heureux, tres-riche: suffisant luy seul à soy & à tous, de tous & tout principe, milieu, & fin, lequel opere aux œuures & graces de tout le monde, il est plus euident que chose qui soit, estant tres-manifeste en ses œuures admirables, & en ses dons inestimables: mais de forme & de grandeur à nous incomprehensible & inenarrable. Car toute substance materielle comparee seulement à l'image & gloire de luy, est estimée nulle & rien, quelque precieuse qu'elle soit. Et tout art conseré à la simple imitation de sa facture absolüe, est trouué lourd, grossier, & sans art, quoy qu'autrement soit de tres-subtile inuention, & de tres-excellent ouurage: car riē semblable à luy ne se voit, ne peut estre pensé, & mesmes cōn'est pas vne chose sainte de le vouloir parangonner à quelque chose. Nous le cognoissons seulement par les œuures que nous voyons, comme la lumiere, le ciel, la terre, le Soleil, la Lune, les fleues, la mer, les generations des animaux, les productions, & les fertilitez des fruiets. Toutes ces choses là Dieu les a faites, nō point avec les mains, ne par travail ou labour: mais à sa seule volōté. Et pour les faire &

parfaire il n'a point eu besoin d'autres aydes coopetans : mais luy seul voulant  
 & voyant, toutes choses bonnes, incontinét, & en vn moment comme il vou-  
 loit ont esté faites. C'est celuy Dieu, que toutes choses vniuersellement doiuent  
 adorer & ensuiure, & le rendre à eux propice par bonnes actions & exercita-  
 tions des vertus. Car la mode & maniere de diuine placation ou sacrifice entre  
 & sur toutes la tres-sainte, est l'action & vie selon vertu, & selon iuste bôté. Il est  
 donc vn seul Dieu, duquel vn & seul Dieu n'y a qu'vn & seul Temple entre  
 nous, propre à luy seul venerer, mais commun à tous, qui venerent le seul Dieu  
 commun à tous. Car cela est perpetuellement agreable, qui est tousiours à soy  
 semblable. A ce seul Dieu, Dieu commun de tous, vn monde est commun, dans <sup>10</sup>  
 lequel tous luy doiuent adoration, priere, oblation & sacrifice de paix. Mais pre-  
 mierement & auant tous autres les Prestres iournellement & en tout temps &  
 iours luy offrent oraisons & sacrifices de propiciation: & encore entre iceux pre-  
 stres celuy qui est le premier en generation, precede tous les autres en dignité  
 d'office, qui deuant tous les autres offrira les sacrifices à Dieu, obseruera & fera  
 obseruer les loix, iugera des controuerses douteuses en appointant les differens,  
 condamnera, & fera punir ceux, qui par la loy seront de crime conuaincus. Et  
 quiconque n'obeyra à ce souuerain Prestre, sera souz-mis au supplice, comme  
 s'il auoit commis impieté contre Dieu mesmes, ou forfait en crime de leze ma-  
 iesté diuine. Nous immolons des hosties & bestes pures offertes au sacrifice, <sup>20</sup>  
 n'appartenantes en rien à nostre gourmandise ou yurongnerie: car telles cho-  
 ses ne sont agreables à Dieu, qui donnent occasion plustost d'iniures ou de su-  
 perflues despenses, que de pieté ou de sobre continence. Car Dieu ayme les  
 hommes temperez, de vie moderement ordonnee, & de bonne nature: & prin-  
 cipalement veut que nous sacrifians viuions chastement. Et en nos sacrifices il  
 conuient premierement faire generale priere, & oraison pour le salut de tous  
 en commun, & en apres vn chacun prier pour soy-mesme: pource que tous som-  
 mes compagnons associez en communauté. Et celuy quel'amour & foy de ce  
 común conforce propose à la popre vie, il est estimé estre tres-agreable à Dieu.  
 La maniere d'oraison & supplication à Dieu, se fait par vœux & prieres Sei-  
 gneur Dieu: non en luy requerant qu'il nous donne des biens ( car de son pro- <sup>30</sup>  
 pre gré, & volontaire benignité il les a ja donnez à tous vniuersellement, & les a  
 mis, & tous les iours les met au milieu de nous) mais luy supplians nous donner  
 la grace que nous les puissions prendre & receuoir dignement & à bons vsages,  
 & iceux receus conferuer & garder avec actions de graces. Semblablement la  
 loy nous a decerné des purifications en nos sacrifices, parauant que d'y en-  
 trer nous purger & mondifier des souilleures de la couche du liect, des polluz  
 fommeils, des compagnies charnelles de femme, & plusieurs autres telles pu-  
 rifications qui trop longues seroient à raconter. Voila donc quelle est la parole  
 de Moyse nostre legillateur, quant à l'essence de Dieu, la veneration, & placation <sup>40</sup>  
 de Dieu: qui luy mesme aussi nous est pour loy. Puis apres quant aux hom-  
 mes, & aux affaires humaines, nostre legillateur comment a il bien ordonné &  
 constitué sur le fait des nopces, & de mariage? Nostre loy ne cognoit ne per-  
 met autre copulation charnelle ne melange de corps que la naturelle du ma-  
 ry avec sa femme, & ce encore pour cause de procreation d'enfans, autrement  
 non. Les colonctions des masses avec les masses nostre loy les iuge gradement  
 ennemies de Dieu & de nature: & ceux qui tentét à les exercer, elle les decerne  
 coupables de mort, Pource commande se marier & prendre femme sans auoir

regard ou douaire: & sans ravier femme ne fille par violence: & sans la suborner par dol ou par fallace. Mais que plustost la dispensation & tradition de l'espouse soit baillée par celui en la puissance duquel on sçaura icelle estre: & par bien aduisee deliberation des parties. Et sur ce faict la loy dit ainsi: <sup>a</sup> La femme en toute chose est inferieure & moindre que l'homme, & mesme la mauuaitié de l'homme est superieure à la femme bien faisante. Parquoy elle luy doit obeyr non à subiection iniurieuse, mais pour estre constituee souz regime & gouvernement. Car c'est Dieu qui a donné la puissance à l'homme, & par consequent l'autorité sur la femme. Il faut donc que l'homme ait seulement affaire avec celle, qui est siene, & sur laquelle il a puissance, & non à autre. Car vouloir faire experience & essay de celle d'un autre, ou de plusieurs, est meschante paillardise. Dont aduient, que si aucun forfait en tel cas, il n'a nul refuge de mort, ne semblablement s'il a prins à force la pucelle promise à un autre, ne s'il a persuadé à adulterer la femme mariee, ou corrompu celle qui nourrit enfans, toutes lesquelles choses nostre loy ainsi commande. Quant aux femmes de la loy: <sup>e</sup> semblablement leur interdit & deffend de celer le fruit qui d'elles est nay: & aussi de corrompre en leurs corps la geniture par quelconque machination que ce soit. Car elles seroient autant que meurtrieres d'enfans, en destruisant, & diuertissant les ames, & les vies des petits fruits à venir, & en cela diminuans la generation humaine & aneantissans la benediction de Dieu. Si aucun donc est passé à copulation charnelle, ou à corruption & pollution quelle qu'elle soit, il est immonde, & pource faut qu'il se purifie auant que d'accéder au sacrifice. Voire encore faut-il que les hommes & femmes apres la legitime compagnie se lauent & purifient: car nostre legislateur a iugé partie de l'ame estre polluë par la pollution du corps. Car l'ame estant comme par un soufflement inspiree dans le corps, par iceux estans polluë, elle est aussi blessée. Dont quand cela ce fait, nostre mesme Moïse pour tels & telles a commandé l'eau pour cause de purification. Telles sont ses ordonnances legales sur le fait des mariages des hommes, & des femmes. Puis consequemment des enfans qui en naissent, il en a ainsi constitué.

Premierement il ne veut point mais deffend assemblee, banquet, conuiues & festins estre faits aux natiuitez des enfans, ne telles autres occasions d'ebriété & gourmandise, ains a voulu le iour natal & principe de vie des nouveaux nés estre sobre & temperé. Et apres l'enfance a commandé qu'ils fussent fort bien instituez aux lettres, apprins à la loy, entendus à l'histoire & actions de leurs progeniteurs: afin qu'ils imitent leurs faits vertueux, & gestes memorables: & afin qu'estans nourris en la doctrine des loix, ils ne les traussent ne transgressent: & n'ayent pretexte de l'ignorance d'icelles. Ledit Moïse a aussi par ses loix tresbien preueu & pourueu ordre aux funerailles mortuaires, en sorte que somptueuses obseques ne soient celebrees à l'enseuelissement, ne vaine despense à la fabrique & construction des pompeux sepulchres: mais bien a-il commandé aux domestiques, parés, familiers & amis du defunct d'accóplir toutes choses necessaires & requises au deportement funebre du corps trespassé, & à tous ceux qui apres la mort restent enuie, a ordonné par loy expresse d'accourir & assister à l'enterremēt des morts, & de pleurer & mener deuil ensemble. L'obsequie funebre paracheué, il commande aussi les domestiques du trespassé estre purifiés à cause de celui qui est mort, s'en faillant beaucoup qu'iceux soient estimez purs & mondes. Ainsi a il ordonné de la mort naturelle.

*a C'est à dire le mary  
me j'ai est par dessus sa femme quel que bonne qu'elle soit.  
Celien est prins de l'eccl  
lesiastique ch. 42. Verset 11. de mot à mot.  
De moy le interpretes ne s'est aduisee ou ne l'ay en redit orlaie en leurs versions Or par ce il semble que du temps de Joseph ce li ne fut accoustumé des Iuis en israel. Car Moïse a sed auant affirer à la femme mesme l'ame qu'elle est en ceinte.*

10

20

30

40

Quand à la mort violente si aucun commet homicide ou volontairement, & de fait pourpensé: ou par erreur, & outre volonté, il n'a oublié d'en constituer la punition selon la volonté des faits.

Après l'honneur de Dieu il a mis au second lieu l'honneur des peres & meres sous telle conditiõ & peine, que le fils ou fille qui ne recognoit la grace & le benefice receu d'eux, ains les contriste en quelque façon que ce soit, il commande estre lapidé. Et d'avantage, il ordonne que les ieunes portent honneur & reuerence aux vieux & anciens: en quoy faisant ils honorent Dieu: car Dieu est le plus vieil de tous, & l'ancien des iours.

Il ne permet rien estre celé aux amis, iugeant par cela que l'on n'a pas vraye amitié entiere enuers celuy, auquel on ne s'ose declarer de toutes choses: & jaçoit qu'êtres amis puisset naistre des inimitiez, & les amis estre faits ennemis: il a prohibé nonobstant l'amitié rompue les secrets commis estre reuelez.

Si en fait de controuerse aucun constitué arbitre a prins don de l'un ou de l'autre partie, ou de toutes les deux, il est puny de mort: la mesme loy dit aussi. Qui neglige d'ayder quelques-vns, il est coupable.

Que nul n'emporte d'aucun lieu ce qu'il n'y a pas mis: Que nul n'attouche la chose d'autrui.

Que celuy qui preste au mutuel, n'en prenne les vsures.

Tels commandemens, & enseignemens, & plusieurs autres semblables bien obseruez par nous, entretiennent la communauté d'entre nous Iuifs les vns avec les autres.

Quand au respect des estrangers, il n'est pas indigne de referer comment nostre legislateur Moysse nous a commandé & enseigné de nous maintenir en la cure domestique qu'il conuient auoir vers les gens d'estrange & autre nation que la nostre, où l'on pourra cognoistre qu'il a eu tresbonne consideration, & tres-prudent aduis constituant telle ordonnance que par suruenue ou meslee de gens estrangers, d'autre loy, nous ne corrompions les nostres propres loix, coustumes, & bonnes mœurs: & aussi que ne soyons enuieux, ne desdaigneux de communiquer nos loix, nos doctrines, nos biens, & toutes nos bonnes choses aux estrangers, qui en voudront estre participans. Car quiconque soient ceux qui voudront conuerser & viure souz nostre loy, elle les commande estre receus & bien venus avec magnificence, estimant le cõsorce de nostre communauté ne consister seulement à estre de mesme peuple & generation, mais aussi & plus, à estre de mesme volonté de vie: jaçoit que les estrangers seulement passans, & ne voulans s'arrester avec nous la loy ne les veut estre receuz à nos coustumes, mais bien leur monstret, communiquer, & administrer toutes autres choses: & les choses communes les communiquer liberalement à tous de quelconque nation, comme le feu, l'eau, la viande, la monstre du chemin, & ne des-  
 10  
 20  
 30  
 40

semblablement quand aux choses que l'on doit faire garder, & tenir en fait de guerre hostile contre les ennemis, il en a ordonné tres-doucement selon la qualité de la chose, & tres-humainement: prohibant que leurs terres & maisõs ne soient bruslee: & que leurs arbres fructiers ne soient coupez: voire que mesmement il a deffendu de despoüiller les occis en guerre.

Aux captifs & prisonniers de guerre il a pourueu en telle sorte, que nulle iniure ou violence ne soit faite, principalement aux femelles.

Et si nous a voulu en telle sorte apprendre mansuetude, & clemence, qu'il l'a voulu

voulu estendre iusques aux bestes irraisonnables, desquelles seulement il a concedé la legitime vtilité & vsitee entre tous, au reste deffendant toute autre cause & maniere d'en abuser: faisant deffense de tuer les bestes qui comme domestiques & suppliantes se sont retirees en nostre maison. Et des animaux prins aux champs, il n'a voulu la mere estre emportee avec les petits, ains estre laissée pour derechef fructifier, & a commandé d'espargner les bestes, encores quelles fussent ennemies, quant à celles qui nous prestent ayde aux labours & ne les tuer. Et ainsi de toutes parts & en toutes choses a commandé mansuetude, douceur & clemence estre obseruee, vsant (comme deuant a esté dit) de loix doctrinales enseignant ce que doit estre fait: & en proposant aussi d'autres criminelles contre les transgresseurs pour cause de punition des preuaricans, sans aucune excuse. Car pour la plus grande partie l'amande, & peine des infracteurs de la loy est la mort, comme si aucun a perpetré adultere, s'il a forcé fille ou femme: s'il a presumé d'attenter vilainie en vn corps male: ou s'il a souffert en estre attenté, & l'a endure faire en son corps. Et en cas pareil est la loy inuitable contre turpitude, ou force attentee ou perpetree és corps seruils, des captifs, ou esclaves, ou gens de serue condition.

Semblablement de falsification de poids & mesures, & iniuste ou extortionnier prix de vendition, & en fraude ou dol mauuais. Item, si aucun a soustrait la chose d'autruy ou a emporté d'un lieu, ce que pas il n'auoit proposé, tous les forfaiteurs sont punissables par peine, non point telle & si legere comme és autres nations, ains beaucoup plus griesue. Car d'iniure ou forfaiture contre pere & mere, ou d'impiete commune contre Dieu, si aucun seulement l'attente, incontinent il est perdu & mort. Au contraire, à ceux qui se gouernent entierement, & font leurs bonnes actions selon la loy obseruee, condigne prix leur en est retribué: non point d'or ne d'argent, ne de couronne d'or semee de pierres precieuses, mais d'estre presque amy & fauori de Dieu, qui est vne chose surpassante tous biens terriens. Car c'est l'honneur qu'aquiert celuy qui ayme Dieu. Dauantage vn chacun ayant sa conscience pour tesmoing profite beaucoup: par permission du Legislatteur prophetisant, & de Dieu ensemble donnant la ferme foy & croyance assuree & constante à ceux qui vertueusement obseruent les loix, & pour icelles s'il est besoin meurent, qu'ils seront derechef changez de mort à vie, & obtiendront vne vie meilleure par ceste mutation, laquelle leur sera conferee. Et certainement ie ne daignerois à present escrire telles choses: sinon que les ceuures en fussent à tous manifestes. Car par maintes fois plusieurs de nos progeniteurs, pour ne vouloir seulement proferer vne simple parole outre les commandemens de nostre loy, ont tres-virilement & constamment souffert tous tourmens & griesues morts. Ie dy bien dauantage, que quand bien nostre gent, & nostre nation Iudaïque seroit incogneue à tous les humains, & que nostre volontaire obseruation de nos loix ne seroit sceue, ne par exéples de faits manifestes, & cogneuë, si quelcun d'aüerure se trouuoit qui racontast aux Grecs en quelque incogneue partie du monde auoir trouué & veu des hommes, & des peuples ayans vne telle, si bonne, & tant honeste opinion de Dieu & en telles si iustes & si seueres loix constamment permanens par tant de siecles, ie croy que tous homes qui cela entendoient en auroiët grãde admiration: mesmement pour les continuelles & inconstãtes mutations de religion de loix, d'opinions de mœurs, coustumes & manieres de viure, que iournellement ils voyent aduenir entr'eux. En somme, ceux qui és derniers temps se sont

essayez d'escrire entre les Grecs des republicques & des loix, ont esté mocquez  
 comme vainement traictans compositions incroyables, & de ce ont esté sub-  
 fannez par aucuns, les blasmans d'auoir entrepris de traicter argumens im-  
 possibles d'estre mis en effect. Je me tays pour le present des autres Philoso-  
 phes, qui de telle matiere ont disputé en leurs conscriptions: & prens seulement  
 celuy grand & diuin Platon, lequel combien que tres-admirable il soit entre les  
 Grecs, comme celuy qui en vertueuse honnesteté de vie, & en eloquence de  
 parole & en persuasion de vraye Philosophie a excédé excellemment tous les  
 autres Philosophes: neantmoins il se trouue quasi tousiours estre mocqué par  
 ceux qui es affaires ciuiles, es estats, & gouuernement des republicques se pen-  
 sent estre, & font estimez les plus entenduz: disans qu'il en a parlé comme clerc  
 en armes, & si est blasonné en cela par les cauillations de la vieille comédie. Et  
 toutefois qui bien attentiuement considerera ses paroles, il y trouuera souuent  
 & facilement choses tres-prochaines, & fort conuenantes aux loix & aux bon-  
 nes coustumes de plusieurs peuples obseruees, ayant en sa republicque verbale,  
 ordonné choses qui se font réellement en plusieurs republicques. Tant s'en faut  
 qu'il ayt escrit ordonnances impossibles, luy qui a escrit pour la plus grande  
 part choses conformes à nos loix. Car luy mesme grand Platon confesse,  
 que pour la grossiere ignorance du peuple il n'est pas seur de proferer, ny aper-  
 temment declarer la vraye & bonne opinion qu'on peut auoir de Dieu. Mais en-  
 core sont-ils plusieurs qui estiment les loix de Platon estre nouuelles, compo-  
 sées à plaisir & ecrites par grande licence: ayans en beaucoup plus grande ad-  
 miration les ordonnances legales, constitutions morales, politiques, & œcono-  
 miques de Lycurgus legislateur Lacedemonien, & font grand pris de la republi-  
 que de Sparte instituce & gouuernée par ses loix: pour ce que la cité de Lacede-  
 mona, & la politique Spartine ont duré & continué treslong temps en l'ob-  
 seruation des loix de Lycurgus. Par cela faut-il donc cōclurre que c'est vn manife-  
 ste indice de vertu, & de bonne teneur, que de constamment & longuement  
 demeurer permanente immuable en ses propres loix, bonnes mœurs, & coustu-  
 mes. Dont si pour telle immuable permanence ils ont les Lacedemoniens en  
 si grande admiration qu'ils conferent le bref temps de la permanence en leurs  
 loix, avec deux mille ans, & de plus nostre republicque lui sue tousiours durante  
 en mesme estat. Et sur cela ils considerent encore que les Lacedemoniens  
 ont esté veuz garder parfaitement leurs loix, & icelles maintenir, durant tout  
 le temps seulement qu'ils regnerent en liberté: mais apres que mutations de  
 fortune leur aduinent, & qu'ils passerent en domination estrangere, alors ils  
 oublièrent presque toutes leurs loix. Mais nous, ne pour auoir esté agitez par  
 diuers tours de fortune, par les mutations des Roys d'Asie, ne pour estre fina-  
 lement tombez en nos extrêmes maux & calamitez, n'auons iamais esté alienez  
 ne distraits de la perpetuelle obseruance de nos loix, ains les auons perseuerem-  
 ment en toutes aduersitez gardees, non pour cause d'oisueré ou de comessa-  
 tion conuiuiale de festins & banquets. Car qui voudra biē cōsiderer la verité des  
 choses, on nous trouuera par plus ample & manifeste tesmoignage estre plus  
 chargez d'œuvres & de peines par nostre loy, & plus de veilles & de labours à  
 nous estre imposez qu'aux Lacedemoniens. Lesquels par leurs politiques ordō-  
 nances ne labouroient les terres, ne cultiuoient les vignes, ne faisoient aucun exer-  
 cice de quelconque mestier ou manufacture, ains exemptez de toute œuvre ma-  
 nuelle, fors que des armes, & des ieux d'exercice corporel, remis en perpetuelle

oyſiueté demeuroient en leur cité gras & en bõ poinct, & beaux de corps : vſans de ſerfs eſclaves qui leur ſeruoient & miniſtroient en toutes les choſes neceſſaires de la vie, prenans de ces mains ſeruiles la viande toute appreſtee : & ne ſe propoſans rien plus juſte, meilleur, ne plus vertueux acte, que de ſouffrir & faire tout : pour preualoir & ſuppediter ceux contre qu'ils entreprenoient guerre. Ce qu'encore toutefois n'ont ils peu touſiours obtenir : dont à preſent ie laiſſe à dire combien de fois non ſeulement aucuns d'eux en leurs ſeules & ſingulieres perſonnes, mais auſſi pluſieurs d'eux en grande compagnie & multitude bien ſouuent ſe ſont renduz les corps avec les armes à leurs ennemis, en mettant ſoudain en oubly & nonchaloir les principaux preceptes de leurs loix Lycurgia-  
10 nes, & de leurs ordonnances ciuiles. Penſez vous qu'auſſi entre nous ne ſoient trouuez aucuns, ie ne dy pas tant & en ſi grand nombre, mais deux ou trois au plus, qui ont eſté cogneus proditeurs & fauſſaires de loix? & ce non ſans grande force d'occaſion, mais par terrible crainte de mort. Ie dy de mort, non telle, que aux combatans facilement peut aduenir ſur le champ, preſte, non preueüe, ne pourpenſee : mais telle mort, qui par commandement tyrannique eſt pronon-  
20 cee, & puis executee avec cruelle affliction de corps, & horrible tourment. Laquelle redoutable & cruciable eſpece de mort, les Princes, ou tyrãs plus puiffans que nous, & vſurpans par force domination ſur nos corps & nos vies, ont fait ſouffrir à nos gens ſouſmis à leur ſubiection, non pour hayne de noſtre nation (comme ie penſe) ne pour autre cauſe de mal volenté, ou indignation : ſinon à fin de veoir comme par vn admirable & incroyable ſpectacle, ſ'il ſe pourroit trouuer aucuns hommes de ſi conſtante fermeté, qui eſtimaffent eſtre vn ſeul enorme crime de commettre aucun forfait contre leurs loix par la crainte d'eux  
30 puiffans mondains : voire ſeulement proferer vne ſeule parole contreuenante à la loy deuant leur face redoutable. Et toutefois ſi ne faut il point eſmeruiller ſi tous les autres peuples du monde vniuerſel, nous endurons la mort tres-  
40 conſtamment pour le ſouſtien & obſeruation de nos loix. Car les autres n'en peuuent pas meſme facilement tolerer les legeres charges de nos loix, c'eſt à ſca- uoir traouiller ſoy-meſme, viure ſimplement, ne boire ne manger fortuitement & ſans eſlection, ne ſelon ſon appetit, n'auoir compagnie charnelle à plaiſir, & telle que chacun voudra : ne ſe veſtir trop brauement, & viure ſans faire quel- que œuvre ou acte digne de cognoiſſance. Mais faut aduiſer ſur les autres, ſi en prenant les armes, & exerçant le fait de guerre, & repouſſant ces ennemis qui les viennent aſſaillir, au demeurant ils peuuent bien ſouſtenir, & accomplir les preceptes de leurs loix, ſur l'ordonnance des viandes, & du viure : ce qu'ils ne font pas. Mais à nous il eſt tres-agreable pour telles cauſes quelques dures & griefues qu'elles ſoient, d'obeyr à nos loix : & icelléſtant rigoureuſes accomplif-  
40 ſant, monſtrer vn vray exemple de conſtante force. Vaisent donc hors de nous ces Lyſimaches, & ces Molons, & tous les autres ſcripteurs de calõnie, meſchans ſophiſtes, trompeurs d'adoleſcens, & abuſeurs de ieuneſſe, & ja plus ne viennent deroger n'impoſer blaſmes à nous comme aux pires hommes du monde. Quant à moy, certes ie ne voudrois point faire examination reprehensible ſur les loix d'autruy. Car noſtre bonne couſtume eſt de pluſtoſt garder & obſeruer les noſtres, que d'accuſer ou reprendre celles d'autruy. Et de mocquer en deriſiõ ou vituperer ceux, qui es autres nations ſont eſtimez dieux, noſtre legiſſateur apertement & expreſſement le nous a deſſendu, ſeulement pour reuerence de l'adorable appellation de Dieu, qui leur eſt attribuee. Pour ce nous ne nous

entremettons de blasonner, vituperer, ne reprendre ne les dieux, ne les loix estranges. Mais nous ne pouuons, ne deuons nous taire des faux accusateurs, qui par leurs malignes obiections s'efforcent de nous donner blasme, veu mesmement que ce n'est pas ceste oraison presentement composee qui les redargue, mais autre parole de plusieurs auant nous promise. Car de tous les sages hommes qui entre les Grecs ont esté par sapience admirable, qui est celuy, qui ne redargue les plus renommé Poëtes, & encore plus les legistateurs, pour auoir dès le commencement semé entre les peuples tant de diuerses sectes & variables opinions des dieux? les mettant tant & en tel nombre qu'il leur a plu & pro-  
 creez ou des vns, ou des autres, ou diuerses natiuitez: les departans en diuers lieux <sup>10</sup>  
 d'habitation, & leur constituans diuerse maniere de viure, comme à diuerses es-  
 peces d'animaux constitans leurs estables. Car ils en ont logé les vns souz la  
 terre, les autres en la mer, & les plus anciens d'iceux les ont dit estre enchainez au  
 plus profondes tenebres des enfers: Quant à ceux qu'ils ont logez au ciel, ils ont  
 mis sur eux vn souuerain chef & Prince, nommé Pere, voire Pere aydant de nom  
 & d'appellation seulement: mais de faict tyran violent, & impetueux domi-  
 nateur, & pource contre luy les autres dieux dresserent embusche par le moyen  
 de sa propre femme, de son frere, & de sa fille, laquelle ils feignent estre  
 nee de son cerueau: afin de le lier & prendre, & le debouter de sa souueraine <sup>20</sup>  
 principauté comme luy auoit fait à son pere. De tels énormes blasphemes in-  
 dignement attribuez à la diuinité & dignes de tref-griefue accusation & capita-  
 le peine, font iuste querimonie les sages hommes qui en sapience & vertu ont  
 esté les plus excellens: lesquels ayant en derision telles vaines & blasphematoi-  
 res, superstitions adioustent dauantage vn tel argument, disans: S'il faut croire  
 que des dieux, les vns sont encore enfans, ou adolescens sans barbe, les autres, hô-  
 mes barbus, ou vieillards chenuz: les vns constituez maistres, & patrons sur les  
 arts, & mestiers comme vn dieu boiteux forgeron, & vne deesse tissotiere, vn  
 autre dieu coutrier voyageur, & guerroyant avec les hommes, d'autres sonnans  
 de la cithare, ou du lut, ou s'esbatans à tirer de l'arc & estre sagittaires: en apres,  
 seditions estre faites des vns contre les autres, contentions & querelles prin-  
 ses, <sup>30</sup>  
 pour les faueurs & partialitez des hommes, non seulement iusques à se comba-  
 tre ensemble, & mettre mains violentes les vns sur les autres, mais aussi receuoir  
 griefues playes de la main des hommes, avec grand' douleur, & larmes: deue-  
 nans passibles de mal comme mortels humains. Et ce qui est sur tout le plus  
 excessif & impie, s'il faut croire qu'abandonnément ils vlassent de l'intempe-  
 rance de charnelle permission: comment ne sera trouuee telle chose incongrüe  
 & mal conuenante à la deité que les folles amours, les concupiscences, & les pail-  
 lardises soient communes à tous ces beaux dieux & deesses masses & femelles  
 ensemble? Et s'il est croyable que tels beaux dieux & deesses se meslassent en ces  
 humaines partialitez noyses, paillardises, folles amours, & corruption: comment <sup>40</sup>  
 sera-il trouué des honnestes aux hommes de telles choses vilaines commettre, en  
 imitation de leurs dieux & deesses? En apres le souuerain pere de ces dieux &  
 deesses, & le plus puissant de tous, apres auoir seduit pauures filles & femmes  
 mortelles, & de sa semence diuine engrossées, il les laisse enterrer toutes viues,  
 noyer ou garroter sans en tenir conte, & si ne peut deliurer de mort violente les  
 enfans qui de luy sont engendrez, estés subiets (côme il cōfesse) à la fatale desti-  
 nec, & si ne peut porter les morts d'elles & d'eux patiemment sans deuil, larmes  
 & regret côme vn mortel homme inconstât. Voila de bones, belles & honnestes

choses, & autres à icelles consequentes, comme adulteres veuz au ciel, celebrez  
 par aucuns dieux si impudemment que l'vn d'iceux estans surprins en adulte-  
 te, les autres confessoient franchement estre enuieux & ialoux de la felicité de  
 celuy qui estoit surprins, & lié pour vn tel vilain acte. Car que ne feroient les  
 autres ieunes dieux, quand le plus ancien, le pere, & le Roy de tous ne pouuoit  
 contenir sa libidineuse imperuosité de se mesler avec sa femme pas plus que  
 d'entrer en sa maison. En outre ils font aucuns de ces dieux seruaus aux hom-  
 mes, vne fois edificans, & bastissans pour prix proposé: vne autrefois gardans le  
 bestail à gages de maistre, comme vachers ou bergers, autres liez és basses pri-  
 sons d'enfer comme meschans criminels. Qui est donc celuy des sages hommes  
 de bon esprit, qui par ces indignes friuoles fabulations des dieux ne s'enflambast  
 à redarguer ceux qui les composent, & à reprendre la grande folie de ceux qui  
 les croyent? Semblablement entre ces nobles poëres & legislators, aucuns ont  
 esté, qui ont bien osé presumer de faindre & attribuer à la diuine nature, & sub-  
 stance de Dieu impassible, vne crainte, & terreur, fureur & rage, enuie, & sedu-  
 ction, & telles autres tres-mauuaises passions: tellement, qu'aux plus renommez  
 de ces terribles dieux, ils ont persuadé les citez de sacrifier. Car ils se sont astrings  
 en telle necessité de fausse religion, qu'ils estiment aucuns dieux estre bons,  
 & donateurs de tous biens: autres ils appellent dieux contraires, & aduersaires:  
 lesquels ils s'efforcent d'appaier par oblations, & les rendre propices & placab-  
 les par dons & presents offerts: comme si c'estoient mauuais & dangereux hô-  
 mes, qu'il conuient appaier par flaterie, & munificence, ou bestes cruelles & fu-  
 rieuses qu'il fallust adoucir par proye iettée en gorge: estimans les hommes que  
 tels terribles dieux leur enuoyeroient de grandes playes, & de grands maux s'ils  
 ne leur presentoient à grande cure offertes & donations. Quelle est d'oc la cau-  
 se de si grande iniquité, & enorme blasphème contre Dieu? Certainement ie  
 pense que la cause est, pource que les legislators de ces peuples payens, ne co-  
 gneurent iamais dés le commencement la vraye nature essentielle de Dieu, ne  
 d'autant qu'ils en pouuoient au plus pres du vray conceuoir, ils n'en ont desiny  
 parfaite sentence, ne donné bonne & veritable opinion à leurs Republicques:  
 mais ont mis cela à nonchaloir comme chose trop vile & basse pour leurs hau-  
 res entreprinse: concedans aux poëtes de forger & d'introduire les dieux qu'ils  
 voudroient, & aux Orateurs d'écrire de la Republicque, & des dieux estranges  
 tels arreits & decrets que bon leur sembleroit. Semblablement les peintres, ima-  
 geurs, & statuaires en la Grece ont eu & vsurpé tres-grande puissance & autorité  
 en cela, qu'vn chacun d'eux, ou en facture ou en peinture exprimoit en l'image  
 ou statuë d'vn dieu ou d'vne deesse telle forme, & telle figure qu'il luy plaisoit  
 selon l'opinió & conception de sa fantaisie, les vns en argët les autres en graucur-  
 res. Et les plus renommez, & plus celebres ouuriers auoient tousiours l'or, l'argët,  
 les metaux, mineraux, & couleurs pour mettre en ceuvre l'argument de leurs in-  
 uentions de iour en iour renouvelates: d'où aucuns téples sont totalémēt deserts  
 & delaissez & les autres ornez curieusement de toutes sortes de purifications. Et  
 pour ce entr'eux, & en leur muable religió les premiers dieux qui en leur cōmen-  
 cemēt auoient esté florissans en honneurs, & celebres en venerations, deuindrēt  
 vieux, & nonchaluz: & d'autres nouueaux dieux, plus richemēt & plus artificiel-  
 lement fabriquez leur succederent en honneur d'idolatrie. D'où est aussi adue-  
 nu, que des vns jadis tant veneréz, les temples sont restans vuides, desolez, de-  
 peuplez, ou mis en ruine, des autres nouueaux les domes sont magnifiquement

edifiez a l'honneur des dieux payens ouurez de mains d'homme, & de leur temples, ainsi changeans de temps en temps, & de siecle en autre selon les muables volontez des hommes. Ou au contraire, il conuient la foy, la bonne opinion & croyance qu'on a de Dieu, la veneration, adoration, & latrie d'iceluy estre gardée & conseruée en immuable religion, de constant esprit. Or entre les autres Grecs. Appolloine Molon a esté l'un des plus fols outreuidez, & un des plus enflés de folle persuasion de foy mesme. Mais de ceux qui en la Grece ont esté vrayz Philosophes, nul n'a ignoré ce que nous tenons de la vraye nature, & substance de Dieu, & de la reuerence à luy deuë, n'y aussi n'ont ignoré les causes des froides & vaines allegories sur les dieux poëtiques. Parquoy tresiulement ils les ont tenuz en desbris, eux & leurs facteurs, & leurs escriptures se rendant d'accord, & bien conuenans avec nous quant à la vraye, bonne & decete opinion de Dieu, Ce que bien considerant le grand Platon, defend de receuoir nul poëte en sa republique: & d'icelle la renuoye honorablement. Homere couronné de chappelllets de l'aurier, & parfumé d'odorant vnguent, pour toute d'auenture que par ses fausses fabulations il ne corrompist la bonne & droite opinion de Dieu. Car ce tant renommé Philosophe Platon a sur tous autres imité nostre 20  
legislateur Moyse: voire mesmement en cela, que à tous les citoyens de sa republique il a commandé, que tous en general & especial parfaitement & par cœur apprissent ses loix pour seure caution & garde que rien des mœurs, coutumes, ou corruptions estranges, ne se massast à ses citoyens, mais la republique demeurast pure & incorrompue, & par long-temps durast constante en l'obseruance de ses loix. A toutes ces choses n'ayant rien pensé Appolloine Molon, ne prins en cela aucune consideration, nous à voulu accuser & blasmer du semblable en ce que nous ne receuons point entre nous & en nos solennitez sacrees ceux qui ia sont preoccupé d'autres persuasions de religion diuerse: & nous impropere que nous ne souffrions communiquer avec nous, ceux qui vsent d'autre coutume de vie que de la nostre. Combien que ceste fuite d'estranges 30  
hommes en loix & mœurs & religions n'est pas propre à nous seuls Iuifs, mais quasi commune à tous peuples non seulement Grecs vniuersellement, mais aussi speciellement aux hommes qui entre tous les Grecs sont cogneus auoit esté les plus aduitez en leurs republiques. Ce sont les Lacedemoniens, qui mettoient hors de leur cité tous les estrangers: & encore ne permettoient leurs citoyens peregriner vers les plus estranges, craignans tant d'une part que d'autre venir corruption de l'integrité de leurs loix Lyncurgianes. On pourroit bien doncques accuser plustost que nous la seuerité rigoureuse d'iceux Lacedemoniens qui ne daignerent receuoir aucun participant de leur communauté, conuersation, & cohabitation. Quant à nous Iuifs ne daignons estre zelateurs, ou imitateurs 40  
des faits & choses d'autrui: mais bien volontiers receuons ceux qui desirent participer aux nostres, & se rendre à nostre communauté, loy & maniere de viure. Ce qui me semble deuoit estre estimé indice d'une part de constante magnanimité, & d'autre part de tres-humaine clemence. Mais pour le presét ie laisse à plus cōferer l'exemple des Lacedemoniens, & veux passer aux autres tres-nobles citoyens de Grece: ce sont les indigenes Atheniens: lesquels entre autres propres loüanges se glorifient que leur cité soit commune & ouuerte à tous, tant Grecs que Barbares. Desquels Appolloine Molon est ignorant, comme ils se sont gouuernés es affaires dont à present nous disputons. Car iceux Atheniens ineuitablement ont puni de peine mortelle & capitale ceux qui tenoient propos

de leurs dieux d'une seule petite parole, outre le prescript de leurs loix. Exemple: pour quelle autre cause mourut Socrates? Il n'auoit ne trahy ne védu la cité aux ennemis, ne pollui rien aux temples mais pource qu'il iuroit de nouveaux sermens, & qu'il disoit vn certain demon ou Dieu luy auoir reuelé les propos qu'il mettoit en auant, ou fust à bon escient, & pour verité: ou par jeu & simulation, côme aucuns disent, pour celá seulement il fut condamné à boire la mortelle poison de la cicuë. Dauantage, son accusateur luy imposoit crime d'auoir corrompu la ieunesse, l'induisant à despriser & vilipender la conuersation, les loix, & coustumes du pays. Ainsi Socrates né & natif citoyen d'Athenes souffrit tels mortels tourmens pour auoir seulement proféré quelques simples paroles contre le prescript des loix Attiques. Au semblable Anaxagoras Clazomenien pour auoir affirmé que le Soleil estoit vne grande pierre ronde, claire & enflambee de feu tres-resplendissant, sans cesse tournoyant, & par le tres-leger mouuement de son tour soustenuë en haut, contre la persuasion des Atheniens, qui l'estimoient estre vn dieu celeste, il fut condamné à mort par la sentence de peu de iuges. Au cas pareil ils decernerent contre Diagoras Melien de faire bailler vn talent de six cens escus d'or à celuy qui le tuëroit: pour autant que l'on disoit qu'il se mocquoit des mysteres de leur religion. Et Protagoras si bien vistémēt il n'eust gagné au pied, & ne se fust mis en fuite, il eust esté pris & mis à mort pour estre chargé d'auoir escrit en doute des dieux Atheniens, Et quoy se faut-il esmerveiller s'ils ont telles punitions ou executees ou decretees contre hommes Philosophes dignes de foy & d'authorité veu qu'en cela ils n'espargnerent point les femmes mesmes? Car ils firent mourir vne femme Religieuse leur Sacerdote, laquelle vn quidam accusa d'adorer les dieux estrangers. Or auoient les Atheniens vne ordonnance capitale contre ceux qui introduisoient en leur cité quelque notion ou nouveauté de quelque dieu ou deesse estranges, & pour cela les condamnoiet au supplice de la mort. Ces Atheniens doncques qui vsoient de telle, & tant rigoureuse loy, il est tout manifeste qu'ils n'estimoient les dieux des autres peuples estre dieux. Car s'ils en eussent creu d'autres que les leurs, ils se fussent eux mesmes priuez & frustrez du fruit, vtilité, faueur, ayde & grace de plusieurs dieux. Encore qui plus est, les Scythes ou Tartares, qui se delectent à espandre sang humain, & en leurs sauuages mœurs bien peu differens des fieres bestes brutes & cruelles: neantmoins ils tiennent les mysteres de leurs inhumains sacrifices deuoir estre sans changement gardez & bien obseruez: tellement qu'ils tuent leur homme Anacharsis Philosophe Tartarin admirable entre les Grecs en perfection de sapience estant retourné d'Athenes vers les gens de son pays. Et l'occirent les Scythes pource qu'il leur sembloit estre reuenu plein de dieux Grecs, autres que les Tartares. le dis dauantage, qu'entre les Perfes on en trouuera plusieurs auoir souffert tourmens, & morts pour semblables causes. Or est-il tout certain qu'Apolloine Molon se delectoit grandement aux loix des Perfes, & les tenoit en grande admiration à sçauoir en ce que les Grecs tindrēt à grand merueille, la force, concorde & vnanimité que les Perfes eurent touchant l'opinion des dieux, c'est asçauoir, celle vaillante force qu'ils demonstrent au bruslement de leurs temples. Dont Apolloine les estime merueilleusement constans en leurs persuasions diuines: & à tousiours esté tres-grand imitateur des études Persiques, & de leurs exemples & faits, en faisant comme eux contumelies, & vilainies aux femmes d'autruy, & mettant en pieces leurs enfans. En laquelle sorte de cruau-

té si aucun d'entre nous auoit blessé mesme les bestes brutes irraisonnables, la mort luy seroit decretée par nos loix. Desquelles loix pleines de telle humanité & clemence iamais ne nous a peu distraire ne la crainte & terreur des puissans; Roys & dominateurs, ne le zele des estrangers dieux, qui vers les autres peuples sont honorez. Et si nous exerçons à force, proüesse, & vaillance, ce n'est point pour entreprendre guerre à cause d'auarice, ou conuoitise d'vsurper l'autruy: ains pour vaillamment soustenir le droit de nos loix. Car ores que nous souffrons assez patiemment tous autres detrimens, s'il aduient qu'aucuns attendent de nous desmouoir de nos loix, & les nous faire abandonner, alors nous efforçons d'y resister & rebeller, voire outre nostre propre force & vertu, & endurons plustost iusques aux dernieres calamitez. Pourquoi donc, ou comment pourrions nous estre émulateurs des loix estranges? quand nous les voyons n'estre obseruées ne constamment gardées par les peuples qui les tiennent, ne par leurs legislateurs? Et comment serions nous dignes d'estre repris pour nous contenir en l'integrité de nos loix diuines, & pleines de pieté, & d'honneste pudicité, les Lacedemoniens ne sont point à reprendre pour leur inhospitalité, & contemnement de nopces legitimes? & si les citoyens d'Elide, & de Thebes, en la des hontee & contrenaturelle bougrie des masses s'estiment faire ceuvre tres-bonne & tres-vtile? Ces peuples donc faisans tels inhumains & vilains actes, & les estimans des ancienneté tresbons & tres-couenables non seulement ne les ont fuys par effect, mais les ont aussi meslez entre les preceptes de leurs loix, ce qu'a tant prins de valeur & d'authorité entre les Grecs, qu'ils n'ont point eu honte d'attribuer à leurs dieux le concubinage des enfans masses, & par mesme raison les mariages avec leurs sœurs, compassans à leur plaisir vne telle satisfaction excusable de choses tres-disconuenantes & contre nature. Le me deportte pour le present de parler des supplicés capitaux, & combien de moyens d'absolution de crime, plusieurs legislateurs ont donné aux hommes malins, punifans les adulteres seulement par la bourse en amende pecuniaire, & la corruption des vierges tournans en legitimes espousailles. Et de discourir combien d'occasions ces peruerfes loix gentilles suggerent à faire tourner le dos à vertu, bonté, & pieté, ce seroit vn tres, & trop long examen. Car ja long temps a que entre plusieurs peuples a esté enseigné & pratiqué le moyen de subtilement & avec impunité transgresser les loix, & les trauerfer sans peine: comme les gros tabans transpercent les subtiles toiles d'araignee sans y estre prins. Ce qui point ne se fait entre nous, attendu que pour la roide & incorrompuë obseruance d'icelles, nous sommes despoüillez de nos richesses & autres biens & deietez de nos propres citez. Parquoy entre nous la loy est tousiours gardée iusques à l'extremité de mort, Et si n'y a nul des Iuifs encore qu'il soit bien loing de la province de Iudee, qui tant redoute le Roy ou dominateur du pays où il sera transmigré, tant terrible ou acerbe soit ce Prince, que pour la crainte de luy il passe le moindre precepte de la loy. Si doncques pour la grande vertu & iustice parfaite de nos loix nous sommes si fort affectionnez enuers icelles, il faut d'oc que ils nous concedent que nous auons de tresbonnes & tresiustes loix. Et si au contraire ils veulent dire que nous nous opiniastrons à mauuaises loix, lesquelles neantmoins tant durablement nous conseruons, quelles punitions ne deuroient ils tres-iustement souffrir, si ayans meilleures ordonnances legales que nous, toutefois ils ne les gardent pas comme nous faisons les nostres? Or pour autant que la lógue antiquité, & ancienneté du téps a tousiours esté estimée tres verita-

ble approbation, ie la produiray pour tesmoignage des vertus de nostre bon  
 legiflateur Moyse, & la bonne persuasion de Dieu qu'il auoit en foy, & qu'il a  
 transmise en nous. Car comme ainsi soit que le temps est infiny, si aucun le con-  
 fere avec les aages des autres legiflateurs, on le trouuera outre & par dessus tous  
 les autres premier en antiquité de temps. Les vrayes loix doncques ont esté par  
 nous Iuifs declarees si bonnes & iustes, qu'à tous autres hommes elles ont donné  
 enuie & zele de les ensuiure & les imiter. Car les premiers Philosophes des  
 Grecs obseruoient certes les droits communs de leur pays en exterieure appa-  
 rence & côme par coustumiere forme & maniete de faire: mais en leur secret &  
 10 arcanetraitement de la philosophie, & en leurs faits & maniere de viure ils sui-  
 uoyent les mesmes sentences que contiennent nos loix, & auoient semblables  
 opinions de la deité comme nous: par humble modestie & bons exemples en-  
 seignans les vns aux autres la frugalité de vie, & charité mutuelle que nostre loy  
 commande. Plusieurs peuples aussi ja long temps en sont emulateurs de nostre  
 pieté, & n'y a nulle cité, & nulle gét ne des Grecs, ne des Barbares, où ne soit par-  
 uenuë, & retenuë la coustume que nous auons instituee de faire feste, & vacace  
 de labeur le septiesme iour, & où ne soient côme entre nous obseruez quelque  
 ieunes & lampes ou candelabres allumez és Temples, iusques à obseruer com-  
 me nous les solennitez en l'vsage ou abstinençé de plusieurs viandes, & à imi-  
 20 ter la concorde vnanime qu'ils voyent estre entre nous, la communion des cho-  
 ses, l'industrie des arts, labeurs & manufactures, & le patient endurement des  
 necessitez pour l'obseruance des loix. En quoy cela est sur tout esmerueillable,  
 que sans nul exacteur contraignant à telle obseruation: la loy par elle mesme  
 a peut tant obliger les hommes. Car comme Dieu consiste en tout, & par tout  
 l'vniuersel monde, ainsi la loy de Dieu baillee par Moyse, a cheminé en tous &  
 par tous peuples. Car si vn chacun veut prédre esgard, & bien aduifer aux actes  
 qui se font en sa propre maison, ou en sa region, il ne refusera point à croire les  
 choses qui par nous ont esté dites. Constant donc cela, que toutes gens du mô-  
 dé, en leur estat ou priué, ou public, tiennent & gardent partie de nos loix & en  
 ont vn naturel zele comme de choses bonnes & vertucuses, & neantmoins no-  
 30 calomnient pour la pertinente obseruation d'icelles: & pour nostre refus de re-  
 ceuoir les autres, il nous force de reprendre la science, & volontaire mali-  
 gnité de tous les hommes zelateurs de nostre loy & accusateurs de nous pour  
 non receuoir les estranges loix. Car ou ils veulent que nous receuions, & ensui-  
 uions les estranges & mauuais droits, avec ou deuant les nostres propres & meil-  
 leurs, tels qu'eux mesmes les cognoissent: ou s'ils disent que non, & que cela pas  
 ils ne veulent, qu'ils se taisent doques, & cessent de nous mettre à sus accusations  
 malignes. Car ce n'est point pour haine de quelconque personne ou nation que  
 nous deffendons ceste cause: mais c'est pource que nous voulons soustenir l'hon-  
 neur de nostre legiflateur, & croyons que les choses qui par luy ont esté parles,  
 40 prophetisees, establies, ordonnees & comandées, sont toutes procedees de Dieu  
 auteur & madateur d'icelles. Finalemét quád bien nous n'entendrions ne cog-  
 noistrions la vertu, & diuine iustice de nos loix: si serions nous encores induits à  
 en auoir tresbonne opinion, & les tenir en grad pris & honneur, par l'exéple de la  
 grande multitude des autres nations estranges, qui de naturel zele mettét peine  
 à les imiter. Mais de nos loix, & de nostre republique i'ay fait assez ample & cer-  
 taine narration és liures que i'en ay escrit de l'antiquité des Iuifs. Et de recher

en ce traité en ay fait mention, autant qu'il m'a esté nécessaire en cest argument, me proposant ne de blasmer les droitz & ordonnances legales des autres peuples ne louer les nostres : mais à cela seulement pretendant de redarguer par veritable responce defensiue, ceux qui contre nous ont iniustement escrit, & qui sans aucune honte ont entrepris contentions pour impugner la claire verité. Ainsi ie pense auoir par la presente conscription abondamment accompli ce que i'en auois promis. Car en icelle i'ay probablement monstré la nation des hommes Iuifs est tres-antique, contre ce que les calomniateurs en affermoient, & pour cela prouuer, i'ay exhibé pour tesmoins grand nombre des anciens auteurs qui de nous ont fait honorable mention en leurs escritures. Et en ce qu'ils ont dit les Egyptiens estre nos progeniteurs, il a esté clairement prouué nos progeniteurs estre premierement venus d'une autre region en Egypte, & qu'en cela ils ont menty de dire que nos ancestres Hebreux furent chassés d'Egypte pour cause de lepre & autres maladies contagieuses. Car il a esté apertement testifié, qu'ils retournerent en leur propre & premier pays natal de leur propre mouuement & volonté, & avec grande force & magnanimité. Quant à ceux qui se sont efforcez de blasmer nostre legislateur Moysse, comme seducteur, mage, & mauuais homme, certainement Dieu & apres luy mesme la longueur, & ancienneté de son temps, ont porté assez suffisans tesmoignages de sa vertu. De iustifier nos loix par plus ample parole j'à n'en a esté besoin, car par elles mesmes elles ont apparü assez euidentement estre bonnes, pleines de pieté enuers Dieu, & charité enuers les hommes, & ayans tres-sincere & vraye intention, inuitans les obseruateurs d'elles, non à hayne ou desdain des autres hommes, mais plustost à la communion des biens, & autres choses, loix ennemies d'iniquitez, veneratrices de iustice, reiectantes toutes excessiues luxuriositez, toute oisueté & paresse, & enseignans frugalité, & laborieuse industrie, ne sachans faire guerre pour auarice : mais preparantes ses peuples par exercitation, travail, & patience, à estre forts, & vaillans pour eux mesmes, tousiours inuitables à retribuer punition pour le malfait, non faciles ny aisées à circonuenir & deguiser le droit par paroles, confirmées & ratifiées par œuures & actes vertueux. Car en cela tousiours nous montrons les œuures de fait plus manifestes que les lettres ou les paroles. Parquoy ie dy hardiment & afferme assurement que nous sommes enseignants exemplaires, maistres & precepteurs, & quant & quant facteurs & operateurs de plus, & de meilleures choses que tous les autres. Car qu'est-il meilleur, qu'une pieté iamais ne preuaricant, ne se des tournant de sa droite voye? Qu'est-il plus iuste, que d'obeyr aux loix? Qu'est-il plus utile, que de s'entraymer & viure vnanimes, & iamais ne se departir, ne diuertir d'ensemble en aduersé calamité, ne aux temps des felicitez s'outrager par iniures & forfaits, mais en guerre contemner la mort, & en paix vaquer aux vtils arts, & à l'agriculture & aux œuures de mestier ou manufacture, tousiours en tout & par tout croire que Dieu regarde sur tout, & seul gouuernet tout? Doncques tels honnestes & vertueux enseignemens & commandemens si par d'autres peuples ont esté premierement & auant nous escrits ou obseruez, nous leur en deuons plus grande grace, comme disciples ayans apprins d'eux. Mais si deuant nous nuls autres n'ont telle loy traitée ne par escrit, ne par œuvre mise en lumiere, on nous peut cognoistre principalement, & sur tous estre bien vsans d'icelles, & que leur premiere inuention, & originale cōstitutio est nostre

& de nous procedee. Voyent donc ietter au vent toutes leurs calomnies, & par nous conuaincus se departent ces Appions, ces Molons, & tous ceux quiconques se resiouyffent en derogation mensongere. A toy Epaphrodit, amateur de verité, & par toy à tous ceux qui desirent ouyr & entendre les choses veritables de nostre nation, celiure & le precedent soit escrit.

*Fin des Apologies contre Appion Alexandrin, Apolloine  
Molon, & Lysimache.*



# Notes du mont Royal

[www.notesdumontroyal.com](http://www.notesdumontroyal.com)

Une ou plusieurs pages sont omises  
ici volontairement.

# TABLE DES PRINCIPALES

## MATIERES CONTENUES EZ

### ANTIQUITEZ IVDAIQVES,

#### & Apologie d'icelles.

*Le premier nombre denote la page : le second, la ligne distinguée par dixaine.*

#### A

 <b>A</b> RON ayant exprez commandement de Dieu vient au deuant de son frere Moysé retournant en Egypte.	64.20	<b>Abiel</b> pere de Cis & de Ner.	200.10
<b>A</b> ARON aagé d'octante trois ans quand il sortit d'Egypte.	68.40	<b>Abiezer</b> , fils de Phinéas.	184.40
<b>A</b> ARON institué sacrificateur par le commandement de Dieu, & approuué du peuple.	95.30	<b>Abigail</b> femme de Nabal, va au deuant de Dauid & luy offre des presens, & par son doux parler appaise son courroux.	219.40
<b>A</b> ARON approuué sacrificateur pour la troisième fois.	117.20	<b>Abigail</b> mariée à Dauid pour sa modestie, honnesteté & grande beauté.	220.40
<b>A</b> ARON se despoille des ornemens sacerdotaux, & les baille à son fils Eleazar.	120.1	<b>Abigail</b> sœur de Dauid, femme de Iothar, & mere d'Amazai.	254.20
<b>A</b> ARON aagé de cent vingt-trois ans meurt à la veüe de tout le peuple.	308.1	<b>Abihu</b> , fils d'Aaron	90.10
<b>A</b> ARON aduertý par Moysé de sa mort.	120.1	<b>Abilam</b> , ville aupres du fletue Iordain, abondante en palmes.	130.20
<b>A</b> ARON frere de Moysé premier sacrificateur, & tous les siuans.	727.30	<b>Euilmerodach</b> , fils de Nabuchodonosor succede au Royaume de Babylon.	371.40
<b>Abal</b> fils d'Assar.	54.20	<b>Abimelech</b> assure Abraham de la pudicité de sa femme Sara.	21.20
<b>Abaneth</b> , ceinture sacerdotale, autrement appelée Emian & la façon d'icelle.	70.10	<b>Abimelech</b> , Bethleemite mary de Næmy.	180.30
<b>Abar</b> montagne tres-haute.	146.1	<b>Abimelech</b> chassé de Sichem par les habitans d'icelle	172.20
<b>Abbar</b> Pontife, iuge Babylonien.	748.10	<b>Abimelech</b> chasse Isaac de son pays.	27.20
<b>Abdassar</b> Roy de Phenice tué en trahison.	744.40	<b>Abimelech</b> enuieü contre Isaac.	au mesme.
<b>Abdée</b> , pere de Chelbis.	744.40	<b>Abimelech</b> fait alliance avec Abraham sur vn puits appelé Bersabé, & luy donne de grandes possessions & grande sommes d'argent.	21.30
<b>Abdeel</b> , fils d'Ismahel.	22.30	<b>Abimelech</b> apres auoir prins la ville de Thebes, fut tué par vne femme d'vn coup de pierre de meule.	173.30
<b>Abdemon</b> Tyrien iouueneü subtil & ingenieux done solution aux problemes enigmatics de Salomon.	228.30.744.10	<b>Abimelech</b> fait alliance avec Isaac.	27.30
<b>Abdon</b> fils d'Elie, gouuernet d'Israël.	175.30	<b>Abimelech</b> fils bastart de Gedeon tué tous ses freres qui estoient septate, excepté Ioatham qui se sauua par fuite, & ainsi occupa la domination sur Israël.	171.30
<b>Abdilil</b> , pere de Mytton, & de Geraste.	748.10	<b>Abimelech</b> ne voulant point qu'on sceust qu'il eust esté tué par vne femme, prie son costillier qu'il l'acheue de le tuer.	171.30
<b>Abel</b> pasteur inhumainement occy par son frere Cayn.	4.30	<b>Abimelech</b> prend la ville de Sichem par force, & la rase iusquaux fondemens, & seme du sel sur les ruines d'icelle.	173.10
<b>Abel</b> region subiugée par Teglath Phalasar Roy des Assyriens.	343.1	<b>Abimelech</b> prie Abraham, d'appaiser Dieu par son oraison.	21.10
<b>Abel</b> , mot Hebraïque, signifie ducil.	4.20	<b>Abimelech</b> Roy de Gerar espris de l'amour de Sara vouloit iouyr d'elle.	21.10
<b>Abel</b> iuste & vertueux.	ibid.	<b>Abimelech</b> Roy de Gerar fait bon recueil à Isaac.	27.20
<b>Abel</b> second fils d'Adam.	4.20	<b>Abisag</b> ionuencelle couche avec Dauid pour l'escher.	267.10
<b>Abelma</b> ville.	306.10	<b>Abisag</b> est demandée en mariage par Adonia fils du Roy Dauid.	273.1
<b>Abelmacha</b> ville forte des Israélites assiegée par Ioab.	260.40	<b>Abisai</b> fils de Seruia, nepueü & compagnon de Dauid.	221.1
<b>Abenar</b> oncle de Saül.	192.30	<b>Abisai</b> , frere de Ioab, pour vn iour occit six cens ennemis.	263.30
<b>Abiathar</b> sacrificateur suit le party d'Adonia.	267.20	<b>Abisai</b> , lieutenant general de la gendarmerie de Dauid obtienne victoire contre les Idumeens.	240.40
<b>Abiathar</b> fils d'Achimelech eschappe tout seul la fureur de Saül en la desconfiture de Nob.	215.20.216.10	<b>Abisai</b> tué Acmon le geant, & deliure Dauid de ses mains.	262.1
<b>Abiathar</b> se retire vers Dauid, lequel le reçoit benigne-ment.	216.20	<b>Abisai</b> veut tuer Semei, mais Dauid l'en garde.	151.30
<b>Abiathar</b> sacrificateur chassé & banny de la Cour de Salomon, & dégradé de la sacrificateure.	243.30.274.20		
<b>Abia</b> fils de Roboam & de la fille d'Asalō.	249.10.255.30		
<b>Abia</b> fils de Roboam.	299.30		
<b>Abia</b> fils de Samuel.	189.20		
<b>Abia</b> mere d'Hezechia Roy de Iuda.	345.20		
<b>Abia</b> succede au royaume de son pere Roboam.	301.20		
<b>Abibal</b> Roy de Tyr, pere d'Irom.	288.20.30		
<b>Abimal</b> Roy de Phenice.	744.30		
<b>Abida</b> femme d'Asa, mere de Iosaphat.	307.20		

## T A B L E.

Abner Capitaine de la gendarmerie de Saül.	211.10	Abraham s'appuyant sur la faueur & bonne volonté de Dieu, sort de Mesopotamie, & occupe la terre de Chanaan, où il edifie vn Autel, & offre sacrifices à Dieu sur icelui.	15.30
Abner, plus honoré que tous ceux de la cour du Roy Saül,	221.30	Abraham fait partage des possessions avec Loth son nepveu.	17.10
Abner tue Asahel qui le poursuiuoit	230.20	Abraham donne decimtes à Melchisedech	18.20
Abner est courroucé de ce que la lignée de Iuda auoit esleu Dauid pour Roy.	229.30	Abraham offre sacrifices à Dieu, par son commandement.	18.20
Abner constitué capitaine de la gendarmerie de Saül.	229.30. & 200.10	Abraham âgé de nonante neuf ans se circumcist, & tous ceux de sa famille.	9.30
Abner couche avec Respha concubine d'Isboseth, pour lequel forfait Isboseth se courrouce contre lui.	231.10	Abraham refuse prendre la despoille du Roi de Sodomie, afin que la gloire de ses richesses fut attribuée à Dieu seul.	18.20
Abner par occasion laisse le parti d'Isboseth, & se met du parti de Dauid, & veut que le Royaume lui soit mis entre les mains.	231.10	Abraham prie Dieu pour les Sodomites.	11.10
Abner homme prudent, & de bon conseil.	ibid.	Abraham entreprend d'oster la folle persuasion que les hommes auoient de Dieu, & reforme leurs sortes opinions.	15.20
Abner calomnié par Ioab.	232.10	Abraham fâché de la sterilité de sa femme, prie Dieu lui donner vn fils.	18.10
Abner oste Michol à Phaltiel, & la renuoye à Dauid.	231.20	Abraham hebergé trois anges, pensant qu'ils fussent hommes estrangers.	20.1
Abner est receu humainement, & festoyé somptueusement par Dauid.	231.40	Abraham âgé de cent ans quand Isaac naquit.	22.10
Abner sollicite les Anciens du peuple, les gouuerneurs & capitaines de guerre, de laisser le parti d'Isboseth, & suivre celui de Dauid.	231.20.30	Abraham obeit à la parole de sa femme, & chasse hors de sa maison Agar la seruante, & Ismahel son fils	21.10
Abner occi en trahison par Ioab.	232.30	Abraham ecle à sa femme, & à ses seruiteurs le commandement de Dieu, touchant le sacrifice d'Isaac.	23.10
Abondance d'eau miraculeuse predite par Helisee.	322.30	Abraham offre vn mouton en sacrifice, au lieu de son fils Isaac.	24.20
Abondance grande d'argent en Hierusalem, au temps de Salomon.	262.40	Abraham achete vn lieu de sepulture, pour enseuelir sa femme Sara.	24.30
Abondance grande de viures en Egypte.	16.10	Abraham ne veut point prendre sans argent, & pour neant le lieu de sepulture offert par les Chananéens.	ibidem.
Abondance de biens, pour quelle raison est donnée aux hommes.	136.40	Abraham espouse vne autre femme, nommée Cheturah.	24.40
Abondance grande de viures en Samarie apres la grande famine.	327.30	Abraham enuoye son seruiteur pour chercher vne femme à son fils Isaac.	25.10
Abraham fils de Theare.	14.20.30	Abraham meurt âgé de cent septante cinq ans, & est enterré en Hebron apres de Sara sa femme.	26.40
Abraham bien entendu en la science des Astres.	15.20	Abfalom ayant tué son frere Amnon se retire en Gessur vers son oncle maternel.	248.30
Abraham auoit grande grace, & vertu de bien enseigner, de bien parler, & entendre.	16.40	Abfalom retourne en grace enuers Dauid par le moyen de Ioab.	248.40. 249.1
Abraham craint la paillardise des Egyptiens.	16.10	Abfalom demande pardon à son pere pour l'offense faite lequel il obtient.	249.40
Abraham estant en Gerar, craignant que quelque inco-uenient lui aduint, donne à entendre, que sa femme Sara estoit sa sœur.	21.10	Abfalom fait tuer son frere Amnon.	248.10
Abraham accompagné de bien peu de gens obtint la victoire contre vne grande, & puissante armée des Assiriens.	18.10.20	Abfalom vsurpe le Royaume, son pere encore viuant.	50.20.
Abraham meine sa femme Sara avec soi en Egypte.	16.10	Abfalom proclamé Roi.	ibid.
Abraham communique la science d'arithmetique, & d'Astrologie aux Egyptiens.	16.40	Abfalom couche avec les concubines de son pere.	252.20
Abraham dispute avec le plus sçauant homme des Egyptiens, par la permission du Roi Pharzon.	16.10	Abfalom acquiert la faueur du peuple par des fines ruses	250.10
Abraham estimé grandement en Egypte à cause des disputes de la religion.	16.20	Abfalom accompagné d'achitophel fait son entrée en Hierusalem, où il fut receu honorablement de tout le peuple.	251.10
Abraham sort hors de la tere de Chaldée par le commandement de Dieu, & se retire en la terre de Chanaan,	15.30	Abfalom troisieme fils de Dauid, & de Maacha.	230.40
Abraham obtint victoire contre les Assiriens, & ramene les prisonniers sains, & sauues.	18.10	Abfalom console sa sœur Thamar.	247.40
Abraham adopte Loth son nepveu.	15.10	Abfalom frere vterin de Thamar.	248.20
Abraham regna au pays de Damas.	15.40	Abfalom fait brusler vne possession de Ioab, & la raison	249.20
Abraham fort renommé entre les Damaseniens.	ib.	Abfalom ayant perdu la victoire, & s'enfuyant, demeure pendu par sa pertuque en vn arbre, où Ioab le tua de sa lance.	255.20
Abraham fait semblant qu'il est frere de Sara.	16.10	Abstinence des corps captifs.	792.40
Abraham constitue Loth iuge touchant le different des passages, & lui donne le chois.	17.1	Abstinence en necessité est louable non reprochable.	773.20
Abraham sage, & esloquent.	15.10	Abuma, ville.	357.10
Abraham s'en va en Egypte, & pourquoy.	16.10		
Abraham declare la religion des Egyptiens estre vaine & pleine de mensonges.	19.40		

# T A B L E.

Abus de bestes deffendu.	763. 1.	Achinoam Iezraélite femme de Dauid.	220. 10
Accaron, ville des Philistins,	106. 10.	Achion, ville.	306. 10
Accarō, ville de Iuda, prise par les Chananéens.	164. 40	Achis Roi de Geth, chasse Dauid de sa presence.	215. 1.
Acencheres Reyne d'Egypte.	742. 30.	Achis Roi de Geth reçoit humainement Dauid, & ses deux femmes Achinoam, & Abigail.	313. 20. & 222. 1
Actions de graces de Salomon à Dieu.	284. 40	Achis donne à Dauid vne bourgade nommée Ziceleg.	222. 10.
Accusations faulſes guerdonnées par Caius Empereur.	689. 40.	Achis appelle Dauid en son aide, pour faire la guerre aux Hebreux.	222. 30
Accusations des Samaritains, au Roi Darius.	385. 40	Achitob fils d'Aroph, & pere de Sadoc,	274. 1
Achab Roi d'Israël adore les veaux de Hieroboam.	307. 30	Achitophel change de robbe, laissant le parti de Dauid, & fuyant celui d'Absalom.	250. 40
Achab instruit par sa femme Iezabel adore les dieux des Tyriens.	307. 30	Achitophel Gelmonéen conseiller de Dauid.	250. 20
Achab occupe iniustement l'heritage de Naboth.	311. 40	Achitophel conseille Absalom de coucher avec les concubines de son pere.	252. 10
Achab prend pour femme Iezabel, fille d'Ithobal Roy des Tyriens, & Sidoniens.	307. 30	Achitophel conseille Absalom de faire la guerre contre son pere, & de le tuer.	252. 30
Achab cherche Helie pour le faire mourir.	308. 40	Achitophel voyant le conseil de Chusay estre preferé au sien, laisse la cour d'Absalom, & se retire en son pays & se pendit soi-mesme en sa maison.	254. 1
Achab reproche à Helie qu'il est cause de la sterilité de la terre.	308. 40	Acmé seruant de Iulia femme de Cesar.	622. 30
Achab hait Michee qui estoit Prophete de Dieu, d'autant qu'il lui disoit la verité.	316. 40	Acmon Philistin, geant fils d'Arapha, voulant tuer Dauid, est mis à mort par Abisar.	261. 40. & 262. 1
Achab Roi d'Israël reçoit humainement Adab Roi de Syrie qui s'estoit rendu à lui, & fait alliance avec lui.	314. 40.	Actes Indiques escrits par Megasthenes historien.	747. 3
Achab demande conseil à quatre ces faux Prophetes, s'il doit faire la guerre cōtre Adab Syrien, ou non.	316. 30	Acusilas Arigian historiographe.	70. 40
Achab reçoit benignement Iosaphat Roi de Iuda, & lui demande seccours pour faire la guerre au Roi de Syrie.	316. 10	Acusilas reprend Hesiode.	721. 1
Achab se moque de la Prophetie de Michée,	317. 40	Acusilus historiographe.	10. 10
Achab sert à Baal pour complaire à Ithobal son beau-pere.	333. 10	Ada femme de Lamech.	5. 30
Achamon gouverneur de la ville de Samarie,	317. 30	Ada mere de Iobel.	5. 20
Achan ayant prins du pillage interdit de Hiericho, est mis à mort, & enseveli ignominieusement.	150. 10	Ada femme d'Esau.	27. 40
Achas adore les dieux des Syriens, & Assyriens.	345. 10	Adad Roi de Syrie accompagné de trente deux Rois assiege la ville de Samarie où Achab s'estoit retiré.	312. 20. & par tout ce chapitre.
Achas prend les tresors du Temple, & de la maison Royale.	345. 10	Adad enuoye Azael à Helisée, pour scauoir l'issue de sa maladie.	237. 40
Achas ferme le Temple de Salomon afin que nul ni entrast pour y faire sa deuotion.	325. 40	Adad Roi de Sirie avec toute sa gendarmerie vaincu par deux fois par les Israelites.	313. 20. & 314. 20. 30
Achas demande secours au Roi d'Assyrie, contre les Israélites.	344. 40	Adad honoré comme Dieu à cause de sa liberalité & beneficence.	338. 10
Achas vaincu par le Roi d'Israël.	344. 1	Adad Roi de Damas, & de Sirie baille contre Dauid pres du fleuue Euphrates, & perd la pluspart de son armée.	239. 40
Achas fils de Ioathā succede au royaume de Iuda.	343. 30	Adad Roy de Sirie fait enuironner la ville de Dothaim de gens de guerre, pour empoigner Helisée.	324. 10
Achas Roi de Iuda idolatre offre son propre filsen holocauste à la façon des Chananéens.	343. 40	Adad estouffé par Azael.	230. 10
Achem, pere d'Isser.	335	Adad fils d'Azael succede au Royaume de Sirie apres la mort de son pere.	338. 10
Achaia, mere d'Ozias Roi de Iuda.	341. 10	Adad vaincu en trois batailles par Foas Roi d'Israel selon la prophetie d'Helisée.	338. 10
Achia Prophete,	301. 40	Adam premier homme crée le sixiesme iour.	2. 10
Achia Prophete natif de Silon, denonce à Hieroboam qu'il sera Roi sur les dix linees d'Israël.	294. 40	Adam fait de terre rouille, & legere.	2. 20
Achiabus empesche qu'Herodes ne se tue avec vn cousteau.	403. 10	Adam surprins d'vn profond sommeil.	2. 30
Achib mere de Manasses, & femme de Hezecia Roi de Iuda.	352. 40	Adam, diuion Hebraïque signifie roux.	2. 10
Achil, pere de Banaia.	276. 30	Adam donna nom à toutes les bestes.	20. 20
Achimam fils de Berzellai receu en la cour du Roi Dauid.	359. 10	Adam, & Eue mis au iardin de plaissance, pour auoir soin des plantes qui y estoient.	2. 30
Achimas, fils de Sadoc se mostre fidele à Dauid.	250. 40.	Adam, & Eue apres qu'ils eurent mangé du fruit deffendu, apperçurent qu'ils estoient nuds.	3. 10
Achimas porte nouvelles au Roi Dauid de la victoire obtenue contre Absalom.	256. 40	Adam, & Eue couurent leurs parties honteuses de fueilles de figuier.	3. 10
Achimelech sacrificateur loge Dauid fuyant la fureur de Saül.	213. 10	Adam excuse son offense, la reiettant sur sa femme.	3. 40
Achimelech s'excuse, & purge deuant Saül, de n'auoir point hebergé Dauid comme ennemi du Roy, ains comme ami.	214. 30	Adam se sentant coupable d'iniustice, & de peché, se recule de Dieu.	3. 20
Achimelech mis à mort, & tout sa famille.	215. 10	Adam, & Eue chassés du iardin de plaissance.	4. 10
Achimelech Chette compagnon de Dauid	221. 10	Adam parloit à Dieu familièrement deuant son peché.	3. 20
Achinadab gendre de Salomon gouverneur de toute la Galilée iusques à Sidon.	276. 40	Adam puny par son peché.	140
		Adam prie Dieu d'appaiser son ire.	3. 40

## T A B L E.

Adam puni pour son peché.	4.10	Aggée, & Zacharie sollicitent le Temple estre parfait.	385.40.
Adam prie Dieu d'appaier son ire.	3.40	Agenor Roi de Phenice fils de Cadmus.	735.30
Adam predict vne destruction generale de toutes choses	6.10.	Agrippa Roi de Judée.	38.1
Adam âgé de deux cens, & trente ans, engendre Seth.	7.10	Agrippa enuoyé en Asie pour gouverner les prouinces de dela là mer sous l'authorité de Cesar.	565.10
Adam vesquit neuf cens, & trente ans.	5.40. & 7.10	Agrippa gouverneur de l'Ephod sacré.	569.40
Adar, mois des Hebreux.	146.10. & 446.10	Agrippa honorablement reçu du Roi Herodes.	572.40
Ader Idumeen ennemi du Roi Salomon.	293.40	Agrippa escrit en Ephese en faueur des Iuifs.	586.40
Adoni, diction Hebraïque, signifie Seigneur.	256.10	Agrippa fait requeste à Caius de reuoyer le mandement de Pertonus.	671.10.20
Adonias quatriesime fils de Dauid, & d'Agith	331.10	Agrippa emprunte grandes sommes de deniers pour s'aquiter vers l'Empereur.	658.30
Adonia tasche d'occuper le Royaume d'Israël, viuant son pere Dauid.	267.10	Agrippa est lié, & mené prisonnier par le commandement de Tibere.	661.10
Adonia demande Abisage en mariage.	273.10	Agrippa Roi de deux Tetrarchies, & Caius lui donna vne chaîne d'or de semblable poids que celle de fer qu'il eut en la prison.	667.20
Adonia se met en franchise, craignant que Salomon prit vengeance de lui, à cause qu'il auoit voulu occuper le Royaume.	268.40.	Agrippa aduertit secretement Claudius comment les Senateurs trembloient de peur : & de ce qu'il deuoit respondre	699.30
Adonia tué.	273.40	Agrippa conseille à Claudius de se monstrier doux, & benin enuers les Senateurs.	701.20
Adonibezec coupe les pieds, & mains à septante deux Rois.	159.30	Agrippa offrit ses sacrifices qu'il auoit voüez.	703.20
Adonibezec Roi pris en guerre par les Israëlités, lesquels lui couperent les pieds, & les mains.	ibid.	Agrippa oste la sacrificature à Theophilus fils d'Ananus, & la baille à Simon, surnommé Canthara.	704.1
Adonibezec reconnoist la iustice de Dieu.	le mesme.	Agrippa oste la sacrificature à Simon Canthara, & la baille à Jonathan fils d'Ananus.	705.20
Adoram, ville de Iuda esdifiée par Roboam.	300.30	Agrippa fait vne belle maison.	725.30
Adoram conducteur de ceux qui coupoient le bois pour la construction du Temple de Salomon.	279.1	Agrippa par prodigalité deuiet fort pauvre à Rome, & est contraint s'en retourner en Judée.	601.30
Adoram Commissaire pour receuoir les tributs de Dauid.	261.10	Agrippa demeurant à Rome, entre en amitié avec Drusus, & aures.	656.40. 657.1
Adoram seruiteur de Roboam, faisant les excuses pour son maistre est lapidé par le peuple.	296.10	Agrippa enrichit grandement la ville Berith.	707.10
Adoram fils de Thoi Roi des Amatheniens traité, & recueilli humainement par Dauid.	240.30	Agrippa adoré comme Dieu dont mal lui en prit.	708.10.20
Adramelec, & Selemar freres tuent leur pere Sênachérib en trahison, à cause de quoi estans chassés du commun populaire s'enfuirent en Armenie.	351.10	Agrippa apres auoir esté cinq iours en continuel tourment meurt.	597.40
Adrazar Roi de Sopheu.	294.20	Agrippa agrandit la ville de Cesarée, & lui change de nom.	427.10
Adrazar, fils d'Arach Roi des Sophoniens.	249.30	Agrippa voulant aller à Rome est arresté par l'un de ses crediteurs.	435.10
aduertissement du Sacerdot d'Egypte au Roi Sethosis.	243.1	Agrippa fort benin, & debonaire de son naturel.	706.40
aduertissement profitable au commun populaire, & incitant à vertu les grands, & excellens personnages.	224.40	Agrippa pardonna à Simon qui l'auoit calomnié.	707.10.20
Adultere deffendu en la loi de Moïse, sur peine de la mort.	104.10	Agrippa marie sa sœur Drusilla à Azizus Roi des Emeseniens, & Mariamne à Archelaus.	714.40
affection passionnée de Hierosme historiographe contre les Iuifs.	10.10	Agrippa conseille à Claudius de ne lascher point la principauté qui lui estoit offerte.	699.1
affections differentes entre les historiographes.	762.10	Ahut tué cauteleusement Eglô Roi des Moabites.	196.40
affliction des Iuifs pour obseruance de la loi.	758.10	Ahad déclaré gouverneur d'Israël, pour ses prouesses.	167.10
affliction donnée aux affligés.	775.10	Ain, ville, & son assiette.	153.40. bruslée, & saccagée. 151.10.20
Afrique region.	1310. & 25.1	Albinus gouverneur de Judée apres la mort de Festus.	716.10
Afrique par quels occupée.	25.49	Alemans gardes de Caius Empereur Romain, & description de leurs mœurs.	688.30
Africains, soldat de Sufac Roi d'Egypte.	300.20	Alcim meurt miserablement par punition de Dieu.	446.10
Agag Roi des Amalecites pris en guerre par Saül.	201.20	Alexandra femme du Roi Alexandre obtint le Royaume de Judée apres la mort de son mari.	486.10
Agag Roi tué en Galgala par le commandement de Samuel.	203.10.20	Alexandra femme ambitieuse sollicite son pere Hyrcanus contre Herodes.	549.10
Agar Egyptienne se ruante de Sara, se sentant grosse d'enfant mespris sa maistresse.	19.1	Alexandra sollicite les gardes des fortresses de Hierusalem de les lui liurer.	555.20
Agar foyant sa maistresse est consolée par l'Ange de Dieu.	16.10.20	Alexandre Polistor, historiographe.	24.40
Agar obeit à l'Ange de Dieu, & s'en retourne à la maison d'Abraham.	19.20	Alexandre le grand ministre de Dieu pour destruire les	
Agar enfante vn fils nommé Ismahel.	ibid.		
Agar est chassée hors de la maison d'Abraham avec son fils Ismahel.	22.10.20		
Agatharcides Chidien reproche la superstition aux Iuifs.	409.10		

## T A B L E.

Royaume de Perse.	571.40	Aman seruiteur du Roi de Sirie tue Achad d'un coup de fleche.	318.1
Alexandre fils de Philippe, Roi des Macédoniens obtient victoire contre Darius.	404.40	Aman remonstre au Roi Artaxerxes qu'il deuoit destruire toute la nation Iudaïque.	396.10
Alexandre ayant pris Damas, & Sidon, met le siege deuant Tyr.	405.40	Amad pendu au gibet qu'il auroit fait dresser pour Mardochee.	396.1
Alexandre respond qu'il n'adore pas le sacrificeur, ains fait l'honneur à Dieu, duquel il est sacrificeur.	407.10	Amandes mures, sortent miraculeusement de la verge d'Aaron.	118.10
Alexandre à la requeste de Iaddus sacrificeur remet les tailles aux Iuifs.	407.20	Amanus montagne.	12.1
Alexandre mort, ses successeurs diuisent le Royaume entre-eux.	408.10	Amari esleu Roi d'Israël.	126.10
Alexandre fils d'Antiochus Epiphanes s'empare de Ptolemaide.	411.20	Amasa gouverneur de Hierusalem.	354.20
Alexandre enuoye lettre à Ionathas, pour le tirer de son party.	452.30	Amasa fils de Iothat, & d'Abigail.	254.20
Alexandre ayant recouré le Royaume de son pere demande en mariage la fille de Ptolemée, qui la luy accorda.	456.1	Amasa nepueu de Dauid.	25.20
Alexandre Zebin, fait alliance avec Hyrcanus.	473.30	Amasa capitaine de l'armée d'Absalom.	254.20
Alexandre enuoye la boucle d'or à Ionathas, feignant estre ioyeux de la defaite d'Apollonius son lieutenant	438.30	Amasa constitué chef de toute l'armée de Dauid.	260.1
Alexandre Roy des Iuifs pratique l'amitié de Cleopatra contre Ptolemée.	479.30	Amasa tué en trahison par Ioab.	260.10
Alexandre Roi de Iudée entreprend vn voyage en la basse Sirie.	481.20	Amasia fils de Ioas succede au Royaume de son pere.	337.10
Alexandre demande à son peuple qu'il vouloit qu'il fist, il lui respond qu'il se tué.	883.1	Amasia venge la mort de son pere.	338.20
Alexandre fait crucifier bien huit cens Iuifs, & couper la gorge à leurs femmes.	483.30	Amasia obtient victoire des Amalecites, Iduméens, & Gabilitains.	339.10
Alexandre par son yrongerie tombe en fièvre quarte, dont il meurt.	485.20	Amasia mesprise Dieu, s'adonnant au seruire des idoles.	339.10
Alexandre fils d'Aristobulus amasse force gens de guerre.	467.40	Amasia pris par Ioas.	229.40
Alexandre escrit à Cleopatra, & lui fait scauoir la trahison d'Herodes, & la mort miserable de son fils.	538.1	Amasia sacrificeur, Presidēt souverain au Royaume de Iuda.	319.20
Alexandre fils d'Aristobulus occupe la principauté, & incite les Iuifs à se reuolter.	499.20	Amath, ville, autrement Epiphanie.	13.30
Alexandre, & Aristobulus mis en estroite prison.	595.10	Amath, ville de Chanaan.	107.26
Alexandre, & Aristobulus estranglez par le commandement d'Herodes.	607.1	Amath, ville.	290.10
Alexandre le grand Roi.	751.40	Amatha, ville située sur le Jourdain.	636.1
Alexandre meurt au neufiesme de son regne.	488.30	Amathéens, peuple.	155.30
Alexandrie fondée par Alexandre	770.10	Amathus, fils de Chanaan.	13.30
Alexandrie ville d'Egypte.	685.40	Amazias pere de Iehu.	330.1
Alliance faite entre Iosué, & les Gabaonites.	255.30	Ambassadeurs enuoyez par Moysé au Roi d'Idumée pour auoir passage en son pays.	119.20
Alliance faite entre Laban, & Iacob, confirmée par serment.	33.20	ambassadeurs enuoyez par Moysé à Schon Roi des Amorrhéens, pour auoir passage par son pays.	120.20
Alliance ferme faite entre Salomon Roy d'Israël, & Irō Roi des Tyriens.	278.40	ambassades des Moabites, & Madianites reçus humainement par le Prophete Balaam.	122.30
Alliance avec les meschans desplaisante à Dieu.	318.40	ambassades enuoyez à Iephté par le Roi des Ammonites	274.30
Alibamé, femme d'Esau.	27.40	ambition de Coré.	112.40
Alisiens peuples appelez autrement Eoliens.	12.20	ambition cause de plusieurs maux.	232.40
Alias fils de Iauan.	12.20	ambition d'Adoniat	257.10
Alis frangmutogs Roi.	741.40	ambition de Hieroboam.	265.1
Ama, lieu.	230.20	ambiguïté est vice en histoire.	763.40
Amalechite region, a pris le nom d'Amalech.	37.10	L'ame est coinquinée par le corps.	791.20
Amalecites hais de Dieu.	201.20	L'ame est spiracle de vie enouffé dedés le corps.	180.40
Amalecites sont tuez par les Israelitel, tandis que Moysé prie.	79.20	Amenophis Roi d'Egypte.	755.20
Amalécites vaincus par Saül.	400.40	Amenophis Roi controuué.	ibid.
Amalecites voisins des Philistins.	200.10	Amesses Roine d'Egypte.	731.20
Amalecites prennent Ziceles, ville de Dauid, & la brulent.	226.10	Ametaal mere de Iohas, & femme de Iosias Rois de Iuda.	256.40
Amalécites vaincus par Amasia Roi de Iuda.	338.40	Amia fils du Roi Achas tué en champ de bataille par Zacharie.	344.1
Aman montagne.	12.40	Aminadab Leuite loge en sa maison l'arche sacrée l'espace de vingt ans.	187.30
		Aminadab fils de Iesse.	203.40
		Aminadab, fils de Saül, tué en bataille par Philistins.	227.20
		Aminadab, gendre de Salomon gouverneur de la region maritime, & de D'or.	276.30
		Amitié, & beneuolence mutuelle entre Dauid, & Ionathas.	211.40
		amis deuiennent ennemis.	792.20
		aman region.	121.40
		Ammon fils de Loth, & de sa fille plus ieune.	21.1
		Ammon pere des Ammonites.	au mesme.

# T A B L E

Ammon premier fils de David, & d'achinoam Israelite,	230. 40	tain Paron des Parthes.	975. 20
Ammonites vaincus par Saül.	195. 10	Anileus prend Michridate, vis apres auoit defait grande	976. 40
Ammonites, & leurs alliez faisans la guerte au Roy Io-	320. 1	partie de ses gens, & mis le reste en fuite.	678. 1
saphat sont vaincus miraculeusement.	341. 10	Anileus tué, & comment.	182. 40
Ammonites rangez sous l'obeissance du Roi Ozias,	24. 10	Anna mere de Samuel. & femme de Helcana.	ibid.
sont rendus tributaires.	174. 1	Anna sterile, prie Dieu de lui donner lignée.	184. 20
Ammonites font alliance avec le Roi de Sirie, & autres	200. 10	Anna obligée par vœu donne Samuel à Eli.	278. 30
Rois.	343. 10	Annales des Tyriens.	278. 30
Ammonites accompagnez des Philistins, gasterent le pais	392. 10	Annales des Hebreux.	288. 20
des Hebreux.	253. 30	Annales des Tyriens translätées des langues Phenicien-	347. 40
Ammonites vaincus, & rendu tributaires par Iotham	236. 20	ne, en langue Grecque par Menander.	680. 40
Roi de Iuda.	247. 10	Annales des Tyriens tournées en langue Grecque par	689. 10
Ammonites vaincus par Saül.	247. 20	Menander.	689. 10
Ammonites, Moabites, Samaritains enuieux sur ceux de	248. 1	Annus Minucianus voulät venger la mort de son amy	689. 10
Hierusalem, taschent à faire mourir Noemie	253. 30	Lepidus, conspire la mort de Caius Empereur Ro-	689. 10
Ammonius habillé en femme pour se cacher fut tué.	120. 10	main.	689. 10
Amna, fils de David.	221. 1	Antheus Libyen eut guerre contre les enfans d'Abra-	689. 10
Amnon, épris de l'amour de sa sœur Thamar la prend	ibid.	ham, & de Chetura.	689. 10
par force, & la depucelle.	155. 40	Anteus Senateur Romain tué par les Aeniens de la	689. 10
Amnon ayant fait grand vitupere à sa sœur Thamar, la	367. 20	garde de Caius.	689. 10
chasse fort rudement de sa chambre.	691. 10	Antigonus, Seleucus, Cassander, & Ptolemée heritiers	689. 10
Amnon tué par le commandem d'Abfalom.	183. 40	d'Alexandre ont grands débats pour la souueraineté.	689. 10
Amnon fils de Manasses, est tué par ses familiers.	751. 40		689. 10
Amorrhéens diuisez des Moabites, par le fleue Arcon.	57. 10	Antigonus vaincu par Herodes.	513. 40
	130. 10	Antigonus ramene en Iudée, & prit Hyrcanus, & Pna-	520. 20
Amorrhéens desconfits par les Israélites.	158. 1	selus.	520. 20
Amorrhéens se fient en la forteresse de leurs villes.	686. 40	Antigonus fait couper les oreilles à Hircanus.	ibid.
Amorrhéens poursuiuis par les Hebreux.	69. 30	Antigonus apres auoir pris le corps de Ioseph, lui tran-	528. 10
Amorrhéens peuple.	946. 40	che la teste.	528. 10
Amour demesurée conuertie en grande haine, & déain.	721. 1	Antigonus s'oublie iusques-là, qu'il se va ietter à ge-	530. 40
	419. 40	noux deuant Sosius.	530. 40
Amour grande des Alemans, enuers Caius Empereur.	429. 40	Antiochus, surnommé le Religieux, fils de Demetrius,	530. 40
	429. 40	reçoit grand argent de Hircanus pour lui faire leuer	530. 40
Ampher, ville.	419. 40	le siege deuant Hierusalem.	530. 40
Amplitude, & fertilité de la terre de Iudée.	421. 20	Antiochus victorieux, met la Iudée en son obeissance.	530. 40
Amram pere de Moyses, reçoit consolation de Dieu, qui	421. 20		530. 40
s'apparat à lui en dormant.	421. 20	Antiochus escrit à son pere Zeuxis.	421. 20
Amram, fils de Cathi.	421. 20	Antiochus donne sa fille Cleopatra en mariage à Ptole-	421. 20
Amintas Roi des Macedoniens.	421. 20	inée.	421. 20
Anabar, est le souuerain sacrificateur des Hebreux.	421. 20	Antiochus donne la sacrificature à son frere Iesus apres	421. 20
	421. 20	la mort d'Onias.	421. 20
Anacharsis, capitaine de la gendarmerie du Roi Senna-	421. 20	Antiochus se veut faire Roi de Iudée, desdaignant les fils	421. 20
cherib.	421. 20	de Ptolemée pour estre fort ieunes.	421. 20
Anacharsis, Philosophe tué.	421. 20	Antiochus meine son armée à Hierusalem, & entre de-	421. 20
Ananios grand Sacrificateur, le Capitaine Ananus en-	421. 20	dans, pille le temple, tue vne partie des habitans, mei-	421. 20
uoyez prisonniers à Rome.	421. 20	ne l'autre partie en seruitude	421. 20
Ananus fait grand Sacrificateur en la place de Ioseph.	421. 20	Antiochus fait brusler les liures des saintes Escriptions	421. 20
	421. 20	avec griefue punition de ceux qui la gardoient.	421. 20
Anath, pere de Sanagat.	421. 20		421. 20
Anatoh, pays de Hieremie, distant de Hierusalem, de	421. 20	Antiochus laisse Lyfias gouverneur en son Royaume.	421. 20
vingt stades.	421. 20	pour subjuguier la Iudée.	421. 20
Anaxagoras condamné à mort.	421. 20	Antiochus prend maladie assiegeant la ville d'Elymaide	421. 20
André, capitaine de la garde du corps du Roi Ptolemée	421. 20	& mourut apres auoir déclaré à ses amis la cause de	421. 20
Philadelphie.	421. 20	son mal.	421. 20
Ancienne inimitié des Iuifs, & des Egyptiens.	421. 20	Antiochus fils d'Epiphanes constitué Roi de Iudée.	421. 20
L'Ange console Agat estant au desert.	421. 20		421. 20
L'Ange vient au denant de Balaam.	421. 20	Antiochus Euphator fait grand amas de gens pour aller	421. 20
L'Ange apparoist à Gedeon.	421. 20	contre Iudas.	421. 20
L'Ange s'apparoist en forme d'un adolescent à la femme	421. 20	Antiochus assaut Iudas.	421. 20
de Manoa, & luy annonce la natiuité de Sâson.	421. 20	Antiochus marche contre Hierusalem.	421. 20
Anges de Dieu eurent compagnie avec des femmes, &	421. 20	Antiochus leue le siege de deuant le temple de Hierusa-	421. 20
engendrerent vne lignée estrange, mesprisant tout	421. 20	lem, & denonce la paix à Iudas, mais il fausse sa foy.	421. 20
droit, & équité.	421. 20		421. 20
Anileus frere d'Anicus amoureux de la femme d'un cer-	421. 20	Antiochus surnommé Soter frere de Demetrius fait	421. 20
	421. 20	guerre à Triphon, & a victoire.	421. 20
	421. 20	Antiochus contrant. Hircanus se retire en Hierusalem.	421. 20
	421. 20		421. 20

## T A B L E

Antiochus repousse ceux qui lui conseilloyent destruire la nation Iudaïque, & fut nommé Religieux, à cause qu'il craignoit Dieu.	471.20.30	Antoine ayant subiugué l'Armenie enuoye à Cleopatra Artabazes, & ses fils.	541.40
Antiochus donna la bataille aux Parthes, où il perdit la vie, & son ost.	472.1	Antonia bien honorée de l'Empereur Tibere, & pourquoy.	660.10
Antiochus Gripus, fils de Demetrius, donne la bataille à Alexandre où il fut tué.	472.30	Antonia fait bien traiter Agrippa dedans la prison.	662.20
Antiochus Gripus tué par la trahison de Heracleus.	482.10.	Apachnas Roi.	728.2
Antiochus Dionisius tué par les gens du Roi d'Arabie.	484.40	Aphec, ville.	334.10
Antipas va à Rome avec plusieurs de ses amis esperant d'obtenir le Royaume.	525.40	Aphram fils d'Abraham, & de Chetura.	21.40
Antipater boute-feu de tous les troubles de la Cour d'Herodes.	563.20	Appion principal Ambassadeur d'Alexandre accusé les Iuifs deuant Caius.	667.30
Antipater ieune homme riche, sedicieux, & industrieux persuade à Hircanus de se faire rendre le Royaume que son frere Aristobulus vsurpoit.	490.2	Appion tenu le premier d'Egipte en literature.	769.20
Antipater, & son fils Phaselus viennent au deuant d'Herodes pour le garder d'enuahir Hierusalem.	507.20.	Appion menteur contre soi.	ibid.
Antipater enuoyé en ambassade de la part de Scarus vers Aretas, Roi des Arabes.	507.10	Appion Oasin, non Alexandrin.	ibid.
Antipater fournit de bleds à Gabinus, au voyage des Parthes.	499.20	Appion asine se chargeant soi-mesme.	779.30
Antipater fait reedifier les murailles qui auoient esté abbatues par le commandement de Pompée, & fait vne belle remonstrance au peuple.	504.40.	Appion circonci.	783.30
Antipater constitue Phaselus son fils aîné gouverneur de Hierusalem, & donne Galilée à Herodes son autre fils.	505.1	Aprobaterion, diction Armenique, signifie sortie, ou issue.	8.40
Antipater demeure tousiours fidele quelque honneur qu'on luy face.	505.30	Apochis Roi.	728.1
Antipater fils d'Herodes, mis en grande autorité.	578.30.	Appollonie Molon Rheteur.	ibid.
Antipater fait tant qu'il rend le Roi Herodes ennemy de ses freres.	564.10	Appollonie Molon, Rheteur, & Orateur Grec.	983.40
Antipater fait des machinations apparentes contre ses freres.	388.40	Apollodore historiographe.	775.40
Antipater agité de fureur pour la mort de ses freres encourt l'indignation de tout le peuple.	308.40	Apollonius dresse son armée contre Judas Machabee, qui le vainquit, mesme Judas lui osta son espée.	434.1
Antipater tient son cœur contre ses nepueux.	609.40	Apollonius enuoye vn Messager vers le grand Sacrificateur Ionathas.	456.40
Antipater prisonnier par le commandement d'Herode.	621.40	Approbaton des seruices Iudaïques vers les Romains.	760.10
Antipater plaide sa cause deuant son pere Herodes, & Varus.	618.10	Apre, ville d'Afrique.	25.1
Antipater fils de Salomé parle deuant Cesar contre Archelaus.	931.20	Asfan Berhleémite eut trente fils, & trente filles, & les laissa tous viuans apres soi.	175.30
Antiquation, & renouation de dieux, & de temples.	779.40.	Aquila donna le dernier coup à Caius, duquel il mourut.	988.10
Antique histoire est Egyptienne, ou Chaldaïque.	719.40	Arabes vaincus par Ozias Roi de Iuda.	341.10
Antiquité est probaton.	787.20	Arabes reçoient la Circocision le troisieme an apres leur naissance, & raison pourquoy.	21.40
Anthoine renuoye le corps d'Aristobulus en Iudée, & commanda qu'il fust mis au sepulchre des Rois.	501.40.	Arabes descendent d'Ismael.	22.1
Antoine crée Herodes, & Phaselus Tetrarques.	516.30	Arabes, & leur origine.	ibid.
Antoine escrit au Sacrificateur Hircanus & aux Iuifs, & enuoye vne ordonnance aux Tiriens.	514.30	Les Arabes pillent le Royaume de Iuda, & le palais du Roi Ioram.	326.10
Antoine fait vn banquet à Herodes le premier iour que le Senat l'eut crée Roi.	522.30	Arabes voisins d'Egypte.	341.10
Antoine enuoye son armée au deuant d'Herodes, pour lui faire honneur.	527.40	Arabes viuans de voleries, & brigandages.	746.10
Antoine abandonné à paillardise.	486.40	Arabie heureuse occupée par les enfans d'Abraham, & de Chetura.	24.40
Antoine fait decapiter Antigonus en la ville d'Antioche.	532.20	Arabie donnée en possession à Ismael.	57.20
Antoine donne la basse Sirie à Cleopatra, sous condition qu'elle ne conuoiteroit plus la Iudée.	529.20	Arabie abondante en cailles.	75.30
		Arabie Isle.	13.30
		Aram fils de Sem.	141.10
		Aram frere d'Abraham.	4.30
		Armas, peuple, nommez autrement Siriens, leur origine.	12.10
		Aram fils de Thare,	18.1
		Aratha, pere d'Acmon.	261.40
		Atafch; Dieu de Sennacherib.	351.10
		Arbella ville de Galilée.	446.40
		Arbre de vie mis au milieu du iardin de plaisir.	12.30
		Arbre de science pour discerner entre le bien, & le mal mis au milieu du iardin de plaisir.	2.30
		Arbres fructueux, créez pour l'usage des hommes.	143.20
		Arbres portans fruit & espargnez en la guerre par le commandement de Dieu.	143.30
		Arc du Ciel donne pour vn certain signe qu'il n'y aura plus deluge Vniuersel.	9.40
		Arcahes se disant tres-anciens des hommes.	731.40
		Arcé, ville assise sur le mont de Liban.	13.30
		Arcé ville principale d'Arabie, maintenant nommée Petra.	20.1
		Arcé ville, se reuolte de l'obeissance des Tiriens, & se red	

# TABLE

à Salmansar Roi d'Assyrie.	358.40	far.	501.30
Arche de Noé, la forme, & description d'icelle.	8.10	Aristobulus frere d'Agrippa, & Elcias surnommé Magnus, viennent à Petronius, & le reste.	780.10
Arche de Noé garnie de toutes choses nécessaires pour vivre.	7.10	Aristote Philosophe Peripatetique.	740.40
Arche de Noé, trouue lieu ferme en Armentie, sur le sommet d'une montagne.	8.20	Aricheens, peuple.	155.30
L'Arche de Noé, arrestée sur le faict des hautes montagnes d'Armenie.	8.40	Arius Roi escrit à Onias grand Sacrificateur.	428.20
Arche sacrée à Dieu, sa fortune, & matiere.	87.30	Arius conducteur d'une bande de Romains, tué par Athronges.	636.30
Arche du testament portée en l'ost des Israélites, & prise par les Philistins.	184.10	Armais Roi d'Egypte.	729.20
Arche emportée en Asor au Temple Dagon.	185.30	Armée des Israélites polluë, & souillée par le sacrilege d'Achan.	190.40. & 151.1
L'Arche pourmenée de ville, en ville.	186.1	Armée innumerable de Chananéens, & Philistins.	153.20.
L'Arche portée en Cariathiarim. en la maison d'Aminadab.	187.30	L'Armée des Hebreux, mise en fuite, par les Philistins.	227.20
L'Arche est transportée avec grande solemnité de la maison d'Aminadab, en Hierusalem.	237.30	Armée grande de Sufac Roi d'Egypte, contre Roboam.	227.20
L'Arche posée en la maison de Obadam par le commandement de Dieu.	237.40	Armée d'Abia, Roi de Iuda.	302.30
Archelaus vse de finesse pour adoucir Herodes.	595.10	Armée de Hieroboam Roi d'Israël.	ibid.
Archelaus ne se vouloit encore faire appeller Roi, tant que Cesar eust ratifié le testament d'Herodes.	628.20.	Armée d'Asa Roi de Iuda.	304.10.
Archelaus tend au but de gagner la faueur du peuple.	628.40.	Armée de Zaré Roi des Ethiopiens.	304.40
Archelaus apres avoir deffait grand nombre de Juifs mutins, monte sur mer pour aller à Rome.	630.20	L'Armée de Sennacherib deffait par vne peste enuoyée de Dieu.	351.10
Archelaus fait choses illicites dont il fut accusé deuant Cesar qui le bannit à Vienne es Gaules.	642.30	L'Armée d'Herodes entierement deffait, par trahison.	654.20
Arceyon Medecin.	690.40	Armes ostées, & defenduë aux Juifs, par les Philistins.	197.1
Ared, fils de Benjamin.	54.40	les Armes de Saül, & de ses fils, dédiées à l'Idole Astaroth, & colloquées en son temple, par les Philistins.	228.10
Areli, fils de Gad.	54.20	Armenie possédée par Ortus, second fils d'Aram.	14.10
arenes de Libye.	765.10	Armesesmianum, Roi d'Egypte.	742.30
Aretas Roy, occupe le Royaume de la basse Sirie, il surmonte Alexandre pres la ville d'Adia.	484.40	Armisir Roi d'Egypte.	739.30
Aretas Roi des Arahes veinquit Aristobulus, lequel s'enfuit en Hierusalem.	491.10	Arnon, fleuve, prend sa source des montagnes d'Arabie, & entre dedans le lac Asphaltite, diuisant les Moabites des Amorrhéens.	120.1
Aretas escrit à Cesar lui enuoyant des riches presens par lesquels ils accuse Sylleus.	568.30	Arpazad fils de Sem.	140
Ariman ville de franchise en la region de Galaad.	130.1	Arphaxadéens, peuple appelez autrement Chaldéens, & leur origine.	14.1
Artioc, conducteur des Assyriens.	17.40	Arodi, fils de Gad.	54.20
Arion, facteur de Ioseph en Alexandrie refuse Hyrcanus son fils des mille talents, dont il se fit mettre en prison.	427.20	Aroph, fils de Mareoth.	184.1
Arion bataille finalement au ieune Hyrcanus les mille talents qu'il lui demandoit.	au mesme	Arrogance de Roboam.	274.1
Ariphanes historien Grec.	754.10	Arrogance d'Amasia Roi de Iuda.	339.20
Aristeus, Capitaine de la garde du corps du Roi Ptolemée Philadelphie.	771.30	Arrogance des Grecs.	733.40
Aristeus fait harangue pour mettre les Juifs en liberté.	410.20.30	Arsen ville.	706.20
Aristobulus fils aîné d'Hyrcanus change la principauté en forme du Royaume, & se fait couronner le premier Roi.	476.20.30	Arsinoë, mise à mort par sa sœur Cleopatre.	759.40.
Aristobulus fait mourir de faim sa mere en prison, pour faulx rapports, il fait aussi tuer son frere Antigonus.	476.30.	Artabanus enuoye à Tibers vn homme ayant quinze coudées de hauteur.	653.20
Aristobulus meurt faisant de grandes complaints, tant sur la mort de sa mere, que de son frere.	478.1	Artabanus, Roi des Parthes, desire voir les deux freres Asineus, & Anileus.	674.10
Aristobulus fait guerre à Hyrcanus son frere, puis apres Aristobulus est créé Roi de Iudée.	489.30	Artabanus garde fidelement le sermēt qu'il fit aux deux freres.	674.40. & 675.1
Aristobulus prins avec Antigonus son fils, sont amenez à Gabinus qui les renuoye à Rome.	499.10	Artabanus vient au Roy Izates, pour lui demander secours.	714.30
Aristobulus empoisonné par ceux qui fauorisoient à Pompée, & enterré par ceux qui fauorisoient à Ce-		Artabanus fait de grands dons au Roi Izates en recompense de ses biens faits.	715.20
		Artaxerxes, Roy de Perse, successeur de Xerxes.	736.40
		Artaxerxes fait en la ville de Sufan vn magnifique banquet qui dure cent octante iours.	3394.1
		Artemisius mois des Macedoniens.	279.20
		Artipus ville, autrement nommée Arte.	155.20
		Arucens, peuple.	le mesme.
		Aruceus fils de Chanaan.	13.30
		Arudeus fils de Chanaan.	le mesme
			Aruncius

# T A B L E.

Aruncius crieur Romain, vestu d'habit de ducil, crie la mort de Caius Empeur, & appaise les Alemans 690.40. & 691.1	Assyrie rigion.	24.40
Asa fils d'Abia, Roi de Iuda. 202.30	Astap, riuere	61.10
Asa Roi de Iuda fait alliance avec le Roi de Damas. 307.1.10	Astabatriens autrement Sabatheniens.	13.10
Asaël renommé, à cause de sa viffesse, & agilité de courir.	Astazim Roi de Phenice tué.	731.40
Asaël courant apres Abner, fut tué par icelui. 230.10.	Astaroth, idole des Philistins.	228.10
Asaël frere de Ioab poursuit Abner. 230.10	Astart recouure le Royaume de Pheice.	731.40
Asaël enterré en la ville de Bethléem, au sepulchre de ses ancestres. 230.40	Astart Déesse.	731.20.30
Asam fils de Iesse. 203.40	Astobor, riuere.	61.10
Asartha, feste des Hebreux, que nous appellons Pentecoste, 102.1	Athan, fils de Mahol.	277.20
Asbel, fils de Benjamin. 54.10	Acheiste. Philosophes.	775.10
Ascalon, ville de Iuda prinse par les Chananéens. 164.40.	Athenes deshonnorée par Theopompe.	741.20
Ascalon, ville prinse par les Hebreux. 160.10	Athenes ouuertes à tous.	674.20
Ascalonites receuans l'arche des Azotiens, sont frappez de terribles maladies. 185.40	les Atheniens honorent Hyrcanus.	504.1
Ascalonites despouillez par Samson. 178.1	Atheniens.	721.30
Aschanaxes fils de Gomor, duquel sont fortiz les Aschanaxiens autrement appelez Rheginiens. 11.20	Achronges, homme de basse race.	936.1
Aseneth femme de Iosephe, fille de Purifera Sacrificateur de Heliopoli. 44.40	Achonges, & ses freres prins	636.30
Aser, fils de Iacob, & de Zelpha. 32.1	Attiques, & Argoliques histoires.	721.10
Asie occupée par les enfans de Sem 14.1	Auarice cause de plusieurs maux. 247.30. & 232.30	
Asie infectée de guerre par Sennacherib. 350.40	Auaris forte ville de frontiere.	727.40
Asiens, peuple. 13.1	Auaris cité deserte.	743.20.30
Asineus, & Anileus freres, & de ce qu'ils firent en Babylon. 972.40	Audace de Iezabel.	307.30
Asineus se iette sur son ennemi, & occit beaucoup de ses gens. 674.1	Audace ourrecuidée d'Absalom.	254.1
Asineus empoisonné par la femme de son frere Anileus. 676.30	Augure.	739.30
Asineffe de Balaam parle, & le reprend. 133.10	Auguste Cesar.	759.40
Aloch, ville de Galilée, prinse par Ptolemée. 476.40	Aumosne par qui doit estre faite.	751.10
Aserville edifiée par Salomon. 289.1	Autel des parfums.	90.10
Asor region subjuguée par Teglat Phalasar Roi des Assyriens. 441.40	Autel tourné vers Orient basti par le commandement de Moysé.	143.40
Asosra, vne façon de trompette faite, & inuentée par Moysé. 106.1	Autel edifié par Iosué.	148.40
Asphalt criment indissoluble. 746.20	Autel dressé par Iosué en Sichem.	153.40
Asphaltite lac, 17.1	Autel dressé à la riue du fleuue Iordain.	150.40
Asphaltite lac pres de Sodome ibid.	Autel edifié par Dauid, au lieu où Abraham auoit mené Isaac pour estre sacrifié à Dieu.	165.30
Asprenas Senateur Romain. 686.20. & 687.10	Autel d'airain mis au Temple de Salomon. 128.10.	
Asprenas Senateur Romain mis à mort par les Alemans 689.1.	Autel de Hieroboam rompu, & ses holocaustes esparchez par terre. 297.40	
Asarachod, fils de Sennacherib succede au Royaume d'Assyrie apres la mort de son pere. 351.20	Autel edifié par Helie. 309.40. & 310.1	
Assemblée saintes des Israélites pour sacrifier à Dieu & faire oraisons publiques: 187.40. & 188.1	Autels dediez aux idoles renuersez par Iosias Roy de Iuda. 354.10	
Afferuiffement des Iuifs: 373.30	Autel d'or fin dedans le Temple de Hierusalem. 739.10	
Affiete Orientales des Temples. 667.20	Auzate ville de Afrique. 308.10	
Affis, Roi. 741.10	Ayon region subiunuee par Taglat Phalasar. 354.1	
Affur, fils de Sem edifia la ville de Naïm. 14.1	Azael constitué Roi des Syriens. 311.1	
Affur, fils de Dadan. 24.40	Azael enuoyé à Helisée avec grands dons: 324.40. & 328.1.	
Assyriens font la guerre aux Sodomites, & obtiennent la victoire, & les constituent tributaires 15.10	Azael ayant tué Adad occupe la Sirie. 320.10	
Assyriens abondans en richesse, & leur origine. 14.1	Azael honoré comme Dieu. 328.10	
Assyriens seigneurs de toute l'Asie, du temps d'Abraham. ibid.	Azael fait la guerre à Iehu. 335.30	
Assyriens subjugués, & mis sous l'obeissance de Sethosis Roi d'Égypte. 729.30	Azael Roi de Syrie entre dedans Iuda, & assiege Hierusalem. 336.40	
	Azam fils de Nachor, & de Meloha. 146.50	
	Azar, ville. 311.10	
	Azarias Prophete exhorte le Roi Asa, & toute son armée. 305.1. & 0	
	Azarias Sacrificateur reprend Ozias. 341.40	
	Azeca, ville. 204.40	
	Azech edifiée par Roboam. 299.30	
	Azormoth, fils de Iuctan. 14.20	
	Aziogaber, ville, autrement dicté Berenice. 290.20	
	Azizus repudie sa femme Drusilla. 721.30	
	Azor ville. 167.30	
	Azor rafée iusques aux fondemens. 168.30	
	Azor ville des Philistins. 185.30.40	
	Azotiens frappez de peste, & de diuerses maladies. 185.30.40	
	Azoth, ville, prinse par les Hebreux. 160.1	

# TABLE

B	
Baal, Dieu d'Achab.	433.10
Baal Dieu des Tyriens.	333.20
Baal Roi Babilonien.	734.40
Babel, diction Hebraïque, signifie confusion.	11.10
Babilon, lieu.	11.10
Babilone assiegée par Cyrus.	734.40
Babilone inexpugnable.	734.20
Bacchides enuoyé par Demetrius vers Iudas, & tasche à le surprendre en trahison.	444.1
Bacchides fait mourir les amis de Iudas.	446.40
Bacchides assailli de tous costez.	449.1
Bachor, lieu de Iudée.	450.30
Bactriens, peuple.	251.20
Badaciette le corps de Iorā au champ de Nabot.	14.10
Badezor succede au royaume de Phenice.	331.10
Bagoses taille les Iuifs de tributs.	730.40
Bagoses punit les Iuifs.	404.1
Biron, Roy.	404.10
Baies, petite ville de la campanie.	728.1
Bal, Dieu des Tyriens.	666.30
Bada, seruaute de Rachel.	307.30
Bada, ville.	31.40
Balaam receu honorablement par Balac.	276.20
Balaā prophetise du royaume auenir d'Israel.	223.20
Balaā au lieu de maudire les Israëlites les benis.	123.30.40
Balac Roi des Moabites.	124.10
Balac Roi de Sodome.	122.20
la Baleine engloutit Ionas.	17.10
Baladan Roi des Babiloniens enuoye Ambassadeurs, avec presens au Roi Hezecia.	540.40. & 341.1
Balator Roi Babilonien.	352.10
Baleth, ville edifiée par Salomon.	734.40
Balin, Roi de Sodome.	289.10
Balthasar fils de Labosfordach, succede au royaume, & à vne terrible vision.	17.20
Balthasar Roi de Babilon fait appeller Dauid pour luy interpreter les lettres.	371.20
Balthasar, & son Royaume mis sous la puissance de Cyrus.	371.10
Banacat gouverneur du pays Maritime.	373.1
Banaia ordonné chef de l'armée de Salomon au lieu de Ioab.	276.40
Banaia resiste à Adonia.	274.20
Banaia tué Adonia.	267.20
Banaia fait mourir Semei.	273.40
Banaia ordonné sur la garde du Roi Dauid.	274.40
Banaia soldat de Dauid.	241.1
Banaoth, & Than traistres, & homicides sont executez.	261.20
	234.10
Banaoth, & Than freres, tuent Isboseth en trahison, & portent sa teste à Dauid.	233.40
Banaoth fils de Hieremon.	le mesme.
Bannissement d'Homere hors la Republique de Platō.	798.10
Banque de Pharaon fait le iour de sa natiuité.	44.1
Batacl Neuthalite iuge d'Israel.	167.40
Barach tue Iabin, Roi des Chananéens.	168.30
Barachias deslie les prisonniers qui auoient esté pris en la guerre contre Achaz, & leur donne argent pour s'en retourner.	344.20
Borosā prise par Iudas.	438.30
Barbares tributaires de Salomon.	277.1
Barach, Roi de Sodome.	17.10
Baruch secretaire de Hieremie.	358.10
Baris montagne en Armenie.	8.40
Basa ayant tué Nadab fils de Hieroboam en trahison	occupe son Royaume, & met à mort tous ceuz de la race de Hieroboam.
	305.30
Basemath, fille d'Ismael, femme d'Esau.	29.10
Basim, fille de Salomon, & femme d'Achinadab.	276.30.
	748.1
Bassicypere d'Ecnibal.	59.40
Bataille entre les Égyptiens, & Ethiopiens.	78.30
Bataille aspre, & dure, entre les Amalecites, & Israëlites.	183.40
Bataille entre les Philistins, & les Hebreux.	229.30
Bataille entre Abner, & Ioab.	254.20
Bataille entre Dauid, & Absalom.	242.40
Bataille entre les Ammonites, & Dauid.	304.1
Bataille dure entre Abia Roi de Iuda, & Ieroboam.	335.10
Bataille liurée entre Nabuchodonosor, Roi des Babiloniens, & Nechab.	747.20
Bataille des Assyriens, & Persans.	737.30
Bataille entre les Rois successeurs d'Alexandrie	759.40. & 760.1
Bataille nauale au goulphe de Larte.	14.40. & 30.10
Batuel fils de Nachor, & de Melcha.	25.30
Batuel pere de Rebecca.	684.10.20
Batius, Preteur Romain.	291.30
Baume porté au Roi Salomon par la Reyne d'Ethiopie.	319.20
Baume de grand prix en Engaddi,	10.
le Baume croist en grande abondance en Hiericho.	122.10.
	14.40
Baux, fils de Nachor, & de Melcha.	75.40
Bedallion, gomme semblable à l'Oliuier.	16.10
Beauté excellente de Sara femme d'Abraham.	30.10
Beauté excellente de Rachel.	249.30
Beauté d'Absalom, & la pesanteur de sa perruque.	320.30
Beelzebub, Dieu des Accaronites.	321.20
Beelsephon, ville sur le riuage de la mer rouge.	77.40
Bel idole Babylonien.	733.10
Belestart succede au Royaume de Phenice.	731.30
Belsephon, ville de la lignée d'Ephaim.	247.40
Benedictions de Moïse redigées par escrit.	144.10
Beneficence d'Adab Roi de Sirie.	327.10
Beneficence d'Azael Roi de Sirie.	216.1
Benjamin fils de Iacob, & de Rachel.	37.30
reçoit de precieux dons de son frere Iosephe.	53.10
Benjamites rauissent les filles des Israëlites.	164.30
Les benjamites obtiennent victoire contre tous les autres Israëlites.	163.30
Benjamites sont tuez par les autres Israëlites exoepté six cens.	163.20
Benignité est bien seante à vn Roi.	222.1
Beraca, vallée.	320.10
Berenice, pres de la mer rouge, autrement dite Aziongabber.	290.20
Beria fils d'Asser.	54.20
Berose Chaldéen, Historiographe, fait mention de l'Arche, & du deluge, & qu'est-ce qu'il en dit.	8.40
Berose Historiographe fait mention en ses Histoires d'Abraham.	15.30
Berose a escrit des faits des Chaldéens.	10.10
Berose escrit du Roi Sennacherib.	350.40. & baladam
Roi des babiloniens.	351.20
Berose recite comme Nabuchodonosor fut fait Roi de babilon, & de ce qu'il fit.	370.20
Berose blasme les scripteurs Grecs de mensonge.	733.30.
	269.10
Beroth, ville de Galilée.	21.30.
Bersabé, diction Hebraïque signifie sermens du puits.	



# T A B L E :

propre sœur.	1695.40	Cesar escrit au Senat de Rome.	503.20.30
Caius Orateur esloquent, & sçavant.	896.10	Cesar donne à Herodes quatre cens Caulcis qui estoient de la garde de Cleopatra, & plusieurs autres biens	552.40
Calands sages Indes.	1737.1	Cesar prend Herodes en grande amitié.	550.20
Callias, historiographe.	721.10	Cesar donne le pays de Tranchon à Herodes pour le purger des brigands.	564.40
Callistus se joinct avec les conspirateurs de la mort de Calus.	784.20	Cesar donne sentēce pour les deux fils d'Herodes, avec bonne remontrance.	581.30.40
Callimander tué lui & ses gens.	468.30	Cesar escrit aux Grecs en faueur des Juifs Ciremiens en Asie.	363.30
Calliphont, amy de Pythagoras.	735.20	Cesar fait venir à soy les pretendans au Royaume de Hierusalem.	631.20
Calliroé, lieu outre le Iordain, où sont eaux chaudes.	625.20	Cesar condamne Sylleus à auoir la teste trenchée.	603.30
Calmas fils d'Ismaël.	22.30	Cesar quitte aux enfans d'Herodes ce que leur pere lui auoit donné par testament.	640.10
Calomniateur de Iosephe.	725.1	Cesar reçoit benignement Archelaus.	633.10
Cambises Roi des Peres.	61.1	Cesar enuoye Alexandre aux galeres.	630.40
Cambises succede au Royaume de son pere.	378.30	Cesar constitue Archelaus Ethnarque, & diuise aux autres fils d'Herodes les Seigneuries de leur pere.	639.40
Cambises ayant regné six ans meurt en Damas.	379.30	Cesar, second Empereur des Romains meurt.	636.40
Camon ville de Galaad.	173.40	Cesar esuoye Celadus son astanchi, & lui commande de lui amener celui qui se disoit Alexandre.	641.20
Cantiques des victoires chantez à Dieu par les Israélites apres la deffaitte des Amalecites.	83.20	les habitans de Cesarée, & Sebaſte font de grandes iniures à Agrippa apres sa mort.	709.1
Cantique hexametre de Moÿse contenant propheties.	143.30	en Cesarée s'esleue vne sedition entre les Juifs, & les Siriens.	724.10
Cantiques composez par Dauid à la louange de Dieu.	262.20	Cesonia femme de Caius se presente volontairement à Lupus pour endurer la mort.	694.30
Cantiques composez par Salomon.	277.10	Chabalon, diētion Phenicienne.	288.10
Capharsaba, campagne où Herodes fit bastir vne ville nommée Antipattis.	584.20	Chalama, Roi des Siriens.	243.1
Capitole de Rome.	ibid.	Chachol fils de Macol, homme fort sage.	278.20
Capadoce peuple, iadis appelez Meschiniens.	12.10	Chaldees historiens.	758.20
Captiuité des Juifs sous les Babyloniens.	356.30	Chaldees peuple, autrement appelez Arphaxadēens, & leur origiue.	14.1
Captiuité des Juifs, & desolation de Hierusalem.	732.20	Chaldées ancestres, & alliez des Juifs.	651.30
Carmagne, prouince.	734.20	Chaleb, & Iosué appaisent le tumulte esmeu entre le peuple Israēlitique.	108.10
Carchabeza, ville.	357.20	Chaleb espié des enfans d'Israël.	159.40
Cariathiarim, ville.	187.30. & 237.20	Cham fils de Noé, quand nasquit.	10.20
Carmel, montagne.	155.10. & 276.40	Chanaen, fils de Cham.	13.10
Carmy, fils de Ruben.	54.1	Chanaan, region nommée aujourdhuy Iudée,	15.40
Caran ville de Mesopotamie.	25.10. & 26.40	Chanaan donnée en possession à Isaac.	57.20
Carthage, ville d'Aphrique fondée & edifiée par Didon.	511.10	Chananēens offrent à Abraham le droit de sepulture.	24.20
Cassius va en Syrie pour se saisir de l'armée qui estoit à l'entour d'Apamia.	512.1	les Chananēens tuent les Israēlites.	111.10
Cassius, & Marc constituent Herodes gouverneur de la basse Syrie.	512.1	Chananēens enflēz d'orgueil pour la victoire obtenuē contre les Israelites.	ibid.
Cassius Florus successeur d'Albinus au gouvernement de Iudée fait de grands maux.	730.30	Chananēens appellent les Philistins à leur secours contre les Hebreux.	198.20
Cassius s'enfuit en Syrie laquelle il occupa.	501.10	les Chananēens prennent Accaron, & Ascalon villes de Iuda.	164.40
Castor, Chronographe.	750.40	Chananēens desconfits en bataille par les Israēlites.	168.1.10
Cathierennitains, peuple voisin des Gabaonites.	151.40	Chananēens chassēz hors de Hierusalem par Dauid.	235.40
Cautiō de mariages, de captiues, & d'estrāgeres.	648.1	Chananēens refusans obeir à Salomon, sont mis en seruitude, & lui sont tributaires.	290.1.10
Cecilius Bassus fait tuer en trahisō Sextus Cesar.	510.40	Chandelier d'or mis au tabernacle, sa façon, son poids, sa situation.	89.20.90.1
Cedar fils d'Ismaël.	22.30	Chanées, sont les Sacrificateurs cōmuns des Hebreux.	69.20
Cedres du Liban.	743.30	Changement de langage en l'edification de la tour de Babilon.	11.20
Cella ville enuironnée de l'armée de Saül, pour prendre Dauid.	115.20	Chanſons des filles, & femmes d'Israël, en la louange de Dauid, & de Saül.	209.15
Celé, ville de Syrie.	366.30	Charme	
Celendētius ville de Cilicie.	616.40		
Cenez homme industrieux restituē les Israēlites en leur liberalité.	165.40		
Cenez, par sa prouesse constitué gouverneur sur Israël.	166.1		
Cepheritains, peuple voisin des Gabaonites.	151.40		
Ceremonies diuerses, touchant la religion en Egypte.	14.10		
Ceremonies estrāges introduites par Achab, au lieu du vray seruire de Dieu.	209.20		
Ceron, pays peuplé d'arbrisseaux de sonēſue odeur.	704.20		
Cesar, nom de dignité, & principauté.	289.40		
Cesar se saisit de la ville de Rome.	501.30		
Cesar offre à Antipater telle Seigneurie qu'il voudra.	503.20		

# TABLE.

Charmes pour repousser les maladies, composez par Salomon.	377.20	Cilicie anciennement nommée Tharsus.	12.20
Chasteté requise plus aux Sacrificateurs qu'aux autres.	104.10	Cincharas certain poids des Hebreux pesant cent mines.	90.1
Chastret homme ny beste est deffendu.	142.10	Cinnamus mande au Roy Artabanus qu'il s'en reuienne.	699.1
Chastrez ont les esprits effeminez, & les corps mols comme femmes.	142.20	Circoncision quand se deuoit faire.	12.20. & 21.40
Les chastrez de nature sont en abomination & de disdain, & doiuent estre dechastiez, & la raison.	142.10	Circoncision des Iuifs.	769.1.10
Chebron Roy d'Egypte.	726.10	Cis pere de Sasil de bonnes mœurs.	191.10
Chelbis fils d'Abde, Iuge Babylonien.	735.1	Cité de Typhon.	743.30
Chereas Tribun conspire la mort de Caius.	680.30	Citez mises à feu & à sang pour sacrifice.	
Chereas ayant receu le mot du guet de Caius, luy baille vn coup d'espee.	687.30	Claudius Empereur Romain.	106.30
Chereas fait reproche aux gens de guerre.	70.40	Claudius accusé par Pollus son serf, defend sa cause deuant les Iuges.	680.10
Chereas mené au supplice avec Lupus & plusieurs autres de leurs complices.	601.40	Claudius oncle de Caius.	684.30.40
Cheremon historiographe Egyptien.	749.30	Claudius empoigné en sa maison par les gens de guerre.	692.18
Cheril Poète ancien.	749.40	Claudius pronóce sentéce de mort cõtre Chereas.	701.
Cherubins d'or massif, mis sur le propiciatoire.	280.30	Claudius tenant le tapy en secret est trouué par vn soldat.	696.40. & 697.1
Chestem fils de Mestren.	13.30	Claudius respond modestement aux Ambassadeurs que le Senat luy auoit enuoyez.	698.30
Chetem isle, autrement appellée Cypre.	12.30	Claudius escrit au Roy Agrippa, à ce qu'il se deporte de fortifier la ville de Hierusalem, à quoy il obeit.	706.30
Chetim ville en Cypre, nommée par les Grecs Cicio.	12.30	Claudius Empereur veut enuoyer le ieune Agrippa pour succeder au Royaume de son pere.	709.20
Chetim fils de Ianam.	12.20	Claudius enuoye lettres au gouuerneur d'Egypte pour appaiser les Iuifs & les Grecs.	702.30
Chetoné, chemise sacerdotale & la façon d'icelle.	69.03	Claudius Empereur enuoye lettres aux Magistrats & conseil de Hierusalem.	711.10
Cettens, fils de Chanaan.	13.30	Claudius baille la Principauté d'Herodes au ieune Agrippa.	718.30
Chetura seconde femme d'Abraham.	24.30	Claudius Empereur fait mourir les plaideurs des Samaritains.	721.30
Cheualiers Romains affligez par Caius.	676.20	Claudius Felix enuoyé en Iudee pour estre gouuerneur.	721.20
les Chiens leschent le sang d'Achab Roy d'Israël, seion la prophetie d'Helie.	318.10	Claudius Empereur meurt.	722.10
les Chiens mangent le corps de Iezabel excepté les mains & la face.	330.40. & 331.1	Cleanthes Philosophe Grec.	768.10
Chilon, fils d'Abimelch.	180.40	Clearch Philosophe, disciple d'Aristote.	749.10
Chiram Tyrien excellent ourrier en or, en argent, & en airain, appellé par Salomon pour faire les vaisseaux & ce qui estoit necessaire au Temple.	280.40. & 281.1	Clarté separée des tenebres.	1
Chodam, fils d'Israël.	22.30	Clemés Capitaine des bades de la ville de Rome.	682.20
Chodollogomor, conducteur des Assyriens.	17.20	Cleodemus Prophete, surnommé Malchus, collecteur des histoires des Iuifs.	25.40
Chobi fille de Zur, femme de Zambrias.	126.30	Cleopatra royne, sème de Ptolemee Philometor.	771.4
Choses communes communicables à tous.	776.10	Cleopatra dresse deux ostes l'vn sur mer, l'autre sur terre contre son fils Ptolemee.	481.10
Chronique des Tyriens.	278.30	Cleopatra mande à Alexandre qu'elle se retire avec son fils à elle.	3360.1
Chroniques des Hebreux.	278.10. & 287.40	Cleopatra sollicite Antoine venger la mort d'Aristobulus, sur Herodes.	330.10
Chroniques des Tyriens font mention de Salmanasar Roy d'Assyrie.	348.10	Cleopatra met en grand trouble la Syrie, pour son ambition.	540.10
Chronique des temps, est la pierre de touche des histoires.	742.30	Cleopatra va en Iudee, & Herodes luy fait de grands dons.	541.10
Chronique, est verifiatiõ de l'histoire.	774.40. & 775.1	Cleopatra chasse son fils Ptolemee d'Egypte.	481.1
Chus fils de Cham Prince des Ethiopiens.	21.40	Cleopatra derniere Royne d'Egypte.	559.30
Chisay, femme en l'amitié de Dauid.	251.10. du consentement d'iceluy, suit le party d'Absalom pour scauoir ses secrets & pour resister aux conseils d'Achitophel.	251.10. & 40	686.30
Chuseens peuple, autrement appellez Ethiopiens.	13.1	Cösosyrie.	736.40
Chusarth Roy des Assyriens fait guerre aux Israélites.	165.30	Cogitations secretes des hommes sont ouuertes à Dieu.	115.10
Chuth, fleuue de Perse.	347.20. & 348.20	Cognoissance essentielle plus seure que l'opiniõ.	723.
Chuttra region de Perse.	348.10	Colchos isle.	746.1
Chutheens muables & inconstans.	548.20	Colques, peuple circoncis.	946.10
Chutheus sortans de Perse pour venir habiter en Samarie portent avec eux cinq sortes de dieux, lesquels adorans à cause de leur idolatrie sont vexeés de la peste horrible.	348.10.20	Colombe mise hors de l'arche de Noé.	1.30
Cicon, ville de Cypre.	11.30	Colombe de fin or donnée au Temple de Iupiter par Itron.	288.20
Ciel posé au dessus de toutes choses.	156.1	Colombe insculpé des priuileges Iudaiques.	17.7.10
Ciel temperé d'vne nature humide.	1.40	Cõbat singulier de Dauid contre Goliath.	217.40.218.1
Ciel entourné de glace.	le mesme		
Cigue mortelle peine des Atheniens.	785.20		

# TABLE.

Les commis à faire translater la Bible.	158.20	uers les Iuifs.	789.10
Concordance des historiographes fait icy.	745.30	Cruauté d'Abimelech punie.	173.30
Concordance d'escriptures.	748.10	Ctesiphon ville de Grece.	678.30
Concordance de Berose & de Moyse.	745.20	Cumanus fait trancher la teste à vn soldat qui auoit des- chiré les liures de Moyse.	710.20
Concubine fleschit le Roy.	759.20	Cure des enfans.	725.40
Conduit d'eaux faits par Ozias Roy de Iuda.	340.40	Cusay porte nouvelles à Dauid, de la mort d'Abfalón.	256.30
Confusion de lignee par les guerres.	736.1	Cuspus Fadius gouverneur de Iudee.	710.20
Congé donné aux seruiteurs d'accuser leurs maistres.	776.30.	Cuuiers mis au Temple de Salomon.	280.20.30
Coniurations de diables, composees & mises en eserit par Salomon.	278.30	Cydide, regio subiuguee par Teglat Phalasar. 8.	342.40
Conscience bonne, tressuffisant tesmoing.	141.30	Cymbales, instrumēt de Musique fait par Dauid.	262.30
Cohon, historien Grec.	754.10	Cynita, Comedie iouee à Rome deuant Caius Empe- reur	686.40
Conseil maling de Balaam donné aux Madianites & Moabites.	124.40.1. & 118.10	Cynocephales venerz solennellement en Egypte.	758.30.
Conseil meschant de Ionathas à Ammon.	146.40	Cypreste, anciennement nommee Chetim.	12.30
Conseil occultes reuelez par Helisee.	324.1	Cypron femme d'Antipater.	571.20
Conseil meschant d'Achitophel donné à Abfalón.	252.10	Cypron, Chasteau basti par Herodes.	584.30
Conseil de Chusay preferé au cōseil d'Achitophel.	252.30.40. & 233.1.	Cyptos, femme d'Agrippa, se constituē pleige pour son mary.	957.10
Conseil des anciens bon & vtile donné à Roboam, le- quel il ne veut suiure.	294.20.30.40	Cyrene ville.	772.1
Conseil de ieunes gens dōmageable à Roboā.	296.1.10	Cyrus escrit lettres par toute l'Asie pour redifier le tē- ple de Hierusalem.	609.30
Conseil tenu pour faire mourir Hieremie.	357.40	Cyrus rēuoya les vaisseaux que Nabuchodonosor auoit ostez du temple de Hierusalem, pour les y remettre lors qu'il seroit reedifié.	378.30
Conspiration de Mariamnē femme d'Herodes & d'A- lexandra sa belle mere.	551.10	Cyrus meurt en la guerre cōtre les Massagetes.	378.30
Conspiration contre Herodes de dix Iuifs.	558.30	Cyrus succede au Royaume de Xerxes son pere.	393.40
Conspiration pour faire mourir Caius Empereur Ro- main.	680.20.30	Cyrus Roy de Perse.	845.40
Conspiration de bannis contre leurs princes.	773.20		D
Conspiration entre les bergers d'Abraham, & de Loth à cause des pasturages, & touchant le droit & les bor- nes d'iceux.	16.20.30	D Accar, herbe.	93.40
Contrarietē de religion & de loy engēdre guerre.	758.1	Dadan, fils de Sua.	24.40
Conuiuies sacerdotaux.	782.40	Dael, fils de Iuctan.	14.10
Copen, riuere d'Indie.	14.20	Dagon dieu des Philisthins renuersē & prosternē deuant l'Arche.	185.20
Copies des lettres d'Antiochus à Ptolemee	425.20.3.40	Daimon Seocratic.	790.1
Copponius s'en retourne à Rome & M. Ambinus luy succede.	646.30	Daire, Roy de Perse.	767.10
Corban, don de dieu.	746.1	Dalila paillardē amoureuse de Sanson.	179.10
Les Corbeaux portant à manger à Helie.	306.10	Dalila liure Sanson entre les mains des Philisthins.	179.40. & 180.1
Cordiens peuple d'Armenie.	8.40	Damas ville edificee par Vs.	14.10
Cordube ville d'Espagne.	6001.30	Damas, ville enrichie par Ada & Azael.	328.10
Cornelius Sabinus Tribun Romain.	683.10	Damas, ville prinse par force par Teglat Phalazar.	344.40
Cornelius Sabinus fait tōber Caius sur sō genou	688.1	Dan, vne des sources du fleuee Iordain.	17.40
Corré, lieu.	180.20	Dan, ville.	309.10. & 297.10
Corruption Grecque par priuce licēce d'eserite.	733.40	Dan, ville pres du Liban.	165.10
Courroux de Dieu enuoye l'ennemy.	727.30.40	Danaus, dit autrement Armas, frere de Sethosis Roy d'Egypte.	729.40
Le Coustillier de Saū, se tue de sō propre glaiue.	227.40	Dangereux amis.	734.1
Crassus emporte deux mille talēs d'argēt sacrē, auquel Pompee n'auoit osē toucher.	500.10.10	Daniel second fils de Dauid, & d'Abigail.	230.40
Crassus enuahit le pays des Parthes.	501.1	Daniel sauue les sages de mort, Dieu luy manifeste le songe de Nabuchodonosor.	369.20
Crainte de Dieu est tōstournemēt de mal faire.	771.40	Daniel & ses compagnons sont iettez dans le feu.	369.40
Creation du monde.	1.1	Daniel interprete le second songe de Nabuchodonosor	374.30
Crefus fait de riche Roy pauue captif.	768.1	Daniel fait edifier vne tour en Ecbatā au pays de Mede	572.20
Crocodiles solennellement venerz en Egypte.	758.30	Daniel a de grandes visions en vn champ pres la ville de Susan.	375.10.20.30
Crōtone, ville.	748.30	Daniel accusē par les gens du Roy Darius, & par iceluy condamnē estre iettē dans la fosse des Lyons.	373.30.
Cruauté deffendūe aux gendarmes.	143.10	40. & 374.1	
Cruauté du Roy Nahas.	193.40. & 194.1	Daphné, fauxbourg d'Antioche où Herodes recout nouuelles de la mort de son frere Ioseph.	582.10
Cruauté de Saül.	215.1.10	Darius fils d'Astiages, fait Daniel gouverneur sur les se-	
Cruauté feminine.	26.10		
Cruauté punie.	336.40		
Cruauté inhumaine de Manahem.	342.40		
Cruauté plus que brutale de Caius.	681.10		
Cruauté exercee par fobēt.	982.1		
Cruauté de vilains.	318.1		
Cruauté inhumaine de Ptolemee Phyfeon, exercee en-			

## T A B L E:

neschaux.	373.10	Dauid eschappé des mains d'Achis se retire en la cauerne de Odolan.	213.30
Darius commande de ietter dans la fosse des Lyons les ennemis de Daniel.	374.20	Dauid & ses parens se retirent vers le Roy des Moabites, qui les reçoit honorablement	213.40
Darius enuoye par tous ses pays prescher le Dieu de Daniel.	374.30	Dauid avec peu de gens assaut les Philistins, & a victoire d'eux.	216.20.30
Darius fait Vœux à Dieu que s'il pouuoit paruenir au Royaume qu'il enuoiroit au temple de Hierusalem tous les Vaisseaux sacrez de Babilon.	379.40	Dauid laisse la ville de Ceila, & se retire au desert en vn lieu appellé Machila.	216.40
Darius au premier an de son regne fait vn banquet solennel.	379.40	Dauid & Ionathas renouellent leur alliance, & appellent Dieu tesmoin pour confirmation de leur amitié ibid.	
Darius deuse avec les trois officiers de la garde promettant donner bon salaire à celuy qui donneroit la plus vraye solution à cela qu'il deuoit proposer.	383.20.30	Dauid enuironné de toutes parts de l'armée de Saül.	217.30
Dathan & Abiron rebelles à Moysé.		Dauid coupe le bord du vestement de Saül estant en vna cauerne, & ne le voulant point tuer, iacoit qu'il eust l'opportunité de ce faire.	28.8
Dathan & Abiron avec leurs complices mutins & seditieux, engloutis de la terre.	116.20	Dauid enuoye dix de ses gens Nabal, le priant qu'il luy communique quelque chose de son bien en la necessité.	219.1020
Dauid fit battre le Temple en la montagne, ou Abraham voulsit sacrifier son fils.	23.70	Dauid esmeu d'ire contre Nabal, fait serment de mettre à perdicion luy sa famille, & tous ses biens	220.20
Dauid fils de Iesse.	182.20	Dauid pardone à Nabal pour l'amour d'Abigail.	220.20
Dauid estant de moyen parentage est exalté iusque à la dignité Royale.	182.10	Dauid prit à femme Abigail, à cause de sa modestie, honnesteté & grande beauté.	220.40
Dauid fils de Iesse gardant les bestes est appellé pour estre Roy d'Israel, & est oinct & sacré par Samuel	204.4.10	Dauid retient le bras d'Abisai, qui vouloit tuer Saül.	221
Dauid saisit de l'esprit de Dieu prophetise.	204.10	Dauid exprobre à Abner sa nonchalance.	221.20
Dauid docte en l'art de musique & l'art militaire.	204.20.	Dauid est receu humainement du Roy Achis, avec ses deux femmes Achinoam & Abigail.	222.1
Dauid mis au seruice du Roy Saül pour ioüir de la harpe deuant luy quand il estoit agité de l'esprit maling.	204.30	Dauid fait courtes secretes contre les Gesuriens, Gethsiens & Amalecites.	222.20
Dauid enuoyé au camp des Hebreux, par son pere pour voir comment se portoient les freres, & pour leur apporter ce qui leur estoit necessaire.	205.30	Dauid pleure & lamente la ruyne de Ziceleg, faite par les Amalecites	226.2
Dauid tancé & blasmé de son frere Eliab, pource qu'il se presentoit de combattre contre Goliath.	205.30	Dauid poursuit les Amalecites qui auoient bruslé Ziceleg, desquels fit terrible desconfiture.	226.20
Dauid entendant les patolles outrageuses de Goliath, se presente de, batailler contre luy.	205.40. & 306.1	Dauid pleure, gemit & lamente la mort de Saul, & de Ionathas	229. 10.20
Dauid porte honneur à son frere Eliab.	205.30	Dauid fait mettre à mort celuy qui auoit tué Saul.	229. 10.
Dauid paissant le troupeau de son pere tue vn lyon, luy arrachant de la gueule vn aigneau qu'il emportoit, autant en fait-il à vn ours.	206.1	Dauid laisse la ville de Ziceleg, & vient habiter en Hebron.	229.20
Dauid obtient congé de Saül d'aller combattre contre Goliath.	206.10	Dauid déclaré Roy par le commun consentement de toute la lignée de Iuda	229.20
Dauid allant au combat contre Goliath, refuse les armes de Saül, se contentant de la fonde, & de son baston, & de cinq pierres en sa malette pastorale.	206.10	Dauid loué des habitans de Iabes Galaad, de ce qu'ils auoient enseuily Saül & ses fils, & leur promer de les traiter selon leurs merites.	229.30
Dauid d'vn coup de pierre met par terre Goliath, & luy tranche la teste de son propre glaue.	206.40	Dauid demande à Isboseth & à Abner que sa femme Michol luy soit renduë	231.20
Dauid consacre à Dieu le glaue de Goliath, duquel il luy auoit tranché la teste.	207.10	Dauid reçoit humainement Abner & le festie somptueusement.	231.40
Dauid agreable à tout le peuple.	207.10	Dauid marry de la mort d'Abner, le fait enterrer en Hebron, luy faisant faire funerailles solennelles & magnifiques, auxquelles luy mesme assiste,	233.10
Dauid constitué capitaine de mille hommes par Saül, & à quelle fin.	207.20	Dauid celebra les funerailles d'Isboseth	244.30
Dauid ayant octy grand nombre d'ennemis, porte six cens testes d'iceux au Roy Saül.	207.30	Dauid apres auoir fait couper les pieds & mains de ceux qui auoient tué Isboseth, les fait mettre à mort.	224
Dauid seul entre les Israelites ose faire teste à Goliath.	209.10.	Dauid ordonné de Dieu Roy pour dompter les Philisthins, & remettre en bon ordre l'estat du Royaume d'Israel.	234.40
Dauid fuyant la fureur de Saül se retire vers le Propheete Samuel.	210.30	Dauid accompagné seulement de deux soldats entre de nuict au camp & tente de Saül, & prend sa lance & son aiguiere.	221.1
Dauid se plaint à Ionathas des embusches que son pere luy dressoit.	211.1	Dauid assaut la ville de Ierusalem, & la prend par force	236.10.
Dauid fuyant la persecution de Saül, se retire vers Achimolech Sacrificateur en la Ville de Nob.	213.10	Dauid chasse les Chananeens hors de Ierusalem.	235.40
Dauid & Ionathas se separent avec pleurs & lamentations.	213.10	Dauid choisit Ierusalem pour son siege royal.	235.40
Dauid destitué d'armes, prend le glaue de Goliath, lequel il auoit consacré à Dieu.	213.20	Dauid sauue la vie à Orphon Iebuseen à la prise de Ierusalem, & la raison.	236.10
Dauid s'enfuit hors de la Iurisdiction des Hebreux, & se retire vers Achis Roy de Geth.	le mesme	Dauid voulant faire la guerre aux Philistins demande	

# T A B L E

conseil à Dieu.	236.30	Dauid demande pardon à Dieu de l'offense commise au de nombrement du peuple.	264.10
Dauid fait transporter l'arche de Catiathitim en Hierusalem avec grande solennité & manificence.	237.20.30.40	Dauid aymant mieux tomber es mains de Dieu, que de ses ennemis, choisit plustost d'estre affligé par pestilence, que par guerre ne famine.	264.10.20
Dauid dance & ioué de la Harpe deuant l'arche.	238.1	Dauid prie Dieu de faire cesser la peste, & de punir luy & sa famille.	264.40. & 265
Dauid delibere de bastir vn Temple à Dieu, & communique sa deliberation au Prophete Natan.	238.30	Dauid achepte l'aire d'Oron Iebutséen, où il fait vn Autel & offre sacrifices & holocaustes.	256.10
Dauid fait la guerre aux Philistins, & obtient la victoire.	249.10	Dauid deuant sa mort prepare la matiere pour bastir le Temple, & grand nombre d'ouuiers pour l'edifier.	266.1.10.40
Dauid bataillant contre Adad, Roy de Syrie, obtient la victoire.	239.30	Dauid commenda à son fils Salomon de bastir le Temple de Dieu.	266.20.30
Dauid liure la bataille à Adrazar Roy des Sopheriens, aupres du fleue Euphrates, & tué beaucoup de ses gens.	239.30	Dauid promet à Bethsabé avec iurement que Salomon regnera apres luy.	268.1
Dauid fait la guerre aux Moabites, & les ayant vaincus, les rend tributaires.	236.20	Dauid baille la description & pourtrait du temple à Salomon deuant tous les Israélites.	270.10
Dauid range sous son obeissance le pays de Damas & de Samarie, & les rend tributaires.	240.10	Dauid prie Dieu pour le peuple.	270.30
Dauid reçoit en amitié Thoy, Roy des Amatheniens.	240.20	Dauid prie Dieu pour son fils Salomon.	270.40
Dauid impose tailles sur les heritages des Iduméens, & sur les personnes.	240.40	Dauid prochain de la mort recommande à son fils Salomon les enfans de Berzeilai Galaadite.	271.30
Dauid donne Estar honorable à Miphiboseth, & le fait manger ordinairement à sa table, pour l'amour de son pere Ionatas.	241.20	Dauid commade à Salomon de punir l'iniquité de Ioab & de Semei.	271.30.40
Dauid enuoye des seruiteurs pour consoler Hanon, & luy presente son amitié, laquelle il refuse, outrageant vilainement les Messagers.	241.40	Dauid enseuely magnifiquement en Hierusalem.	262.10
Dauid au fait de guerre s'appuye sur la vertu & bonté de Dieu.	242.20	Dauid & Salomon Rois francs, & dominateurs.	781.40
Dauid commet adultere avec Bethsabé femme d'Vrie.	243.20	Debora prophetesse d'Israel, & l'interpretation de son nom.	167.40
Dauid voulant courir & cacher le peché commis avec bethsabé, commande à Vrie d'aller coucher avec sa femme.	243.30	Debtors quittes de toutes obligations en l'an du Iubile.	104.40
Dauid escrit à Ioab, qu'il donne ordre de faire mourir Vrie.	243.40	Decadances d'Athenes & Lacedemone.	781.20
Dauid espouse bethsabé.	245.1	Decimes de tous les fruicts & reuenus annuels donnez aux Leuites & Sacrificateurs.	118.30
Dauid se condamne de sa propre bouche.	245.20	Dedorus fils d'Hercules.	25.1
Dauid avec larme confesse son peché, & se repent, & Dieu le reçoit en grace.	245.30	Deduction des Roys de Phenice depuis Hiram iusques à la Royne Dide.	744.40. & 745.1
Dauid merueilleusement fasché de la maladie suruenüe à l'enfant qu'il auoit eu de Bethsabé, demeure sept iours sans manger.	245.40	Deffaite des pasteurs.	741.30
Dauid entendant l'outrage fait à Thamar par Amnon est grandement contristé, nonobstant il ne punit point Amnon.	247.30.40	Defaut de publiques escritures.	745.20
Dauid s'enfuit hors de Hierusalé pour la crainte d'Absalom, & laisse la garde de la maison Royal à ses concubines.	250.30	Degrez de dignité presbiterale.	790.10
Dauid endure patiemment les iniures & outrages que luy fait Semei.	251.20	Deluge Vniuersel & sa description.	6. & 7
Dauid fuyant la felonie de son fils Absalom, est tres-humainement receu en la ville de Mathanam.	254.10	Deluge auquel temps & mois vint	8.20
Dauid prie ses gens de guerre, que si la victoire est pour eux, qu'ils ne fassent aucun mal à Absalom.	254.40	Deluge commença deux mille six cens cinquante six ans apres Adam, le vingt septiesme iour de Nisan.	7.40
Dauid lamente & pleure la mort de son fils Absalom.	256.20.	Demetrius, pere d'Antiochus.	272.20
Dauid donne grace & remission à tous ceux qui l'auoient offensé.	258.10	Demetrius assiegé par les Antiochiens: & comme les Iuifs mirent le feu dans la ville.	460.40. & 462.3
Dauid enuoye Ioab pour faire la guerre à Seba.	260.1.10	Demetrius inuité par les Macedoniés de venir vers eux luy promettant secours contre Arsaces Roy de Parthes fut en fin prins vif.	465.1
Dauid prie Dieu pour son peuple affligé par famine.	261.10.20.	Demetrius vaincu par Alexandre Zerbain: & se voulant retirer vers sa femme Cleopatra elle le chassa: finalement il se retira à Tyr, où apres longs tourmens fut occis.	473.10
Dauid compose Cantiques, Psaumes & Hymnes à la louange de Dieu.	262.13.30	Demetrius gagne la bataille sur le Roy Alexandre.	483.20
Dauid desire auoir de l'eau de la Cisterne de bethleem, laquelle lui fut apportée par trois vaillans gendarmes, passans au trauers du camp de leurs ennemis.	263.20	Demetrius prisonnier enuoyé à Mithridates Roy des Parthes, qui luy fit honneur & le trata humainement iusqu'à la fin de ses iours.	484.1.10
Dauid enuoye Ioab pour nombrer le peuple, & quel nombre fut trouue.	264.1	Demetre poliorcetes deffaite par Ptolemée.	750.40
		Demetre Phalere premier de son siecle en science & erudition.	771.20
		Denombrement des bandes & compagnies de gens de guerre qui vinrent à Dauid en Hebron, au commencement de son regne.	234.40. & 235.1.10
		denombrement du peuple fait par le commandement de Dieu.	264.1.10
		Depopulation deffenduë.	779.20
		Desconfiture des Iuifs predite par Hieremie.	316.10
		Desconfiture terrible des Hebreux faite par les Philis-	

# TABLE.

Athins.	227.40. & 228.1	Dieu fauorable aux Israélites.	124.10
Description de la beauté de Dauid.	204.1	Dieu est offensé quand les parens charnels sont outragés.	139.20
Description de Goliath geant, de sa stature, de ses armures & de sa lance.	204.40. & 240.1	Dieu misericordieux aux pauvres.	140.10
Description du Temple de Hierusalem avec ses appartenances baillees à Salomon par Dauid.	270.10	Dieu commande aux Israélites que les Chananeés soient tous exterminés avec leurs mesnages & familles.	145.20.
Description bien ample de la maison & palais Royal de Salomon.	286.40. & suiv.	Dieu s'apparoist à Samuel.	190.1
Description du Temple de Salomon, & sa magnificence.	279.20.30	Dieu courroucé de l'alliance faite entre Achab & Iosaphar.	318.40
Description du Temple de Hierusalem par Hecate.	752.1	Dieu fauorise non seulement les iustes, mais aussi ceux qui se repentent de leur mauuaise vie.	337.30
Description louable d'un homme Iuif.	649.40	Dieu est inuisible aux sens corporels.	758.30
Desloyauté & rebellion de frere.	731.40	Contre Dieu ne faut cōbatre comme les Geans.	757.37
Desobeissancé punie.	298.10.30	Dieux bestiaux d'Egypte.	758.40
Detraction deffendüe.	104.40. & 783.20	Dieu seul doit estre adoré.	145.10
Deuins chassez par Saül de son Royaume.	212.40	Dieu liure la ville de Hiericho aux enfans d'Israel.	166.20
Digoras Melien.	665.30	Dieu laisse les Israélites demeurer sous la tyrannie de Iabin l'espace de vingt ans.	167.30
Dido fondatrice de la ville de Carthage.	745.10	Dieu assiste aux Israélites bataillans contre les Chananeens.	198.1.10
Dieu Createur du monde.	1.1	Dieu apparoist à gedeon en songe.	169.20
Dieu se reposa & cessa de ses œuures au septiesme iour.	3.10	Dieu predict à Ely & à Samuel la ruine de Ophni & Phinées.	182.30
Dieu defend à Adam & à sa femme de ne toucher à l'arbre de science sur peine de la mort.	2.40	Dieu sonne par trois fois Samuel, & luy predict la ruine des enfans d'Israel.	183.10.20
Dieu courroucé contre le serpent.	4.10	Dieu se courrouce contre les Bethsamites.	187.10.20
Dieu remet à Cain la peine qu'il auoit meritée.	4.40	Dieu promet victoire aux Hebreux contre les Philistins.	198.30.40
Dieu delibere de ruiner tout le genre humain, & en faire vn tout neuf.	6.30	Dieu commande à Saul par Samuel d'exterminer les Amalecites.	200.40
Dieu prend plaisir à la bonté & iustice de Noé.	6.30	Dieu irrité contre Saul, & les Israélites.	201.40
Dieu prenant plaisir à la iustice de Noé luy accorde ce qu'il demande.	9.20	Dieu ferme & constant en ses propos.	203.10
Dieu remedie à la concupiscence du Roy Pharaon & par quel moyen.	16.20	Dieu assiste & est fauorable à Dauid.	207.20
Dieu prend plaisir à la vertu d'Abraham.	18.30	Dieu ne peut estre trompé par les hommes.	141.40
Dieu promet vn fils à Abraham.	17.40	Dieu exauçant les prieres de Dauid fait cesser la peste.	265.1.10
Dieu apparait à Abraham.	19.20	Dieu en vision s'apparoist à Salomon.	275.10.20
Dieu ordonne que la lignee d'Abraham soit circoncisée par parties honteuses.	19.20.30	Dieu promet à Salomon plus qu'il ne luy demandoit.	275.10
Dieu & tous ses benefices mis en oubly par les Sodomites.	16.40	Dieu monstre vn signe de victoire à Aza Roy de Iuda.	304.40
Dieu delibere de punir les Sodomites.	le mesme.	Dieu monstre manifestement à Petronius sa prouidence.	970.10
Dieu predict par ses Anges à Abraham la ruine de Sodom.	20.10	Dieu manifestateur de iustice.	215.1
Dieu auueugle les Sodomites, afin qu'ils n'entrēt à la maison de Loth.	20.20	Dieu animant & inspirant toutes choses.	217.30
Dieu enuoye vne griesue maladie à Abimelech Roy de Gerar.	21.10	Dieu voit & sçait tout.	789.10. & suivant.
Dieu tente Abraham	21.40	Dieu est Dieu de tous.	790.10
Dieu retient la main d'Abraham voulant sacrifier son fils Isaac.	25.40	Dieu nous est pour loy.	790.40
Dieu ne conuoite point le sang humain.	24.1	Dieu tres-ancien.	792.10
Dieu ratifie les promesses faites à Abraham.	24.10	Dieu faux supposez par Achab, au lieu du vray Dieu viuant.	309.20
Dieu se monstre ouuertement à Iacob, & parle à luy.	21.20	Dieux faux & estranges inuoquez ont les oreilles sourdes.	309.40
Dieu admoneste Laban en dormant, de ne faire aucune rudesse à son gendre Iacob.	32.30	Difference des affections entre les scripteurs.	754.1
Dieu protecteur d'innocence.	46.30	Difference de Religio arguē diuersité de nations.	773.30
Dieu s'apparoist à Iacob allant en Egypte.	53.30	Diglath fleuue appellé Tygris.	2.30
Dieu predict à Iacob qu'il mourra entre les mains de son fils Ioseph.	54.40	Dina fille vniue de Iacob, rauie par Sichem fils d'Emmor.	35.10
Dieu s'apparoist à Amram, & luy predict la naissance de Moyse.	57.1. & 10	Dion, Historiographe.	
Dieu afflige les Egyptiens de diuerses playes.	757.	Diophantes secretaire grand contrefaiseur de lettres.	600.40
Dieu fait ouyr sa voix aux Israélites.	82.20	Diurce & separation entre le mary & la femme permis en la loy Moysaïque.	138.22
Dieu conducteur & guide des Israélites.	108.20	Dius mois des Macedoniens.	7.10
Dieu adiuteur perpetuel des Hebreux.	115.10	Dius, Historien Phenice,	744.1
Dieu faisant germer la verge d'Aaron monstre qu'il auoit esleu pour sacrificateur & ministre.	119.20	Dodi, pere d'Eleazar.	262.40
Dieu promet la victoire aux Hebreux contre les Amorheens.	120.30	Doeg Syrien seruiteur de Saul.	213.20
		Doeg accuse Achimelech & Dauid.	214.20

# TABLE.

Doeg met à mort Achimelech.	215.10	Egypte infectee de guerre par Sennacherib.	330.50
Dolabella escrit par toute l'Asie pour gratifier à Hyrcanus.	510.10	Egyptiens Roys d'egypte, autrement nommez Schofia.	742.40.
Domicius Barberouffe, l'un des nobles de toute la ville de Rome.	722.10	Eli fils de Beniamin.	54.10
Dorda ville en Phenice.	115.1.10	Eicens vaincus en guerre par Irom.	288.30
Dora fils de Mahol, homme fort sage.	277.20	Ela fils de Baasa Roy d'Israël, tué en trahison par son seruiteur Zamar.	306.20
Doris, mere d'Antipater bannie de la Cour d'Herodes.	615.1	Elen, ville.	290.20
Dorites ieunes fols mettent vne statuë en la Sinagogue des Iuifs.	704.20	Ela ville prise par force par le Roy de Syrie.	343.40
Dosithee & Onias Iuifs Princes de la milice egyptienne.	772.40	Elcan chef de l'armee de Iuda, pris prisonnier.	344.10
Dorhain, ville.	324.10	Eldas fils de Madian.	54.40
Dracon legislateur.	734.40	Eleazar fils d'Aaron.	96.10
Druma, concubine de Gedeon, mere d'Abimelech.	171.30	Eleazar fille de Moÿse.	64.10
Distros, mois des Macedoniens.	146.10	Eleazar reçoit les habits sacerdotaux de son pere Aarō.	120.
E		Eleazar grand Sacrificateur.	145.40
<b>E</b> Au du deluge, & de sa hauteur.	8.10.20	Eleazar meurt.	156.1
de la mer espanuë à l'entour de la terre.	2.1	Eleazar fils de Dodi soldat de Dauid.	262.40
Eaux des riuieres d'egypte conuerties en sang.	65.40	Eleazar Iuif guerit plusieurs demoniaques	217.26.30
Eaux ameres aux Egyptiens, estoient douces aux Hebreux.	66.1.74.30	Eleazar conseille au Roy Izates de se faire circoncire.	759.1.10.
Ebal fils de Iustan.	14.10	Eleazar escrit au Roy Ptolemee touchant la translation de la loy Hebrayque en la langue Grecque.	413.10
Ebenahel, fils de Iustan.	le mesme.	Eleazar frere de Iudas meurt.	442.10
Ebidas fils de Madian.	24.40	Eleuse, maintenant appelee Sebaste.	583.20
Ebrun prise par force.	439.20	El, fils de Dauid.	236.10
Ecnibal fils de Baslech, iuge Babylonien.	748.1	Eli, Sacrificateur.	182.20
Edict du Roy Darius sur la reedification du Temple & ville de Hierusalem.	385.20	Elia en detestation de l'insolence orgueilleuse de ses fils.	182.30
Edict du Roy Ptolemee Philadelphie.	411.1.10	Eli promet à Anna qu'elle auroit vn fils.	183.10
Edict d'Aman sous le nom du Roy Artaxerxes.	396.20.30	Eli pretere ses fils au seruite de Dieu.	183.20.30
Edict de Caius Empereur, que tous tableaux & images ingenieusement faites fussent portees à Rome.	679.40	Eli meurt oyant les nouvelles que l'Arche estoit prise par les Philisthins.	184.40
L'edification du temple de Salomon.	743.30	Eliab file de Iesse.	203.40
Edifices faits par Ozias Roy de Iuda.	341.20.30	Eliab frere aîné de Dauid, le tance & blasme de ce qu'il se presente pour combattre contre Goliath.	205.30
Edoram fils de Iustan.	14.10	Eliacia souverain sacrificateur.	354.20
Edra Capitaine general de la gendarmerie du Roy Iosaphat.	316.1	Eliacim, autrement appelle Ioazim, est constitue Roy de Iuda.	357.1
Edumas, fils d'Israhel.	22.30	Elacium gouverneur de la maison d'Ezenia.	249.10
Egla femme de Dauid & mere de Ietham.	231.1	Elidiens bougres.	800.20
L'eglise est la maison & propre conuersation des Prestres.	751.10	Elim fils de Dauid.	236.20
Eglon Roy des Moabites fait la guerre aux Hebreux.	169.10	Elim fils de Sem.	14.1
Eglon tué par Ahud Beniamite.	166.40	Eliphad, fils de Dauid.	236.10
Egyptiens peuple circoncy.	749.1	Elmodad fils de Iucton.	14.10
Egyptiens peuple, autrement appelez Mesreens.	13.1	Elon, fils de Zabulon.	54.10
Egyptiens ont appris la science d'Astrologie & d'Arithmetique d'Abraham.	16.40	Eloquence propre aux Grecs.	le mesme.
Egyptiens traitent inhumainement les Israelites.	56.20	Eloquence des Grecs sans foy.	735.10
Egyptiens enuieux de la prosperité des Hebreux.	56.10	Eluleus Roy de Tyr fait la guerre aux Gittens.	347.40
Egyptiens sont voluptueux.	ibid.	Elymiens peuple.	142.1
Egyptiens taschent à faire leur profit à tort ou à droict.	56.10	Emalfemech mere d'Amon & femme de Manasses.	351.30.
Egyptiens vaincus par les Ethiopiens.	64.30	Emian, ceinture sacerdotale des Hebreux.	91.30
Egyptiens sous la conduite de Moÿse ont victoire des Ethiopiens.	91.20	Emmor, Prince de Sichem.	39.20
Egyptiens se repentent d'auoir mal traité les Hebreux.	68.10	Empereurs Romains, nommez Cefars.	286.30
Egyptiens de tout temps reputez sages.	277.10	Empire de l'Asie tenu par les Medois & Persans.	739.20
Egyptiens grands marchands.	759.10	Empire des Assyriens.	731.1
Egyptiens contraites aux Iuifs.	740.1	Empire Romain trouble sous Caius Empereur.	609.30.679.10.680.10
Egyptiens interdits d'vsurper nom d'autre cité.	770.40	Empoisonneur puny de mort.	141.1
Egyptiens seditieux.	774.10	Emylius Regulus conspire la mort de Caius empereur.	680.30
Egyptiens inuenteurs de circoncision.	783.20	elephans humains.	772.10
Egypte region, autrement appelee Mesren.	13.1.	enchanteurs chassez par Salul.	222.40
Egypte moleste par famine.	45.1	Engaddi, pais de Iudee.	217.40
		Engaddi, ville.	319.20
		Ennaphem, fils de Dauid,	236.30

# TABLE.

Enner allié avec Abraham en la guerrefaite contre les Assyriens.	18.30	ethiopiens soldats de Sufac Roy d'Egypte.	300.20.1
Enoch fils de Jared.	7.10	Ethiopiens, peuple circoncy.	749.10
Enoch aagé de cent & cinq ans engendra Mathusalem.	8.10	ethiopiens pillent les biens des egyptiens.	60.1
Enes, ville edifice par Cain.	5.10	Eue formee d'une des costes d'Adam.	2.20
Enos, premier fils de Cain.	5.20	Eue signifie mere de tous les viuans.	2.20
Enos, fils de Seth.	7.10	Eue persuade à son mary de gouster du fruit de l'arbre de science.	3.1
Enoch transporté à Dieu en l'aage de trois cens soixante & cinq ans.	9.10	Eue accuse le serpent.	4.1
Enos aagé de cent & nonante ans engendra Cainan.	8.1	Eue à la suasion du serpent transgressé le commandement de Dieu, mangeant du fruit defendu.	3.1
Eoliens, peuple iadis appelez Alisiens.	12.20	Eue punie pour son peché.	4.1
Epha, fils de Madian.	24.40	Eueen fils de Chanaan.	13.30
Ephod, vestement du souuerain sacrificateur des Hebreux.	66.10. & 85.2.20	Euel-maradach Roy de Babylon occy en trahison par vn sien nepueu.	740.10
Ephor argué Helleic de mensonge.	734.1	Euemere Historien Grec.	754.10
Ephorus Historiographe.	10.10	Eui Roy des Madianites tué en bataille.	128.40
Ephar, lieu, pays de Gedeon.	171.10	Euilach, fils de Iuctan.	14.10
Ephraim, fils de Ioseph & d'Asceneth.	45.10	Euilcens peuple appelez autrement Getuliens.	13.10
Ceux de la lignee d'Ephraim, s'esleuent contre Gedeon	171.10	Euphrates fleue autrement appelle Phora.	2.30
Ephrata lieu où Rachel mourut.	35.40	Euphorem Historien.	754.10
Ephrem, citoyen d'Hebron, vend à Abraham vn lieu pour enterrer sa femme.	24.20	Euricles Lacedemonien trahissoit Alexandre fauorisant à Antipater.	599.10
Epiphane, ville appellee autrement Amath.	13.30	Euricles enuoyé en exil.	600.1
Equité vtile au peuple, & agreable à Dieu.	191.10	Eutyclus affranchy d'Agrippa, accusé deuant Tibere son maistre.	660.40
Equité mesprisee par les Gouverneurs du peuple d'Israël.	336.30	Exemple de la constance Iudayque.	950.30
Eri fils de Gad.	54.20	Ezechias Pontife des Iuifs, homme creffage.	640.10
Etoge, lieu deuant la ville de Hierusalem.	341.10	F	
Esaye predict à Hezecia Roy de Iuda la desconfiture horrible de Sennacherib Roy des Assyriens.	351.10	Fable ridicule d'aucuns, qui disent Moysé auoir esté ladre.	103.10
Esaye predict plusieurs choses à Hezecia.	351.30.40	Fables Poëtiques.	735.2
Esaye laisse ses propheties par escrit.	352.20	Fableuses positions des Historiens Grecs.	733.20
Esau velu depuis la teste iusques aux pieds.	27.1	La façon de sacrifier d'Abraham.	18.30.40
Esau va chasser par le commandement d'Isaac.	28.1	Fadus fait assembler les Sacrificateurs & principaux de Hierusalem, & met l'Esphod au chasteau d'Antonia sous la puissance des Romains.	7.10.30
Esau se marie sans le conseil de son pere.	27.40	Famine grande aux pays de Chanaan.	16.20
Esau excellent veneur.	28.40	Famine grande en egypte & en la terre de Chanaan.	45.1
Esau vient au deuant de Iacob, avec quatre cens hommes armez.	34.10	Famine grande en Iudee, du temps de Claudius empereur Romain.	109.30
Esau est constitué seruiteur de son frere Iacob.	28.40	Famine grande en Israël du temps d'Isaac Sacrificateur.	180.30
Esau seigneur d'Idumee.	36.50	Famine vehemente en Iudee au temps de Dauid.	261.20
Esau autrement appelle Edom, & la raison.	35.30	Famine grande au temps d'Achab Roy d'Israël.	308.30
Esau quitte son droit de primogeniture à Iacob.	36.40	Famine vehemente en Samarie, durant laquelle la teste d'un aine se vendoit estant pieces d'argent.	325.10
Eschol, allié d'Abraham en la guerre faite contre les Assyriens.	17.10	durant la famine de Samarie vne femme tue son enfant & le mange.	32.10.20
Escon, nom d'un puits que fist fouir Isaac.	2.20	Fausseté se redargue par elle mesme.	5732.30
Eldras homme craignant Dieu.	358.10	Fausseté punie.	791.1
Eldras liure grand nombre d'or d'argent, & d'airain aux gardes de la thesorerie de Hierusalem.	389.20	Felicité cause enuie.	755.1
Eldras se prosterne en terre, puis leue sa face au ciel, & fait priere à Dieu.	388.40	Felix gouverneur de Iudee prent par finesse leazar brigand.	723.10
Eldras passe vn iour sans boire ny manger.	390.20	Felix fait tuer Ionathas Sacrificateur.	723.20
Eldras meurt en Hierusalem.	391.20	Felix enuoye gens de guerre contre les mutins de Cesarée qui en tuerent vn grand nombre.	924.20
Esraues enuoyez en la terre de Chanaan.	107.30.40	Felonnie tyrannique de Hieroboam.	303.1
Esraues esleuez en orgueil contre leurs Seigneurs.	980.1.10	La femme de Loth conuertie en statue de sel.	21.1
Esraues enuoyez en Hiericho, par Iosué.	146.40	La femme de Putiphar esprinse de l'amour de Ioseph.	40.10
Esseneens, secte, & quelle est leur maniere de viure.	756.10	La femme ne se doit deguiser en homme.	143.30
Essen, vestement du souuerain Sacrificateur.	93.10	La femme de Samson repudiee se remarie au compaignon de Samson.	178.1
Esther orpheline de pere & mere, mariee avec le Roy Artaxerxes apres auoir repudié Vasti.	395.1	La femme de Samson & ses parens bruslez par les Philisthins.	178.10
Estoilles posees au Ciel le quatriesme iour.	2.1	Femme monstrueuse n'entre au temple.	676.10
Etam, habitation de Samson.	178.20		
Etam, ville de Iuda.	299.20		
Ethei Getheen loyal & fidelle enuers Dauid.	250.40		
Ethiopiens peuple, dits autrement Chuseens.	12.48. & 13.1		

# TABLE.

Femme sacerdoté punie pour estrange religion.	799.20	
Fertilité grande en Egypte.	45.10	
Feste des Tabernacles celebree de sept en sept ans.	133.40	
Feste tous les ans celebree en Silo.	164.10	
Feste solennelle celebree en Sichem.	171.40	
Feste des Tabernacles celebree par Salomon.	286.10	
Feste des pains sans leuain, c'est à dire feste de Pasques.	386.40	
Feste des pains sans leuain obmise par long temps entre des Israëlités.	345.40	
Feste de Pasque magnifiquement celebree par Hezecia Roy de Iuda.	346.10	
Feste des trespassez celebree par les Romains.	701.40	
Feste vniue. selle vne fois la sepmaine.	801.10	
la Feste de Pasque magnifiquement celebree en Hierusalem par Iosias Roy de Iuda.	355.40	
Festiuité du iour de salur.	772.20	
Festus fait tuer vn Magicien, avec vn grand nombre de gens qui le suiuoient.	726.30	
Feu descendât du ciel brusle & cõsume les bestes offerres par Salomõ au temple nouvellement basty.	285.30	
Feu du ciel enuoyé de Dieu pour brusler le sacrifice d'Helie.	310.1	
Fidélité de Capitaine Iuis.	772.1	
Filles paillardes punies.	137.40	
Filles des Israëlités rauies par les Beniamites	164.20	
Fin de tyrannie Iudaïque en Egypte.	741.30	
Flaccus Consul, retire Agrippa & le met à sa table.	657.30	
Flaccus prend en haine Agrippa, lequel retombe en tres-grande pauuerté.	657.40	
Flauteurs courtisans.	747.10	
Flaue Iosophe proche parent des Roys Assamoneens, & Sacrificateur.	588.20	
Foires de Thrace.	320.20	
Folies entreees de Caius Empereur Romain.	680.1	
Fondation de Carthage ville d'Afrique.	745.10	
Fondation de Hierusalem.	745.40	
Forfait execrable aduenü à Rome.	649.40. & 650.1	
Formation de l'homme.	1.1	
Forme de iurer des anciens.		
Fortereffes edifiees par Ozias Roy de Iuda.	341.10	
Fort munny.	741.40	
Fort imprenable.	au mesme.	
Fortunat enuoyé à Rome avec presens & lettres pour Caius contre Herodes.	666.20	
Foudres & esclairs espouuentables, orages & pluyes, en la montagne de Sina, quand la Loy fut donnee à Moyses.	81.20	
Foudres tombent du Ciel quand Iosué bataille pour les Gabaonites.	152.40	
Foy d'Abel.	4.70	
Foy excellente d'Abraham.	14.30	
Foy promise, & par serment confirmee, ne doit estre faussee.	151.30	
Foy en loy.	792.30	
Les freres de Ioseph delibèrent de luy faire outrage.	38.10	
Freres en Royaume ne s'accordent.	756.1	
Fuite des dieux fabuleux en Egypte.	781.1	
Fuite de Marc Antoine apres Cleopatra.	773.10	
Funerailles magnifiques de Mariam sœur de Moyses.	119.20	
Funerailles d'Isboseth celebrees par Dauid	234.30	
Funerailles Royales deniees au Roy Ioram, à cause de son impieté.	329.20.30	
Funerailles des morts.	791.40	
Furiz de Iezabel.	507.20	
		G
Gail prend sous sa protection la ville de Sichem	172.10.20	
gaal chassé de la ville de Sichem, par les calomnies de Zebul.	173.1	
Gaba ville de la lignee de Benjamin.	163.20	
Gaba prise par les Israëlités & brussee.	ibid.	
Gaba palais royal de Saül.	283.20	
Gaba ville royale de Saül.	214.1	
Gaba ville edifiee par Asa Roy de Iuda.	306.10	
Gabaon, region des Amalecites.	77.1	
Gabaon ville.	229.40	
Gabaon, village pres de Hierusalem quarante stades.	260.20	
Les Gabaonites demandent à Iosué paix & alliance, par finesse & feintise.	151.40	
Gabaonites peuple pres de Hierusalem.	152.1	
Les Gabaonites font alliance avec les Cephertitans & Cathierennitains.	151.70	
Gabaonites assiegez par cinq Rois.	152.40. & sui.	
Gabaonites deputez aux seruces publics des Hebreux.	152.30	
les Gabaonites s'excusent enuers Iosué.	152.30	
les Gabaonites sont assaillis par le Roy de Hierusalem.	ibidem.	
Gabaonites abusent de la femme d'un Leuite.	161.20	
Gabaonites deceus & tuez par Saül.	161.20	
Gabaonites demandent à Dauid sept hommes de la race de Saül pour estre pendus.	161.30	
Gabath, ville.	392.20	
Gabath, ville des Philistins.	304.00	
Gabath, lieu de la naissance de Saül.	193.30	
Gabatha ville, où est le sepulchre d'Eleazar souuerain Sacrificateur.	159.1	
Gabar, Preuost de la contree de Galaad, & de Gaulan.	276.30	
Gablitains vaincus par Amasia Roy de Iuda.	338.30	
Gabinus vint de Rome en Syrie, & donna bataille à Alexandre.	497.40	
Gabinus met ordre aux affaires de Hierusalem, baille la prouince à Crassus, puis s'en retourne à Rome.	499.30	
Gad, fils de Iacob & de Zelpha.	32.1	
Gad Prophete enuoyé de Dieu à Dauid, qu'il choisit, ou guerre, ou famine, ou pestilence.	394.10	
Gadad, fils de Nachor & de Ruma.	14.40	
Galaad, montagne & region.	33.40	
Galaad region subiuguee par Teglar Phalasar, Roy des Assyriens.	342.40	
Galgalia, lieu pres de Hierico.	150.10	
galgal, ville.	201.1	
galgala, ville.	199.20	
galilee subiuguee par Teglar Phalasar Roy des Assyriens.	342.20	
galim ville de Iudee.	220.40	
galgala, lieu.	192.20	
ganges, fleuee, autrement dit Philon.	2.30	
garitin, montagne.	144.1	
gaza, ville des Philistins.	186.10	
gasa ville de Palestine edifiee par Salomon.	289.10	
gazar, ville.	262.1	
gaze, cité de Iudee.	750.30	
geans subiuguez par les Assyriens.	16.20	
geans espouuentables trouuez en la ville d'Hebron.	159.139.40	

# T A B L E

Gedeon dit qu'il ne pourra deliurer Israël.	169.20	gotholia femme meschante mise à mort.	334.40
Gedeon contraint, gouverne Israël l'espace de quarante ans.	171.20	gratus Capitaine de la cheualerie du Roy.	747.1
Gedeon avec trois cens hommes marche contre les Madianites qui estoient vn nombre infiny, & a victoire d'eux.	169.40	grenouilles font sur toutes la terre d'Egypte.	66.20
Gedeon prend vn soldat. avec soy, & va au camp des Madianites.	ibid.	grecs ont appris l'Arithmetique & Astrologie. des Chaldéens,	16.40
Gedeon eut septante enfans de diuers mariages.	271.30	grecs plus curieux d'eloquence que de verité.	734.40
Gelboé, montagne.	212.40	grecs deuenus Iuifs.	780.30
Geneareth, lac.	155.10	greste espece furieuse.	67.1. & 113.1
Generar, estang.	492.40	guerdon promis à ceux qui reuèlent & accusent les meurtriers.	135.1
Gelmon pays d'Achitophel.	253.40	guerre civile entre les hebreux.	180.40. & 229.40.
Gerat Benjamite, pere d'Aphud.	186.30	guerre cruelle des Israélites contre la lignée de Benjamin.	162.30
Geon fleuve, autrement dit le Nil.	2.30	guerre cruelle entre les Philistins & les hebreux.	227.20.
Gerat, ville prise par Aca.	30.1	guerre terrible des Babyloiniens contre les Iuifs.	3.7.20
Gerar lieu de Palestine.	21.1	guerre Persique.	734.10
Garaste, iuge Babylonien.	748.1	guerre contre les Iuifs.	730.10
Gerat, ville d'Egypte.	27.10	guerre fait renommée.	739.30
Gerard fils de Benjamin.	54.10	guerre contre les Pasteurs.	741.30
Gergesen, fils de Chanaan.	13.30	guerre intestine est difficile.	760.20
Germanicus, enuoyé par l'autorité du Senat Romain pour mettre ordre aux affaires d'Orient.	735.10	H:	
Gersan, fils de Moyses.	64.10	<b>H</b> Achila, lieu où Saül campa pour suiuant Dauid.	221.
Gerson fils de Leui.	54.10	hazard de la guerre incertain.	158.10
Gersiens peuple voisin des Philistins.	222.10	heber, fils de Salé.	14.10
Gesuriens peuple voisin des Philistins.	222.20	hebreux sortirent de la captiuité d'Egypte au mois de Nisan, qui est Avril.	7.30
Gessius florus fait reuolter les Iuifs de l'obeyssance du peuple Romain.	646.1	hebreux peuple, & leur origine.	14.20
Geth, ville des Philistins.	ibid.	hebreux appellent la femme Issa.	7.10
Geta, sacragée & ruinée par Azael Roy des Syriens.	336.40.	hebreux sortans d'Egypte emportent avec eux les os de Ioseph.	68.40
Geth prise par Ozias Roy de Iuda.	341.10	hebreux prosperent en Egypte.	56.10
Getuliens peuples iadis nommez Euilcéens, & leur origine.	13.10	hebreux affligez en Egypte l'espace de quatre cens ans.	ibid.
Gezar, ville.	237.10	hebreux consolez par Samuel.	188.10
Gibal, montagne aupres de Sichem.	144.1	hebreux, peuple difficile à manier.	1.20.30
Gibal, montagne.	253.40	Les hebreux se rendent tributaires à Eglon, Roy des Moabites.	166.20
Gimi, fils de Nephtali.	56.18	hebreux demandent vn Roy à Samuel.	289.40
Simon Prophete enuoyé de Dieu à Basa.	163.40	hebreux refusans la domination de Dieu, ayment mieux estre sous vn Roy terrien.	196.10
Gison, closture à l'entour du Temple de Salomon.	283.1	hebreux remis en bon estat par Saül.	200.20
Gitta, ville.	155.20	hebreux redoutez des peuples voisins.	200.10
Gittéens se rebellent contre leur Roy Eluleus.	347.40	hebreux inobeyssans à Dieu.	201.20
Glaphira, fille d'Archelaus Roy des Capadocéens, & femme d'Alexandre.	389.1	Les hebreux pillent les idoles des Philistins, & les rompent par pieces.	237.20
Gloire acquise par blafme.	754.20	Les hebreux croissent tant en richesses qu'en nombre de gens sous le regne de Salomon.	276.40
Godolias, gouverneur des fugitifs & pauures de Iudée.	364.10	Les hebreux gardent opiniastrement le serment qu'ils font.	409.20
Gobolis region dit autrement Idumée.	37.1	hebron ville de Chanaan, habitation d'Isaac.	36.1
Goliath de Geth, geant de grande stature prouoque les hebreux à batailler contre luy.	201.1	hebron ville de la lignée de Iuda octoyée à Dauid pour y habiter.	229.30
Goliath mesprise Dauid.	209.40	hebron ville de Iuda edificée par Roboam.	229.30
Goliath tué par Dauid.	ibid.	hebron ville fort ancienne domicile & habitation d'Abraham.	171. & 35.40. & 255.40
Gomor auteur des Gomoriens.	12.1	hebron prise par les hebreux.	159.40
Gomer, certaine mesure des hebreux.	75.40. & 89.1	hecateus historiographe.	2.30
Gomortiens tributaires des Assyriens.	17.20	hecate Abderite, Philosophe historien, & Orateur courtoisan.	70.30
Gomor, fils de Iephet.	12.1	hecatombe, oblation de cent bœufs.	782.10
Gorgias tasche de surprendre Iudas.	413.20	helzana pere de Samuel.	181.30
Gorgias gouverneur de Iamnia, deffait deux mille hommes des Iuifs.	430.40	hecatombeon, mois des Atheniens.	126.1
Gothéris, troisiéme fils d'Aaron Prince des Bactriens.	14.10	helcana Leuite, ses femmes, & ses enfans.	182.30
Gotholia fille d'Achab, femme de Ioram.	316.10		
Gotholia employe toutes ses forces pour destruire la lignée de Dauid.	333.40		
Gotholia occupe le Royaume de Iuda iniquement.	334.1		

# T A B L E

Helene Royne des Adiabeniens fait assembler les plus grands Seigneurs pour faire Izates son fils Roy. 712.	712.	Heliole, ville d'Egypte, dite la cité du Soleil.	758.10
Helene impetie congé du Roy Izates pour aller voir le Temple de Hierusalem.	714.10	Hellanicus historiographe.	10.10
Helene voyant la famine regner en Hierusalem, enuoya acheter des bleds & figues seiches qu'elle distribua aux indigens.	714.10	Hellanic discordat à Acufilas sur les genealogies.	734.1
Helene Roynedes Adiabeniens, & son fils Izates recoiuent la religion Iudaïque.	711.40.712.1	Hellon gouverneur d'Israel.	755.40
Helie Prophete predite la seicheresse à Achab Roi d'Israël.	307.30	Heman, fils de Mahol homme tres-sage.	277.20
Helie iette son manteau sur Helisée, & tout soudain prophetise.	311.10	Hepoc, fils de Ruben.	54.1
Helie resuscite de mort à vie l'enfant d'une vesue de Sarepta.	308.20	herauts doiuent estre enuoyez aux ennemis deuant que faire la guerre.	142.40
Helie nourri & substaté par vne vesue de Sarepta.	307	hercules Lybien.	25.1
Helie nourri par les Corbeaux.	304.30	hermite surnommé Danaus, Roy d'Egypte.	756.1
Helie parle hardiment à Achab, l'arguant de son idolatrie & meschanceté.	309.1	hermippe historiographe.	848.30
Helie seul defend la religion, contre trois cens faux prophetes.	309.30	hermogene historien Grec.	656.
Helie impetie la pluye.	310.10	herodes Roy fait ouvrir le sepulchre de David.	272.20
Helie fuyant Iezabel, abbatu de grande facherie prie Dieu qu'il luy enuoye la mort.	310.30	herodes troublé.	553.40
Helie predit la pluye à Achab.	319.20	herodes chaste Andromachus & ses autres plus grands amis.	593.20
Helie recoit commandement de Dieu d'oindre & sacrer Iehu Roy sur Israel, Azael Roy des Syriens & Helisée peur estre Prophete.	311.1	herodes fait prendre Ezechias.	505.10
Helie par le commandement de Dieu defend aux mesfagiers d'Zchozias d'aller demander conseil à Béalzebub pour sa guarison.	320.30	herodes est en la grace de Cassius.	511.20
Helie predit la mort au Roy Ochozias.	321.1	herodes va en Samarie.	512.20
Helie escrit lettres à Ioram Roy de Iuda, par lesquelles il argue de son impieté, & luy predit ses calamitez futures, & sa mort miserable.	329.1	herodes vsé de grande clemence & benignité, enuers les Tytiens.	513.40
Helie Prophete, homme velu, ceint d'une ceinture de cuir.	320.40	herodes se veut tuer.	559.30
Helisée constitué prophete au lieu d'Helie.	311.10	herodes fait bastir vn palais & vne bourgade qu'il appelle herodion.	519.40.520.1
Helisée laissant ses boeufs au labourage, & ayant pris congé de ses patens, suit Helie, & iamais ne l'abandonné.	ibidem	herodes se retire à Malichus Roi des Arabes pour auoir secours de luy.	520.40
Helisée fils de Saphar, disciple d'Helie.	322.1	herodes gaigne à force d'argent Antoine.	514.10
Helisée prophetise au son de la musique.	322.10	herodes part pour s'en aller à Rome.	521.20
Helisée impetie des eaux pour l'armée d'Israel.	322.10	herodes fait Roy de Ierusalem par le moyen d'Antoine & de Cesar.	522.40
Helisée multiplie l'huyle à vne pauvre femme vesue.	323	herodes prend Massad.	523.40
Helisée deliure vne femme vesue de ses debtes, & par quel moyen.	323.40	herodes enuoye son frere Ioseph, en Idumée avec mille hommes de pied.	524.40.525.1
Helisée aduertit Ioram des embusches qui luy estoient dressées par les Syriens.	323.40	herodes fait descendre dans des coffres ses soldats, pour deffaire des brigands cachez aux cauernes.	525.30
Helisée ayant Dieu avec soy, ne craint point ses ennemis qui estoient enuoyez pour le prendre.	324.10	herodes fauorisé de Dieu, & de ce qu'il aduint.	528.20
Helisée prie que ses ennemis enuoyez pour le prendre soient frappé d'aveuglement.	324.10	herodes en grand danger.	529.10
Helisée ne veut point que le Roy d'Israel frappe sur les Syriens ses ennemis, mais plustost qu'il leur donne des viures, & qu'il les traite humainement.	324.30	herodes part pour aller en Samarie espouser la fille d'Alexandre.	529.20
Helisée predit au Roy Ioram grande abondance de viures en Samarie.	326.1	herodes assailly sur les chemins de Samosates par les Barbares.	529.20.
Helisée fidele & veritable en ses propheties.	335.40	herodes fait grande tuerie de gendarmes.	528.40
Helisée visite la ville de Damas.	324.40	herodes a autant d'affaire à reprimer ceux qui le secouroient qu'à deffaire ses ennemis.	530.40
Helisée predit à Azael la mort de Adad Roy de Syrie.	328.1	herodes sçeut bien recompenser, ceux qui luy auoient fauorisé à prendre Ierusalem.	232.20
Helisée pleure pour les calamitez futures de son peuple.	ibid.	herodes baille la souueraine sacrificature à Ananel.	534.10
Helisée predit à Azael qu'il seroit Roy de Syrie.	28.10	herodes delibere faire Aristobulus grand Sacrificateur.	535.1
Helisée commande à vn de ses disciples d'aller oindre Iehu pour estre Roy d'Israel.	330.1	herodes ialoux de sa femme Mariamné.	239.40
		herodes appaise Antoine à force de presens.	536.10
		herodes sollicité par Cleopatra de complaire à son amour desordonné.	541.10
		herodes fait noyer le ieune Aristobulus.	537.1
		herodes veut enuoyer secours à Antoine contre Cesar.	542.30.
		herodes fait mourir hircanus.	558.30
		herodes se purge vers Cesar.	546.40
		herodes ayant fait mourir hircanus s'en alla promptement vers Cesar.	549.20
		herodes recoit magnifiquement Cesar en la ville de Ptolemayde.	556.40
		herodes grandement fesché contre sa femme & sa belle mere.	551.40.552.1
		herodes fait vne belle harangue à ses Soldats voyant qu'ils perdoient quasi cœur.	544.20
		herodes lubrique les Arabes, & comment	546.30

# TABLE.

Herodes met à effect la hayne cōceue contre sa femme 353.1	de son fils. 618.40
Herodes fait de grandes lamentatiōs de sa femme apres l'auoir fait mourir. 555.1	Herodes remonstre deuant Varus la coniuuration de son fil. Antipater. 617.10.20
Herodes deuiet cruel & fait mourir ses familiers. 555.40	Herodes reçoit les lettres qu'Antiophilus enuoyoit d'Egypte à Antipater. 621.40
Herodes ordonne des ieux de luitte & de course en l'hō- neur de Cesar. 557.20	Herodes tombe malade, fait son testament, & laisse son royaume au plus petit de ses fils. 623.1
Herodes acquiert grand honneur tant de ses subiets que des estrangers. 561.10	Herodes griefuement malade par punition de Dieu. 925.1
Herodes prend enuie de se remarier. 592.10	Herodes en sa derniere maladie deint si cruel qu'il cō- ceut en son esprit vn cas fort execrable. 625.30
Herodes fait apporter bleds & distribuer au peuple. 561.1	Herodes commande tuer son fils Antipater. 627.1
Herodes a secouru tous ceux qui l'en ont requis 560.10	Herodes change de volonté & de testament, & baille le royaume à Archelaus. 627.10
Herodes accusé par les Gadariens enuers Cesar. 565.30	Herodes Tetrarche entre en l'amitié de Tibere. Neron. 947.1
Herodes fait bastir Cesaree. 563.10	Herodes & Aretas Roy de Petra se font guerre. 654.1
Herodes fait bastir vn tēple en l'hōneur de Cesar 564.2	Herodes préd sa belle sœur Herodias en mariage. 954.1
Herodes auoit donné opinion des Eiseens Philosophes. 567.10.	Herodes puny, pour auoir fait trancher la teste à Iean Baptiste. 654.30
Herodes se mettoit la nuit en habit dissimulé avec le populaire. 566.40	Herodes impetre de Claudius la puissance sur le temple & le thresor sacré. 711.40
Herodes va en Italie. 570.10	Herodes frere du grand Agrippa meurt. 718.40
Herodes retourné en Hierusalem, expose au peuple la raison de son voyage. 577.1	Herodias & Herodes son mary appellent Agrippa, & luy donnent demeure en Tyberiadé. 657.20
Herodes marie ses deux fils. 572.30	Herodias sœur d'Agrippa enuieuse de la bonne fortune de son frere. 665.30
Herodes se met sur mer pour aller voir Agrippa, 571.30	Herode historiographe s'abuse. 300.20. & 301.1
Herodes mal fortuné en sa maison, & bien fortuné de- hors. 568.10	Herodore historiographe. 350.30. 754.10. & 740.20
Herodes met son fils Antipater au seruice d'Agrippa. 579.10	Herodotus Halicarnasseus, historiographe. 289.40. & 749.1
Herodes va à Rome & accuse ses deux fils deuant Cesar 579.30	Herod, bourgade d'Egypte. 54.20
Herodes estant retourné de Rome fait assembler le peu- ple & luy declarer ce qu'il auoit fait. 583.20	Hesiodé historiographe. 10.10
Herodes propose les prix aux musiciens, iousteurs & luiteurs, Cesaree estant paracheuee. 584.1	Hesiodé repris par Hecufilas. 733.10
Herodes fait faire plusieurs bastimés en plusieurs lieux. 584.30	Hespagnols anciennement appelez Thobelins descen- dent de Thobal. 12.10
Herodes pour sa liberalité, déclaré le maistre des luit- tes & iustes. 585.10	Hestizus historiographe. 11.20
Herodes entre de nuit au sepulchre de Dauid. 587.40	Hettan, lieu de plaisance de Salomon. 292.30
Herodes va de mal en pis depuis qu'il eut violé le sepul- chre de Dauid. 588.30	Hezarban, Roy des Madianites prins en guerre, & tué par Gedeon. 171.1
Herodes troublé. 560.20	Hezbon fils de Gad. 54.20
Herodes reprint aigrement son frere Pheroras. 590.20	Hezechiel Prophete en son ieune aage est mené captif en Babylon par Nabuchodonosor 358.20
Herodes auoit trois Eunuches qu'il ayroit fort pour leur beauté. 592.10	Hezechiel prisonnier en Babylon predict la destruction du temple. 319.20
Herodes fait pendre son fils Alexandre. 594.20	Hezecias fils d'Achas succede au royaume de Iuda. 345. 20
Herodes enuahit le royaume d'Arabie. 597.20	Hezecia méprise les menaces du Roy d'Assyrie. 358.1
Herodes fait mettre plusieurs gens en la torture. 600.20	Hezecia Roy de Iuda se submet à la discretion de Sen- nacherib. 346.1
Herodes estant arriué en Beryte, accuse furieusement ses fils. 604.20	Hezecia laisse son habit Royal, & se vest d'vn sac, mon- strant signe d'humilité. 349.40
Herodes fait emprisonner son barbier avec Tyro & ses compagnons. 606.30	Hezechia ne tient conte des lettres orgueilleuses de Sé- nacherib. 350.10
Herodes fait nourrir les enfans de ses deux fils. 609.1	Hezecia malade, prie Dieu de luy prolonger la vie, & donner lignee. 351.20
Herodes a neuf femmes. 610.1	Hezechia demande signe miraculeux. 351.40
Herodes fait executer quelques Pharisiés, & pourquoy. 612.20	Hezechia recoit les ambassadeurs du Roy Balaan, & leur monstre ses thresors. 352.1
Herodes accuse la femme de Pheroras. 612.30	Hezechia fait la guerre aux Philisthins. 357.40
Herodes defend à son fils Antipater & à sa mere, la com- pagnie de Pheroras. 612.30	Hezron fils de Ruben. 54.1
Herodes commence à descourir la trahison d'Antipa- ter. 614.30	Hezron, fils de Phares. 54.10
Herodes sçeut que Pheroras son frere fut empoisonné. 614.10	Hieremie prophete, redige par escrit les vers de lamen- tation pour Iosias. 310.30
Herodes reçoit lettres de ses amis de Rome que son fils Antipater auoir pourchassé sa mort. 616.1	Hieremie predict la destruction de Hierusalem par les Babyloniens & la captiuité de Ioachim Roy de Iuda. 317.30
Herodes escrit à son fils Antipater. 615.20	Hieremie & Baruc se cachent euitant la fureur du Roy
Herodes quelque peu adoucy pour les remonstrances	

# TABLE.

Ioacin.	338.20	Pompee.	496.30
Hieremie prophetise la reduktion de Hierusalem par le moyen des Perſes & Medes.	360. 10	Hierusalem cité ayant iadis cent cinquante mille hommes habitans.	752.1
Hieremie eſt conſtitué priſonnier, allant voir Anatboth ſon pays.	360. 10	Hin, meſure ancienne des Hebreux.	100.20
Hieremie conſeille au Roy Sedecias rendre Hierusalem aux Babylo niens.	361. 20	Hiram Roy fait alliance avec Daud.	236. 1
Hieremie predit au Roy Sedecias que les faux prophetes le tromperoit.	360. 1	Hiram Roy de Tyr amy de Daud & de Salomon.	743. 30
Hieremie ſe contente de demeurer és ruines & mafures de Hierusalem.	364.20	Hiram Roy grand edificateur de temples.	744.40
Hieremon Beniamite.	233.40	Hiram Roy de Phenice.	747. 40
Hiericho, ville abondante en baume & en palmes.	122.10	Hirene concubine de Ptolemee Phyſcon, prie pour les Iuifs.	772.20
Hiericho priſe.	149.10. 524.30	Histoire Iudaique antique de cinq mille ans.	732.40
Hieroboâ, fils de Nabath, ſeruiteur de Salomon.	264.30	Histoire Grecque eſt de recente memoire.	732. 40
Hieroboâ, ennemy domestique des Hebreux.	294.30	Histoire Barbare plus autèrique que la Grecque.	738.30
Hieroboam ſolicite le peuple ſe reuolter de Salomon.	295. 1	Histoires des Tyriens tournees de langue Phenicienne en langue Grecque par Menander.	733. 20
Hieroboam craignant le Roy Salomon, ſe retire vers Sufac Roy d'Egypte.	295.1	Histoires Annales anciennement eſtoient reposes aux archiues publiques.	733.20
Hieroboam rappelle d'Egypte par aucuns gouuerneurs d'Iſrael.	265. 20	l'Historien doit proposer ſimplement la verité.	534.40
Hieroboâ baſtit deux temples, & fait deux veaux d'or.	297.1	Historiens diſſimulateurs, ou ignorans.	732.40
Hieroboam fait vne maiſon royale en Sichem, & vn palais Royal en la ville appellee Phannel.	296. 40	Historiens Grecs.	775.40
Hieroboam irrité par les paroles du Prophete Iadon, icte la main ſur luy, laquelle tout incontinent deuint ſeiche, & à la priere du prophete, retourna en ſa premiere force & vigueur.	297. 40. 268.1	Historiens approuvez.	775.40
Hieroboam adiouſte ſoy aux paroles d'vn faux Prophe- te.	279. 20	Hiſtoriographes, & auteurs Barbares font mention du deluge, & de l'Arche de Noé.	8. 30
Hieroboam contraint le peuple d'Iſraël à adorer les veaux.	207. 10	Hiſtoriographie fondee ſur verité eſt deputee à ſainctes perſonnes incorrompus.	624. 40
Hieroboam vaincu par Abia.	303. 40	Homere Poète Grec viuoit deux cens ans apres la guerre de Troyes.	722.20
Hieroboam fils de Ioas ſuccede à la couronne d'Iſrael.	338. 10	Homere de pays incertain.	767. 40
Hieroboam fils de Ioas du tout addonné à idolatrie.	340. 10	Hommes attribuant leur felicité à leur forces & vertus.	10. 30
Hierome Egyptien historiographe.	8. 40. & 10. 10	Hommes ne peuuent tromper Dieu.	141.40
Hieronime historien.	753.40	Hommes adorant les beſtes, ne ſont dignes d'eſtre eſtimez hommes.	973.40
Hierosolimitains tributaires à la lignee de Beniamin.	160. 10	Homicides punis en la loy de Moyle ſelon la qualité & grauité.	792.1
Hierusalem ville, iadis appellee Saleme.	18. 10. 136. 10	Honneur fait par contrainte ne merite grace.	774.30
Hierusalem ville forte & de nature & d'artifice.	159. 30	Honneur aux vieux, & à Dieu.	692.1
Hierusalem aſſiegee & priſe par force par Daud.	233. 30	Honneur parental recommandé en la loy Molaique.	791.1
Hierusalem appellee cité de Daud.	237.40	Hophin, fils de Beniamin.	54.10
Hierusalem pillée par Sufac Roy d'Egypte.	240.10	Hospitalité denice aux eſtrangers par les Sodomites.	19. 40
Hierusalem rendue par Roboam à Sufac Roy d'Egypte.	301.10	Hospitalité d'Abraham.	20.1
Hierusalem refaite & repacee par Ozias Roy de Iuda.	343.1	Hospitalité de Loth.	20. 20
Hierusalem nettoye des abominations des Idoles, & des ordures des ſuperſtitions par Hezicia Roy de Iuda.		Hospitalité & maintien vers les eſtrangers.	792.20
Hierusalem profanee par Manasses Roy de Iuda.	352.40	Hospitalité recommandee en la loy de Moyle.	136. 40
Hierusalem fortifiée par Manasses Roy de Iuda.	353. 20	Hospitalité Royale.	757. 40
Hierusalem aſſiegee par Nabuchodonosor Roy de Babylon.	358.40	Hur Roy des Madianites, occy en bataille par les Hebreux.	178. 30
Hierusalem priſe l'an xi. du regne de Sedecias.	363.20	Huſim, fils de Dan.	54.10
Hierusalem diſſerée par l'eſpace de neuf ans à eſtre reedifiée, juſques à la ſeconde année du regne de Darius Roy de Perſe.	268. 10	Hymnes composez par Daud à la louange de Dieu.	292. 30
Hierusalem priſe d'aſſaut par les Romains avec grande tuerie de Iuifs.	497.40	Hyofcyamos herbe.	63. 40
Hierusalem rendue tributaire au peuple Romain, par		Hyperberethcon, mois des Macedoniens.	100.40
		Hyrcanus Sacrificateur aſſailly par Antiochus, outre le ſepulcre de Daud.	272.20
		Hyrcanus part pour aller en Alexandrie faire la reuerſce au Roy.	
		Hyrcanus fait de grands dons au Roy Ptolemee & à la Royne Cleopatra.	427.20
		Hyrcanus aſſailly de ſes freres.	427.48
		Hyrcanus guerroyé de ſes freres fait faire vn fort & magnifique chaſteau, lequel finalement ſe tua, craignant la force d'Antiochus.	428.20
		Hyrcanus troiſieſme fils de Simon, fut fait grand Sacrificateur.	428. 10
			<b>Hyrcanus</b>

## T A B L E.

Hyrchanus fait ouvrir le sepulchre de David & en tira trois mille talents	471.40	min, pour achepter du bled.	47.20
Hyrchanus ennoye ambassadeurs à Rome.	492.30	Jacob à grand peine veut laisser aller Benjamin en Egypte.	50.30
Hyrchanus offrant l'encens au Temple Dieu parla à lui.	475.40.	Jacob se met en chemin pour aller voir Joseph son fils en Egypte.	53.10
Hyrchanus hay des Pharisiens.	475.10	Joseph sortant de la terre de Chanaan, pour aller en Egypte, offre sacrifice à Dieu au puits de jurement.	53.20
Hyrchanus meurt laissant cinq fils.	476.10	Jacob s'en va ioyeusement en Egypte.	53.40
Hyrchanus fait adiourner Herodes.	506.10	Jacob voyant Joseph en Egypte, de trop grande liesse pensa rendre l'esprit.	54.40
Hyrchanus humainement traite de Phraates Roy des Parthes.	533.20	Jacob fait la reuerence à Pharaon.	ibid.
I		Jacob est interrogé par Pharaon quel aage il auoit.	54.10
<b>I</b> Abate.	353.30	Jacob & ses enfans pasteurs de brebis.	54.40
Iabes, ville de Gallad prise par les Israélites, & tous les habitans mis au fil de l'espée.	163.20	Jacob demeura en Egypte dix sept ans,	55.20
Iabes, ville principal de Galaad.	294.1	Jacob prie ses enfans que son corps soit enterré en Hebron.	55.30
Iabes ville de Galaad coustumierement garnie de gens robustes & hardis.	228.10	Jacob aagé de cent quarante sept ans, meurt en Egypte.	55.30
Iaber pere de Selun.	342.20	Iadus Sacrificateur eut en vision Dieu qui l'aduertit de mettre gardes tout autour de Hierusalem.	406.20
Iabin Roy des Chananéens subiugue les Hebreux.	197.30	Iadus meurt du mesme temps d'Alexandre Roi des Macedoniens.	408.20
Iabin Roy des Chananéens tué par Barach.	198.30	Iadon Prophete tué par vn lyon, à cause de son inobedience.	298.10
Jacob sortant du ventre de sa mere tient Esau son frere par le talon.	27.1	Iadon Prophete enuoyé de Dieu pour Prophetiser deuant Hiroboam.	267.40.298.1
Jacob par l'astuce de sa mere supplante la benediction d'Esau.	28.10	Iadon Prophete enseuely honnorablement en Sichem.	268.40
Jacob est beny par son pere Isaac.	28.20	Iadus fils de Iean succede à la Sacrificature.	404.20
Jacob met vne pierre sous sa teste en lieu d'vn couffin, & s'endort, & en dormant void vne eschelle.	29.20	Iael, femme Ceniene tué Syfara.	198.20
Jacob du consentement de ses parens s'en va en Mesopotamie vers Laban son oncle.	26.1	Iahel, fils de Zabulon.	34.10
Jacob fait vœu à Dieu, & l'accomplit.	29.30	Iahzée, fils Nephtali	ibid.
Jacob offre à Dieu la dixiesme partie de tous ses biens.	29.10	Iair Galadite Gouverneur d'Israël eut trente fils tous dextres à cheuaucher.	173.40
Jacob raconte à Laban pour quoy ayant laissé ses parens s'en estoit venu en Mesopotamie.	30.30	Ial pere de Gedeon.	169.10
Jacob est recogneu & adoué de son oncle Laban.	ibid.	Ial, gardien des thresors de David.	270.30
Jacob épris de la beauté de Rachel.	30.10	Iamin fils de Simeon.	54.10
Jacob reproche à Laban la tromperie qu'il luy auoit faite baillant vne fille pour autre.	31.20	Iammia, ville.	154.1
Jacob demande Rachel en mariage à Laban.	31.1	Ianan fils de Iaphet.	12.10
Jacob épris de l'amour de Rachel sert encore sept ans pour l'auoir en mariage.	31.30	Ianneus nommé aussi Alexandre est fait Roy des Juifs.	478.20
Jacob épouse Rachel.	ibid.	Ianias Roy.	741.10
Jacob promet de seruir sept ans pour auoir Rachel en mariage.	31.1	Iammia, ville prise par force par Ozias Roy de Iuda.	141.10
Jacob demande congé à Laban de s'en retourner vers ses parens.	32.20	Iaphet fils de Noé.	10.20
Jacob éprouue la volonté de ses femmes pour retourner en son pays.	ibid.	Iaphet eut sept fils.	12.1
Jacob commis sur les troupeaux & pascages de Laban l'espace de vings ans.	32.10	Iaphram fils d'Abraham & de Chetura.	24.40
Jacob enuoye des messagers au deuant d'Esau son frere.	34.1	Iar mois des Hebreux.	299.10
Jacob enuoye des presens à son frere Esau.	34.20	Iardin & vergier pensil.	746.30
Jacob luiète contre l'Ange, & est le plus fort.	34.30	Iared aagé de cent soixante deux ans engendre Enoch.	8.1
Jacob luiétât avec l'Ange eut vn nerf blessé.	34.40.45.1	Iared fils de Malahel,	7.10
Jacob est appelé Israël.	34.40	Iazar fils d'Abraham & de Chetura.	24.30
Jacob se prosterne deuant Esau.	35.1	Iaziel Prophete predict à Iosaphat & au peuple de Iuda la victoire qu'ils deuoient obtenir de leurs ennemis sans coup frapper.	319.30
Jacob offre sacrifice en Bethel.	25.40	Ibis espece d'oyseau ennemy des serpens.	60.30
Jacob obtient le droit de primogeniture d'Esau pour des lentilles.	36.40	Idolatrie ne sert à Dieu ny aux hommes idolatres.	774.30.40
Jacob prend plaisir aux songes de Joseph, & les interprete.	38.40	Idolatre executez à mort par Iehu.	333.40
Jacob trouue les Dieux de Laban que Rachel auoit delrobéz.	35.40	Idolatrie abbatuë par Iosias Roy de Iuda.	354.10
Jacob estant en soucy de ses enfans, enuoye Joseph vers eux.	38.10	Idoles des Philistins rompuës & mises en pieces par les Hebreux.	220.20
Jacob se contriste grandement de la perte de Joseph.	40.10	Idolatrie venuë d'amour.	774.30
Jacob enuoye tous ses enfans en Egypte, excepté Benjamin,		Idumée region, autrement appellée Gobilis.	ibid.
		Idumée region, limitrophe à la Iudée.	779.40
		Iduméens vaincus par Saül.	20.10
		Iduméens ayans occy leur Roi se reuolterēt de l'obeis-	

# T A B L E T

sancté de Ioram Roy de Iuda.	328.30	Ieler, fils de Nephtali	34.10
Iduméens vaincus par Amasia Roy de Iuda.	338.40. & sui.	Israël, ville.	222.1
Iduméen, c'est à dire demi Iuif.	324.1	Incestes execrable, deffendus par Moïse.	104.1
Iebar fils de Dauid.	236.20	Infidelité des Hebreux, disans que Dieu ne gardoit pas ses promesses.	108.1
Iebuséens chassés de Hierusalem.	ibid.	Infideles executez à mort par Iehu.	333.40
Ieduséens tenans la ville de Hierusalem, sentés venir Dauid, serment les portes, & le méprisans se moquent de luy.	235.20	Instruções salutaires de Iosaphat Roy de Iuda aux gouuerneurs, & magistrats.	319.1
Iean fils de Careas, Lezania, Sarcas & Ismahel reuenent habiter au pays de Hierusalem.	364.30	Instruções salutaires de Samuel à Dauid apres qu'il l'eut oinct, & sacré Roi.	204.1.10
Iean, & les autres Princes poursuiuent Ismahel.	365.1	Instrumens de musique de diuerses sortes, & en grand nombre mis au temple de Salomon.	282.20
Ican & les autres demâdent l'aduis de Hieremie, auquel ils n'adjoutent foi.	366.10	L'Interest de la republique est que nul n'vse mal de sa propre chole.	792.1
Iean grand sacrificateur tué son frere Iesus dans le Temple.	404.1.10	Interpretation des choses qui estoient au Tabernacle, & des habits Sacerdotaux.	94.20. & sui.
Iean Capitaine du Roy Iosaphat.	316.1	Inuestiues contre les augures, & diuinations.	752.20
Iehu fils de Nemessi est constitué Roi sur Israël par le commandement de Dieu.	311.1	Inuestiues.	735.1
Iehu Prophete reprend Iosaphat Roy de Iuda.	318.49	Inuention bonne de Ioad Sacrificateur pour amasser argent du temple pour la reparation du temple.	336.1
Iehu oinct & sacré Roi d'Israël.	330.10	Inuention des choses nouuelles, est argument d'inconstance.	788.20.30
Iehu tue le Roi Ioram.	331.10	Ioad fait enseuelir son frere Azahel en Bethleém au sepulchre de ces ancêtres.	203.40
Iehu fait son entrée en Iezraël, où il fait mettre à mort Iezabel.	331.30	Ioad Prince de l'armée de Dauid.	223.1
Iehu cherche ceux qu estoient de la race d'achab, & les fait mettre à mort.	332.20	Ioad tue Aber en trahison.	232.1.10.20
Iehu fait trécher les testes à trente deux parens d'Ochozias Roy de Iuda.	332.30	Ioad monte le premier sur la forteresse de Hierusalem.	235.40
Iehu permet aux Israélites d'adorer le veau d'or.	333.20	Ioad procure faire tuer Vrie.	244.1
Iehu prend la ville de Ramath.	329.40	Ioad remet en grace Absalom vers Dauid, & le remene en Hierusalem.	249.1
Iehu contempteur de Dieu.	335.40	Ioad tue Absalom.	255.10
Iehu outrage & iniurie Ioram Roy d'Israël, l'appellant fils de paillarde.	331.10	Ioad suit le parti d'Adonia pour le faire Roy.	26.40
Iembleas pere de Michée.	316.40		268.1
Iamnia, fils d'Asser.	54.20	Ioad adiourné de comparoistre deuant Salomon: refuse de venir.	274.10
Iemuël, fils de Simeon.	54.1	Ioad mis à mort par le commandement de Salomon. ibid.	
Ienas, fils de Dauid.	236.20	Ioad tue Amasa en le brisant.	260.20
Iephté mesprisé de ses freres.	185.30	Ioadchab fils de Phinées.	184.40
Iephté constitué chef de l'armée des Hebreux.	174.20	Ioacim Roi de Iuda met au feu le liure de Hieremie.	335.1.10
Iephté enuoye Ambassadees au Roi des Ammonites.	174.20		
Iephté fait veu à Dieu.	174.40	Ioacim Roi de Iuda mis à mort par Nabuchodonosor.	358.20
Iephté victorieux sur les Ammonites.	ibid.	Ioacim reçoit le Roy des Babiloniens, & toute son armée en Hierusalem.	358.20
Iephté selon son veu immole sa fille vnique.	175.10	Ioacim fils de Ioacim est constitué Roi de Iuda par Nabuchodonosor.	358.30
Iephté combat contre Ephraim.	ibid.	Ioacim autrement nommé Eliacim constitué Roy de Iuda.	356.40.357.1
Iephté se purge à ceux de la lignée d'Ephraim.	ibid.	Ioacim fils de Iesus grand Sacrificateur.	388.10
Ierasa mere de Iotham Roy de Iuda, fille de Zadoc.	349.1	Ioad commis sur les registres du Roi Hezecia.	349.10
Iesua fils d'Asser.	54.20	Ioad Sacrificateur compire contre Getholia.	334.1.10
Iesuy fils d'Asser.	ibid.	Ioad commande que Getholia soit mis à mort.	334.40
Iesse enuoye son fils Dauid au cap des Hebreux.	205.20		335.1
Iesse fils d'Obed.	182.10	Ioad oint Iosias pour estre Roy de Iuda.	334.30
Iesse pere de Dauid.	183.10	Ioad Sacrificateur.	334.1
Iesuy, fils de Saül.	200.10	Ioad Sacrificateur enseueli au sepulchre des Rois.	336.20
Iesus Christ condamné à mort par Ponce Pilate.	374.0	Ioathas Roi de Iuda enpoisonné, & priué de son Royaume par le Roi d'Egipte.	356.40. & sui.
Israël ville.	320.20. & sui.	Ioathas fils de Iosias succede au Royaume de Iuda.	356.40
Ietram sixiesme fils de Dauid & d'Agla.	331.10	Ioas seul saué & garanti de la mort.	334.40. & sui.
Ietro & ses successeurs reçoient possessions en la terre promise avec les Hebreux.	160.1	Ioas nourri six ans au Temple secretement.	33.40
Iethegl, surnom de Raguel beau pere de Moïse.	62.20	Ioas est oinct, & couronné Roi de Iuda.	334.30
Ietur, fils d'Ismahel.	22.30	Ioas constitué Roi de Iuda au 7. an de son aage.	335.20
Ieux de Circe celebres à Rome.	981.10	Ioas apres la mort de Ioad Sacrificateur oublie Dieu, & la vraye religion.	336.20
Ieux celebres à Rome en l'honneur de Cesar.	685.10	Ioas Roi de Iuda fait lapider, iniustement Zacharie dedans le temple.	336.30
Iezabel edifie vn Têple à Baal Dieu des Tyriens.	307.10	Ioas épuise le tresor de Dieu & des Rois ses predecesseurs	
Iezabel fille d'Ethobal Roi des Tyriens, femme d'achab. instruit son mari d'adorer les Dieux de son pays.	307.20.		
Iezabel persecute Helie.	310.20		
Iezabel donne le conseil & le moyen de faire mourir iniusement & iniustement Naboth.	311.20		

# TABLE.

pour donner à Azael Roy de Syrie, afin qu'il ostast le siege de deuant Hierusalem.	336. 40	de Hierusalem.	419. 30
Ioas Roy de Iuda tué en trahison par les amis de Zacharie.	337. 1	Ionathas abandonné de tous ses gens.	492. 40. 493
Ioas indigne d'estre enseuely au sepulchre de ses predecesseurs à cause de son impieté.	le mesme	Ionathas & Simon son frere s'en retournent en la ville de Hierusalem.	464. 40
Ioas Roy d'Israel respond aux lettres d'Amasia Roy de Iuda.	139. 20	Ionathas ne voulant accepter la sacrificature fait son excuse.	720. 20
Ioas Roy d'Israel defait Amasia.	339. 10	Ionia a prins son nom de Ianan.	12. 10
Ioatham fils de Boccy.	274. 1	Ioppé, ville.	340. 30
Ioatham commis sur les registres du Roy Iosias.	354. 20	Ioram fils de Iosaphat prent à femme Gotholia fille d'Achab.	316. 10
Ioazas fils de Iehu succede au royaume de son pere.	335. & suiuaus	Ioran succede au Royaume d'Israel.	323. 20
Ioaza fils de Iehu succede au Royaume d'Israel.	355. 40	Ioram Roy d'Israel est receu honorablement en Hierusalem.	320. 30. 40
Iob fils d'Isuchar.	54. 10	Ioram Roy d'Israel fait la guerre au Roy des Moabites & obtient victoire.	322. 40
Iobach torrent, aupres duquel l'Ange luita contre Iacob	34. 30	Ioram fils ainsé du Roy Iosaphat, succede au Royaume de Iuda.	321. 1
Iobach, riuiere perd son nom entrant dedans le fleuue Iordam.	121. 30	Ioram Roy d'Israel courroucé contre Helisee, commandé qu'il soit mis à mort.	323. 30
Iochabel femme d'Amram mere de Moyses & d'Aaron.	57. 30	Ioram se repent d'auoir donné sentence de mort, contre Helisee & la reuoque.	325. 30
Iodam conducteur de la lignee de Leui.	235. 1	Ioram Roy de Iuda commence son regne par meurtres de ses propres freres.	328. 40. 329. 1.
Iobel simple berger.	5. 20	Ioram contraint son peuple d'adorer les dieux estranges.	329. 40
Iobel fils de Lamech & d'Ada, inuenteur de faire paullons.	5. 20	Ioram Roy d'Israel est frappé d'une fiesche par vn Syrien	328. 30
Iobel fils de Iustan.	14. 10	Ioram iniurié par Iehu.	329. 20
Iobel fils de Samuel.	189. 20	Ioram occy d'un coup de fiesche par Iehu.	331. 10
Ionadab loué les faits de Iehu Roy d'Israel.	332. 30	Iordain fleuue, n'est gueres loing de la ville de Sodome.	17. 5
Ionas enuoyé en Ninieue pour prescher s'enfuit.	340. 20	Iordain fleuue arrouse la terre des Amorrheens.	121. 30
Ionas predict à Hieroboam Roy d'Israel, qu'il vaincroit les Syriens & agrandiroit grandement son Royaume.	340. 10	Ioabet sœur germaine d'Ochosias, femme de Ioas Sacrificateur, garde Ioas secrettement en sa maison afin qu'il ne fust mis à mort par Gotholia.	333. 40. 334. 1
Ionas ietté en la mer est englouty par la baleine.	340. 40 & suiuaus.	Ioaphat succede au royaume de Iuda, apres la mort de son pere Afa.	307. 10
Ionas presche aux Ninuities.	34. 1. 1	Ioaphat Roy de Iuda enuoye des Sacrificateurs pour prescher la loy de Moyses par tout son Royaume.	315. 30
Ionathas fils de Saül en danger de mort.	179. 1	Ioaphat est par affinite conieint à Achab.	316. 1
Ionathas deliuré du danger de mort par les Israelites.	199. 40. 200. 1	Ioaphat Roy de Iuda reprins par le Prophete Iehu.	318
Ionathas fils de Saül prend par force vn chasteau des Philistins pres de Gaba.	196. 40	Ioaphat appaise Dieu par oblations & sacrifices.	319. 1
Ionathas tasche d'appaiser son pere Saül courroucé contre Dauid.	209. 10	Ioaphat instruit le peuple es loix de Moyses.	319
Ionathas recite à son pere les benefices que leur famille auoit receu de Dauid.	209. 10. 20	Ioaphat homme de bien & craignant Dieu.	322. 1
Ionathas recommande ses enfans à Dauid.	212. 10	Ioaphat fils de Iacob & de Rachel.	32. 10
Ionathas declare à Dauid le mal que luy brassoit Saül, & luy conseille de s'enfuyr pour sauuer sa vie.	208. 30. 40	Ioaphat doué de belle corpulence, & de gentil esprit.	37. 30
Ionathas fils de Saül tué en bataille.	227. 30	Ioaphat hay de ses freres.	37. 30. 40
Ionathas amy & cousin d'Amnon le conseille comment il pourra iouyr de sa sœur Thamar.	144. 40	Ioaphat aymé de son pere.	40. 1
Ionathas fils de Samma console Dauid desolé pour la mort d'Amnon son fils.	248. 10	Ioaphat prie son pere d'interpreter ses songes.	37. 30. 1
Ionathas fils d'Abiathor se monstre fidele à Dauid.	250. 40	Ioaphat par l'enuie de ses freres est deualé dedans les puits, & apres est vendu aux Arabes, & depuis à Putifar.	391, 40 & 40
Ionathas fils de Samma rué par terre vn monstueux geant & le met à mort.	262. 20	Ioaphat est vendu aux Ismaélites.	39. 40
Ionathas fils d'Abiathar Sacrificateur porte les nouvelles à Adonia, que Salomon estoit institué Roy par Dauid.	20	Ioaphat gouerne la maison de Putifar.	40. 20
Ionathas & Bacchides taschent à s'entretuer.	449. 10	Ioaphat est mis en prison obscure.	40. 20
Ionathas & Simon vengent la mort de leur frere.	450. 1	Ioaphat prefere l'honneur de son maistre à son propre plaisir.	43. 40
Ionathas assailly de tous costez & trahi de tous.	450. 10. 20	Ioaphat est soulagé par le Geolier.	42. 40
Ionathas fait paix avec Baccides.	451. 1	Ioaphat interprete les songes du bouteiller & boulenger du Roy Pharaon.	43. 1. 10. 20
Ionathas conuié aux nopces du Roy Alexandre & grandement honoré d'iceluy.	436. 10. 20	Ioaphat Sacrificateur, pere de Boccy.	274. 1
Ionathas deffait Apollonius, prent la ville de Azor.	457. 20. 30	Ioaphat esleué à grandes dignitez en egypte.	44. 20
Ionathas amasse grand nombre de soldats & assiege le fort		Ioaphat est constitué gouuerneur de toute l'egypte.	45. 20
		Ioaphat reconnoissant ses freres leur parle rudement, & les fait emprisonner comme espions.	47. 30
		Ioaphat ordonne que Benjamin ait double portion au banquet.	

# TABLE.

Ioseph argue ses freres de larrecin pour les esprouuer.	49.	Iosué remercie Rahab de la grace faite aux espies,	149. 30
30		Iosué maudit ceux qui redifieroient la ville de Hiericho.	149. 40
Ioseph banquette ses freres en Egypte.	48. 30	Iosué rusé aux faits de la guerre.	151. 10
Iosephe fait mettre Benjamin son frere en prison.	48	Iosué depart les butins & despoüilles de la ville d'Ain aux gens de guerre.	
Ioseph oublie l'iniure à luy faite par ses freres.	52. 20	Iosué recompense Rahab pour la grace faite aux espies.	3. 149. 30
Ioseph console ses freres auxquels il se donne à cognoistre.	32. 20. 30. 40.	Iosué fait alliance avec les Gabaonites.	152. 20
Ioseph testifie que ce qu'il a esté vendu par ses freres a esté fait par le conseil & volonté de Dieu.	52. 20	Iosué accuse les Gabaonites de tromperie.	152. 10
Ioseph fait porter le corps de son pere en Hebron, & le fait enseuelir honorablement.	55. 30	Iosué donne secours aux Gabaonites.	152. 30
Ioseph va au deuant de son pere Jacob.	54. 20	Iosué fait prendre les cinq Roys qui estoient venus assaillir les Gabaonites.	153. 10
Ioseph meurt en Egypte.	55. 20	Iosué fait partage de la terre de Chanaan aux enfans d'Israël.	154. 40
Ioseph apres la mort de son pere donne grandes possessions à ses freres.	55. 20	Iosué choisit sa demeure en Sichein.	158. 30
Ioseph commande que ses os soient portez en la terre de Chanaan.	56. 1	Iosué Capitaine des Israélites.	36. 10
Ioseph fils de Thobie fait remonstrance au Sacrificateur Onias son oncle.	422. 20	Iosué meurt aagé de cent & dix ans.	21. 58. 40
Ioseph fait ses apprests pour aller vers le Roy Ptolomee.	422. 30	Iothan fils de Gedeon predit la ruine d'Aimelec, & de ceux de Sichein ayant proposé la similitude des arbres.	171. 40. 172. 1. 10.
Ioseph met les tributs du Roy Ptolomee à double enchere.	42. 3. 30	Iothad vit par les montagnes l'espace de trois ans.	172. 10
Ioseph fait prendre vingt hommes des plus riches d'Ascalon.	424. 10	Iothan fils d'Ozias succede au Royaume de Iuda.	343. 1
Ioseph meurt, aussi son oncle Onias grand Sacrificateur.	428. 1	Iotar pere d'Amasa, & mary d'Abigail,	254. 20
Ioseph frere d'Herodes meurt en Iudee.	427. 40	Iour grand & long du temps de Iosué, faisant la guerre aux cinq Roys.	153. 1
Ioseph bien exercé es disciplines & sciences des Iuifs.	731. 20	Irom Roy des Tytiens amy de Dauid enuoye à Salomon des Ambassadeurs,	278. 1
Ioseph homme Hebrieu scripteur Grec.	732. 10	Irom Roy de Tyr enuoye à Salomon grande quantité d'or & d'argent, cedres & pins pour bastir son Palais royal.	288. 1
Ioseph esclave vendu en Egypte,	775. 10	Irom donne au Temple de Iupiter vne colonne de fin or.	288. 10
Iosephe appellé par les Egyptiens Pethesephi.	793. 1	Irom refuse les vingt villes de Galilée, que Salomon luy auoit donnees.	288. 10
Iosephe capitaine des Galileens.	737. 20	Irom Roy.	748. 10
Iosephe enchainé, & relasché.	737. 20. 30	Irom Roy Babylonien.	748. 10
Iosephe prisonnier, ensermé & maneté.	717. 20	Isaac naît selon la promesse de Dieu faite à Abraham, & pourquoy ce nom luy fut donné.	21. 30
Ioseph historien de chose veüe.	au mesme	Isaac diction Hebraïque signifie ris.	au mesme
Ioseph truchement.	743. 20	Isaac circoncit le huitiesme iour.	21. 40
Ioseph au temps de la famine distribue le bled à tous venans.	45. 20	Isaac adonné à toute vertu.	22. 40
Iosias fils d'Amon n'ayant que huit ans, succede au Royaume de Iuda.	353. 30	Isaac aymé de son pere Abraham.	22. 40
Iosias mande à Oida Prophetesse, qu'elle appaise Dieu par ses oraisons, & le rende fauorable à son peuple.	354. 30	Isaac obeysant à Dieu & à ses parens.	au mesme
Iosias escoute volontiers lire les liures saints, & les fait lire à son peuple,	353. 20. 254. 20. 30	Isaac aagé de vingt cinq ans, quand son pere le voulut sacrifier.	237. 20
Iosias visitant son Royaume, met à neant tout ce que Hieroboam auoit dedié en l'honneur des dieux estranges.	355. 20	Isaac prepare l'Autel où son pere le vouloit sacrifier.	239. 20
Iosias bousche le passage à Nechab Roy d'Egypte, & ne veut point qu'il passe par son Royaume pour aller contre les Medes.	356. 10	Isaac de bonne volonté pour estre sacrifié.	237. 40
Iosias est blessé d'un coup de fleche par un Egyptien, duquel coup il mourut.	356. 20	Isaac & Ismahelien enterrent leur pere Abraham.	26. 40
Iosué & Chaleb repriment le tumulte esmeu entre le peuple.	108. 10	Isaac fuyant la famine par reuelation de Dieu se retire en Gatar, terre d'Abimelech.	27. 10
Iosué est ordonné gouverneur sur le peuple d'Israël, au lieu de Moysé.	129. 10	Isaac fait alliance avec Abimelech.	27. 30
Iosué scauant en droit diuin & humain.	au mesme	Isaac doux & benin oublie les iniures que luy auoit fait Abimelech Roy de Gerar.	27. 40
Iosué Prophete.	141. 10	Isaac commande à Esau d'aller chasser, & de luy apporter de la venaison,	28. 1
Iosué ratifie le serment des espies fait à Rahab.	148. 10	Isaac fils d'Abraham & de Sara.	30. 10
Iosué enuoye des espies en Hiericho.	147. 20	Isaac donne la benediction à Esau.	28. 40. 29. 1
Iosué est en soucy de passer le fleue Iordain.	148. 10	Isaac aagé de cent octante cinq ans meurt en Hebron, & est enseuely par ses enfans, au sepulchre de son pere.	36. 10
Iosué fait passer le fleue Iordain à toute son armee sans aucun peril, & la façon de passer.	148. 10. 20	Isaac Prophetise que Cyrus renuoyeroit les Iuifs en leur pays & feroit redifier le Temple de Hierusalem.	577. 10
Iosué ayant passé le Iordain, dresse un autel de douze pierres, en memoire du passage miraculeux.	148. 30	Isan ville prise & saccagée avec tout son territoire.	340. 1
		Isobeth fils de Saül constitue Roy sur Israël, par Abner	229. 30

# T A B L E

Isboseth se courrouse aigrement contre Abner, à cause qu'il auoit couché avec la concubine.	221.1	Iudas fait racourtr le Temple de Hierusalem.	436.40
Isboseth contristé grandement de la mort d'Abner.	233	Iudas celebre la feste du recouurement du Temple, huit iours durant sacrifiant.	437.20
Isboseth occi en trahison estant seul en sachabre.	234.1	Iudas fortifie les murailles de Hierusalem & la ville de Bethsura.	437.30
Isferemoch, lieu au desert, pres de la montagne de Sine.	106.30.	Iudas retourné en Iudée.	ibid.
Isis, Deesse.	763.40	Iudas & ses freres prennent sur les Iduméens la ville de Chebron, rasent la ville de Marilla, & battent la ville d'Azor.	439.49
Isles habitées.	11.30.40	Iudas soustient vn tres-grād effort de ses ennemis, & tuē environ six cens hommes d'iceux.	441.1
Ismahel fils d'Abraham.	19.20	Iudas se retire voyant la multitude de ses ennemis.	ibid.
Ismahel auteur des Arabes.	21.40	Iudas conseille à ses freres de vendre Ioseph aux Marchands Arabes.	39.40
Ismahel se marie avec vne femme Egyptienne; de laquelle il aut douze enfans.	22.30	Iudas fils de Iacob & de Lea.	31.40
Ismahel grand Sacrificateur des Juifs,	54.20	Iudas s'offre pour estre esclave, ou pour mourir pour son frere Benjamin, & la belle harangue qu'il fait à Ioseph à ces fins,	30.20.51.58
Isael paillard avec les filles des Moabites & Madianites.	125.10.20.30.40	Iudas vien en Egypte pour signifier à Ioseph la venue de Iacob.	54.20
Israel subiugué par les Moabites,	166.10	Iudas descouure la trahison de Nicanor.	445.20
Israelites suttentez & nourris de manne par l'espace de quarante ans au desert.	75.40.40.76.1.10	Iudas receu en consideration des Romains avec l'edict de la confederation.	446.10.20
Israelites s'obligeant par serment à garder les loix & ordonnances de Dieu,	144.10	Iudas meurt vaillamment combatant, & est honorablement enseuely à Modin.	447.30.40
les Israelites campent deuant hiericho.	148.30	Iudas, ayant prophétisé la mort d'Antigonus s'estonna quand il le vit vif, tantost apres on luy rapporta qu'il auoit esté tué.	477.20
Israelites moissonnēt les bleds des Chananéens.	148.40	Iudas & Mathias ei meuent la ieunesse.	623.10.40
les Israelites apres auoir passé miraculeusement le fleue Iordain, celebrent la feste de Pasque,	197.40	Iudas amasse apres de Sephoris grand nombre de gens desesperes.	635.20
Israelites mis en fuite par les habitans d'Ain, à cause du peché d'Achan.	150.1.20	Iudas Gaulanite & Sadoc Pharisien sollicitent le peuple à se reuolter.	644.1
Israelites mols & effeminez par trop longue paix,	160.20.30.	Iudas Galiléen, premier auteur de la quatriesme secte de Philophie.	645.40
Israelites iurent de ne dōner leurs filles en mariage aux Benjamites.	157.1.164.1	Iudée region premierement habitée par Chanaan, fils de Cham,	23.10.15.40
Israelites s'adonnent à l'agriculture; sous le regne de Salomon.	276.40	Iudée opprimée de grande famine.	109.30
Israelites greuez de tributs insupportables.	165.30	Iudée fertile en baume.	290.30
Israelites subjuguez par Iabin, Roy des Chananéens.	167.30.	Iudée espargnée par le Roy de Babylone.	357.20
Israelites tributaires du Roy Iabin.	167.30	Iudée pillée par le Roy des Babyloniens & Chaldéens.	356.10
Israelites vaincus par les Moabites.	168.40	Iudée region fertile,	771.40
Israelites vaincus par les Philistins	183.40	Iudée est en terre ferme.	738.40
les Israelites approuuent l'innocence de Samuel.	175.40	Juifs appellent le septiesme iour Sabbath.	210
Israelites font semblant de se reuolter.	196.20	Juifs se reposent le septiesme iour,	ibid.
les Israelites reiectent les Prophetes de Dieu & les mettent à mort.		Juifs peuple anciennement appelez Hebreux & leur origine.	14.10
Issahar, fils de Iacob & de Lea,	32.10	Juifs prouuez fidelles par Alexandre.	771.
Issuē d'Israel hors d'Egypte.	652.40	Juifs molestez longuement par le Roi Nahas,	193.40
Issem, fils d'Achem.		Juifs en grand nombre tuez par le Roy de Syrie,	343.40
Itabarin, montagne.	155.10		344.1
Itaburium, montagne.	276.40	les Juifs accusent Hieremie & taschent de le faire mourir.	357.40
Itabyrium, mpntagne en Syrie.	499.30	Juifs affranchis.	462.40
Itaque concubine de Ptolemée Phiscon.	772.20	Juifs diuisez en trois sectes,	463.40
Ichamar fils d'Aaron.	96.10.189.1	Juifs bons obseruateurs de leurs loix, & reuerens enuers Dieu.	403.30
Ithobal Roy des Tyriens & Sydoniens pere de Iezabel.	307.10	Juifs conuoiteux en nouveauté.	629.1
Ithobal, beau-pere d'Achab,	333.20	Juifs diuisez en trois sectes, Essenéens; Sadducéens, & Pharisieus.	755.40
Ithobal, Prestre de la Deesse Astarté.	745.1	Juifs chassés de Rome pour leur forfait.	651.10.20.30
Iba frere germain de Iobel.	5.20	Juifs deliurez de la gueule de la mort, par la mort de Caius.	980.20
Iuctan fils d'Heber.	14.10	Juifs peu communiquans aux autres hommes.	739.10
Iubal, fils de Lemech inuenta l'Art de musiquē, & la harpe & le psalterion.	5.20	Juifs sont arrestez, non voyageurs,	728.30.40
Iudammere d'Amasa Roy de Iuda.	338.20	Juifs laborieux.	738.40
Iudaïsme imité par les Gentils.	748.40	Juifs affligez pour l'obseruanee de la loy,	715.10
Iudaïsme cause sedition.	773.40. & suiu.		
Iudas surnommé Machabée succede à son pere Mathias.	433.40		
Iudas exhorte ses gens à bien combattre contre Lyfias,	435.20		
Iudas prend au despourueu ses ennemis.	436.1		
Iudas & ses gens enrichis de la despoille des ennemis.	436.30		

# T A B L E

Juifs soldats militaires des Roys.	752.10	Lamech âgé de cent octante & deux ans engendra Noë	8.10
Juifs faits Citoyens d' Alexandre pardon Royal.	770.1	Lamentation des Israélites, pour la mort prochaine de	
Juifs serfs affranchiz,	771.10	Moïse leur conducteur,	14.20
Juifs ont tenu domination,	781.1.782.40	Lamentations composée par David, à la louange de	
Juifs, preuaricateurs.	795.10	Saül & de Ionathas,	229.20
Juifs bruslez dans les cauernes, par les gens d' Antiochus	432.30	Langages diuersifiez en la tour Babylon.	11.20
Les Juifs & les pays de Judée prennent leur nom de Iuda.	302.40	Latrecin deffendu.	792.10
Jugement de Dieu ineuitable.	157.40	Latufien, fils d' Adam.	20.30
Juges instituez par Samuël.	189.10	Lea fille de Laban, femme de Jacob.	31.20
Juges constituez par le Roy Iosias.	354.10	Lea jalouse de lamour que Jacob portoit à Rachel sa	
Jule Cesar occy au Senat.	510.40.511.1	sœur.	31.30
Jule Cesar.	772.40	Lea fait coucher Zelpha sa chambriere avec Jacob, pour	
Jules Archelas Roy de Judée.	737.40.738.1	auoir lignee,	81.40.32.1
Julia femme de Cesar:	584.10	Legislateurs ambitieux de primé, antiquité	784.30
Iuppiter Olympien.	288 40. 679 40	Legislateurs Grecs,	784.40.785.1
Iuppiter Hammon.	764.20	Lepidus mis à mort,	883.20
Iuremens estranges deffendus.	748.40	Lepreux & immundes chassez d' Egypte,	756.10
Iustes victoire de subie& rebelle.	745.40	Lettres de Salomon à Irom Roy des Tyriens.	278.20
Iustice incorruptible.	791.10	Lettres incognuës du temps de la guerre Troyenne.	
Izates veut estre circoncis.	757.30		733.10.
Izates Roy secouru de Dieu & soy & ses enfans.	758.10	Lettres Hebraïques difficiles.	7 4.10.20
Izates fait grand honneur au Roy Artabanus, & lui promet secours.	715.1	Leui fils de Jacob & de Lea.	3.40
Izates deffait les gens d' Abias.	716.20	Leuites dediez au seruice de Dieu,	118.20
Izates meurt	317.30	Leuites chantent les Pseumes & vers sur les instrumens	
L.		de Musique,	262.30
<b>L</b> aban frere de Rebecca.	217.30	Leuites appelez en Hierusalem	334.10
Laban protecteur de la virginité de Rebecca.	25.30	Leuitiques auoient l'office de chanter les Pseumes &	
Laban ioyeux de la venue de Jacob.	31.40	Hymnes au Temple,	727.10
Laban deçoit Jacob.	30.30	Les Leuites ne prenoient femme que de leur lignée.	
Laban poursuit Jacob.	32.30		755.40
Laban demande pardon à Jacob.	33.30	Liban, montagne.	12.40
Laban tance Jacob.	32.40	Liberté donnée aux hommes apres le deluge d'vser des	
Labath.	241.20	animaux ainsi qu'il leur semblera bon.	9.30
Labin, fils de Mefen.	13.20	Liberté rendue aux Israélites,	107.20
Labinites se retirent de l'obeyssance de Ioram Roy de		Liberté ostée aux Juifs.	190.40
Juda.	328.40	Libye par quels occupée.	24.40
Laborosadoc Roy tué par ses amis mesmes	747.20	Libye, region.	13.1
Labosadach fils de Neglisar succede au Royaume de		Licence Poëtique a fait les Dieux Payens.	797.30
Babylon.	371.10	Licence d' escrire fabuleusement est Poëtique non histo-	
Laboureurs & gens de villages apportent decimes au		rial.	755.30
Temple de Hierusalem.	393.30	Licences legales,	800.30
Lac Asphaltite.	646.30	Lieurg, Legislateur Spartian	794.20
Lacedemone & Crete vertueuses par fait, Athenes par		Lieux maritimes remplis d'habitants.	11.30
dict.	787.10.20	Lignée des Grecs descend Iauan.	12.10
Lacedemoniens constans obseruateurs de leurs loix.	794.30	La lignée de Leui ordonnée & commise pour garder le,	
Lacedemoniens infracteurs de leurs loix par pusillani-		Tabernacle.	202.20
mité.	795.10	Lignée de Leui exemptée de la guerre.	118.20
Lacedemoniens belliqueux.	791.1	La lignée de Leui deputée pour faire le seruice du Sei-	
Lacedemoniens inhospitaux, & illegitime en mariages,		gneur.	ibid.
800.20		Lignée d' Ephraïm punie de son orgueil,	171.20
Lacedemoniens particuliers en popularité.	698.30	Liures sacrez dōnez en garde aux Sacrificateurs.	143.40
Lacedemoniens diffamez par Polycrat.	754.30	Liures des Prophetes.	736.20
Lachis, ville de Iuda, edifiée par Roboam.	299.30	Liures Hebreux peu leuz & cogneuz.	754.10
Ladres bannis de la compagnie des hommes.	103.1.326.20.862.10	Loth prins prisonnier par les Assyriens.	3.30
quatre Ladres annoncent aux Samaritains la prouiden-		Loth heberge les Anges qui estoient venus à Sodome.	
ce de Dieu, & de la furie des Syriens.	326.30.40		12.20.
Lai& offert par Abel.	4.30	Loth aime mieux abandonner ses deux filles à paillardise,	
Lamech engendra septante & sept enfans de deux fem-		que de voir faire violence à ses hostes.	20.20
mes.	5.10	Loth predict la ruine de Sodome à ses gendres.	ibid.
Lamech fils de Mathusalé.	ibid.	Loth deceu par ses filles.	20.40.21.1
Lamech cognoit le droit diuin.	5.20	Loth, fils d' Aram.	14.30
Lamech laisse le gouuernement à son fils Noë.	8.10	Les loüanges de Sansom.	180.10.20
Lamech vescut neuf cens & cinquante ans.	8.10	Les loüanges de David.	272.1.10
		Les loüanges d' Helisée.	338.1
		Les loüanges de Iothan Roy de Iuda.	343.1
		Les loüanges de Moïse, & la loy par luy donnée.	169.10
			20.30.

# TABLE.

<b>L</b> oüange en bouche propre, est vilain.	781. 1. 20	Machon forteresse d'Adrafar prise par Dauid.	246. 20
Lous, mois des Macedoniens.	110. 1	Macrons peuple circoncy.	749. 10
Loy des femmes accouchees.	130. 30	Mada fils de Iaphet, Prince des Mediens ou Medes.	12. 10
Loy de ialoufie	le mesme.	Madan, fils d'Abraham & de Clietura.	24. 30
Loy de Moyse touchant les decimes.	118. 20	Madian ville.	92. 1
La Loy des premices.	118. 30	Madianites occis.	128. 30
Loy des tesmoings.	134. 40	Madianites voluptueux.	le fuitaat.
Loy des meurtres & meurtriers.	133. 1	Madianites alliez avec les Arabes & les Amalecites font la	
la Loy pour les Roys.	135. 20	guerre aux Hebreux, & sont victorieux.	168. 40
Loy des bornes & des terres & possessions.	135. 30	Madianites sauuez & espargnez à la deffaitte des Amaleci-	
Loy des premices & premiers fruits.	137. 10	tes.	201. 10. 20
Loy des mariages en la loy de Moyse.	137. 20. 30	Magedoville du Royaume de Iuda.	356. 10
la Loy pour susciter semence a son frere defunct.	138. 30	Magedon, ville.	331. 1. 20
40		Magnanimité de Saül.	225. 10
Loy des crediturs & debiteurs.	139. 40. & suiiv.	Magnanimité des Princes Romains.	416. 1. 10
Loy des serfs.	140. 20	Mag, souche des Magogiens autrement appelez Scythes.	
Loy touchant les choses perduës & trouuees.	140. 30	12. 10	
Loy touchant les puits & fosses.	141. 20	Mahalod fils d'Abimelech.	180. 20
Loy touchant les deposts.	141. 30	Mahanain, lieu où Isbofeth Roy d'Israël faisoit sa residen-	
Loy touchant les ouuriers mercenaires.	142. 1	ce.	229. 40
Loix touchant la guerre.	142. 40. & suiivans	Manahaim, ville,	254. 20
la Loy deffendant aux Iuifs d'eriger images.	613. 30	Malalced fils de Iared.	5. 10
Loy connubiale.	790. 30	Malalehed aagé de cent soixante & deux ans engendra la-	
Loy Mosayque fort rigoureuse.	793. 10	red.	8. 1
Loy enseignant, commandant, deffendant & punissant,	762. 40. & suiiv.	Malalehel vescu huiët cens nonante & cinq ans.	suiivans.
Loy Iudayque laborieuse.	794. 40	Malchus Prophete, autrement nommé Cleodemus, a re-	
loy Lacedemonique oyseuse.	le mesme	cueilly les histoires des Iuifs.	21. 40
Loy des Atheniens deffendant noualité.	799. 10	Malicus brasse trahison à Antipater.	5110. 30
Loy touchant les Sacrifices & purifications.	99. 20	Malichus fait empoisonner Antipater.	512. 1
Loix & coustumes de la guerre.	105. 20	Malichus se monstre ingrat enuers Herodes.	520. 40
Les loix doiuent estre entierement gardees.	182. 1. 10	Mallein forteresse prise par Iudas.	438. 40
Loix d'Orsaph. Pontife Heliopolitain.	756. 40	Membres allié avec Abraham.	28. 20
Loix & mœurs accoustumees ne se changent facilement	765. 30	Manachase vestement Sacerdotal, & la façon d'iceluy.	90.
Loix attribuees aux Dieux pour plus grande autorité.	784	20. 30. 40	
30. 40.		Manahem tuë Selum Roy d'Israël.	342. 20
Loix inhumaines, inciuiles, & misanthropiques.	794. 20	Manahem prophetise qu'Herodes seroit Roy des Iuifs.	595.
30		10	
Lud, fils de Sem.	14. 1	Manasses fils d'Hezecia succede au Royaume de Iuda.	352.
Ludiens peuple, aujourdhuy nommez Lidiens, & leur ori-		30	
gine.	14. 1	Manasses fils de Ioseph & d'Asenech.	45. 40
Lum, fils de Mesrem.	13. 20	Manasses souille les mains du sang des Prophetes.	352. 40
Lumiere creëe au premier iour.	2. 1	Manasses change sa malheureuse vic.	353. 30
Lumieres perpetuellement esclairantes au peuple de Hie-		Manethon Egyptien, historiographe.	10. 10. 740. 30. 358
rusalem.	752. 10	10	
la Lune posée au ciel le quatriesme iour.	2. 1	Mangerie & beuuerie prohibee au Temple.	778. 40
Lusubar, fils d'Abraham & de Chetur.	24. 30	Manhel, fils de Nachor & de Melcha.	14. 40
Luur fils de Dadan.	le mesme	Maniath, ville.	174. 40
Lybis fils de Mesren.	13. 20	Manne enuoyee aux Israëlites au desert.	108. 10. 10. 30
Lycurg. Lacedemonien legislateur.	784. 40	la Manne defaut aux Israëlites apres qu'ils eurent passé le	
Lydiens peuple anciennement nommez Ludiens, & leur		fleuve Iordain.	148. 40
origine.	14. 1	Manoa ialoux de sa femme à cause de sa grande beauté.	176
Lyfimachus tuë son frere Apollodorus, & liure la ville de		10. 20	
Gaza au Roy Alexandre.	482. 1	Mara diction Hebraique signifie douleur.	101. 10
Lyfimach historien.	794. 10	Maon ville de Iudee.	219. 10
Lyfimac sophiste.	783. 40	Mara, lieu au desert.	73. 1
<b>M</b>		Massa ville.	520. 20
<b>M</b> Aacha, fille de Tholmai Roy des Gesturiens femme		Marchandise cause de connoissance.	739. 20
de Dauid & mere d'Absalom.	230. 40. & sui.	Mardochee aduertit la Royne Ester de la conspiration des	
Maaca, femme d'Abia, mere d'Asa.	304. 1	deux Eunuques.	394. 20
Maceda, lieu aupres de Gabaon.	153. 1	Mardochee couuert d'un sac & de cendres.	397. 3
Macha, femme de Roboam, & mere d'Abie.	299. 40	Mareon, ville autrement appelee Samarie.	307. 1
Machan, fils de Nachor & de Ruma.	14. 40	Mareot fille de Ioethan.	274. 1
Machir pere nourrisier de Miphiboseth.	241. 20	Marsa ville de Iudee edifice par Roboam.	299. 30
Machir prince de la region de Galaad, fait bon recueil à		Mariages des Prestres Iuifs aux filles seules de leur sang.	
Dauid,	452. 10	735. 40. 786. 1.	
Machmas, ville.	196. 10	Mariam sœur de Moyse.	58. 30
		Mariam sœur de Moyse meurt.	58. 30
		Mariamné femme d'Herodes mençe à la mort.	554. 10

# TABLE.

Marmots venerz solennellement en Egypte.	758. 30	Mespris de Dieu en quoy consiste.	208. 10
Marphed conducteur des Assyriens.	17. 20	Mespris de Dieu puny.	326. 20
Matefnam mois des Hebreux.	7. 10	Mafran region, autrement appellee Egypte.	13. 1
Marthacé mere d' Archelaus meurt de maladie.	632. 30	Mesreens peuple autrement appelez Egyptiens.	13. 1
Martyrs Iuifs.	793. 40	Mechir tunique sacerdotale.	85. 10
Mafmes, fils d' Ismahel.	22. 30	Meurtiers doiuent estre punis en toute seuerité.	9. 20
Manaenphetes, chapeau sacerdotal.	70. 30	Micha, region.	244. 10
Massabazen, habit sacerdotal.	le mesme.	Micha fils de Miphiboser.	241. 40
Massam fils d' Ismahel.	22. 30	Michee Prophete emprisonné par Achab,	315. & suiui.
Mathan sacrificateur de Baal, mis à mort.	335. 10	Michol, fille de Saül.	200. 10
Mathusalé fils de Malalec.	5. 10	Michol est amoureux de Dauid.	207. 30
Mathusalé laisse le gouuernement à son fils Damech.	8. 10	Michol mariee à Dauid.	208. 20
Mathusalé fils d' Enoch.	8. 10	Michol sauue la vie à son mary Dauid.	210. 10
Mathusalé aage de cent octante & septante ans engendra Lamech.	8. 10	Michol mariee à Phaltie.	220. 40
Mauritanie region.	13. 1	Michol est renduë à Dauid.	238. 20
Mathias bruslé avec ses complices par le commandement d' Herodes.	621. 1	Michol se mocque de son mary Dauid.	238. 10
Mazara, ville de Capadoce.	12. 10	Minos iuste legillateur.	786. 1
Mazi, ville edifiée par Aza Roy de Iuda.	306. 10	Minus Roy d' Egypte, edificateur de Memphis.	289. 20
Mazpha, lieu.	188. 10	Miphiboseth, fils de Ionathas.	241. 10
Mathias Sacrificateur de la lignee de Ioab.	437. 1	Miphiboseth, appelé par Dauid à sa Cour.	241. & suiui.
Mathias remonstre à ses gens qu' il ne falloit faire difficulté de combattre le iour du Sabath.	432. 40	Miphiboseth se purge enuers Dauid.	258. 10. 20
Mathias tombe malade.	433. 10	Miphiboseth esparné par Dauid.	261. 30
Meander fleuve.	415. 1	Miracles de Dieu calomniez par vn faux Prophete.	299. 1
les Medes rompent le Royaume des Assyriens.	352. 1	Misa Roy des moabites refuse de payer le tribut.	321. 30
Medois mis sous l'obeyssance de Serthosis Roy d' Egypte.	741. 40	Misa Roy des moabites, sacrifie son fils aîné.	30. 40
Melcha fille d' Aram, 14. 30. femme de Nachor. 14. 30. 15. 1		Misene ville.	664. 40
Melchisedech Sacrificateur du Dieu souuerain.	18. 10	Mithridates thresorier du Roy Cytus.	377. 30
Melchisedech Roy de Salem, reçoit benignement Abraham & ses gens.	18. 10	Mithridates leue gens pour faire derechef la guerre à Anileus.	977. 30
Melchisedech dictiõ Hebraique, signifie Roy iuste.	18. 10	Moab fils de Loth de sa fille aînée.	21. 1
Melchisedech banquette Abraham.	28. 20	Moab pere des Moabites.	suiuans
Malchisna, fils de Saül.	200. 10	Moabites diuisez des Amorrhéens par le fleuve Arnon.	220 10
Memmius Regulus.	566. 10	Moabites vaincus par Saül.	199. 40. & suiui.
Memphis, ville d' Egypte.	60. 1	Moabites tuez & mis en fuite.	167. 40
Memphis, maintenant appellé le grand Caire.	704. 40	Moabites vaincus par Dauid.	239. 10
	757. 30	Moabites font la guerre au Roy Iosaphat, les Moabites se reuolent.	320. 1 le mesme
Mephimutosif Roy d' Egypte.	742. 20	Mochus historiographe.	10. 10
Mephres Roy d' Egypte.	le mesme.	mœurs pour loy.	785. 1
Menander translateur des Annales des Tyriens.	238. 20	Moles boscapeux.	749. 30
	30. 347. 40	Molon historien.	768. 1
Menander historiographe.	744. 20	Monde créé,	1. 10. & suiui.
Menander Ephesien historiographe.	744. 20	la Mort ne saisit personne sans la volonté de Dieu.	245. 40
Mensonge volontaire en l'histoire.	732. 40	Mort pour soustien de la loy.	793. 20. 30
Mensonge ne vaut, & flatterie d'excuse.	777. 20. 30	vn Mort resuscité par l'attouchement des os du Prophete Helisee.	338. 1. 10
Menterie indigne d'homme libre.	775. 10	Mosalam Iuif iuste Archer.	752. 20
Mer oceane.	12. 40	Moyse commanda que le seruice de Dieu eust son commencement au mois de Nisan.	7. 40
Mer, vaisseau d'airain fait par Chiram.	281. 10	Moyse Legillateur des Iuifs.	6. 1
Metari fils de Leui.	54. 1	Moyse exposé par son pere sur les eaux.	58. 1
Merbal Roy Babylonien.	748. 1	Moyse refuse le tetin des nourrices Egyptiennes.	38. 30
Meroé ville autrement nommee Saba.	1	Moyse tiré hors de l'eau par le commandement de Thermuth fille de Pharaon.	58. 30
Meroé seur de Cambises.	61. 1	Moyse par la prouidence de Dieu est nourry de ceux mesme qui auoient deliberé de le faire mourir.	58. 70
Merueilleuse diligence d'edifice.	746. 30	Moyse pourquoy est il ainsi nommé.	38. 40
Mefaniens peuple.	14. 10	Moyse en l'aage de trois ans doué de grande beauté.	59. 1
Mefas quatriesme fils d' Aram, Prince des Mefaniens,	14. 10	Moyse est nourry secrettement avec grande crainte en la maison de son pere l'espace de trois mois,	57. 40. 58. 1
	10	Moyse enuoye Ambassadeurs à Schom Roy des Amorrhéens pour auoir passage par son pays.	120. 10
Mefens fils de Iaphet, duquel descendent des Mefchniens, appelez autrement Cappadoces.	12. 10	Moyse reçoit le conseil de son beau-pere Raguel touchant les Gouverneurs qui deuoient estre instituez.	80.
Mefaux chassez d' Egypte,	756. 10		
Mesopotamie region fascheuse & difficile aux pelerins & voyageurs, & la raison.	25. 10		
Mesopotamie pleine de brigans & voleurs.	25. 10		
Mesopotamiens se rendent à Dauid, se rengeans sous son obeyssance.	117. 40		

# TABLE.

mandemens.	81. 30. 40	Moyse vendiqué par les Egyptiens.	761. 1
Moyse separe la lignee de Leui de tout le residu du peuple, pour la consacrer au seruice de Dieu.	102. 20	Moyse appelle par les Egyptiens Tifithes.	762. 1
Moyse & Aaron prient Dieu pour le peuple.	130. 30	Moyse signifie preserue de l'eau.	762. 30
Moyse Ambassadeur de Dieu vers le Roy d'Egypte.	115. 20	Moyse perdu quarante iours.	796. 10
Moyse exempte la lignee de Leui de tout le faix de la guerre.	148. 20	Moyse estimé mage par les Philosophes.	783. 40
Moyse enuoye Ambassadeurs au Roy d'Idumee.	119. 10	Moyse premier Legislatteur.	78. 40
Moyse purifie l'armee poluë pour le corps de Mariam.	119. 30. 40	Moyse oste le Diademe de Pharaon de dessus sa teste, & le foule aux pieds.	59. 20
Moyse demande conseil à Dieu s'il doit assaillir les Amorrhéens.	120. 30. 40	Moyse adopté pour fils, par la fille de Pharaon.	59. 10
Moyse destruit les villes du Roy Og.	121. 40. 122. 1	Moyse constitué chef de l'armee des Egyptiens contre les Erhiopiens.	60. 10. 20. 30. 40
Moyse enuoye les gens de guerre au pays des Madianites.	122. 10	Moyse prend à femme Tharbis, fille d'Ethiopie,	61. 20
Moyse offre sacrifices à Dieu & festoie le peuple. là mesme		Moyse accusé de meurtre enuers le Roy d'Egypte.	61. 30
Moyse aagé d'octante ans quand il sortit d'Egypte.	68. 40	Moyse s'enfuit en la ville de Madian.	62. 1
Moyse instruit Iosué en l'art militaire.	78. 10	Moyse defend les filles du Sacrificateur Raguel,	62. 20
Moyse frappe la mer, de sa verge & la mer est diuisée,	70. 40	Moyse constitué gouverneur sur tout le bestail de Raguel.	62. 30
Moyse compose vn cantique en vers hexametres.	71. 30	Moyse void Dieu au buisson.	62. 30
Moyse appaise la cholere du peuple.	77. 20. 30. 40	Moyse est enuoyé de Dieu aux Hebreux & à Pharaon.	63. 10
Moyse frappe vne roche de sa verge, & soudain en sortit abondance d'eau.	76. 30	Moyse reçoit signes de sa vocation.	66. 40
Moyse fait oraison à Dieu pour le peuple.	75. 10	Moyse s'en va en Egypte.	64. 10
Moyse fait vn banquet de victoire à Iosué.	79. 10	Moyse raconte à Aaron tout ce qu'il auoit ouï & veu en la montagne de Sina.	64. 20
Moyse festoie le peuple.	81. 30	Moyse se presente deuant le Roy d'egypte, & luy declare sa commission, laquelle il preuue par signes.	64. 20
Moyse en la montaigne de Sina reçoit les deux tables des dix commandemens.	81. 1. 10	Munificence des Roys du monde enuers Salomon.	292. 10
Moyse fils d'Amran & de Chabel.	82. 1	les murs de Hiericho ruez par terre sans aucune violence.	149. 20
Moyse demeure en la montaigne de Sina quarante iours & quarante nuits sans manger ny boire.	83. 20	Musique, par qui inuentee.	5. 20
Moyse recompense les ouuriers qui auoient fait le Tabernacle.	97. 20	<b>N.</b>	
Moyse estimé plus qu'homme.	109. 30	<b>N</b> Aama fille vniue de Thobel,	5. 20
Moyse & Aaron en danger d'estre lapidez par les Israélites.	75. 10	Naaman fils de Benjamin.	54. 20
Moyse offre sacrifices à Dieu.	95. 50	Nabal Ziphénien, homme riche.	129. 20. 30
Moyse tandis qu'il leuoit les mains à Dieu, Israël vainquit	78. 10	Nabal esconduit Dauid en l'outrageant.	219. 20
Moyse fait denombrement de toutes les lignees & familles excepté de celles de Leui.	105. 20	Nabal signifie fol.	220. 1
Moyse calomnié par Coré.	112. 10. 20. 30	Nabala obtient pardon de Dauid.	220. 20
Moyse distribué le butin gaigné sur les madianites.	129. 1	Nabal yrongne.	au mesme
Moyse commande au peuple d'Israël de ruyner les Temples de leurs ennemis idolatres.	132. 10	Nabal puny par iuste iugement de Dieu.	220. 30
Moyse explique les loix donnees de Dieu.	133. 10	Nabar pere de Hieroboam.	299. 1
Moyse recite vn cantique hexametre.	143. 30	Nabatee region.	21. 30
Moyse foudroye maledictions sur les transgresseurs des loix de Dieu.	143. 30	Nabert fils d'Ismahel.	au mesme
Moyse recommande à Dieu le peuple d'Israël, & prie pour luy.	143. 30	Nabonite Roy crée.	747. 30
Moyse commande au peuple de se venger des Amalecites	143. 40	Nabonide Roy sage à se rendre	au mesme
Moyse fait obliger le peuple Israëlique à garder les loix de Dieu.	144. 20	Naboth est lapidé par le peuple.	311. 20. 30. 40
Moyse ministre & Vicair de Dieu.	245. 10	Nabuchodonosor fait la guerre à Nechab.	317. 20
Moyse prochain de la mort pleure, voyant le peuple pleurer.	145. 40	Nabuchodonosor fausse sa promesse enuers le Roy ioachim, & le fait tuer.	358. 20
Moyse mort aagé de six vingts ans.	145. 40	Nabuchodonosor emmene en Babylon trois mille hommes captifs	358. 20
Moyse truchement de Dieu.	82. 10	Nabuchodonosor fait instruire des enfans Iuifs.	66. 1
Moyse aduertit Aaron de sa mort.	120. 1	Nabuchodonosor meurt.	370. 20
Moyse tenu des Egyptiens homme diuin & admirable.	257. 1	Nabulassar Roy de Babylone.	745. 40
		Nabuzardam enuoyé en Hierusalem pour piller le Temple.	263. 10
		Nacëb prince des Arabes tué.	597. 30
		Nachor frere d'Abraham.	14. 30. & 25. 1
		Nachor, fils de Seruch.	14. 20
		Nachor, pere de Bathoel.	30. 10
		Nachor fils de Tharé.	au mesme
		Nabad, fils d'Aron.	69. 10
		Nadab & Abiud tuez miraculeusement.	97. 40
		Nadab tué en trahison.	304. 10. & 305. 30
		Nahas Roy des Ammonites.	193. 40

# TABLE.

Nahas fait arracher l'œil dextre aux Iuifs qu'il prenoit en guerre.	204. 40	Obodas Roy des Arabes,	591. 10
Nahas tué.	306. 40	Ochozias succede au royaume d'Israël.	318. 30
Naim ville edifiée par Affur fils de Sem.	14. 1	Ochozias enuoye demander conseil de guarifon à Belzebud.	320. 30
Nais ville edifiée par Cain.	5. 1	Ochozias fils de Toram eschappe de la main des Arabes.	323. 20
Naphes fils d'Ismaël.	22. 10	Ochozias mis en possession du Royaume de Iuda, par les habitans de Hierusalem,	529. 30
Nathan fils de Dauid.	236. 20	Odolam villé de Iuda edifiée par Roboam.	399. 30
Nathan dit à Dauid que Dieu ne veut qu'il edifse le temple.	238. 40	Oeuures de Dieu.	1. 10
Nathan reprend Dauid.	267. 1. 10. 20	Offrandes pour la fabrique du Temple.	270. 20
Nathan resiste aux entreprises d'Adonia.	276. 1. 10	Offrandes d'Abel.	4. 20
Nathan prophetise la destruction de Ninive & des Assyriens.	343. 40	Offrandes de Cain.	au mesme
Nathanael fils de Iessé.	203. 40	Og tué par les Hebricux,	121. 30. 40
Nazariens ne boient point de vin.	118. 40	Olda Prophetesse.	354. 30
Nechab Roy d'Egypte fait la guerre aux Medes & Babylo niens.	356. 10	Onias aimé de Dieu.	491. 30
Nechab Roy d'Egypte met en prison Iohas Roy de Iuda.	356. 60. 357. 1	Onros & Dosithee Iuifs princes de la milice egyptienne	771. 40
Necropole, ville;	770. 10	Onias grand Sacrificateur, auaticieux	422. 1
Neemie harangue les Iuifs.	392. 10	Ophni fils de Iuctan.	14. 10
Neemie fut deux ans & trois mois à bastir les murailles de Hierusalem.	393. 20	Ophni & Phinees fils d'Eli.	182. 20
Neemie meurt.	363. 30	Ophni & Phinee tuez.	184. 10
Neerda ville en Babylon.	72. 30	Ophres, fils de Madian.	24. 40
Nemessi, pere de legu.	311. 2	Opinions diuerfes en Egypte touchant la Religion.	16. 30.
Nephan parent de Dauid.	262. 10	Ornemens sacerdotaux.	280. 30. 30
Nephtali fils de Jacob & de Bala.	31. 40	Oron Iebusien, bien-aymé de Dauid.	295. 10. 20
Neron fait empoisonner Britannicus, tuer sa mere, & sa femme Octaui.	721. 20	Orphelins recommandez en la loy de Moysé.	136. 1. & 137. 1.
Nicolas Damascenien historiographe.	6. 40. & 775	Orphon Iebuseen espargné au sac de la ville de Hierusalem.	236. 20. 30
Nicolas plaide la cause des Iuifs.	574. 10	Osafiph Legislatteur autrement dit Moles.	758. 1.
Nicolas fait de grandes accusations contre Sylleus, enuers César.	602. 1. 10	Orus Roy d'Egypte.	742. 20
Nicolas soustient la cause tant d'Herodes que d'Archelaus contre les Ambassadeurs des Iuifs.	574. 10	Orrus second fils d'Amram possesseur d'Armenie.	14. 10
Naglisar succede au Royaume de Babylon.	371. 20	Ozi Sacrificateur fils de Bocci.	185. 1.
Nil fleuee autrement dit Geon,	2. 40	Ozias succede au Royaume de Iuda	240. 1. & 34. 1
Ninus Roy de Ninive.	340. 30	Ozias chassé hors de Hierusalem.	342. 10
Ninus ville royale de Sennacherib.	351. 10	Ozias donne bataille aux Philistins.	342. 20. 10
Niriglissor occupe le Royaume de Babylone.	337. 10	Ozias Roy de Iuda adonné à l'agriculture.	341. 20
Nisan mois autrement Xauticus.	7. 30. & 67. 40	Ozias frappé de ladrerie.	341. 40
Nob, ville rafée,	215. 11. 10	Ozias laisse le gouvernement du Royaume à son fils Iotham.	342. 10
Noé admonestoit les hommes de laisser leurs vices.	6. 30	Ozias meurt de tristesse.	au mesme
Noé preserué du deluge.	7. 10	P	
Noé sort de l'arche.	8. 30	<b>P</b> alestins, peuple circoncy.	749. 10
Noé sacrifie à Dieu.	9. 1	Paleria se reuolte.	340. 40
Noé dit Nochos par les Grecs.	11. 40	Pancartes des Pheniciens.	343. 20
Noé plante la vigne.	13. 30	Paphlagoniens peuple anciennement appelez Rhiphateens	12. 20
Noé benit Sem & Iaphet.	13. 40	Pappus tué par Herodes.	529. 10
Noé enyuré est moqué de Cham,	au mesme	Pamira, ville autrement dite Thadamor.	289. 30
Noé meurt ayant vescu neuf cens cinquante ans.	9. 40	Patricide.	772. 40
Noemi femme d'Abimelech.	280. 20. 40	Parthenios fleuee.	749. 2
Noma femme de Salomon mere de Roboam.	295. 20	Pasques.	148. 40
Norbanus mis à mort par les Alemans.	681. 1	Passions humaines vainement attribuees à Dieu.	797. 10
Numidius Quadratus fait crucifier ceux que Cumanus auoit prins prisonnier.	70. 20. 40	le Paué du temple de Salomon couuert de lames d'or.	280. 40.
O		Pauois d'or de fonte.	292. 1
<b>O</b> ase, ville d'Egypte.	770. 40	Paulus Aruntius.	687. 20
Obadam reçoit la benediction de Dieu.	337. 40	Pausanias tue Philippes fils d'Amynthas Roy des Macedoniens.	676. 40
Obdias, maistre d'hostel du Roy Achab.	308. 30	Pechez occultes grieuement punis de Dieu.	106. 40
40		Peincture & sculpture cause d'Idolatrie	793. 30. 40
Obdias deliure cent Prophetes de la furie de Iezabel.	308 1. 10	Peluse subiugee.	357. 20
Obed fils de Booz.	182. 30		
Obed pere de Iessé.	au mesme		

# T A B L E

Pelusion, ville frontiere d'Egypte.	201. 30	Phison fleuve, autrement appellé Ganges.	230
Pentatuc de Moÿse.	736.30	Phora fleuve, appellé autrement Euphrates.	ibid.
Persans constans en leur loy.	799.40	Pharazates Roy des Parthes tué par son fils.	647.10
Persans tyrannisans Egypte.	781.10.20	Phrigiens peuple.	12.20
Perses, & leur origine.	14.1	Phul Roy d'Assyrie fait la guerre à Manahem Roi d'Israël.	342.30
Peste enuoyée de Dieu aux Israélites.	127.40	Phur, fils de Cham.	13.1
Peste enuoyée aux Azotiens.	185.40	Phur, riniere en Mauritaine.	ibid.
Peste horrible en Samarie.	348.10	Phuté, region.	ibid.
Peste enuoyée de Dieu en l'armée de Sênacherib.	351.10	Phutéens peuple de Libie.	ibid.
Pestilence & sedition en Egypte.	16.10.30	Pilate accusé de meurtre.	651.40
Petesphi, Joseph.	363.1	Pilate retourne à Rome.	652.1
Petra ville capitale d'Arabie, anciennement appellée Arce.	119. & suiv.	Pisistrat, tyran.	734.40
Petra, ville en la region de Gaboon.	77.10	Platon estimé vain.	794.20
Petra, ville, autrement appellée Recem.	128.40	Piaton imitateur de Moÿse.	796.20
Peuples viuans de brigandage.	739.10	Plistes, peuple en Dacie.	645.30
Peuples regis sans loy.	785.1	Poison descendu par Moÿse.	144.10
Phacé tué en trahison, Phaceia Roy d'Israël.	102.40	Pollux, serf de Cleudius, accuse son maître.	680.30
Phacé Roi d'Israel, & Rasim Roi de Damas sont Apha-	345.10	Polybe Megalopolycain, historiographe.	171.40
cé Roy d'Israel tué.	343.30.40	Policrat diffamateur des citez.	754.30
guerre à Achay.	345.10	Pompée vient en Damas.	462.30
Phacé Royal tué.	342.40	Pompée remet en paix Aristobulus & Hyrcanus freres.	494.40
Phaceia tué en banquetant.	236.20	Pompée ne veut point toucher aux thresors du Temple de Hierusalem.	496.20
Phalma, fils de Dauid.	14.40	Pompée fait Hyrcanus grand Sacrificateur.	496.30
Phaléd, fils de Nachor & de Melcha.	14.10	Pompée en danger d'estre tué.	701.1
Phalad fils d'Heberus.	220.40	Pompée corrompt la liberteé Iudaique.	782.30
Phalta fils de Lais espouse Michol fille de Saül.	54.1	Porc abominable enuers les Iuifs.	ibid.
Phalu, fils de Ruben.	34.40	Portius Festus gouverneur de Iudée aptes Felix.	72.1
Phanuel, lieu où l'Ange apparut à Iacob.	296.40	Prestre saint represente Dieu.	760.1
Phanuel, ville.	16.10.20	prestre de Rome crucifié.	651.1
Pharon desire Sara femme d'Abraham.	53.1	prestres & Sacrificateurs estoient chroniqueurs & historiens publics.	735.30
Pharaon ioyeux de la venue des freres de Joseph.	16.30	prestres des Iuifs.	751.10
Pharaon baille grand somme d'argent à Abraham.	56.20	Prestres abstemiens.	752.10
Pharaon met son Diademe sur la teste de Moÿse.	67.20	prestres doiuent exceller les autres en saincteté & sapience.	783.1
Pharaon resiste à Dieu.	67.50	Psalterion fait par Dauid.	772.30
Pharaon menace Moÿse de le faire mourir.	69.10	Pfontomphane, diction Egyptiatique, surnom de Ioseph & son interpretation.	4.30
Pharaon obstiné.	175.40	Psalterion instrument de musique par qui inuenté.	5.20.
Pharat, ville.	54.10	Pseumes composez par Dauid.	262.20
Phates, fils de Iudas.	67.40	Ptolomée, nom commun aux Roys d'Egypte.	204.1
Pharmath mois des Egyptiens.	745.1	Ptolomée reçoit humainement les septante deux anciens.	416.1
Phelletes fratricide, tué par Ithobal.	347.40	Ptolomée renuoye les septante deux anciens avec grands dons.	418.20.30
Phenice enuahie par Salmasar Roy d'Assyrie.	749.1	Ptolomée reçoit humainement Ioseph, & le fait monter sur son chariot.	243.20
Pheniciens peuple circoncy.	137.1.10	Ptolomée Philometor vint pour donner secours à Alexandre son gendre.	458.1
Pheniciens viennent au secours des Philistins.	182.40	Ptolomée ostesa fille à Alexandre.	458.30
Phenenna femme de Helcana.	719.20	Ptolomée entre dedans Antioche, & prend deux couronnes, l'une d'Asie, l'autre d'Egypte.	ibid.
Pherecidas Syrien philosophe.	566.10	Ptolomée obtient la victoire contre Alexandre.	491.10
Pheroras obtient la Tetrarchie.	586.40	Ptolomée assiegé print les deux freres d'Hyrcanus & les fait sauter sur les murailles.	470.1.10
Philippes Roy des Macedoniens tué.	734.10	Ptolomée s'enfuit vers Zeno surnommé Cotila.	470.20.
Phillist historiographe.	13.20	Ptolomée Laturus deffait le Roy Alexandre.	481.30.40
Philistin region, par les Grecs nommée Palestine.	90.20	Ptolomée cruel en Iudée.	ibid.
Philistins ennemis des Hebreux.	180.1	Ptolomée Lage Roy entreteneur des Iuifs.	771.10
Les Philistins creuent les yeux à Samson.	183.40	Ptolomée Euergetes.	771.30
Philistins victorieux.	186.10	Ptolomée philometor, Roy.	ibid.
Philistins consultant de renuoyer l'Arche aux Hebreux.	188.20. & 198.20	Ptolomée Physcon.	872.10.20.30
Philistins vaincus.	209.40	Ptolomée Roy debonnaire.	750.40
Philistins tuez & desconfits.	236.40	Ptolomée tué miserablement.	526.20
Philistins appellent à leurs secours les Syriens & Pheniciens.	341.10		
Philistins vaincus par Ozias Roy de Iuda.	357.40		
Philistins vaincus par Hezechia, & leurs villes mises sous son obeyssance.	754.10		
Philon le vieil historien.	746.40		
Philiatrat historien.	773.40		
Philtres ou potions amatoires.	127.40		
Phires, fils d'Elezar tue Zamri & Chosbi.	128.20		
Phinées constitué chef de l'armée des Israélites.	156.1		
Phinées succede à son pere en la sacrificature.			

# TABLE

Puteoles ville de la Capanie.	679.10	189.40	
Puthifera, sacrificateur d'Helio polis.	40.40	republicque diuine des Iuifs.	786.10.20
Pigmalion. Roy de Phenice.	745.1	recla, village d'Idumée,	520.1
Pyramides.	56.20	Thoginiens, peuple anciennement appelez Aschaniens.	12.20
Pyrrhus inuenteur des morisques.	687.30	Thiparcens, peuple, autrement appelez Paphlagoniens.	
Pythagoras philosophe.	687.30	ibid.	
Pythagoras de pays incertain.	767.20	Thos, rocher au desert.	183.38
Pythagoras Iudaïze.	748.30	Thiphares, fils de Gomor.	12.30
Pythagoras n'a rien laissé par escrit.	748.30	roboam, fils de Salomon épouse la fille d'Abfalom.	
Pythagoras v'surpateur de la doctrine Mosaique.	748.30	249.30.255.40.	
		roboam fils de Salomon, succede au Royaume d'Israël.	
<b>Q</b> uintia bareleuse constante en la torture.	681.40.	295.20	
& 682.1.10.		roboam se retire en Hierusalem.	296.20
Quintilius Varius succede à Saturnius au gouvernement de Syrie.		roboam mesprisola vraye religion.	300.1
Quirinus Senateur Romain enuoyé par Cesar en Iudée.		roméens, peuple.	83.10
643.40.		rome seule cité libre.	780.49
Quintille Vat.	R.	rooboth, nom d'un puits que fit foyr Isaac.	27.20
Abath, ville capitale de la region d'Ammon.	121.	ros fils de Benjamin.	54.10
40.24.10. & 246.20		ruben, premier fils de Iacob & de Lea.	31.40
Rebath assiegée par Ioab, prinse & mise à sac par Dauid.	246.20	ruben tâche de lurer Ioseph des mains de ses freres.	
Rachel ioyeuse de la venue de Iacob.	30.1	38.30	
Rachel baille en mariage à son mary Iacob sa seruante Bala.	31.40	Ruben deuale Ioseph dedans le puits.	36.30
Rachel desrobe les idoles de son pere.	32.20	Ruben plaide sa cause, & de ses freres deuant Ioseph.	
Rachel meurt en enfantant Benjamin.	36.40	41.30.40.	
Ragau fils de Phaleg.	14.20	Ruma concubine de Nachor.	14.40
Raguel sacrificateur de Madian.	62.1.	Ruth dort aux pieds de Booz.	181.20.30
Raguel adopte Moÿse pour son fils.	62.1	Ruth Moabite, femme de Mahalon.	180.40
Rahab hostesse cache les espies emoyée par Iosué.	148.20	Ruth s'en viét en Iudée avec Noemi sa belle mere.	181.2
20		Ruth oste le foulier de celuy qui ne la vouloit prendre à femme, & l'en frappe en la iouë.	182.10
Rahab, & toute sa famille sauuée à la prise de Hiericho.	149.30.	Ruth femme de Booz, & mere d'Obed:	182.10.20
Rahab recompensée par Iosué.	149.30	S.	
Ramat, ville du partage d'Ephraïm.	172.40	Saba, fils de Chus.	13.10
Ramat, ville prinse par Baala & par luy fortifiée.	302.30	Saba, ville capitale d'Ethiopic.	611.10
Ramat ville en region de Gallaad.	316.10	Sabacan, fils de Sua.	13.10
Rameaux sortent de la verge d'Aaron.	117.10	Sabaeta, fils de Chut.	ibid.
Roal fils de Iesse.	103.40	Sabaeniens peuple & leur origine.	ibid.
Ruphidim, ieufne au desert, où les Israëlites murmurent contre Moÿse.	76.10.20	Sabbath signifie repos.	2.10
Rapaces Lieutenant General de Sennacherib, campe son ost deuant Hierusalem.	349.10.20.30	Sabbath mal d'enguines.	768.30
Rapsodies d'Homere de pieces ramassées.	733.30	Sabbatheniens peuple nommez autrement Astarbarfens & leur origine.	13.10
Rathoris Roy d'Egypte.	742.20	Sabbathes fils de Chus.	ibid.
Reba Roy des Madianites.	128.40	Sabbo, maladies d'enguines.	768.40
Rebecca fille de Batuel.	14.30.25.10	Sabeus fils de Romus.	13.10.
Rebecca louïée par le seruiteur d'Abraham.	25.20	Sabia, mere de Ioas.	335.20
Rebecca mariée à Isaac par le consentement de ses parens.	26.20	Sabinus, Viceroy en Syrie.	630.10
Rebecca enceinte d'Esau & de Iacob.	27.1	Sabinus Lieutenant de Cesar.	633.40
Rebecca sœur de Laban.	30.10	Sabinus se tue de son espée.	702.1
Reblata demeure du Roy de Babylon.	362.20	Sabinus absous de Claudius.	ibid.
Reblata ville de Syrie.	363.40	Sacrificateur d'Egypte par art magique font ce que faisoit Moÿse,	64.40. & 65.1
rebellion de Satrupe.	745.40	Sacrificateurs constituez gardiens des liures sacrez du Tabernacle & de l'Arche.	143.40
Recem, ville des Arabes.	128.40	Sacrificateurs d'Egypte sollicitent de faire mourir Moÿse.	62.30
Recem Roy des Madianites.	228.40	Sacrificateurs se doiuent abstenir de vin.	104.30
recommandation de la loy Mosaique.	784.1	Les Sacrificateurs de Hierusalem iettent leurs femmes prophanes,	390.40
regam, ville des Philistins.	222.30	Les Sacrificateurs ont grande dissention contre les Prestres.	724.30
religion Iudaïque prohibée de communiquer aux Gentils.	775.30.40	Sacrifice agreable à Dieu.	202.20
religion dommageable.	753.20	Sacrifice du Roy Payen au Dieu d'Israël.	771.30
republicque des Hebreux ornée de bonnés loix.	15.30	Sacrifices communs.	775.1
republicque des Hebreux en branle.	165.10	Sacrifice des Payens souuent muables.	789.20
republicque instituée en la ville de Hierusalem.	387.10	Sadducées ont opinion cōtraire aux Pharisiens.	756.10
republicque des Hebreux bien instituée par Samuel.		Sadoc constitué grand Sacrificateur par Dauid.	240.40
		Sadoc resiste aux entreprises d'Adonia.	267.30

# TABLE.

Sadoc constitué grand Sacrificateur par Dauid.	240. 40	Samuel tasked de faire l'appointement de Saül enuers Dieu	202. 1
Sadoc resiste aux entreprises d'Adonia.	267. 20	Samuel par le commandement de Dieu constitué Dauid	204. 1. 10
Sadoc premier Sacrificateur du temple edifié par Salomon.	363. 40. & 364. 1	Roy d'Israel.	
Salem, ville, puis dite Hierusalem.	18. 10	Sanaballethes donne sa fille Nicasa en mariage à Manasses.	404. 20
Saleph, fils de Iuctan.	14. 10	Sanaballethes promet la dignité principale de Sacrificateur a son gendre Manasses.	405. 1
Sallum, mary de Olda Prophetesse.	35. 30	Sanagar fils d'Anath, gouuerneur d'Israel,	167. 20
Salmanasar Roy des Assyriens, fait la guerre à Oseà Roy d'Israel.	345. 20	Saphan fils de Iuctan.	14. 19
Salmanasar fait la guerre contre Tyr.	348. 1	Saphan secretaire du Roy Iosias.	254. 20
Salmanasar enuoye des Sacrificateurs aux Chuteens pour leur apprendre la loy de Dieu.	348. 20	Sapphat gouuerneur de la basse Galilee	276. 30
Salmanasar Roy d'Assyrie prend la ville de Samarie.	347. 10. 20	Saphat, pere d'Helisee.	311. 10. & 322. 1
Salomé sœur du Roy Herodes enuieuse sur la beauté de ses deux fils.	572. 10	Sephar, vallée. 304. 40. Saphacia, fils de Dauid.	234. 20
Salomé fait tant enuers sa fille qu'elle hait Aristobulus son mary.	589. 10. 20	Sara fille d'Abraham.	15. 1
Salomé accusée qu'elle auoit eu compagnie avec Sylleus	591. 40	Sara meurt.	24. 20
Salomé prend Alexas en mariage.	609. 10	Sara fille d'Aster.	54. 20
Salatis, Roy créé.	740. 40	Saré, ville de Iuda.	299. 30
Samareen, fils de Chanaan.	13. 10	Sarca & Sephau grands Sacrificateurs.	363. 30
Samarie gastee par Adad Roy de Damas.	240. 1. 10	Sarepta, ville située entre Tyr & Sidon.	307. 40
Samarie, ville anciennement appelée Moreon.	307. 1	Sared, fils de Zabulon.	34. 10
Samarie assiégée par Adad Roy de Syrie.	312. 20. 30. & 324. 40	Sari ville de la lignée de Iuda.	214. 1
Samarie purgée d'idolatrie.	333. 10	Seruia, sœur de Dauid.	121. 1. & 254. 20
Samarie habitation des Roys d'Israel.	340. 10	Saül se cache quand on le veut constituer Roy.	193. 10
Samarie habitée par les Chuteens.	340. 10	Saül constitué Roy contre son gré.	193. 20
Samarie autrement Sebaeste chasteau distant de Hierusalem d'une iournee.	559. 30	Saül méprisé d'aucuns de ses suiets.	193. 30. 40
les Samaritains font trancher la teste à septante fils d'Achab.	332. 10. 20. 30	Saül poussé de l'esprit de Dieu.	194. 20
les Samaritains & les Iuifs ont debat pour leurs temples.	409. 20	Saül est oint & sacré Roy.	195. 20
Samaritains, peuple malin.	377. 30	Saül obeyssant à Dieu & à Samüel.	197. 30
Samaron, lieu en Iudée.	302. 40	Saül prend Agag Roy des Amalceites.	201. 10
Samath, ville de Syrie.	256. 40	Saül procure le bien des Madianites.	201. 30
Sameas remonstre au Roy & à toute l'assemblée arrogante d'Herodes.	506. 20. 30	Saül porte enuie à Dauid.	207. 10
Sama, frere de Dauid.	248. 20	Saül constitué Dauid Capitaine de mille hommes.	207. 20
Samma fils de Iesse,	203. 40	Saül delibere de faire mourir Dauid.	208. 30
Samson espouse vne fille des Philistins.	177. 10	Saül iure qu'il ne fera aucun outrage à Dauid.	208. 30
Samson tue vn Lion.	177. 20	Saül presente sa fille Michol en mariage à Dauid.	307. 40
Samson despoüille les Ascalonites.	178	& 208. 1.	
Samson brusle les bestes des Philistins.	178. 10	Saül enuoye plusieurs gens armez pour prendre Dauid, lesquels en lieu de l'amener prophetisent, saisis de l'esprit de sa prophetie.	210. 40. 211. 1.
Samson repudie sa femme.	178. 10	Saül transporté de son entendement.	au mesme.
Samson tue force Philisthins.	178. 20	Saül prend vne hallebarde pour tuer Ionas.	213. 40
Samson s'amouraché de Dalila paillarde Philisthine.	179. 10	Saül reprend Achimelech.	214. & suiuaus
		Saül commande qu' Achimelech soit mis à mort.	215. 1
Samson porte sur ses espauls les portes de Gaza.	179. 10	Saül donne sa fille Michol en mariage à Phalta, Dauid viuant.	220. 40
Samson deceu par Dalila.	174. 40. 180. 1	Saül esprouue l'amitié de Dauid.	221. 30. 40
Samson tue mille Philisthins avec vne machoire d'Asne	178. 40	Saül chasse de son Royaume tous deuins & forciers.	222. 40
Samson à iugé & gouuerné Israel vingt ans.	180. 10	Saül donne congé à Dauid de combattre Goliath.	206. 10
Samson meurt,	180. 10	Saül devient demoniaque.	104. 10
Samuel Prophete.	183. 20	Saül remercie Dauid de ce qu'il luy a saué la vie.	2130. 40
Samuel consacré à Dieu.	183. 10	Saül trouue vne femme qui a vn esprit familier, laquelle fit venir l'ame de Samüel pour parler à Saül.	223. 20. 30
Samuel en l'aage de 12. ans fait office de prophete.	182. 20	Saül & ses fr's bataillent vaillamment contre les Philistins.	227. 20
Samuël ne beuuoit que de l'eau,	183. 10	Saül est blessé.	227. 10
Samuël institué iuge par les villages.	189. 10	Saül prie son Costillier de le tuer.	217. 30
Samüel predict aux Israelites combien de maux ils endureroient.	190. 10. 40	Saül prie vn ieune Amalecite de le tuer, ce qu'il fit.	227. 40
Samüel truchement de l'intention de Dieu.	168. 30	Saül se plante son espee en l'estomach se voulant tuer soy-mesme.	227. 40
Samüel reprend asprement Saül de son inobeyssance.	197. 30	Sauterelles infinies en egypte.	77. 10
		Scaurus prend argent d'Aristobulus.	249. 1
		Scaurus assiege Petra en Arabie.	497. 10. 20
		Sciences inuentees, graues en deux pilliers.	6. 1
		Scipio fait trancher la teste à Alexandre fils d'Aristobulus.	501401.

# TABLE.

Scythes, autrement dits Magogiens.	12. 10	Sichem, fils d'Eminor ayant violé D'na fille de Jacob, la demande en mariage.	35. 10. 20	
Scythopolis, ville	155. 10. 228. 10.	Sichem & son pere & tous les Sichimites tuez par Simeon & Leui.	35. 10. 30	
Seba fils de Dauid.	236. 10	Sichimites bruslez par Abimelech.	285. 10. 20	
Seba Beniamite fils de Bocherie suscite sedition contre Dauid.	259. 40. 260. 1	Sichimites saueuz & espargnez à la deffaitte des Amalecites.	201. 20	
Seba seditieux decapité en la ville d'Abelmacha.	261. 20.	Sidon ville en Phenice, edifiee par Sidonus fils de Chanaan, 13. 20. Sidoniens fournissent Dauid de matiere pour bastir le Temple de Dieu.	265. 40	
Seba, pere d'Ili.	261. 1	Sidonius fils de Ohanaan. 13. 20. Sidoniens, peuple.	153. 30	
Secheresse grande.	307. 30. 40 308. 1	Silas Prince de toute la gendarmerie d'Agrippa.	704. 10	
Sedecias faux Prophete donne vne buffe à Tichée prophete de Dieu.	317. 20. 30.	Silas depose de son estat & mis en prison.	705. 706. 1	
Sedecias constitué Roy de Hierusalem.	359. 10.	Silem, fils de Nephtali.	54. 10	
Sedecias prié par Hieremie d'oster toute impieté, & faire iustice.	359. 10	Silo, lieu où estoit le Tabernacle de l'alliance.	182. 20	
Sedecias deceu par les faux Prophetes,	390. 1	Silo corrompu par Antigonus.	534. 10	
Sedecias assiegé par les Babyloniens & vexé de peste & de famine.	369. 30	Simeon, fils de Jacob & de Lea.	31. 40	
Sedecias s'enfuit avec sa femme & ses enfans.	362. 30	Simeon est retenu en ostage.	47. 1	
Sedecias prins par les Babyloniens.	362. 10	Simeon seruiteur du Roy Herodes.	635. 30	
Sehon occy par les Israélites.	121. 20	Simeon frere de Iudas.	438. 10	
Sein, montagne 191. 30. Seir signifie poil	17. 10	Simeon esleu de tout le peuple principal chef des Iuifs	466. 40	
Seir demeurance d'Esau.	35. 10	Simon fait applanir la montagne où estoit la forteresse de Hierusalem.	468. 10	
Sel semé sur les ruines de Sichem.	173. 10	Simon tué en vn banquet par son gendre Ptolemee,	469. 40	
Sela fils de Iudas.	54. 10	Sina montagne propre pour pasturages.	62. 30	
Seleucus surnommé Nicanor, Roy d'Asie.	458. 40	Sineen, fils de Chanaan.	13. 30	
Selennar & Adramelec freres mettent à mort leur pere Sennacherib. 351. 1. 10. Sela femme de Lamech.	5. 20.	Siphar reçoit humainement Dauid.	254. 10	
Selum tue en trahison Zacharie Roy d'Israël, & occupe le Royaume.	342. 20	Sis, montagne.	347. 10	
Selum est mis à mort par Manahem.	342. 20	Soba, ville des Damasceniens.	182	
Semei fils de Gera outrage Dauid,	251. 20	Sobach, chef de la gendarmerie des Syriens, blessé par Dauid en la bataille.	243. 2	
Semei demande pardon au Roy Dauid.	258. 1. 10. 20	Sabach Cheteen met à mort grand nombre de gens	262. 10.	
Semei resiste à Adonia.	297. 30	Sach, ville de Iuda. 299. 30. Soco, ville.	204. 40	
Semeial eut la ville de Hierusalem pour prison, sur peine de la mort d'en sortir.	264. 20	Socrates Philosophe Grec.	782. 10	
Semei viole le serment fait à Dieu.	274. 30	Socrates condamné à mort.	80. 10	
Semiramis, Royne d'Assyrie.	747. 40	Sodome ruinée par feu du Ciel.	17. 1	
Semeron, fils d'Issachar.	54. 10	Sodome abondante en richesses.	17.	
Senaar territoire habité par les enfans de Noé apres le deluge. 10. 20. Senaar lieu en Babylon.	11. 20	Sodome & tout le pays d'alentour, bruslé du feu celeste	18. 40. Sodomites se rebellent aux Assyriens.	17. 10
Senabar Roy de Sodome.	17. 10	Sodomites tributaires des Assyriens,	17. 10.	
Sennacherib fait guerre à Hezecia.	249. 1. 10.	Sodomites vaincus par les Assyriens.	17. 20	
Sennacherib fait la guerre aux Egyptiens & Ethiopiens.	349. 1	Sodomites se desbordent à tous pechez & vilanies.	19. 40	
Sennacherib permet faire paix avec Hezecia.	348. 40	Sofenes Roy. 300. 40 Salomon, fils de Dauid.	236. 20	
Sennacherib est tué en trahison.	351. 1. 10.	Salomon esleu Roy des Hebreux deuant qu'il fust nay.	266. 20. 270. 1	
Sepulture ne doit estre à aucun niée.	339. 40	Salomon oint Roy des Hebreux.	271. 1	
la Sepulture de Manasses Roy de Iuda.	353. 30	Salomon fait enfeuelir Dauid son pere.	272. 30	
Serment fait à Dauid de nese trouuer en bataille, & la cause.	161. 30	Salomon fait mettre à mort son frere Adonia.	273. 30	
Seron Gouverneur de la basse Syrie.	344. 10	Salomon oste la Sacrificature à Abiathar.	273. 30	
Serpent suborne Eue.	3. 1	Salomon fait trancher la teste à Ioab.	274. 10	
Serpent déclaré ennemy de l'homme & de la femme	4. 1	Salomon fait mettre à mort Semei.	274. 40	
Serpent puny pour sa mallice.	4. 1	Salomon refait les murs de Hierusalem.	274. 40	
Serpens innumerables au pays d'egypte.	60. 20	Salomon prend femme la fille de Pharaon, Roy d'Egypte.	274. 40	
Serug fils de Ragu.	14. 20	Salomon iuge tressagement du differend des deux paillardes.	275. 30. 40 & 276. 1. 10.	
Seruitude eternelle des Egyptiens.	781. 10.	Salomon a surpassé tous les Hebreux & Egyptiens en sapience. 277. 10. Salomon prie Dieu.	285. 1. 10	
Sesin & les autres se deliberent suyure la volonté du Roy	386. 30.	Salomon endormy en vne vision.	286. 10. 20	
Sesofstar, Roy d'Egypte.	300. 20	Salomon reçoit humainement la Royne d'Egypte, & d'Ethiopie.	190. 30. 40. 291. 1.	
Setb, fils d'Adam homme vertueux.	5. 30	Salomon fait faire de nouueaux murs en la ville de Hierusalem, 288. 1 Salomon enragé apres les femmes.	263. 1. 1.	
Seth aagé de deux eons & cinq ans, engendra Enos.	8. 1	Salomon se marie avec femmes idolatres.	263. 20	
Setosis, Roy d'Egypte.	775. 20. 30	Salomon deuint idolatre.	263. 10	
Sethon, surnommé Egypte, Roy d'egypte.	756. 1	Salomon reprins de son impieté par vn Prophete enuoyé de Dieu.	293. 30	
Sicile, lieu où Saül cāpa, poursuivant Dauid, 220. 40. 221. 1				
Sichem territoire fort propre pour pasturage	38. 10			
Sichem ville des Chananéens.	35. 10			
Sichem, ville des Samaritains rasée iusques aux fondemens.	173. 18			
Sichem, principale ville des Samaritains.	407. 10			
Sichem habitation de Iosué.	158. 30			

# T A B L E

Salomon aduertý des trahisons de Hieroboam, le veut mettre à mort.	295.10	Temple de Iuppiter.	
Salomon le plus sage des Rois.	243.40	Temple d'Ephese.	781.30
Solon Athenien, Legislateur.	284.78.1	Temple Delphique.	ibid.
Sophaces, peuple, & leur origine.	25.1	Temps de la vie des hommes limité de Dieu.	14.40
Sophr autrement nommé la terre d'or.	290.26	Tesmoignage ne doit estre deféré aux femmes.	144.40
Sophon fils de Dodorus.	25.1	Tesmoignage d'ennemis est moins suspect.	748.10
Sorciers chaflez par Saül.	222.40	Thab, fils de Nachor, & de Ruma.	14.40
Sofius enuoyé au secours d'Herodes.	329.30	Thabor montagne.	468.10
Sofius mene Antigonus lié à Antoiner.	754.30	Thadamor, ville, edificée par Salomon autrement appelée Palmie.	387.9
Sparte cité diffamée par Policrat.	ibid.	Thales Philoso phe.	733.40
Statuë de Iupiter Olympius.	766.40	Thamar, fille de Dauid, & seur germaine d'Absalom.	236.20
Strabo Cappadocien, historiographe.	775.40	Thamar refiste en vain à son frere Amnon.	17.10
Stratonique Reine desbauchée.	753.10	Thama, fille d'Absalom.	ibid.
Sua fils d'Abraham, & de Chetura.	24.30	Thaman tué.	230.30
Suba gouverneur des Benjamites.	276.40	Thaman ville de la lignée d'Epraim.	159.10
Supputation des ans depuis Adam iusques à l'edification du Temple de Salomon.	299.20	Than, fils de Hieremon.	233.40
Surim, fille d'Abraham, & de Chetura.	24.40	Thrafa, ville.	144.30
Sura scribe de Dauid.	261.20	Tharbis, esprise de l'amour de Moyse.	67.20
Susach, Roi d'Egipe pille Hierusalem.	240.10	Thar fils de Nachor.	14.30
Sidon, ville se reuolte.	347.40	Tharé pere d'Abraham, d'Aaron, & de Nachor.	ibid.
Siennach, nom d'un puits que fouÿt Isaac.	27.20	Thargas, conducteur des Assyriens.	17.10
Silleus amoureux de Salomé.	591.20	Tharfile Roy des Ethiopiens.	350.30
Silleus gaigne Cesar.	597.40	Taisiens peuple de Cilicie.	112.20
Symobor Roi de Sodome.	17.20	Tharfus, capitale de Cilicie.	ibid.
Syrie saisie par les enfans de Cham.	12.40	Tharfus, fils de Ianan.	ibid.
Syrie pillée par les Assyriens.	17.20	Thebain, bougres,	800.20
Syrie bruslée par Teglar Phalasar Roi d'Assyrie.	344.40	Thebes ville prise par Abimelech.	263.30
Syrie subjuguée par le Roi de Babilon.	357.10	Théco ville de Iuda.	300.30
Siris demeure entre les mains de Philippes, & Demetrius freres.	482.30	Tecua ville.	319.40
Syriens peuples, iadis nommez Aramiens.	14.1	Themam, fils d'Imaël.	22.30
Syriens viennent au secours des Philisthins pour faire la guerre aux Hebreux.	236.40	Themosis Roy d'Egypte.	742.20
Syriens tributaire de Salomon.	277.1	Thodecte Poëte.	148.10
les Syriens sont chaflez par le Seigneur Dieu.	326.10	Theodor, historien Grec.	754.10
les Syriens adorent les images d'Adad, & Azaël.	328.10	Theomachie des Geants.	781.20
les Syriens vaincus par Hieroboam.	340.10	Theophile historien Grec.	75.1
les Syriens corrompent Beryllus pedagogue de Neron.	725.1	Theophraste.	648.40
Sybara Capitaine general de l'armée de Iabin.	749.1	Theopompe troublé de son entendement.	418.10
Syriens peuple citconcy.	749.1	Theopompe diffamateur des citez,	64.30
T.		Thermodon, fleue.	819.1
<b>T</b> Abernacle fait par le commandement de Dieu.	8.3.	Thermus proconsul en Egypte.	58.20
40.84.10. & suiu.		Thermuth, fille de Pharaon.	59.10
Tableaux ingenieusement faits.	679.30.40	Thermuth, adopte Moyse pour son fils.	307.1
Talent pesant cent mines.	90.1	Therza, ville prise par Amary Roy d'Israël.	307.30
Tanis fleue.	121.10	Thesbon, ville de Galaad.	718.10
Tanis ville en Egipe.	17.1	Théudas grand enchanteur.	12.10
Tanau, fils de Nachor, & de Ruma.	14.40	Thyriens autrement dit Thrace.	74.20
Taphin, femme d'Ader Iduméen.	294.1	Thémosis Roy d'Egypte.	5.20
Tartares pertinaces en leur loy.	799.20	Thobel premier forger.	5.20
Taurus montagne.	12.1	Thobel pere de Naama.	5.20
Teglar Phalasar Roi des Assyriens fait la guerre aux Israélites.	342.40	Thobel homme riche, & belliqueux.	5.20
Teglar Phalasar, Roi d'Assyrie vient au secours d'Achas Roi de Iuda.	344.40	Thobelien auourd'huy appelez Espagnols, sont illus de Thobel fils de Iapet.	12.10
Teglar Phalasar met à mort Razin Roi de Damas.	344.40.	Thoy Roy des Amathéniens enuoye son fils Adoram, Dauid.	240.20
40.		Tholay, fils d'Isachar.	54.10
Temple de Iuppiter Olympien.	288.40	Tholmay, Roy des Gellutiens.	331.10
Temple de Salomon.	319.10	Thury, mois des Hebreux.	283.20
Temple en Samarie dedié à Balazad.	333.20	Thygrammes fils de Gomor.	12.20
le Temple de Dieu mesprisé.	335.40.336.1	Tygramméens peuple, appelez Phrygiens.	12.20
Temple de Baal rasé iusques aux fondements.	335.10	Tibere Neron, fils de Iulia succede à son beau pete.	646.40.
Temple de Hierusalem bastý, & paracheué en sept ans.	389.10.	40.	
Temple de Hierusalem bruslé.	940.20	Tibere Empereur meur, & Caius Iuy succede.	655.10
		Tibere Alexandre succede à Fabius au gouvernement de Iudée.	718.10
		Tigria fleue, autrement appelé Diglah.	2.30
		Timogenes Historiographe.	775.30
		Timas Roy d'Egypte très-ancien.	740.30

## TABLE I

Timée arguë Ephor de mençerie.	734.10	Virellus corrompẽt aucuns amis, & parens du Roy Artabanus.	653.1
Timée historien diffamateur des villes & peuple.	734.36	Vologesfus Roy des Parthes.	716.40
Timidius accuse Pontedius.	681.30	Venonas Roy des Parthes veine Artabanus.	948.10
Timothée vaincu par Iuda.	457.40, 458.40. & 439.1	Vr, ville en la region des Chaldéens	14.30
Tiro remonstre à Herodes le tort qu'il faisoit à ses deux fils.	605.40. 606.1	Vr, Toparche de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tisites, Moÿse.	763.1	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tomterres ouis de toutes pars quand Iosué bataille contre les cinq Roÿs, pour les Gabaonites.	153.10.20	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Trachonite region.	14.10	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Trebéonites reuoltez.	583.10	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Trebéonius Maximus oste vn anneau à Saturnius.	694.20	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tremblement de terre en Hierusalem.	342.1	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tribunal de Salomon reuoltez de son or.	288.1	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Trogodice region donnée en possession aux fils de Chetura.	57.20	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Troye la grande ville renommée.	733.20.30	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Triphon broyeur de Hyrcanus.	426.40. & 427.1	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tryphon couronne le petit Antiochus.	461.20	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tryphon conspire contre Ionatas.	467.30	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tryphon fait mettre à mort Ionathas.	497.30	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tryphon tuë le fils d'Alexandre.	468.30	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tryphon tuë en la ville d'Apamia.	469.10	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tusulane distant de Rome de cent stades.	660.10	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tyr ville principale des Tyriens.	299.20	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tyr cité Metropolitaine de Phenice.	747.1	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tyrannie d'Absalom.	150.20	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tyrannie du Roy Hiroboam.	297.20.30.40	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tyrans honorez & entretenus.	783.10.40	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tyriens fournissent Dauid de matiere pour edifier le temple de Hierusalem.	265.40	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tyriens refusent d'obeyr à Salmanasart Roy d'Assyrie.	348.10	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Tyriens contraires aux Iuifs.	740.20	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
V.			
Vaisseaux d'or & d'argent mis au Temple de Salomon.	282.10	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Vaisseaux dediez au seruice des idoles bruslez par Iosias Roy de Iuda.	355.20	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Valerius Asiaticus.	687.20, 691.40	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Vadan denonce la gueree à Izates.	715.40. 716.1	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Vadan tuë par les Parthes.	40. 716.1	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Varus met ordre aux tumultes suscitez entre les Iuifs.	744.40	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Varus s'en retourne en Antioche.	637.40	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Varus marche en Iudée.	659.40	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Vasthi femme du Roy Artaxerxes.	394.40	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Vengeance des Roÿs appartient à Dieu.	213.20	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Ventidius enuoye secours à Herode.	526.30	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Venus masculie prohibée en la loy Mosaique sur peine de mort.	790.40	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
la Verge de Moÿse conuertie en serpent en signe de sa uocation.	603.20	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
la Verge de Moÿse deuore les verges des Sacrificateurs d'Egypte.	65.10	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Verité la mieux promise & moins tenuë.	734.40	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Verité est corrompuë pour complaire aux hommes.	754.4. 759.1	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Verité mesprisée cause calamitez.	196.1.30	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Vertu ennoblit ses possesseurs.	224.40	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Vice pris pour vertus.	788.40	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Vicissitude de force & victoire.	758.10	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Vicissitude des choses.	780.40. & 1000.	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Victoire en quoy consiste.	18.1	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
Violon fait par Dauid.	262.30	Vr, ville de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim.	276.30
		X.	
		X.	
		Z.	
Z Abadias Prince de la lignée de Iuda.	319.10	Z Abadias Prince de la lignée de Iuda.	319.10
Zabel Prince Arabe tienche la teste à Alexandre, & l'auouye au Roy Ptolemée.	459.10	Zabel Prince Arabe tienche la teste à Alexandre, & l'auouye au Roy Ptolemée.	459.10
Zabidus Prestre d'Apollon.	779.10	Zabidus Prestre d'Apollon.	779.10
Zabulon fils de Iacob & de Lea.	32.10	Zabulon fils de Iacob & de Lea.	32.10
Zachum, fils de Nachor & de Melcha.	14.40	Zachum, fils de Nachor & de Melcha.	14.40
Zacharie lapidé dedans le Temple.	336.30	Zacharie lapidé dedans le Temple.	336.30
Zacharie fils de Hieroboam succede à la couronne d'Israël.	429.30	Zacharie fils de Hieroboam succede à la couronne d'Israël.	429.30
Zacharie Roy d'Israël, tuë en trahison.	342.10	Zacharie Roy d'Israël, tuë en trahison.	342.10
Zacharie tuë Amia & Eric.	343.30.40	Zacharie tuë Amia & Eric.	343.30.40
Zadoch pere de Ierisa, mere de Iorā Roi de Iuda.	349.1	Zadoch pere de Ierisa, mere de Iorā Roi de Iuda.	349.1
Zeleuc Locrien, Legislateur.	785.1	Zeleuc Locrien, Legislateur.	785.1
Zamar tuë en trahison Ela Roy d'Israël.	306.20	Zamar tuë en trahison Ela Roy d'Israël.	306.20
Zamar ruine toute la famille de Bala.	306.30	Zamar ruine toute la famille de Bala.	306.30
Zamar Roy d'Israël se brusle soy-mesme dedans son Palais Royal.	306.40	Zamar Roy d'Israël se brusle soy-mesme dedans son Palais Royal.	306.40
zambrias chef de la lignée de Simeon.	126.20	zambrias chef de la lignée de Simeon.	126.20
zara fils de Iudas.	54.10	zara fils de Iudas.	54.10
zare Roy des Etiopiens, vient assaillir Afa Roi Iuda.	304.30	zare Roy des Etiopiens, vient assaillir Afa Roi Iuda.	304.30
zeb Roy des Madianites tuë par les Isacelites.	170.40	zeb Roy des Madianites tuë par les Isacelites.	170.40
zebée Roy des Madianites mis à mort.	171.1	zebée Roy des Madianites mis à mort.	171.1
zahul Sichimite tasche de trahir Gaai à Abimelech.	172.20.30.40	zahul Sichimite tasche de trahir Gaai à Abimelech.	172.20.30.40
zembran fils d'Abraham & de Chetura.	24.20	zembran fils d'Abraham & de Chetura.	24.20
zenodorus participoit du butin des brigands de Trachon.	564.20	zenodorus participoit du butin des brigands de Trachon.	564.20
zenodorus mourut en Antioche.	396.1	zenodorus mourut en Antioche.	396.1
zenon philoſophe Grec.	781.10	zenon philoſophe Grec.	781.10
zenon, fils de Gad.	54.20	zenon, fils de Gad.	54.20
ziba, accuse Miphiboseth enuers Dauid.	251.10.20. & 258.20.30.	ziba, accuse Miphiboseth enuers Dauid.	251.10.20. & 258.20.30.
zicleg ville prise par les Amalecites.	216.10	zicleg ville prise par les Amalecites.	216.10
zip, ville de Iuda.	299.30	zip, ville de Iuda.	299.30
zoar fils de Simeon.	54.1	zoar fils de Simeon.	54.1
zoar, village où se retira Lotk avec ses deux filles.	21.40	zoar, village où se retira Lotk avec ses deux filles.	21.40
zoba, vaincu par Saül.	200.10	zoba, vaincu par Saül.	200.10
zoilus par tyrannie occupa Dora & la forteresse de Straton.	478.40	zoilus par tyrannie occupa Dora & la forteresse de Straton.	478.40
zopirion, historien Grec.	754.10	zopirion, historien Grec.	754.10
zorobabel monstre combien est grande la puissance des femmes.	361.30	zorobabel monstre combien est grande la puissance des femmes.	361.30
zorobabel conducteur d'une grande multitude de gens.	362.30	zorobabel conducteur d'une grande multitude de gens.	362.30
zorobabel enuoyé en Ambassade vers le Roy Darius.	387.30	zorobabel enuoyé en Ambassade vers le Roy Darius.	387.30
zur Roi des Madianites tuë en bataille par les Hebreux.	128.40.	zur Roi des Madianites tuë en bataille par les Hebreux.	128.40.

Fin de la Table des Antiquitez Iudaïques.

